imburgs agblad

Dinsdag 22 oktober 1991

73e jaargang nr. 249.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50

Japan weigert betaling van ereschulden

TOKIO – De kwestie van de ereschuld is wat Japan betreft voorgoed opgelost in de verdragen die in de jaren vijftig zijn ondertekend. Dat heeft de Japanse regeringswoordvoerder Taizo Watanabe gisteren verklaard.

De 77.000 schadeclaims van overlevenden en nabestaanden van slachtoffers uit het voormalig Nederlands-Indië zullen niet worden ingewilligd.

Evenals de Nederlandse minister Van den Broek van Buitenlandse Zaken verwijst Watanabe naar de naoorlogse verdragen, waarin Japan enkele honderden guldens als genoegdoening aan overlevenden en nabestaanden heeft uitbetaald. Daarmee zijn de ereschulden wat Japan betreft, definitief afgedaan.

Volgens regeringswoordvoerder Watanabe kunnen wonden niet met geld worden geheeld.

Voorzitter Lapré van de Stichting Japanse Ereschulden is teleurgesteld. „Wij hebben nog steeds geen reactie gehad op de brief die we afgelopen zomer naar premier Kaifu hebben gestuurd. En nu komt deze verklaring. We hebben er geen begrip voor dat de zaak op zo'n manier wordt afgehandeld."

Oekraïne tekent alsnog economisch verdrag

Gorbatsjov probeert Rode Leger te redden

MOSKOU – Sovjet-president Gorbatsjov zal zich 'met alle grondwettelijke middelen' verzetten tegen plannen van Sovjet-republieken om eigen legers te vormen. „Dit is niet leuk meer. Die plannen zijn gevaarlijk, frivool, onverantwoordelijk en onwettig", verklaarde Gorbatsjov gisterochtend tijdens de openingszitting van het nieuwe nationale parlement.

Gorbatsjovs waarschuwing veroorzaakte de nodige commotie onder de afgevaardigden. Het gebruikelijke applaus bleef na zijn korte toespraak uit. Gorbatsjov zei niet welke maatregelen hij overweegt om het uiteenvallen van het Rode Leger in republikeinse segmenten te voorkomen.

Verschillende republieken, waaronder de Oekraïne en Armenië, hebben aangekondigd te werken aan de formatie van eigen strijdkrachten. Rusland, de grootste van de twaalf republieken die moeizaam proberen een compromis te vinden tussen eigen onafhankelijkheid en samenwerking binnen het voormalige Sovjet-rijk, wil 'nationale gardes' oprichten.

Slechts zeven van de twaalf republieken stuurden gisterochtend afgevaardigden naar de nieuwe Opperste Sovjet. Het oude parlement is na de mislukte staatsgreep van augustus ontbonden.

Belangrijkste wegblijver was de Oekraïne. Deze republiek besloot gisteren alsnog het Unieverdrag voor economische samenwerking te ondertekenen. Afgelopen vrijdag zetten de presidenten van slechts acht van de twaalf Sovjetrepublieken hun handtekening onder het akkoord.

VVD en D66 scharen zich achter felle kritiek christen-democraten

Senaat torpedeert Plan-Simons

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De CDA-fractie in de Eerste Kamer heeft fundamentele bezwaren tegen het nieuwe stelsel voor ziektekostenverzekeringen, het zogeheten Plan-Simons. In de eerste schriftelijke reactie van de Eerste Kamer vraagt het CDA van staatssecretaris Simons 'zich opnieuw te beraden op de haalbaarheid van de invoering van het voorstel per 1 januari 1992 en zich meer algemeen ten principale te bezinnen op deze grote operatie.'

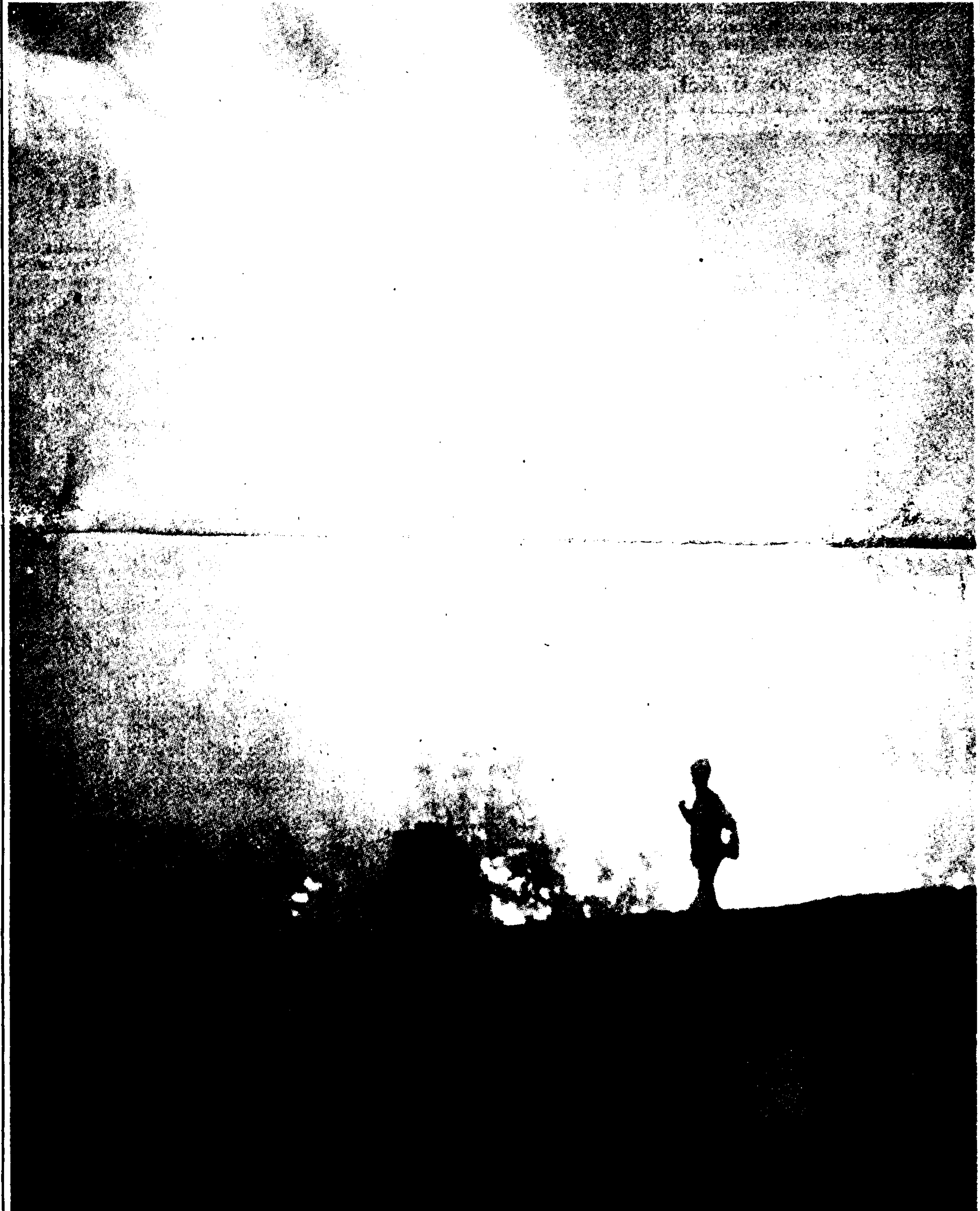
De bezwaren van het CDA richten zich op vrijwel alle onderdelen van het voorstel. Behalve de al genoemde fundamentele kritiek, twijfelt het CDA ook aan de gewenste concurrentie in het nieuwe verzekeringsstelsel. Ook gelooft het CDA niet dat het leidt tot kostenbesparing, één van de belangrijkste doelstellingen van de nieuwe regeling. De christen-democratische senatoren vinden in elk geval dat het stelsel niet op 1 januari moet worden ingevoerd. Zij vrezen 'chaos' bij een dergelijke snelle invoering en bovendien 'grote systeemfouten'.

Meerderheid

Het kabinet is verder volledig tekort geschoten met zijn voorlichting aan de burgers en bedrijven over deze ingrijpende stelselherziening, zo stelt de CDA-fractie. Het heeft grote consequenties voor iedereen, maar buiten de direct betrokkenen is de samenleving amper op de hoogte, aldus het CDA.

Bij het grootste deel van de kritiek wordt het CDA gesteund door de VVD, die volledig tegen het Plan-Simons is. Ook D66 pleit voor bezinning op de voorgenomen wijzigingen van het stelsel. Deze drie partijen hebben samen een meerderheid in de Senaat. De PvdA staat niet afwijzend tegenover het plan.

Naar verwachting zal Simons nog deze week reageren op de felle kritiek uit de Eerste Kamer. Daarna volgt een tweede schriftelijke ronde en mogelijk nog een derde. Door deze lange voorbereidingstijd is het zeer twijfelachtig of de Eerste Kamer het wetsontwerp nog vóór het Kerstreces zal behandelen. Lukt dat niet, dan kan het nieuwe stelsel niet eerder dan 1 januari 1993 worden ingevoerd.



● *Brandweerlieden leken gisteravond de enorme brand onder controle te hebben die in de heuvels in de buurt van het Californische Oakland zeker tien mensen het leven heeft gekost en voor 1,5 miljard dollar schade heeft veroorzaakt. De grote droogte die Californië nu al jaren teistert, hoge temperaturen en een harde wind zorgden er zondag en gisterochtend voor dat de brand, die in een bebost deel van de heuvels ontstond, razendsnel uit de hand liep. Binnen enkele uren bereikten soms 30 meter hoge vlammen luxe woonwijken, waar woonhuizen met een waarde van honderdduizenden guldens per stuk de een na de ander aan de vlammen ten prooi vielen. Sommige huiseigenaren klommen met tuinslangen op het dak van hun woningen (zie foto) en probeerden zo hun bezittingen van de aanstormende vuurzee te redden. Maar de meeste inwoners van het gebied vluchtten in volslagen paniek weg. De brandweer van Oakland schatte gistermiddag dat zeker 700 hectare door de brand getroffen is. Tenminste 400 huizen en 200 andere gebouwen zijn verwoest.*

Nol Hendriks moet winkel ontruimen

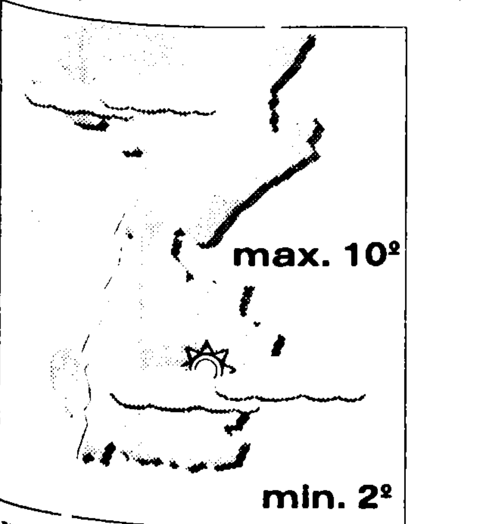
DOOR MONIQUE PARREN

HEERLEN – De meubelafdeling Topleder van 'Hendriks Textiel' aan de Schelsberg in Heerlen wordt vandaag ontruimd op last van de gemeente Heerlen.

Volgens de gemeente is verkoop van meubels op genoemde lokatie in strijd met het bestemmingsplan. Dit laat geen meubelverkoop toe.

Nol Hendriks spreekt van een 'schandalige zaak'.

Zie verder pagina 15
● **Hendriks wacht ontwikkelingen af**



WOLKENVELDEN
Een hogedrukgebied bij Ierland zorgt voor een noordelijke stroming. Hiermee worden regelmatig wolkenvelden vanaf de Noordzee aangevoerd. Neerslag van enige betekenis valt hier niet uit. De wind is zwak tot matig uit noordwestelijke richting. De maximumtemperatuur ligt rond de 10 graden. De komende nacht komt het kwik niet hoger dan 2 graden en kan er plaatselijk vorst aan de grond voorkomen. De komende dagen verandert er niet veel in dit weerbeeld.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:
zon op: 07.16 onder: 17.32
maan op: 16.36 onder: 06.06
MORGEN:
zon op: 07.17 onder: 17.30
maan op: 16.57 onder: 07.26

Justitie op jacht naar zwartrijders



...'U staat er gekleurd op!'...

'Palestijnse delegatie onaanvaardbaar'

Deelname Israël onder grote druk

TEL AVIV – Binnen de Israëlische regering heerst grote bitterheid over de samenstelling van de Palestijnse delegatie naar de vredesconferentie in Madrid.

Toen het kabinet afgelopen zondag zijn fiat gaf aan het vredesoverleg, stelde het als voorwaarde dat het probleem van de Palestijnse vertegenwoordiging op een voor Israël bevredigende manier zou worden opgelost.

Maar de regering bevindt zich in een lastig parket, nu inmiddels alle twintig leden van de Palestijnse delegatie een officiële uitnodiging voor de conferentie hebben ontvangen. Het gaat daarbij om een onderhandelingsgroep van veertien leden en een uit zes mensen bestaande 'adviesraad', met voor Israël onaanvaardbare Palestijnen uit Oost-Jeruzalem en PLO-leden van buiten de bezette gebieden.

De afvaardiging van die adviesraad heeft de woede gewekt van premier Jitschak Shamir, die ziet dat Palestijnen die hij niet wilde laten onderhandelen nu via een omweg toch bij het overleg worden betrokken. Vlak vóór zijn vertrek naar Straatsburg, waar hij vandaag het Europese Parlement toespreekt, zei de premier: „Israël is hier niets van verteld. We hebben hier niet in toegestemd en het komt als een verrassing." Gevraagd wat hij gaat doen als één of meer van de Palestijnen in de delegatie onaanvaardbaar zijn voor Israël, antwoordde hij: „We gaan de lijst met namen onderzoeken en zullen daarna onze houding bepalen."

Israëlische functionarissen houden minister Baker verantwoordelijk voor de Palestijnse 'truc' met de delegatie. De Amerikanen zouden erin hebben toegestemd om de frustratie van de Palestijnen, die zich door Israël in hun keuze zagen beperkt, wat te verlichten. De irritatie van de Israëliërs is alleen maar toegenomen nadat PLO-voorzitter Jasser Arafat gistermiddag in Caïro liet weten dat hij de lijst persoonlijk heeft samengesteld en dat de delegatie de PLO vertegenwoordigt.

VN: gijzelaar is vrijgelaten

BEIROET – De Verenigde Naties hebben gisteravond laat bevestigd dat de Amerikaanse gijzelaar Jesse Turner in Beireoet is vrijgelaten. Turner zou op weg zijn naar Damascus. Daar zal hij door de Syrische autoriteiten worden overgedragen aan de Amerikanen.

Eerder op de avond bestond grote onduidelijkheid over de vrijlating van Turner. De Syrische staatssecretaris van Buitenlandse Zaken Nasser Kaddour verklaarde dat gisteren geen westerse gijzelaar in Libanon was vrijgelaten. Eerder had het Iraanse persbureau IRNA de vrijlating van Turner gemeld.

Een journalist van IRNA in Beiroet zei dat Turner 's avonds om 8 uur plaatselijke tijd (19.00 uur Nederlandse tijd) was vrijgelaten, maar hij zei er niet bij waar dat gebeurd zou zijn. Estelle Ronneburg, de moeder van Turner, zei dat het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken de vrijlating had bevestigd. Turner, professor in de computerwetenschappen uit Boise in de staat Idaho, was één van de vier medewerkers van de Amerikaanse universiteit in Beiroet die op 24 januari 1987 werden ontvoerd.

A15 toneel van serie botsingen

OCHTEN – In totaal 78 voertuigen hebben gisterochtend schade opgelopen bij botsingen in de dichte mist op de A15 bij Ochten. Volgens een woordvoerder van de rijkspolitie district Nijmegen is er sprake geweest van een groot aantal afzonderlijke botsingen op dezelfde plaats in beide richtingen. Slechts twee mensen raakten licht gewond. Bij de aanrijdingen waren vijf vrachtwagens betrokken. Vijftig personenauto's moesten worden weggesleept. Rond elf uur kon de snelweg weer worden vrijgegeven.

'400.000 Fransen zijn besmet met hepatitus-virus'

PARIJS – Meer dan 400.000 mensen zijn de afgelopen jaren in Frankrijk besmet met het virus hepatitis C en het aids-virus. Zij liepen de besmetting op tijdens bloedtransfusies. Dit blijkt uit een brief van dr Michel Garretta, die in 1989 directeur was van het nationale bloedtransfusie-centrum.

Volgens het Franse dagblad Le Monde, dat de besmettingsaffaire vandaag meldt, richtte Garretta de bewuste brief op 11 augustus 1989 aan het ministerie van Sociale Zaken.

Garretta is gisteravond in Parijs door justitie opgepakt en ervan beschuldigd mensen die bloed kregen toegediend te hebben misleid. Hij heeft gebruikers niet op de hoogte gebracht van de risico's die met bloedtransfusie gepaard gaan, terwijl hij wel wist dat het bloed besmet kon zijn. Garretta schat dat er circa 3.600 mensen met het aids-virus zijn geïnfecteerd.

Voorts zijn de toenmalige minister van Welzijn, Jacques Roux, en het hoofd van het landelijke gezondheidslaboratorium, Robert Netter, van medeplichtigheid beschuldigd.

'Liefhebbers' alleen geïnteresseerd in eigen favorieten

Weinig luisteraars bij briljant concoursslot

VENLO – Het geduld van de luisteraars werd zondagavond in cultureel centrum De Maaspoort in Venlo lange tijd op de proef gesteld. Het liep reeds tegen tienen toen harmonie Eendracht Maakt Macht Wessem onder leiding van Hardy Mertens met een briljante uitvoering het tweede bondsconcours afsloot. De meeste bezoekers waren toen overigens al lang weg. Die verdwijnen immers met 'hun' korps als de tussenuitslagen bekend worden gemaakt. Een normaal beeld: 'blaasmuziekliefhebbers' hebben immers alleen oog en oor voor de eigen favorieten. En de aanhang van twee superieure korpsen kan een concertzaal blijkbaar niet geheel vullen.

Qua ambiance viel het dus allemaal wat tegen tijdens het laatste gedeelte van dit concours. Juist toen muzikaal gezien het beste te beluisteren was wat het tweede bondsconcours te bieden had: de energieke, ritmisch strakke en melodisch zwierige uitvoering van EMM (goed voor 329 punten), even hartstochtelijk als exact en even transparant als rijk van klank met het warme klarinetregister, het kernachtige hoge hout en het stralende koper als meest opvallende exponenten. De energiek dirigerende Hardy Mertens bewees met deze uitvoering ook als dirigent een positieve ontwikkeling te hebben doorgemaakt.

Ook een andere jonge musicus, Steven Walker, maakte met harmonie St David Voerendaal (315,5) duidelijk een dirigent met toekomst te zijn. In ieder geval wist hij de mogelijkheden van deze vereniging optimaal te benutten, vooral op het gebied van klank en opbouw van spanning. Problemen met de stemming in het hoge hout bleven de uitvoering negatief beïnvloeden.

In de ere-afdeling wisten twee harmonieën uit de Oostelijke Mijnstreek geen potten te breken. Zowel St Joseph Heerlerbaan (289,5 – erg schelle houtgroep) als Philomena Chevremont (288,5 – weinig 'Verdiaans' in keuzewerk) musiceerden bij vlagen vlak en rommelig. Een eerste prijsje was hun verdiende loon. Zij werden in deze afdeling dan ook overvleugeld door St Caecilia Swalmen (304,5), onder leiding van trombonist Peter Geraets, die afgelopen woensdag de dirigeerstok van de ontevreden Theo Schreurs overnam. Deze dirigentenwissel werkte blijkbaar heel motiverend voor het korps, want ik kan mij nauwelijks voorstellen, dat de Swalmenaren nog sprankelender en enthousiaster kunnen musiceren.

Wie gedacht had dat in de afdeling uitmuntendheid spanning de concerten een extra dimensie zou meegeven, kwam bedrogen uit. Bij de fanfares was De Peelklank Ysselsteyn superieur aan Eendracht Neer (306,5 om 290,5 punten), bij de harmonieën was Beatrix Horn (310,5) te goed voor Rothem's Harmonie (293) en Philomena Haelen (299). Beatrix speelde onder leiding van Axel Urlings heel karakteristiek, met veel 'vrije expressie' en een orkestklank die klonk als een klok. Rothem musiceerde veel onzekerder (stemming, samenspel) en het groot bezette Haelen soms wat grof.

Blijft over harmonie St Martinus Vijlen (300) in de tweede afdeling, die vooral qua klank en speelse musiceerwijze kon bekoren, minder qua ritmiek en samenspel. De promotie was echter zonder meer verdiend, evenals de afvaardiging naar het provinciaal kampioenschap op 19 januari, eveneens in De Maaspoort. Daar zijn wat de Limburgers betreft ook van de partij het Philharmonisch Gezelschap Venlo (derde afdeling), fanfare Eendracht Baarlo (tweede afdeling), fanfare St Paulus Maria-Hoop en harmonie St Michael Heugem (eerste afdeling).

jos frusch



● Scène uit 'De wijze van liefde en dood van de cornet Christof Rilke'.

Het Herstel speelt 'Rilke'

MAASTRICHT – Onder auspiciën van theaterwerkplaats 'Het Kruis van Bourgondië' speelt theatergroep Het Herstel 'De wijze van Liefde en Dood van de Cornet Christoph Rilke'. Een prozagedicht dat Rainer Maria Rilke in 1899 tijdens een slapeloze nacht schreef en dat in 1906 werd uitgegeven. Het gedicht voldeed aan de behoeften van de Eerste Wereldoorlog, men had een held nodig. In de ransel van de soldaten kon men vaak de bijbel aantreffen èn Rilkes 'Cornet'.

Rob Ligthert, Peer Wittenbols en Erik de Visser staan in de rollen, die zij gecreëerd hebben, de beide eerstgenoemden zijn tevens de regisseurs. Volgens de regisseurs/acteurs wordt het stuk gebracht als een 'optimistische komedie' en hebben zij het niet geïmproviseerd, maar structureel aangepakt. Aan de, op zich hoogdravende, tekst van Rilke werd nauwelijks getornd.

„Toch moet men zich niet voorstellen dat het om een declamatieavond gaat," zegt Ligthert, „het is echt theater." Het betreft een aantal snel opeenvolgende scènes, die steeds van perspectief wisselen. Er liggen drie basis-houdingen ten opzichte van het leven aan ten grondslag. Je kunt het leven omarmen (Erik de Visser), je kunt het ontleden (Peer Wittenbols), je kunt het ironiseren/relativeren (Rob Ligthert).

Rilke plaatste zijn gedicht in 1764. Een van zijn voorouders, Von Langenau, stond als 'de Cornet' model. „Wij, jongeren, gaan op onze beurt de confrontatie aan met Rilke en zijn Cornet. Het gaat niet alleen om Rilke, maar ook om wat wij, van deze tijd, willen vertellen. Bij Rilke is 'liefde en dood' de doem van het lot. In dit stuk is het credo: Ons lot staat vast, dat moeten we onderkennen."

Het stuk wordt in scène gezet op de zolder van Theaterwerkplaats 'Het Kruis van Bourgondië', Hoogfrankrijk, Maastricht. Dat houdt verband met het natuurlijke décor, de sfeer van de oude zolder. Er kunnen slechts 25 personen per voorstelling plaats nemen. Reserveren is dan ook aan te bevelen. Wèl moeten liefhebbers het er voor over hebben vier forse trappen te beklimmen.

Try-outs hebben plaats op vandaag, morgen en overmorgen plaats, de première is op 25 oktober. Gevolgd door voorstellingen op 1, 2, 19, 20, 21 en 23 november. Daarna reist 'de wijze van liefde en dood van de cornet Christoph Rilke' tot en met 31 december.

mya maas

k

Laatste concours in Maasbracht

MAASBRACHT – Harmonie St Cecilia Maasbracht is de organisator van het derde en laatste bondsconcours van de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen. In totaal zullen twaalf Limburgse blaasorkesten aan dit concours deelnemen, waarvan zeven in de afdeling superieur.

Het concours begint om 10.00 uur met vijf korpsen in de ere-afdeling: fanfare St Cecilia Doenrade olv Rene Pisters, fanfare De Maasoever Roosteren olv Ad lamerigts, harmonie St Joseph Berg aan de Maas olv Wiel Bonten, harmonie Melodie Der Peel Ospel olv Guus Dohmnen harmonie St Marie Kerkrade olv Frans Housen.

Vanaf 14.00 uur komen de superieure korpsen aan de beurt: fanfare De Maasgalm Elsloo olv Jo Conjaerts, muziekkorps St Callistus Neerbeek olv Hein Boermans, fanfare St Cornelius Borgharen olv Jean sassen, muziekgezelschappen Juliana Holtum olv Ger Akkermans, harmonie St Caecilia Schinveld olv Jos van de Braak, harmonie St Cecilia Mheer olv Ger Dobbelstein en harmonie TOG Welten olv Rob van der Zee. Het concours wordt rond 22.00 uur afgesloten.

Plaats van handeling is de Andreashal in Maasbracht. Daar worden de korpsen beoordeel door de juryleden Claessens, Van Ossenbruggen en Kuypers.

Radio Limburg zal het laatste bondsconcours vanaf 14.00 uur rechtstreeks uitzenden tijdens een schakelprogramma waarin muziekredactie en sportredactie samenwerken.

Kunstig gedrukte boekwerken

MAASTRICHT – De Maastrichtenaren Charles Nypels, Alexander Stols en Willem Veltman waren drukkers die hun leven verbonden aan het ontwerpen en uitgeven van boeken. Zij wortelden in een traditie waar met liefde en geestdrift werd gewerkt aan het maken van goede en mooie boeken. In vervolg op die traditie werden liefhebbers en professionele drukkers geïnspireerd. De tentoonstelling 'kunstig gedrukte boeken' wil daar een beeld van geven. Ze is te zien in het Gouvernement te Maastricht tot en met 29 november. Vanmiddag om 18.00 wordt de expositie geopend door gedeputeerde Ger Kockelkorn van cultuur.

De expositie toont niet alleen werk van de eerder genoemde meesterdrukkers, maar ook van hedendaagse drukkers en uitgevers als Rosbeek, Manutius en Herik, Scorpio en Gerards & Schreurs. Speciale aandacht is er voor 'drukkers in de marge' als Ser Prop, Hans van Eijk en Dick Wessels. Verder is er werk te zien van uitgever Huub Graus uit Roermond. Ook worden boeken van de Jan van Eyckacademie uit Maastricht getoond en boekachtige objecten en mappen gedrukt door een keur van internationale kunstenaars.

Met een bijdrage van Jan Merx wordt de cirkel van het boeken maken ogenschijnlijk weer gesloten. In twee betontegels staan teksten die door het gebruikte materiaal herinneringen oproepen aan de kleitabletten zoals de Assyriërs en de Summeriërs die gebruikten. De expositie is geopend tijdens werkdagen tussen 9.00 en 17.00 uur.

Oplossing van gisteren

ROOD KUS SEMI
R ONDERNEMING G
EL S I I E K MA
DUN T SET W EEN
EX VREK OLIE TS
ES U ION E KA
NM EIK M OLM MR
OBER ALBUM EMOE
NU ALM E AAP RM
RK O ARM M AF
KG WORM ADER OS
EEM M ABT N ESP
RR O IJ IJ G B EE
S PRESENTABEL L
LIED GAT ADAT



● Scène uit 'De groene tafel' door het Nationale Ballet, te zien in Heerlen en Venlo.

Ook voorstellingen in Heerlen en Venlo

Het Nationale Ballet voldoet aan reisplicht

AMSTERDAM – Het Nationale Ballet geeft in november tien voorstellingen buiten Amsterdam en voldoet zo aan een deel van de jaarlijkse reisplicht. Heerlen en Venlo zijn de twee Limburgse plaatsen die door het gezelschap worden aangedaan. „We krijgen altijd meer aanvragen dan we kunnen inwilligen, maar moeten alleen al schiften omdat niet elk theater groot genoeg is voor onze produkties," zegt woordvoerster Astrid van Leeuwen.

Het programma voor de eerste reeks is speciaal voor deze gelegenheid samengesteld. Er is niet gekozen voor de licht verteerbare kost van het klassiek-romantische repertoire, maar voor het tonen van stijlen die belangrijk zijn geweest voor de ontwikkeling van de dans. Het publiek krijgt drie meesterwerken uit de jaren dertig en veertig gepresenteerd: 'De groene tafel' van Kurt Jooss (1932), 'The four temperaments' van George Balanchine (1940) en 'Symphonic variations' van Frederick Ashton (1946).

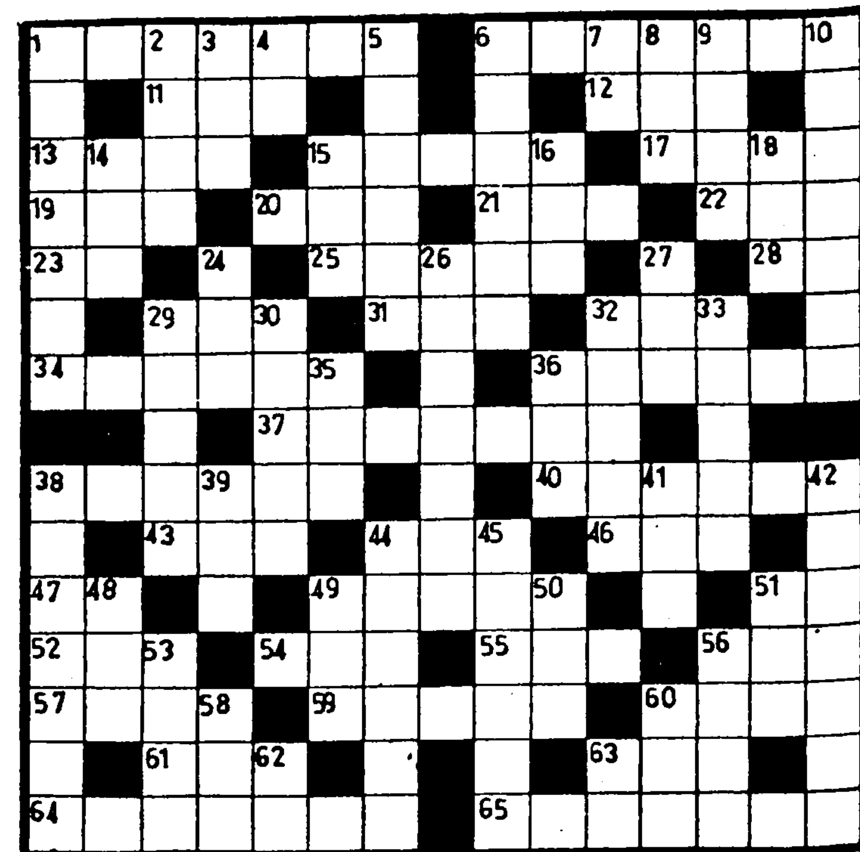
De Duitse choreograaf Jooss vertegenwoordigt de stroming van de voorlogse expressionistische 'Ausdruckstanz'. 'De groene tafel' was een van de eerste dansstukken waarin een onverbloemde aanklacht tegen oorlog werd uitgedrukt en sloeg bij de Parijse première in 1932 in als een bom. Jooss heeft in zijn choreografie alle overtollige bewegingen weggelaten en wilde in elk danstherna een gedachte en een emotie uitdrukken. De muziek is van F.A. Cohen en wordt tijdens deze tournee live uitgevoerd door de pianisten Robin Barker en Michael Mouratch.

'The four temperaments' is een heldere illustratie van de kwaliteiten van de Rus George Balanchine als balletvernieuwer. Hij combineerde daarin de hoekige, abrupte bewegingsthema's en gekromde lichaamshoudingen van Martha Graham's 'modern dance' en de tradities van het academische ballet tot een karakteristiek eigen bewegingsidioom. 'The four temperaments' vertelt op muziek van Paul Hindemith geen verhaal, maar heeft als thema de klassieke indeling van karakterkenmerken in melancholisch, sanguïnisch, flegmatisch en cholerisch.

Tot slot danst het gezelschap op muziek van César Franck het abstracte, symfonische ballet 'Symphonic Variations' van de Britse choreograaf Ashton. Het stuk is een buitenbeentje in het overwegend verhalende Engelse dansrepertoire en werd na de Nationale Ballet-première in 1989 onder meer omschreven als 'een exquise delicatesse'.

Het Nationale Ballet is op 21 november in Heerlen en op 22 november in Venlo.

puzzel van de dag



Horizontaal: 1. eerste openbaarmaking; 6. uitgestrekte vlakte in Noord-Amerika; 11. mager, teer; 12. scheepstouw; 13. durf; 15. graafwerktuig; 17. overblijfsel; 19. wortel; 20. mannelijk dier; 21. een weinig; 22. ogenblik; 23. bijwoord; 25. tint; 28. heden; 29. woonschip; 31. deel van een hengel; 32. lichte slaap; 34. geplaveide weg; 36. voorkomend; 37. te paard gaande; 38. hond; 40. ochtendkleding van dames; 43. pret; 44. net van een spin; 46. sterke drank; 47. kindergeluid; 49. Indische markt; 51. familielid (afk.); 52. kostbare stof; 54. droog; 55. strik; 56. werkschuw; 57. ontspanning; 59. verdicht verhaal; 60. houding; 61. eikeschors; 63. kippeneigenschap; 64. begin; 65. vogel.

Verticaal: 1. zwierig-luisterrijk; 2. opkomende gedachte; 3. inhoudsmaat; 4. voegwoord; 5. afwijzing; 6. verhoging; 7. Duitse N.V.; 8. Europeaan; 9. oevergewas; 10. honger; 14. grondsoort; 15. wijnsoort; 16. vroeger; 18. vreemde munt; 24. jaartelling; 26. partij in een rechtsgeding; 27. diploma-oorkonde; 29. watergeest; 30. dik zwaar touw; 32. terdege; 33. deel van een effect; 35. ogenblik; 36. vreemd; 38. Italiaanse burgemeester; 39. hond; 41. verkeerd; 42. nog eens-wederom; 44. Inlandse open winkel (Ind.); 45. weegwerktuig; 48. hoge berg; 49. stoot; 50. looimiddel; 51. familielid; 52. wortel; 56. schouwburgrang; 58. vreemde munt; 60. wortel; 62. vogel; 63. leraar.

lambik baba

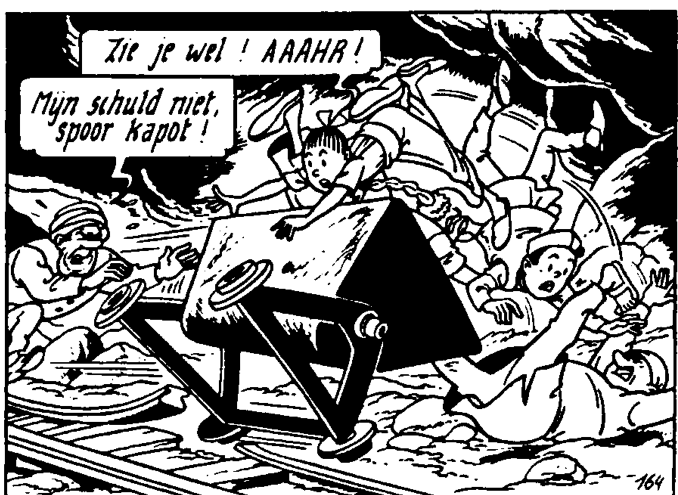






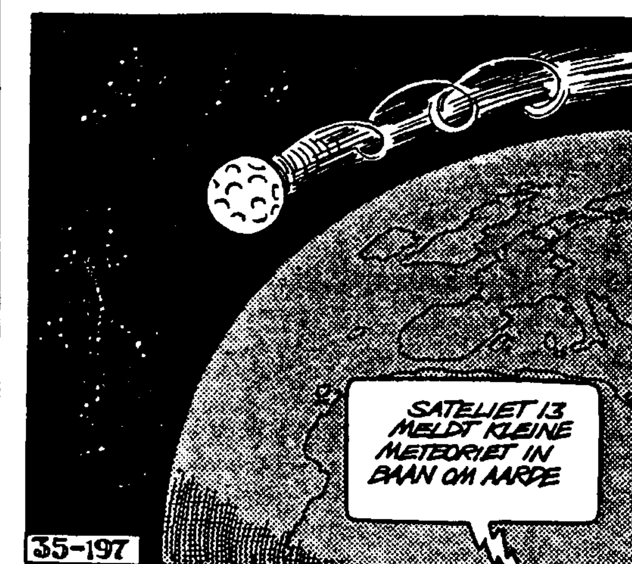


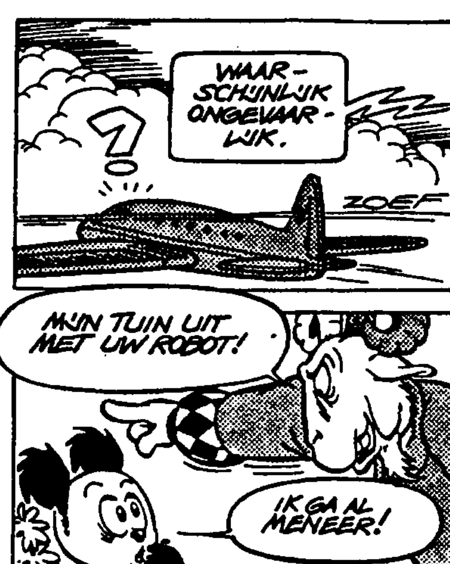


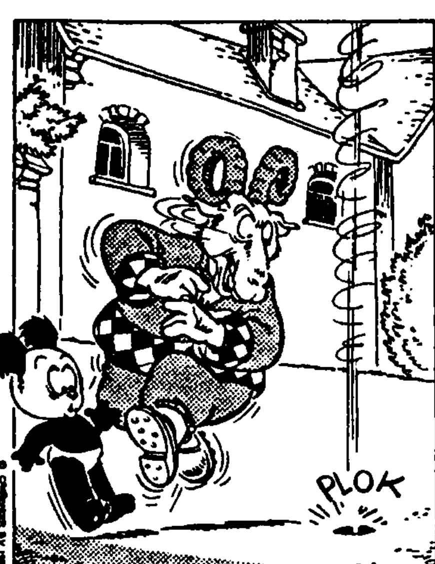


(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

panda en de spelbreker







recept

Gepocheerde poon met mosterdsabayon

De gangbare poonsoorten hier te lande zijn de grauwe en rode poon. De laatste ziet er niet alleen aantrekkelijker uit maar is qua smaak ook net iets steviger en smakelijker. Jammer genoeg bevatten ze nogal veel graten.

Benodigdheden voor 4 personen: 800-900 g gefileerde poon, citroensap, enkele plakjes citroen en zout. Voor de sabayon: 2 eierdooiers, ⅛ L (ca. 8 eetlepels) visbouillon, 4 el witte wijn, 2 el milde mosterd.

Spoel gefileerde poon onder stromend water af en dep droog. Besprenkel met citroensap en laat ca. 10 minuten intrekken. Kook water, voeg plakjes citroen en 1 tl zout toe. Draai hittebron laag en laat vis in pocheervocht glijden. De filet is in ca. 8 minuten gaar.

Maak ondertussen sabayon. Roer in kom au bain marie de eierdooiers met de mosterd los en klop ze met een garde schuimig. Voeg, terwijl de kom au bain marie blijft hangen, al kloppend scheutje voor scheutje bouilon en witte wijn toe.

Laat filets uitlekken en serveer hierbij de lauwwarme schuimige mosterdsabayon. Als garnituur vind ik er lekker bij droge langgraanrijst of licht gegratineerde aardappelpuree.

huub meijer

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Redactie 045-739264
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364

Telex:
Redactie 56123

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 79,20
per maand ƒ 26,40
losse nummers ƒ 1,50
Bfr. 29



Nachtmerrie op volle zee

AMSTERDAM – De vaartocht van de Princess of Scandinavia, een schip van de rederij Scandinavian Seaways, heeft het afgelopen weekeinde voor veel angst en ongerief gezorgd bij de meer dan duizend Scandinavische en Nederlandse passagiers.

Het schip, dat donderdag uit Göteborg vertrok, is in plaats van vrijdagavond pas zondag in de haven van Amsterdam binnengelopen. Aan boord zijn, door het slechte weer waar het schip in terecht kwam, twee gewonden gevallen en is voor tienduizenden guldens schade aangericht, zo deelde de directeur van Scandinavian Seaways Nederland R. Hegt gisteren desgevraagd mee. Volgens passagier R. Boon zijn er meer gewonden gevallen. De maatschappij ontkent dit. Boon en enkele medepassagiers gaan een schadeclaim indienen bij Scandinavian Seaways wegens geleden materiële en immateriële schade. Volgens Boon is het een 'volstrekt onverantwoordelijke beslissing' geweest om donderdag uit te varen. „Ik heb eerst het kantoor in Amsterdam gebeld om te horen of we wel zouden uitvaren in verband met het slechte weer. Ik ben verwezen naar het kantoor van Scandinavian in Göteborg en kreeg daar te horen dat we geen problemen zouden krijgen onderweg en dat er geen storm zou komen. Vrijdag brak de storm goed los en werd ik, toen het schip een ontzettende klap kreeg, uit mijn bed gelanceerd. De schroeven vlogen uit de muur. Op een gegeven ogenblik werd omgeroepen dat de artsen aan boord zich met spoed moesten melden en dat de passagiers in hun hutten moesten blijven. Iedereen was doodsbang, vooral omdat er verder geen enkele voorlichting werd gegeven", aldus Boon.

Het schip heeft volgens Hegt de normale route gevaren, maar is het wél gaan schuilen voor de storm. Hiervoor heeft het schip enkele uren op lage snelheid in de verkeerde richting gevaren en heeft het een groot aantal mijlen meer afgelegd. Volgens de directeur van Scandinavian Seaways is er sprake van overmacht. „Er was inderdaad een enorm harde wind maar de beslissing om uit te varen is correct geweest. Geen enkele gezagvoerder van ons neemt een onverantwoord risico", aldus de directeur.

Hevige raketaanvallen federaal leger op Dubrovnik

Albanezen in Kosovo kiezen eigen regering

BELGRADO – De Albanezen in de Joegoslavische provincie Kosovo hebben een eigen regering gevormd onder leiding van de arts Bujar Bukosji. Dat heeft het officiële Joegoslavische persbureau Tanjug gisteren gemeld. In de Joegoslavische burgeroorlog bleef het gisteren betrekkelijk rustig, maar rond de middeleeuwse stad Dubrovnik aan de Adriatische kust zette het federale leger zijn raketaanvallen voort. Dit meldde de televisie in Belgrado.

Macedonië en Bosnië-Hercegovina drongen gisteren aan op een spoedzitting van het federale presidium ter bespreking van de schendingen van het vrijdag in Den Haag overeengekomen staakt-het-vuren.

De belangrijkste opgave voor de nieuwe regering van Kosovo wordt het voorbereiden van vrije verkiezingen, aldus Tanjug. Kosovo ligt in de republiek Servië. De inwoners van Kosovo zijn voor negentig procent van Albanese afkomst. Twee jaar geleden hief Servië de zelfstandigheid van Kosovo op. Het parlement van de provincie werd ontbonden. Het Servische optreden ging met het nodige geweld gepaard.

Ondanks de Servische maatregelen heeft het verboden parlement van Kosovo Bukosji aangewezen als premier. Bukosji was secretaris van de Democratische Unie van Kosovo, een partij die zich altijd fel heeft afgezet tegen de Servische overheersing.

Aan de Adriatische kust werd gisteren opnieuw zware strijd geleverd. Radio Zagreb beschuldigde het Joegoslavische leger wederom van zware vernieling van de historische binnenstad van de kustplaats Dubrovnik.

Volgens de radio zou het leger ondanks het akkoord van Den Haag artillerieebeschietingen hebben uitgevoerd, waarbij zeker zes doden vielen.

Bouwstoffen-besluit leidt tot enorme afvalberg

Tweede Kamer: Alders moet huiswerk overdoen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het ontwerp-bouwstoffenbesluit van milieuminister Hans Alders, dat strenge regels stelt aan te gebruiken stoffen in bouwwerken, deugt niet en moet van tafel. Dat vindt een Kamermeerderheid bestaande uit CDA en PvdA en VVD. De partijen zijn gevoelig voor de scherpe kritiek op het besluit van zowel het bedrijfsleven, de gemeenten en provincies, alsmede van de milieubeweging.

De Kamer heeft Alders vorig jaar nog aangespoord om haast te maken met het bouwstoffenbesluit, zodat het nog op 1 januari van het komend jaar van kracht zou kunnen worden. Nu de Kamer uitspreekt dat de minister zijn huiswerk moet overdoen, wordt die datum zeker niet gehaald.

De kamerleden Esselink (CDA), Van der Vaart (PvdA) en Te Veldhuis (VVD) plaatsen grote vraagtekens bij de normen die Alders hanteert. Bovendien vrezen zij dat het besluit tot een enorme berg extra afval leidt en haaks staat op het beleid om reststoffen zo veel mogelijk opnieuw te gebruiken. De Kamer stelt de kwestie binnenkort officieel aan de orde in een mondeling overleg met de minister.

In het omstreden ontwerp-besluit van Alders staan stoffen genoemd die niet of in slechts beperkte mate nog in bouwmaterialen mogen worden gebruikt, omdat zij de bodem zouden kunnen verontreinigen. Veel afvalstoffen van onder andere grote industrieën als Hoogovens en Hoechst (zoals staalslakken en vliegas) die nu nog op grote schaal opnieuw worden gebruikt in bijvoorbeeld woning- en wegenbouw, gelden in het nieuwe beleid als verontreinigend. Zij zouden voortaan als afval gestort moeten worden.

Volgens de werkgeversorganisaties VNO en NCW leidt het besluit van Alders tot een extra aanbod van jaarlijks vier tot tien miljoen ton te storten afval. Dat is een 32 meter hoge berg met een omvang van 20 tot 50 hectare. De daar mee gemoeide stortkosten zouden 400 miljoen tot 1 miljard gulden bedragen.

Volgens de Kamerleden Esselink (CDA) en Te Veldhuis (VVD) leiden Alders' plannen tot een extra gebruik van primaire grondstoffen, zoals grind en zand. En dat terwijl waterstaatsminister Maij-Weggen juist paal en perk heeft gesteld aan zand- en grindwining.

Het bouwstoffenbesluit kan volgens Esselink in zijn huidige vorm niet eens worden uitgevoerd, omdat er volstrekt onvoldoende stortcapaciteit voor is.

'Gemiddelde loon basis van nieuw systeem'

Kabinet wil andere pensioenregelingen

DEN HAAG – Het kabinet wil de afrekbaarheid van betaalde pensioenpremies voor de belastingen beperken door daaraan een maximum te verbinden. Op die manier wil het kabinet een dam opwerpen tegen de in zijn ogen te ruimhartige pensioenvoorzieningen in ons land.

Dit blijkt uit antwoorden van staatssecretaris Ter Veld (Sociale Zaken) op kamervragen. Hoewel het kabinet erkent dat pensioenafspraken in eerste instantie een zaak zijn van werkgevers en vakbonden, vraagt men zich wel af 'of de overheid al tijd fiscaal zou moeten begeleiden wat sociale partners overeenkomen'. De bewindsvrouwe verwijst hierbij onder meer naar de krappe budgettaire situatie van de overheid.

De staatsssecretaris laat de Kamer weten dat de kosten van pensioenregelingen sterk zullen stijgen. Door een EG-uitspraak inzake gelijke behandeling van mannen en vrouwen in pensioenregelingen zullen de kosten per jaar met 2,4 miljard gulden toenemen. Eenmalig is er een extra financieringslast van 28 miljard gulden. Door de vergrijzing zullen de pensioenlasten eveneens stijgen.

Ter Veld geeft aan dat het kabinet een beleid voorstaat waardoor de hoge rendementen van de pensioenfondsen worden gebruikt om de premies te verlagen. Daarnaast wil het kabinet dat het huidige pensioensysteem waarbij het laatst verdiende loon de basis is voor de pensioenberekening, omvormen tot een systeem waarbij het gemiddeld verdiende loon uitgangspunt wordt.

Belastingaftrek lijfrentepolis blijft voorlopig

DEN HAAG – De belastingaftrek van premies op lijfrentepolissen blijft minstens tot 1 januari 1992 onaangetast. Minister Kok (Financiën) en zijn staatssecretaris Van Amelsvoort hebben dit de Eerste Kamer laten weten. De aftrek is nu maximaal 17.459 gulden per jaar.

De nu bestaande aftrek zal ook gelden voor lijfrentepolissen die na 15 oktober 1990 zijn afgesloten. Op die dag kwam Financiën met een persbericht waarin werd aangekondigd dat de onbeperkte aftrek voor premies op lijfrentepolissen zou worden beperkt.

Voor polissen die na 15 oktober 1990 zijn afgesloten zal de aftrek echter na 1 januari wel onder het nieuwe regime gaan vallen. Dat zal dan maximaal 5.000 gulden per jaar zijn voor een alleenstaande en maximaal 10.000 gulden voor gehuwden.

Kok en Van Amelsvoort hebben tot hun maatregel moeten besluiten nu de Eerste Kamer een wetsvoorstel waarin de aftrek van premies op lijfrentepolissen werd beperkt, nog steeds niet heeft afgehandeld. Oorspronkelijk zou de nieuwe regeling op 30 juni van dit jaar hebben moeten ingaan.

Het besluit van de bewindslieden is met ingrepen te wachten tot 1 januari 1992 kost de overheid fors geld. De komende drie jaar gaat het daarbij om 100 miljoen gulden minder aan belastinginkomsten, waarvan 45 miljoen al in 1992.

Zoeken naar overlevenden



● *In de noordelijke Indiase deelstaat Uttar Pradesh, waar zich zondagochtend een aardbeving voordeed met een kracht van 6,1 op de schaal van Richter, is gisteren een grootscheepse hulpactie op gang gekomen. De autoriteiten stuurden duizenden militairen alsmede medische hulpteams met rijst, dekens en medicijnen naar het rampgebied om de lokale bevolking te helpen. Tussen de puinhopen werd door reddingsploegen gezocht naar overlevenden, zoals in het dorpje Uttarkashi (zie foto), in het centrum van het zwaarst getroffen gebied. Volgens voorlopige officiële cijfers zijn bij de aardbeving 367 mensen om het leven gekomen en zeker 2.000 gewond geraakt.*

Squadron op Soesterberg uitgebreid

SOESTERBERG – Het Amerikaanse squadron op de luchtmachtbasis in Soesterberg wordt weer uitgebreid. De 32ste Tactical Fighter Group krijgt er in de loop van deze maand zes F 15 Eagle-jachtvliegtuigen bij. Daarmee komt het totale aantal op achttien.

In augustus vorig jaar, kort na de inval van Irak in Koeweit, werden twaalf Amerikaanse Eagles verkocht aan Saoedi-Arabië. Het Amerikaanse squadron op Soesterberg was daarmee op slag gehalveerd. Geruchten deden vervolgens de ronde dat de Amerikanen de basis geheel zouden gaan verlaten.

De 32ste Tactical Fighter Group maakt deel uit van de geallieerde tactische luchtstrijdkrachten in Europa. Het is verantwoordelijk voor de verdediging van het luchtruim boven de Benelux, de Noordzee en het noorden van Duitsland.

Moordpartijen in Zuid-Afrika

JOHANNESBURG – Zeker 35 personen zijn het afgelopen weekeinde in Zuid-Afrika om het leven gekomen bij gewelddadigheden in verschillende woonoorden. Dat is van de zijde van de Zuidafrikaanse politie gisteren meegedeeld.

Sinds de blanke regering van Zuid-Afrika, de anti-apartheidsorganisatie ANC van Nelson Mandela en de Zulu-beweging Inkatha van Mangosuthu Buthelezi een maand geleden een vredesakkoord sloten, zijn al ongeveer 150 mensen vermoord.

Volgens een politiewoordvoerder is een massale klopjacht in gang gezet op een bende van 20 mannen die zeven zwarten doodschoten in het woonoord Phola bij de stad Ogies in Transvaal. Daarnaast werden negen personen gedood in al weken aan de gang zijnde strijd tussen taxichauffeurs in Kaapstad die elkaar de lucratieve routes tussen de zwarte woonoorden betwisten. Zeven van de negen kwamen om het leven doordat onbekenden hun woningen of taxi's in brand staken.

Acht anderen verloren bij verschillende gevechten in de provincie Natal het leven. Twee zwarte politiemannen werden in Soweto doodgeschoten. Hetzelfde lot overkwam twee arbeiders in een pension in het centrum van Johannesburg. In enkele woonoorden in de naaste omgeving van Johannesburg trof de politie voorts een aantal lijken van vermoorde mensen aan.

Fabrikant trekt prijsverhoging 'pil' weer in

UTRECHT – **De Duitse geneesmiddelenfabrikant Schering zal de op 1** juli ingevoerde prijsverhoging van zijn anticonceptiepillen weer terugdraaien. Volgens directeur A. Houba van Schering Nederland is de omzet van deze pillen de laatste drie maanden 'ongelooflijk' gedaald doordat apothekers bij de inkoop hun toevlucht zoeken in parallelgeïmporteerde en dus goedkopere pillen. Ook fabrikant Wyeth overweegt zijn prijzen weer te verlagen.

Vrijwel tegelijk met de invoering van het geneesmiddelenvergoedingssysteem (GVS) kondigden veel fabrikanten een prijsverhoging aan voor hun anticonceptiepillen, met als gevolg dat veel vrouwen moeten bijbetalen. Zij krijgen immers slechts een bepaald bedrag, vastgelegd in het GVS, vergoed en moeten het prijsverschil voor hun rekening nemen.

Als gevolg van de parallel-import heeft Schering zijn omzet met 'miljoenen en miljoenen' zien dalen.

Fabrikant Organon (onder meer Marvelon, Ministat en Ovostat) zal de prijs van zijn anticonceptiepillen niet verlagen, aldus een woordvoerster.

Lugubere vondst langs Waaloever

UBBERGEN – De politie van Ubbergen stelt een onderzoek in naar de herkomst van de stoffelijke resten van een vrouw, die vorige week woensdag in de Waal ter hoogte van Erlecom werden aangetroffen.

Volgens een woordvoerder van de rijkspolitie Nijmegen werd vorige week woensdag langs de linker Waaloever bij Erlecom het onderste deel van de romp met een deel van de bovenbenen van een blanke vrouw in het water aangetroffen. Sectie daags na de vondst in het gerechtelijk laboratorium in Rijswijk gaf geen aanwijzingen omtrent de doodsoorzaak. Wel kwam vast te staan dat de lichaamsdelen tenminste een week in het water moeten hebben gelegen en dat het gaat om een vrouw van tussen de 25 en 40 jaar.

punt uit

● Zweden
De voorbereidende onderhandelingen over de toetreding van Zweden, en ook van Oostenrijk, tot de Europese Gemeenschap kunnen volgend jaar beginnen. Premier Lubbers heeft dat gisteren gezegd na afloop van een gesprek met zijn Zweedse collega Carl Bildt.

● Coupépolder
De commissie Engwirda, die de betrokkenheid van ambtenaren bij de illegale vuilstort in de Alphense Coupépolder onderzoekt, heeft besloten de verhoren van vier ambtenaren achter gesloten deuren te houden. Het gaat onder andere om de huidige en de voormalige chef Reiniging van de gemeente Alphen aan den Rijn. De openbare hoorzitting die vandaag zou worden gehouden gaat vanwege het besluit niet door.

● Antillen
De conferentie over de staatkundige toekomst, die deze week op Bonaire zou worden gehouden, is uitgesteld tot januari. Minister Hirsch Ballin (Antilliaanse Zaken) heeft de Antilliaanse premier Liberia-Peters laten weten dat de door haar voorgestelde nieuwe datum, begin volgende maand, hem niet uitkomt.

● Vluchtelingen
Groot-Brittannië en Vietnam hebben overeenstemming bereikt over de deportatie van 322 Vietnamese bootvluchtelingen uit Hongkong naar het land van herkomst. Het Britse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft dit gisteren bekendgemaakt.

● Steun
Duizenden mensen hebben gisteren in de Zairese hoofdstad Kinshasa steun betuigd aan premier Etienne Tshisekedi, die de bevolking het afgelopen weekeinde om hulp had gevraagd nadat militairen zaterdag een blokkade hadden gelegd om de regeringsgebouwen en hem de toegang hadden ontzegd. De menigte verspreidde zich nadat militairen traangasgranaten hadden gegooid en enkele schoten in de lucht hadden gevuurd.

● Greenpeace
De plannen van premier Lubbers voor een Europees Energieverdrag vormen 'een blauwdruk voor een klimaatramp van wereldformaat'. Dat schrijft de milieu-organisatie Greenpeace in een brief aan premier Lubbers. Volgens Greenpeace zal het Energieverdrag het broeikas-effect doen toenemen.

● Gratis
De provincie Utrecht zal met de Nederlandse Spoorwegen een contract afsluiten, waardoor de ambtenaren in deze provincie vanaf 1 januari volgend jaar gratis kunnen reizen tussen hun woon- en werkplek. Voorwaarde is dat ze dan wel per trein, tram of bus gaan. Dat heeft de provincie gisteren bekendgemaakt. Ambtenaren die lopend of fietsend naar hun werk komen, krijgen een vergoeding van 240 gulden per jaar. Carpoolers komen eveneens in aanmerking voor een vergoeding. Deze is vergelijkbaar met het bedrag dat zij zouden krijgen bij gebruikmaking van het openbaar vervoer.

● Drugs
De rijks- en gemeentepolitiekorpsen in de Drechtstreek en Gorinchem hebben met de aanhouding van 27 verdachten een forse slag toegebracht aan de handel in vuurwapens en verdovende middelen. De verdachten zijn verantwoordelijk voor de handel in XTC, amfetamine, een kleine hoeveelheid cocaïne en een twintigtal vuurwapens. De politie heeft een paar machinepistolen, enkele vuistvuurwapens en verdovende middelen in beslag genomen. De verdachten, variërend in de leeftijd van 19 tot 30 jaar, hebben vrijwel allemaal een bekentenis afgelegd.

● Afpersing
Turkse en Koerdische horeca-ondernemers in Arnhem worden afgeperst door vertegenwoordigers van de Koerdische politieke partij PKK. Het geld wordt 'ingezameld' ten behoeve van de onafhankelijkheidsstrijd van deze partij. Dat heeft de Arnhemse politie bekendgemaakt. In een aantal gevallen zijn de dreigementen ook daadwerkelijk uitgevoerd. Zo werd van een Turkse restauranthouder, die weigerde geld af te dragen, een auto in brand gestoken. Het Koerdistan Komitee noemt de beschuldigingen onzinnig.

Limburgs Dagblad

piccolo's

Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met een woord in hoofdletters. Minimumhoogte 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte ƒ 1,25
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,10 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,70 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom ƒ 1,70.
Advertenties onder nummer ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de te post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.

Personeel gevraagd

Wij vragen
leerling machinist
minigraafmachine
die bereid is bij ons een vak te leren. Na de leerperiode wordt een vaste baan aangeboden met uitstekende arbeidsvoorwaarden, o.a. een auto van de zaak. De opleiding start in november het werkelijke werk start in maart 1992. Wij vragen geen vooropleiding of diploma's eisen wel doorzettingsvermogen, werkwil en verantwoordelijkheidsgevoel. De serieuse persoon die aangetrokken voelt tot deze baan kan binnen 14 dagen schrijven naar A.G.V. Sleedoornstr. 26, 6101 MR Echt.
Machinisten met ervaring kunnen natuurlijk ook reageren.

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers
voor Heerlen - Ubachsberg en Simpelveld
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt u tijdens kantoortijden even langskomen of bellen: Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Parttime schoonmakers
m/v gevr. Voor Maastricht, Roermond, Heerlen en omstreken. Tevens glazenwasser gevr. Tel. 045-750841.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336, 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Bouw- en ingenieursburo Catena BV vraagt voor haar eigen werken in Duitsland, betontimmerlieden en METSELAARS (liefst coll.). Hoog loon, wekelijkse betaling. Duits verzek. Soll. na telef. afspraak 045-232100.

Gevr. part-time TAXI-CHAUFFEURS en centralist nacht- en weekenddienst, evt. WAO-er. Julianastr. 6, Brunssum. Tel. 045-252444.

Bouw en Ingenieursburo Brunssum BV vraagt met spoed IJZERVLECHTERS en Collones voor Duitsland. Melden bij Dhr. Gehlen, tel. 045-229529.

WINKELPERSONEEL m/v gevr., 17-21 jaar, part-time of full-time; gehuwde partners met ervaring; zaterdag- of vakantiehulpen. Soll. na tel. afspraak Vers markt M. Knubben, tel. 04454-1661.

DAMES gezocht voor Love Club te Genk (B). Intern mog. verv. aanwez. Goede verd. Inl. 09-3211304118 tussen 15-19 uur.

Full-time TAXICHAUFFEURS M/V. Pers. aanm. Hompertsweg 12, Landgraaf.

Voor de verkoop in de particulieren sector in Nederlands Limburg vragen wij nog VERKOPERS(STERS) plm. 5 uur per dag, goede verdiensten mogelijk. Tel. 043-250760.

PART-TIMERS gevr. voor de zat. in de AGF branche. Tel. soll. tussen 16.00 en 17.00 uur 045-217420.

Gevr. fulltime M.V BUFFETBEDIENDE en/of Serveren, erv. niet vereist. Schrift. of tel. soll. Chinese Muur, Pr. Mauritslaan 191, 6191 EE Beek, na 17 u 046-374330/374076.

BUFFETDAME en meisjes gevr. 04492-1934, Hommert 24, Vaesrade.

LOODGIETERS en leerling-loodgieters gevraagd. P. Clocdt BV, Beitel 112, Heerlen. Tel. 045-421941.

WERKSTER gevr. Te bevr. tussen 10.00-13.00 uur. Honigmannstr. 48, Schaesberg.

SERVEERSTER gevr. plm. 17 jr. part-time overdag. Tel. 045-232008 na 18.00 uur.

Wolf Europabouw vraagt voor Duitsland IJZERVLECHTERS. 045-214500 tot 13.00 uur. Na 13.00 uur 04499-4479.

Hulp voor DAKWERKZAAMHEDEN, plm. 2 dagen per week. Tel. 045-310741.

DAMES, leuke bijverdienste met cosmetica, doorgroeimogelijkheden. Tel. inl. 04493-4841 of 046-376134.

M-Club te België vraagt dringend MEISJES. Kost/inw. mog. 0932-11754479.

Nette FRITURE-HULP gezocht, 4 dagen p.wk., geen weekend. Tel. 045-712358.

BIJVERDIENEN als cosmetica consulente, 0949-241601945.

Allround GLAZENWASSERS gevraagd. Melden tel. 046-742914 en 043-257677.

BARMEISJES gevr. Club Elite in Kerkrade, garantieloon en vervoer gratis. Tel. 045-217407. Na 20.00 uur 045-458916.

Vermist/Gevonden

ƒ 100,-
Beloning
Voor terugbezorgen van weggelopen Duitse Staander Jachthond, roepnaam "Pluto" 045-322602 na 17 u.

OG te huur

Te huur STUDIO, 100 m. van station Sittard, ƒ 650,- excl. Tel. 04498-57991 na 17.00 uur.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

*** ONZEKERHEID OVER HYPOTHEEKRENTE ***
Kies 20 jaar, rentevast 9,1% met gemeente garantie
Ook bijzondere mogelijkheden voor 2e inkomen tot 30 jaar.
Bel tijdens kant.uren: 045-712255 na kantooruren/weekend 045-440731. Hypotheekadviseur J. Wetsels.
Stienstra Hypotheekservice

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen

Geen verkoop - Geen kosten

Te k. gevraagd
Woningen, bedrijfs- en beleggingspanden (ook verhuurde staat), voor enkele particuliere beleggers. Inl. Paul Crombag Onroerend goed, 046-580087.

Door de enorme verkopen, dringend woonh. te koop gevr. (alle prijsklassen!). N.M.W. QUADEN & ZN, Makelaardij onr. goed, Gelrestr. 4, Munstergeleen, lid NVM. Tel. 046-519644.

Te koop gevraagd BOUWKAVEL, gr. plm. 600 m2, Eygelshoven en omg. Tel. 045-457663

Kamers

Ruime mooie KAMER in centr. Heerlen (studentenhuis) ƒ 345,- all-in p.mnd. Tel. 045-421524.

HEERLEN-centrum kamer in studentenhuis. Tel. 043-251634

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Bouwen/Verbouwen

B.B.I.S., voorheen Damoiseaux Heerlen, verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.

GEVELRENOVATIES A. van Leipsig, uitkappen, natstralen, voegen, impregneren. Tel. 045-259492.

Bouwmaterialen & Machines

HoutBewerkingsMachines
Limburg ☎ 04450-3900
Wij zijn niet op de bouwbeurs aanwezig, maar geven het voordeel CONTANT!!
Formaatzaag: merk STETON
Lengtewegen 3.20 mtr. Prijs ƒ 13.900,- (excl.)

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327962; fax. nr. 045-327963.

Nieuw 1e k. BALKHOUT, 63x160 ƒ 6,61 p.m. 75x175 ƒ 8,60 p.m. 75x200 ƒ 9,83 p.m. incl. BTW. Impreg b.v., In de Cramer 18, Heerlen. Tel. 045-717733.

Rollen DAKLEER v.a. ƒ 25,-, Maranti binnendeuren v.a. ƒ 50,-; onderlement platen, houten balken. Oude Heiweg 25, Sittard, 046-529006

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

TV/VIDEO reparaties. Binnen 24 uur klaar, met prijsopgave en gar. E en E Electronica, tel. 045-231340

Gratis kan natuurlijk niet, maar voor ƒ 25,– staat uw huis, auto, enz. met FOTO op LD-TV 719966.

Transacties

Te k. CAFÉ-HOTEL met inboedel in Geleen. Tel. 046-744912, interessante prijs.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop NIEUW: Fella kuilversnijders zonder hoekkettingen, 4 tons kiepwagens vanaf ƒ 3.950,-. Muratori grondfrezen en rotorkopeggen. Gebruikt: grondfrezen werkbr. 1.40-1.60-2.05 mtr., schijveneggen 20 en 28 schijven, stijftandcultivators 11 en 13 tands, vicon-mullos-Strautman kuilversnijders, Saxonia zaaimachine demo-model werkbr. 3 mtr. extra voordelig, KEW warmwater reiniger. Collé Koningsbosch. Tel. 04743-1205, 's avonds 04754-83466.

Te k. luxe Limousin FOKSTIER, vader: Sans-Peur. 04405-3167, na 20.00 uur.

Auto's

Inruilauto's

Panda 45 rood 1984 nu	ƒ 4.900,-
Panda 1000 CL metalic en striping 1988 nu	ƒ 9.950,-
Panda 1000 super metalic 1987 nu	ƒ 8.900,-
Panda 1000 IE Dance wit 1990 nu	ƒ 11.850,-
Uno 45 Jolly blauw 19.000 km. 1988 nu	ƒ 12.900,-
Uno 45 wit 1987 nu	ƒ 10.900,-
Uno 70 IE zwart striping 1990 nu	ƒ 17.700,-
Uno 75 SX IE 3-drs. zwart 1990 nu	ƒ 21.900,-
Uno diesel beige 1986 nu	ƒ 7.900,-
Ritmo diesel CL 5-drs. grijsmet. 1986 nu	ƒ 8.900,-
Daihatsu Charade 1.3i TX wit 1990 nu	ƒ 17.900,-
Lada 1200 S LPG wit 1987 nu	ƒ 3.900,-
Mazda 323 1.3 LX 5-drs do.grijsmet. 1986 nu	ƒ 10.900,-
Mazda 323 1.5 GLX Ltd do.blauwmet. 1987 nu	ƒ 13.900,-
Mazda 626 1.6i rood 1983 nu	ƒ 6.900,-
Opel Ascona 1.6 S bruin 1985 nu	ƒ 8.900,-
Seat Fura rood 1985 nu	ƒ 4.900,-
Skoda 105 S groen 1988 nu	ƒ 5.900,-
Triumph Acclaim HL roodmet. 1983 nu	ƒ 5.900,-
Volvo 340 DL 4-drs blauwmet. 1985 nu	ƒ 8.900,-

Inruil-Financiering-Vlug geregeld
APK-Bovaggarantie
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34
045-742121

Welling Opel biedt aan:

Mercedes 190 1e eig. vele extra's, 8-'88	ƒ 37.950,-
Audi 80 18 S 1.8i stuurbekr., 7-'90	ƒ 32.950,-
Ford Escort 1.4i CL 3-drs., nw. mod. 1-'91	ƒ 22.950,-
Ford Escort 1.4 Bravo 5-drs. open dak, 3-'89	ƒ 18.950,-
Vectra 4-drs., 2.0i CD, ABS, vele extra's, 1-'90	ƒ 39.500,-
Vectra 4-drs., 1.6i GL get. gl., velgen 2-'91	ƒ 31.500,-
Vectra 4-drs., 1.6i GL, get. gl., stereo, 10-'89	ƒ 28.950,-
Corsa 3-drs. 1.3 GL 9-'87	ƒ 15.450,-
Corsa 3-drs. 1.3 Swing get. glas, 3-'88	ƒ 15.950,-
Corsa 3-drs. 12 S 7-'87	ƒ 14.450,-
Kadett 5-drs. 1.6i open dak, get. gl., vlg., 4-'89	ƒ 20.950,-
Kadett 3-drs. 1.3 getint glas 8-'88	ƒ 17.950,-
Kadett 3-drs. 1.6i open dak, 8-'88	ƒ 17.750,-
Kadett 3-drs. 1.3 S 5-bak, velgen, 5-'87	ƒ 15.450,-
Kadett 3-drs. 1.3i 5-bak, 3-'89	ƒ 18.950,-
Kadett 3-drs. 1.6 S GT, vele extra's 4-'86	ƒ 14.950,-
Kadett 4-drs. 1.3 get. glas, open dak, 1-'89	ƒ 19.950,-
Kadett 5-drs. 1.6i GL stationwagon 10-'88	ƒ 22.450,-
Kadett 5-drs. 1.6i stationwagon 11-'88	ƒ 21.950,-
Vectra 4-drs. 1.7 diesel 7-'90	ƒ 28.950,-
Corsa 3-drs. 1.5 diesel Swing 5-bak 5-'90	ƒ 19.450,-
Ascona 4-drs. 16 S 2-'85	ƒ 10.450,-
Ascona 5-drs. 16 S stuurbekr., 3-'85	ƒ 8.950,-
Fiat Uno 75 IE Muskito 10-'87	ƒ 10.750,-
BMW 316 zeer mooi 9-'79	ƒ 2.950,-
AUTOMATEN	
Kadett 4-drs 1.6i autom. 4-'90	ƒ 22.950,-
Kadett 3-drs. 1.8 GL autom. 2-'89	ƒ 21.950,-
Kadett 3-drs. 1.6 S autom. 5-'86	ƒ 14.950,-
Hyundai Stellar 2.0 GSX 4-drs. autom. 3-'88	ƒ 17.950,-

Inruil en financiering mogelijk.
OPEL
welling
Haefland 2, Brunssum. Tel. 045-257700.

Te koop snelle sportwagen
Datsun 280 ZX.T Turbo, i.z.g.st., bwj. '85, ƒ 19.750,-. Evt. inr. mog. Tel. 04492-1304.

Eerste klas Occasions

Opel Kadett cabrio GSI 2.0, 50.000 km	1988
Opel Kadett 1.8 autom., 4-drs 36.000km	1988
Opel Kadett D 3-drs aut., div. extr. 70.000km	1984
Opel Corsa 12 "S" 3-drs 69.000 km	1987
Renault 19TL 5-drs schuifd. div. acc. 37.000km	1989
Mazda 323 LX 1.3 39.000 km	1989
Ford Sierra 2.0 CL schuifd. acc. 55.000km	1989
Fiat Tipo nieuw 5-drs, 12.000km	1990
Peugeot 305 electr. schuifd.	1984
Mercedes 250 TD stationcar, diesel, electr. schuifd. sportv. als nieuw, 136.000 km	1986

Inl.: Grasbroekerweg 28, Heerlen. (nabij busstation)
Tel. 045-722463

Auto Leasing Kerkrade
Nieuw en gebruikt ook voor particulieren va. ƒ 350,- p.mnd. incl. BTW
Ruime keuze
LUCAR LEASING,
Holzstraat 67, Kerkrade.
Tel. 045-456963.
Fax: 045-461685

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Wij geven het meeste voor uw auto!
U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Te k. TRIUMPH 2500 TC, automatic, bwj. '77, ƒ 950,-. Tel. 045-242970.

Te k. VW GOLF GTi, bwj.'84, licht metalen velgen en ww glas, vr.pr. ƒ 11.250,-. Fr. Erenstr. 49, Sittard. Tel. 046-525474

Autobedrijf Jasper BV
BOUWJAAR 1985
Citroën 2.0 CX
Mitsubishi Lancer 1.5 GLX
Volvo 360 2.0
Peugeot 305 1.5 GL
BOUWJAAR 1986
Lada 2107
Peugeot 205 1.8 GRD
Peugeot 205E 1.8 GRD
Peugeot 205 1.4 XR
Peugeot 309 1.6 GRi
Peugeot 309 1.3 GR Prof.
Peugeot 305 GLD Break
BOUWJAAR 1987
Peugeot 309 1.9 XRD
VW Golf 1.3 Avance
Peugeot 309 1.3 GR
Citroën BX 1.4 E
Peugeot 309 1.3 XL Prof.
Peugeot 305 1.5 GL Break
Peugeot 505 2.2 GTi
BOUWJAAR 1988
Audi 80 1.8 S
Peugeot 309 1.6 XR
Opel Kadett 1.3 S
Opel Kadett 1.8 E
Peugeot 405 1.6 GL
Renault 21 GTD
Suzuki Alto GL
Mitsubishi Galant 1.6 GL
BOUWJAAR 1989
Peugeot 205 1.4 Junior
Peugeot 205 1.1 Accent
Peugeot 205 1.1
Peugeot 309 1.3 XR
Peugeot 309 XR
Peugeot 405 GRTD Break
Peugeot 405 1.9 GR autom.
Peugeot 405 1.6 GL
Peugeot 505 2.2 GTi
Ford Sierra 2.0 CL sedan
Rover 213 1.4 S
BOUWJAAR 1990
Peugeot 205 1.4 XS
Peugeot 205 1.6 GTi
Audi 80 2.0 E
Peugeot 309 1.4 XL Prof.
Peugeot 405 1.9 GRi autom.
Mazda 323 1.6 F Coupé
Peugeot 405 1.9 GRi
Peugeot 405 1.6 GRi
BOUWJAAR 1991
Peugeot 405 1.6 GLi Break demo
Peugeot 405 MI 1.6 demo
Verder nog 120 auto's vanaf 1981 t/m 1984
DIT ALLES EN ALLEEN BIJ
Off. Peugeot dealer
Jasper BV
WINDRAAK 29, MUNSTERGELEEN.
TEL. 046-521944.

OPGELET, gevr. voor export, pers. en bedrijfsauto's in alle prijsklasses v.a. ƒ 500,-. Schade of defect geen bezw. Contact geld. 045-727742 b.g.g. 723076.

Te k. BMW 320, bwj. '80, APK, uitgeb., 15" velgen, vr. pr. ƒ 1.800,-. 045-312427.

CITROEN BX 1900 GT, LPG, electr. ramen, beigemetallic, radio, inr. mog. Autobedr. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO met vrijwaring. 045-423063

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. Fiat UNO, groenmet., APK sept. '92, bwj. '84, i.z.g. st., pr.n.o.t.k. 045-750707.

Apart mooie Fiat UNO diesel '86, kl. beige, optimale cond. inr. auto of caravan mog. Autobedr. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Ford ESCORT XR3, verlaagd, zeer apart, bwj. '82, pr. ƒ 5.800,-. 046-522689.

Te k. Ford ESCORT 1300 met veel extra's, bwj. '84, ƒ 7.500,-. Tel. 046-524266.

Te koop Ford ESCORT, automaat, bwj. '80, 100% goed ƒ 1.650,-. Tel. 045-316940.

MAZDA 323, 5-'87, in nw.st. vr.pr. ƒ 15.750,-, km.st. 49.000. Tel. 046-376417.

Te k. Mitsubishi LANCER, bwj. '80, zuinige auto, APK 3-'92, pr. ƒ 1.250,-. Tel. 04499-4529.

Opel ASCONA 19 S, bwj. '80, nw. banden, schuifd., APK '92, geen roest, in perfekte staat, ƒ 1.500,-. 045-323178.

Opel MANTA 19 S, gasinstallatie, APK '92, bwj. '81, ƒ 1.750,-, i.z.g.st. 045-323178.

KADETT 1.3 Club '89; Vectra 1.6i GL '90; Kadett 1.3 LS '87; Kadett 1.6 LS 5-drs. '86; Kadett Sedan 1.3 LS '86. Kadett Caravan 1.3 LS '87; Corsa 1.2 S '87; Corsa TR 1.3 '87; Kadett 1.2 N coupé '77; Kadett 1.2 S '83; Ford Escort 1.6 L, '82. Automobielbedr. Denneman Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. Opel KADETT C-type automaat, bwj. '78, i.z.g.st. Tel. 045-231997.

Te k. Opel ASCONA 19S, bwj. '80, APK 11-'92, ƒ 950,-. Tel. 045-415528.

Te k. leuke en goede KADETT C coupé 1.2, APK, bwj.'78, vr.pr. ƒ 1.300,-. Tel. 045-324127.

TOYOTA Celica 1600 ST, bwj. '80, APK '92, ƒ 1.500,-. i.z.g.st. Tel. 045-323178.

Toyota COROLLA 1.8 GL diesel m. '85, kl. rood, perf. cond., inr. auto of caravan mog. Autobedr. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

VW GOLF MX bwj. '79, APK 8-'92, ƒ 1.450,-. Tel. 045-726112.

Te koop VW GOLF GTi 1800, bwj. '83, zeer mooi, ƒ 8.250,-. Tel. 045-316940.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Auto KALDENBORN wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto! 045-411572

INKOOP alle merken auto's. Wij betalen de hoogste prijs. Tel. 045-416239

INKOOP van alle type auto's, v.a. bwj. '81, cont. geld. 045-414372 ook 's avonds.

Audi 80 1.9E, met veel extra's, kl. zwartmet. '88; Opel Kadett 1200 stationcar '85; Ford Sierra Stationcar Diesel '88; Renault GTS Nevada Stationcar '87; Mercedes 230 E automaat type '87 bijna alle extra's; Ford Taunus 1600 '82 ƒ 2.500,-; Opel Ascona 1600, '83 ƒ 4.750,-; Datsun Bluebird 2.0 SLX '88. Mazda 626 diesel '86 ƒ 10.250,-; Ford Escort XR3i Cabriolet '87; BMW 320 '82 ƒ 3.500,-; Opel Kadett Club Sedan 1300 '87; Lada 2107 '87 ƒ 4.900,-. WEBER Autobedrijf, inruil, financiering. Bovag-garantie Baanstr. 38, Schaesberg. Tel. 045-314175.

Te k. BMW 320 6 cyl. bwj. '80, LPG, sportv., beetje werk, vr.pr. ƒ 1.150,-. Tel. 045-423973.

l.v.m. bedrijfsauto te k. BMW 315, kl. donkerblauw, bwj. '83, APK 5-'92, div. extra's, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 5.750,-. Tel. 045-452330.

Te k. Ford SIERRA stationcar 1.8CL, bwj. nov. '89, nieuwste mod., 5-drs, LPG onderb., ventr. vergr., schadevrij, i.z.g.st., ƒ 22.500,-. Tel. 045-443642.

Te k. Ford FIESTA 1300, bwj. '79, APK, motor van '87 bellen tussen 12.00 en 15.00 uur 045-257071.

Ford SIERRA DL diesel 2.3, 5-drs., Hb, bwj. '83, zilvermet. APK 10-'92, vr.pr. ƒ 5.950,-. Tel. 045-725956.

Mercedes 200 benz., bwj. 11-'86, in perf. st., inr. 190 D mog. Tel. 04498-55460

Opel KADETT 1200, bwj. '79, APK, ƒ 1.450,-. Tel. 045-726112.

Te k. Opel CORSA 1.2 S, bwj. 5-'83. Tel. 045-751889.

TOYOTA MR 2 Sportauto, bwj. '85, km.st. 43.000, kl. grijs, electr. ramen en spiegels, Stripping, sunroof, alarm inst., sportvelgen, in nw.st. Prijs ƒ 18.500,-. Halfjaar garantie. 045-225650

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-254049.

Loop- sloop- en SCHADEAUTO'S en oud ijzer, te koop gevr. Tel. 045-452743.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Korfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Onderdelen/acc.

Te k. Zender VELGEN, m. br. banden, 7J 15", H2, zeer mooi, gesch. v. BMW, Opel Ascona, vr.pr. ƒ 1.500,-. 045-256680.

(Brom)fietsen

Giant model '92 mountainbike met CARBONFRAME type Cadex va. ƒ 1.795,-. Uit voorr. leverb. Financ. mog. va. ƒ 40,- per mnd. Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlerheide. 045-211486.

Te k. div. overjarige ATB plus racefietsen en gebruikte fietsen. Koga en Giant 1992 zijn binnen. Bert REKERS, Willemstr. 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

Te k. mooie Vespa CIAO, kl. blauw/wit, i.nw.st., incl. verzekering, vr.pr. ƒ 975,-. Ruiterstr. 8, Landgraaf na 17.00

Te k. Vespa PIAGGIO XL 50 PK, electr. start, bwj. '89, ƒ 1.750,-. Tel. 045-422105.

VESPA snorbromfiets va. ƒ 1.449,-; Spartamet de snorfiets ƒ 1.719,-. Finan. mog., afl. ƒ 40,- per maand. Huub Arets, Ridder Hoenstr. 118, Hoensbroek. Tel. 045-211893.

Vakantie

Nu VOUWWAGEN voordeel bij H. Stassar, Heisterberg 78 Hoensbroek 045-224200

(Huis)dieren

Honde-, kippen- en KONIJNENHOKKEN vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade. Tel. 045-460252.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

WESTIES, teckels, boemers, york-terr. Wolfsr. 11a Schin op Geul, 04459-1237.

Zwarte en bruine KIPPEN aan/tegen de legen kalkoenen. Henk Ploemen, Broekhuizenstr. 53 B, Rimburg. Tel. 045-320229.

Te koop Duitse HERDERS met stamboom. Tel. 04498-59378.

Te koop zeer mooie raszuivere HEIDEWACHTELPUPS. Tel. 046-514748.

In/om de tuin

Vandaag nog modder en zand, morgen GAZON. Graszoden v.a. ƒ 3,25 per m2. Coniferen, heesters, heide enz. Bloembollen in vele soorten. Jawell, tel. 045-256423.

Alle kantoren van het Limburgs Dagblad kunnen uw VERENIGINGSNIEUWS met bestemming LD-TV aannemen.

Rijles

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen. Inl. 04750-32428. Niet geslaagd geld terug. Vraag naar onze voorwaarden. Ook rijlessen voor beginners.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

Magnum Craft Buildings voor al uw REPARATIES in en om uw huis. Bel 045-323615 b.g.g. 045-231651.

Voor al uw tuin- en SIERBESTRATINGS-werkzaamheden, tevens ontwerp aanleg en onderhoud. Bel vrijblijvend 045-726366.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating ook tuinaanleg, vrijbl. prijsopg. 045-324249

Wonen Totaal

Oktober-Aktie
B.a.v. Bruynzeel keuken ad. ƒ 7.500,-. Mosa servies t.w.v. ƒ 700,- gratis.
VOSSEN-KEUKENS
Heerlen. Tel. 045-717555.

Witte Design Keuken
incl. app., October-aktie kompl. ƒ 3.300,-.
VOSSEN-KEUKENS
HEERLEN
Glaspaleis Kerkplein.
Tel. 045-717555.

Te koop gevraagd BAROK bankstellen, kasten en eethoeken. De Meubelloods, Almelo. Tel. 05490-71475 b.g.g. 11608 en 71826.

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R.J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Zoekt u 2e hands MEUBELS? ook antiek, (v. keus) Kouvenderstr. 208, H'broek.

Van part. te k. KAST, bureaus, bankstel, massagetafel, gaskachel etc. 04499-3952, tussen 13 en 14 uur.

FACE-LIFTING van Uw oude keuken; werkbl., app., etc. Vossen-Keukens, Heerlen. Tel. 045-717555.

INBOUW-APPARATUUR, enorme keus, scherpe prijs. Vossen-Keukens, Heerlen. Tel. 045-717555.

Nog enkele luxe SHOWROOMKEUKENS met 50%-60% korting. Vossen Keukens Glaspaleis, Kerkplein 45, Heerlen. 045-717555.

EIKEN KEUKEN 270 cm, incl. app. compl. ƒ 4.300,-. Vossen Keukens, Eikenderweg 77, Heerlen. Tel. 045-717555.

Kunst en Antiek

Gevraagd
voor inbreng in komende veilingen kunst-antiekinboedels. Veilingbedr., Lambèr, 043-620649 ma. t/m vr. van 9.00-17.00 uur.

Te k. ant. SLAAPKAMER met grote spiegelkast, nachtkastje en 2 stoel., ƒ 2.450,-. Tel. 04499-4563.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels
Nu halen, volgend jaar betalen!!!!
Profiteer van deze unieke aktie, vraag inlichtingen.
V.a. ƒ 795,- ƒ 895,- ƒ 995,- ƒ 1.099,- ƒ 1.199,- ƒ 1.299,- ƒ 1.499,- met Wolff snelbruinlampen, compleet met gratis thuisbezorgen, service en garantie.
Alleen bij Van Erp, Limbrichterstr. 18, Sittard 046-513531 Hoofdstraat 12, Kerkrade, 045-456999.

TV/Video

Goede KLEUREN-TV'S, grote sortering, met gar. Philips grootbeeld v.a. ƒ 125,-. Reeds 25 jr. t.v.-occ. centr. Geel. Grasbroekerweg 25, Hrl. 045-724760

KLEURENTV'S gevraagd, ook video's VHS. Tel. 04406-12875.

Huish. artikelen

IJSK. ƒ 95,-; gasforn. ƒ 95,-; diepvr. ƒ 175,-; wasautom. ƒ 195,-. 045-725595

4-Pits FORNUIS gas/electr., Atag, wit, pr. ƒ 850,- 3 jr. oud. Tel. 04492-5258

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen. Probeer maar! Tel. 045-719966.

Kachels/Verwarming

Gas-hout-inzet-KACHELS. Honderden guldens voordeel. Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Te koop gevr.

Voor al uw oude METALEN: Frans v.d. Loop Recycling Methaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Te k. gevr. WINKELRESTANTEN, Liquidatiepartijen, faillissementen etc. Tel. 045-319816 of 256997.

Te koop gevraagd FOTOCAMERA merk Olympus OM. 30. Tel. 045-739402.

Muziek

Nieuw Yamaha orgels-keyboards
Door de komst van de nieuwste modellen orgels en keyboards, div. overige modellen met 10%-30% korting.
Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Maandag t/m zaterdag open; donderdag koopavond.

Div. MENGPANELEN; versterkers; P.A. boxen; draadl. micro syst. 04405-2148.

Je weet niet wat je ziet. Een SPOTJE op LD-TV. Info: 045-719966.

Diversen

Werkhandschoenen gezocht?
-Rundsleder, varkensleder, splitleder of vinyl?
-Lashandschoenen of montagehandschoenen?
-PVC of vinyl handschoenen?
-Latex, rubber of katoenen handschoenen?
Voor industrie, bouw of hobby gaat U naar:
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

06-lijnen

Kleed me aan
Sexspel, praat om te spelen, win een sex orgie. Een fout, sex is je straf
06-320.323.90 - 50 ct p/m

Striptease
Sexspel, jij bepaalt wat zij uittrekt. De grootste sex-computer 06-320.322.80
50 ct p/m

Knelt je broek al? Moet
Sonja
het voor je afmaken?
06-320.331.08 - 50 ct p/m

wendy ga liggen
ontspan je en doe met je handen wat Wendy je vraagt
... 06-320.331.03 - 50 ct p/m

Sex Trek?
Tanja helpt. 06-320.326.56
LESBI-HARD-PORNO
06-320.321.99 (50 cpm)

Hete Ruige Straatsex
Sexy ding
06-320.320.77 50ct p/m

Meisjesporno
50 cpm 06-320.320.52
Live met mij bel 06-95.06.

Lesbische
meisjes 18 j. en vrouwen. Ze leren elkaar Grieks, vrijen en Frans. Toets van kamer naar kamer.
06-320.320.37 50ct p/m

Donkere vrouw	06-96.40
TOPSEX va 21 jr.	06-96.92
HARDE PRAAT	06-96.91
Griekse Blacksex	06-96.93
Volle vrouwen	06-96.94

Kort en lekker
50 cpm

Griekse Sex
NIEUW Lisa doet 't 50 cpm
06-320.325.55

* Sexlijn 10 *
De jongste...06-320.320.10
Liefje...06-320.321.10
Vriendin...06-320.323.10
Call-me 50 cpm

Sex op z'n Grieks.
Kies je prooi zelf. 50 cpm.
06-320.327.17
Live met mij bel 06-95.06.

Lesbi meisje
Klein en strak. De vrouw ziet dat ik een zwart doorzichtig slipje aan heb. Dan doet ze m'n rokje omhoog. Pak me.
06-320.330.92 (50 cpm)

Ruige Porno
HARD*HARD*HARD
06-320.320.53 (50 cpm)

Dikke donkere
vrouw, stroop jij m'n rok eens op schat. Lekker hè!
06-320.323.46 50 ct p/m

Buurvrouw verpest haar buurmeid in d'r korte rokje en doorkijkblouse. Ze ging tegen d'r aan staan, 2 handen vol.

Lesbisch
50 cpm 06-320.320.39

Hete mannen opgelet. Hitsig apart voor een privé live-gesprek 50 ct p/m
06-320.330.74

Sex-Adressen
Via keuze menu, snel de juiste dame kiezen, elke dag seieuze adressen verwacht
Live door de dames ingesproken. 06-96.85 (50 cpm)

Bel mij gratis
ik ben eenzaam en alleen
Info 06-320.324.98 50 c/pm

Love de enige echte open sexclub van Ned., waar u met alle

8 sexy meisjes
echt onbeperkt kunt relaxen voor ƒ 200,-, all-in. Geopend ma-za, 12-2 uur. Balth. Florisztr. 37 HS, A'dam. 020-6762176. (Gastvr. Gevr.)

De Wipkrant
Echte sexadressen, live ingesproken! 06-9559 50 cpm

Mooie Sabrina
haar eerste trio-sex
06-320.323.44 (50 cpm)

Homo-jongens
Hoor ze lekker tekeer gaan.
06-320.330.88 (50 ct p/m)

Voor Piccolo's zie verder pagina 10

SERVICE RUBRIEK
WATERPOMPEN
voor diverse doeleinden en toebehoren
HYDRAFLEX/NUTH
Kathagen 4, tel. 045-243131.
Reparaties aan alle fabrikaten, snelle service tegen concurrerende prijzen.

Inlichtingen omtrent de servicerubriek Tel. 045-739381

Palestijnen ingesnoerd in Shamir's keurslijf

TEL AVIV – De Israëlische onderhandelingsdelegatie krijgt straks bij de vredesconferentie in Madrid niet te maken met Palestijnse inwoners van Jeruzalem, Palestijnen van buiten de bezette gebieden en 'officiële PLO-ers'. Baker heeft dat Jitschak Shamir duidelijk beloofd, en dat is één van de grootste successen voor de Israëlische premier. Het kleine succes van de Palestijnen is dat de Amerikanen hen de mogelijkheid hebben gelaten hun gezicht te redden. Shamir heeft ja moeten zeggen vóór hij de namen van de Palestijnse delegatieleden had gezien, vertrouwend op Bakers geruststellende woorden dat alle kandidaten voldoen aan de criteria die in de voorbereiding van het vredesproces zijn gesteld.



● *Palestijnse jongeren gooien stenen in de richting van de Israëlische politie tijdens een demonstratie in Jeruzalem. De conferentie die volgende week woensdag in Madrid begint moet een eind maken aan de conflicten in het Midden-Oosten.*

De PLO kan nu zeggen dat ze zelf de onderhandelingsdelegatie heeft samengesteld, zoals de Palestijnse Nationale Raad (PNC) vorige maand heeft voorgeschreven. Dat klopt ook, maar dan wel binnen het strakke keurslijf dat Shamir de organisatie heeft aangemeten. Anders kan Arafat moeilijk verklaren waarom zijn vertegenwoordiging niet onder leiding staat van 'minister van Buitenlandse Zaken' Farouk Khaddoumi en waarom deze is opgenomen in de delegatie van een ander land ('coördinatie met Jordanië' heet dat in PNC-taal).

De samenstelling van de Jordaans-Palestijnse afvaardiging is nog niet precies bekend, al hebben de Jordaniërs laten weten dat de helft van de 28 leden Palestijnen zullen zijn. Dat wil zeggen dat de Palestijnse delegatie even groot is als die van de andere deelnemers. Althans, zo lijkt het. In werkelijkheid mogen niet meer dan veertien vertegenwoordigers per delegatie de vergaderzaal in. Daarom is er gekozen voor een 'basis-opstelling' van zeven Jordaniërs en zeven Palestijnen. De rest moet op de reservebank zijn beurt af te wachten.

De Israëli's willen niet onderhandelen met een zuiver Palestijnse delegatie, ook niet als het gaat om typisch Palestijnse problemen. Volgens een Palestijnse bron in Oost-Jeruzalem is daar het volgende op gevonden. Telkens als er specifiek Palestijnse onderwerpen op de agenda staan, zitten er dertien Palestijnen en één Jordaniër in de zaal. Die Jordaniër houdt dan natuurlijk zijn mond. Gaat het om Jordaanse vraagstukken, dan is het 13-1 voor de Jordaniërs. Zo is er altijd een gemengd Jordaans-Palestijnse vertegenwoordiging.

Adviescommissie

Omdat de PLO heeft gezworen dat ook Oost-Jeruzalem en de diaspora 'vertegenwoordigd' zullen zijn, wordt een adviescommissie in het leven geroepen, waarvan belangrijke Palestijnen deel uitmaken die wegens de door Israël gestelde beperkingen niet kunnen onderhandelen. Het gaat om Faysal al-Hussayni, dr Hanan Ashrawi (beiden uit Oost-Jeruzalem) en Sari Nusseibeh, die eerder onderhandeld hebben met Baker, aangevuld met drie Palestijnen van buiten de bezette gebieden.

De adviescommissie moet onder meer de verbinding onderhouden met het Uitvoerend Comité van de PLO in Tunis, dat heeft aangekondigd in zitting te blijven zolang de onderhandelingen duren. Het is de bedoeling dat Faysal al-Hussayni, de belangrijkste politieke leider in de bezette gebieden maar zoals gezegd geen onderhandelaar, het 'algemeen coördinerend hoofd van de delegatie' wordt. Mevrouw Ashrawi zal de woordvoering op zich nemen. Aanvoerder van het Palestijnse onderhandelingsteam, de groep dus die naar de vergaderzaal gaat, wordt dr Haidar Abdelshafi, een 72-jarige arts en hoofd van de Rode Halve Maan in de Gazastrook.

De veertien leden van de Palestijnse delegatie zijn in overgrote meerderheid aanhangers van al-Fatah, de grootste groep binnen de PLO. Verder is aandacht geschonken aan een min of meer evenredige verdeling van de leden naar geografische en religieuze afkomst: vijf wonen er in de Gazastrook, vier in Nablus (Westelijke Jordaanoever), twee in Hebron en een in Ramallah. De overige twee zijn een christen en een communist.

Keuring

De Israëlische keuring van Palestijnen blijft doorgaan. Shamir heeft, met steun van Baker, van het begin af aan gezegd dat geen enkele partij gedwongen kan worden te onderhandelen met mensen met wie ze niets te maken wil hebben. Zo hebben de Israëli's al aangekondigd dat ze zullen opstappen als een of meer van de deelnemende Palestijnen al te duidelijk zijn PLO-sympathieën kenbaar maakt.

Stel voor dat iemand ineens een Palestijnse vlag (tevens PLO-vlag) op de onderhandelingstafel zet, of dat een van de Palestijnen hardop zegt dat hij namens de PLO spreekt. Dan pakken de Israëlische onderhandelaars hun diplomatenkoffers en verlaten in optocht de onderhandelingsruimte. Einde vredesconferentie, tot de Amerikanen de brokken weer aan elkaar hebben gelijmd.

ad bloemendaal

achtergrond

Spanje vraagt begrip voor problemen bij conferentie

MADRID – „Ik wil iedereen, en met name de media, om begrip vragen voor de moeilijkheden die zullen optreden in de aanloop naar de vredesconferentie van volgende week. Het valt ook niet mee om zo'n belangrijke conferentie binnen tien dagen te moeten organiseren". Het klonk zaterdag bijna als een excuus-bij-voorbaat uit de mond van de Spaanse premier Felipe Gonzalez, toen hij samen met de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken James Baker op de trappen van zijn officiële Moncloa-residentie in Madrid verscheen voor de haastig neergestreken internationale pers.

Toch kon Gonzalez moeilijk helemaal verrast zijn door de beslissing van Baker en zijn Sovjet-collega Boris Pankin om niet Lausanne of Den Haag voor de vredesconferentie over het Midden-Oosten uit te kiezen, maar Madrid. Per slot van rekening had Gonzalez zelf Madrid achter de schermen van de internationale politieke lobby kandidaat gesteld.

Het fijne ervan zal niemand te weten komen, maar volgens de Spaanse pers was het idee om Madrid uit te kiezen trouwens afkomstig van de Palestijnen. De PLO heeft immers al jaren een officieuse vertegenwoordiging in de Spaanse hoofdstad. Mogelijk heeft ook het bezoek van de Spaanse minister van Buitenlandse Zaken Francisco Fernandez Ordonez aan een aantal Arabische hoofdsteden, vorige week, nog iets uitgemaakt.

Maar dat het uiteindelijk Madrid werd, was duidelijk ook voor Gonzalez een verrassing. De premier wimpelde alle vragen over de veiligheid van de delegaties en met name de persoonlijke veiligheid de presidenten Bush en Gorbatsjov van journalisten weg: „Wij zijn in staat om aan alle problemen het hoofd te bieden," was alles wat hij kwijt wilde.

Ook minister Baker was alleen maar positief over de gastheer voor de Midden-Oostenconferentie: „Wij hebben voor Madrid gekozen, omdat Spanje uitstekende relaties onderhoudt met alle betrokken partijen. Daarnaast zien wij Spanje en deze regering als een fantastische bondgenoot die ons door dik en dun heeft gesteund bij netelige kwestie in Midden-Amerika en in de Golfoorlog," aldus Baker.

De conferentie in Madrid zal overigens plaatsvinden in de Zuilenzaal van het Palacio Real - ook bekend als het Palacio de Oriente - in het centrum van de stad en niet, zoals vrijdag werd aangenomen, in het internationale congrescentrum.

Intussen zijn alle bedden in de vier en vijf-sterren hotels het afgelopen weekeinde reeds geboekt door de regering. Hierin worden de delegatieleden en veiligheidsfunctionarissen ondergebracht. Vierduizend politieagenten en militairen zullen worden ingezet om de conferentie-deelnemers te beschermen tegen eventuele aanslagen. Verder worden zo'n 2000 delegatieleden in Madrid verwacht en nog eens enige honderden Amerikaanse en Russische veiligheidsagenten, lijfwachten en adviseurs van Bush en Gorbatsjov. Die ontmoeten elkaar op dinsdag 29 oktober, een dag voor het begin van de vredesconferentie.

Als perscentrum voor de circa 5000 journalisten die naar Madrid komen, gaat het spiksplinternieuwe senaatsgebouw op driehonderd meter van het Palacio Real dienst doen. De senatoren, die net twee weken geleden waren verhuisd, moeten dus voor een week naar hun oude vertrouwde vergaderruimten in het parlementsgebouw terug.

ruud de wit

'Wij weten niet wat er in Nederlands-Indië is gebeurd

Japanners nauwelijks bewust van emotioneel staatsbezoek

TOKIO - Het voor Nederland zeer emotionele staatsbezoek van koningin Beatrix aan Japan is voor de doorsnee inwoner van dat land niets bijzonders. Koningin Beatrix is gewoon het zoveelste staatshoofd dat na de troonsbestijging van keizeer Akihito, Japan met een bezoekje vereert.

Dat het hier gaat om een land, dat tijdens de Japanse bezetting van Nederlands-Indië duizenden mensen heeft verloren, weten de meeste Japanners niet. „Dat staat niet in onze geschiedenisboekjes. We leren alleen de grote lijnen," vertelt Mari Hirao, studente aan de Keisen Junior College, een universiteit in Tokio.

Ze houdt zich momenteel bezig met de rol van Japan tijdens de Tweede Wereldoorlog. „We bekijken vooral wat ons land in Azië heeft aangericht. Het klinkt wreed, maar over de Nederlandse slachtoffers, wordt niets verteld. Het is een detail in onze geschiedenis".

Ze vervolgt: „Wat Japan heeft misdaan in de Tweede Wereldoorlog, wordt hier zo veel mogelijk weggestopt. Er wordt niet exact verteld wie de oorlog is begonnen. We weten dat we fout zijn geweest, maar verder wordt er weinig over gesproken. Wel wordt ons op het hart gedrukt dat zoiets nooit meer mag gebeuren".

Mari vindt het begrijpelijk dat de Nederlandse regering om emotionele redenen het staatsbezoek lange tijd heeft uitgesteld. „Vorige week kwam iemand uit Indonesië hier college geven. Ook daar zijn protesten geweest. Onze regering zou openlijk haar verontschuldiging moeten aanbieden aan alle landen bij wie Japan in de oorlog schade heeft aangericht".

Maar de oudere generatie is het daar absoluut niet mee eens, voegt ze er aan toe. „Er is hier nog steeds een kleine groep mensen die denkt dat Japan onschuldig was tijdens de Tweede Wereldoorlog. Tja, er werd gevochten, maar dat deden de Amerikanen ook, zo redeneren ze. Hen werd in die tijd wijsgemaakt dat de oorlog goed was voor ons land. Ze vochten, in naam van de keizer. Ook de oudere generatie heeft toen veel familieleden verloren. Excuses aan de slachtoffers van andere landen vinden ze daarom ongepast".

De inwoners van Japan zijn er aan gewend dat zij bezoek krijgen van een staatshoofd wiens land slachtoffer was van de Japanse agressie tijdens de Tweede Wereldoorlog. En regelmatig komen dan de ereschulden en het afdwingen van excuses opnieuw ter sprake. De meeste Japanners raken hier niet meer van onder de indruk. „Soms lijkt het alsof de hele wereld ons haat", verzucht Mari. „Maar het wordt voor ons gewoon dat we niet geliefd zijn", zegt ze bitter. Vorig jaar hebben prins Charles en Lady Diana een krans gelegd op de begraafplaats Hodogaya, een herdenkingsplaats voor gesneuvelde militairen.

Koningin Beatrix is inmiddels de laatste in de rij van Europese staatshoofden die een bezoek brengt aan Japan. „Daarom is er sprake van een historisch moment", meent de Nederlandse ambassadeur in Japan, drs. H. Posthumus.

Dat het belang ervan aan veel Japanners voorbij gaat, komt door de onwetendheid over de gruwelijkheden in Nederlands-Indië, meent de ambassadeur. „Ze realiseren zich dat Japan heeft gevochten in Korea en China. Maar dat er ook nog ergens op de wereld blanke Nederlanders zijn die ooit in een Jappenkamp hebben gezeten, weten ze gewoon niet". Hij verwacht dat de bevolking dan ook niet begrijpt waarom de Nederlandse regering hier de Japanse ereschulden aan de kaak stelt.

Emotioneel

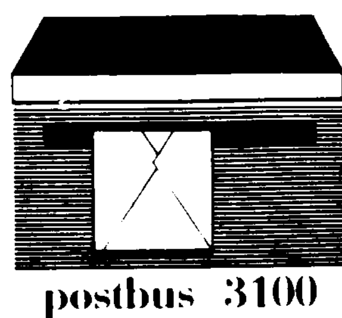
In Mizumaki, een plaats in het zuiden van het land zijn de inwoners wel op de hoogte van de komst van de koningin. Hier werd op initiatief van D. Winkler, voorzitter van de Stichting Ex-Krijgsgevangenen en Nabestaanden Japan (EKNJ), gisteren een herdenkingsdienst gehouden bij het monument voor 858 Nederlanders die in Japan zijn overleden.

Hoewel de koningin, die het afgelopen weekeinde ook in Zuid-Japan verbleef, verstek liet gaan, was de bijeenkomst een succes. Het is voor Winkler inmiddels de achtste keer dat hij met een groep ex-krijgsgevangenen het Nederlands monument bezoekt. Hij heeft door spreekbeurten en lezingen bij de bewoners in Mizumaki veel begrip gekweekt voor de problemen van de overlevenden uit de Jappenkampen.

Winkler: „De herdenkingsdienst was zeer emotioneel. Mensen uit de buurt legden talloze bloemen voor het monument. Japanse kinderen zongen het Wilhelmus. En we hebben hardop gesproken over het geweld dat ons is aangedaan. Mijn medereizigers waren onder de indruk van de overweldigende belangstelling. Een van hen zei tegen mij: Dolf, ik zal nooit meer rot-Jap zeggen".

carine neefjes

lezers schrijven



In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Bondsconcours

Naar aanleiding van het artikel van Jos Frusch over het eerste bondsconcours van de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen (zie LD van 14 oktober jl) wil ik het volgende opmerken.

Ik heb op zondag 13 oktober kunnen genieten van het spel van alle optredende verenigingen. De beoordelingen liepen uiteen van 273 tot 317 punten (uitgedrukt in rapportcijfers: van 7,6 tot 8,8). Er werd dan ook ruim voldoende tot zeer goed gemusiceerd, waarbij overigens ook de verschillen tussen de korpsen hoorbaar waren.

De negatieve kwalifikaties die de heer Frusch gebruikt voor de harmonie St. Caecilia uit Kerkrade (een dikke 1e prijs in de eerste afdeling) stuiten mij echter tegen de borst. Zeker als u in aanmerking neemt dat deze vereniging een zeer jeugdige bezetting heeft en al 17 jaar niet meer deelnam aan een bondsconcours en dus vrijwel geen concourservaring heeft. Als u verder in aanmerking neemt dat men onder leiding van dirigent Beckers hard werkt aan de ontwikkeling en verdere uitbouw van deze vereniging en men deze eerste prijs als een eerste mijlpaal ziet op weg naar verdere verbetering, dan begrijpt u mijn bezwaren tegen de woordkeus van uw verslaggever.

Tot slot moet mij van het hart dat de benadering van de amateur-blaasmuziek in het algemeen getuigt van weinig begrip voor de gezelschappen die niet aan de top opereren. Ik doel hierbij op de uitspraak, in hetzelfde artikel, dat een bondsconcours zonder deelnemers uit de superieure afdeling een gedevalueerd concours is. Ik doel ook op de heer Th. Rongen (voorzitter van de LBM) die het tijdens de prijsuitreiking had over „de lagere afdelingen" en op Omroep Limburg die van deze concoursdag geen rechtstreeks verslag verzorgde omdat superieure korpsen ontbraken. Een en ander doet geen recht aan de muzikale waarde en het sociale en vooral culturele belang van de amateurmuziek in onze provincie.

MAASTRICHT C. Stevens

● Moszkowicz 2

In uw rubriek 'Lezers schrijven' van 12 oktober stond een brief van Th. Dautzenberg uit Brunssum over de advocaat mr Max Moszkowicz. De laatste zin luidt: „Laat me niet lachen. Inderdaad, laat ook mij niet lachen. Het is kortzichtig, dat iemand niet verdedigd zou mogen worden. **Heeft schrijver dezes zich eens** gerealiseerd welk een privéleven de bewuste persoon gehad heeft en in welke mate deze man in kwestie in die kleine dorpsgemeenschap Vaesrade-Nuth geliefd was?. Herinnert men zich ook de pijnlijke situaties die aan dit drama voorafging.

Vrijwel heel Vaesrade was blij toen deze man in hoger beroep zijn vrijheid verkreeg. Ook ik keur geweld niet goed, maar ik erger mij als iemand durft te beweren, dat hij en zijn vrouw bijna doodgereden werden door zo'n dronken vent, zo'n moordenaar.

Voor mijn gevoel was betrokkene dat beslist niet. Hij was een opgewekte man, een keiharde werker en een man die vreugde en blijheid zocht en vond en iemand die vreugde en gezelligheid met anderen deelde. Kortom, vrolijk tot dat het noodlot toesloeg. Het is niet goed te praten, maar wel te begrijpen, dat hij wel eens te diep in het glaasje keek.

Wat mr Moszkowicz betreft, hij staat voor zijn werk. Hij is ook iemand die privé genoeg heeft meegemaakt.

HEERLEN H.J. Vestjens

(Door redactie ingekort)

● Moszkowicz 3

Naar aanleiding van uw artikel over Max Moszkowicz in het LD van zaterdag 5 oktober, was ondergetekende goed in zijn wiek geschoten. In 1969 is in Maastricht een roofoverval op mij gepleegd. De heren die mij dit aandeden, zijn veroordeeld tot vier jaar gevangenisstraf, De rechtbank gelaste ook betaling van smartegeld etcetera.

Nadat deze mensen hun straf hadden uitgezeten heb ik niets meer van hen vernomen. Naar het smartegeld kon ik fluiten. Ik heb toen geprobeerd mr Moszkowicz voor deze zaak te interesseren, maar hij liet niets meer van zich horen.

Aan mij was niets te verdienen.

ECHT C. Becht

(Door redactie ingekort)

● Litouwen

Limburg, en vooral Heerlen, heeft zich tijdens het recente bezoek van de echtgenote van president Landsbergis van Litouwen wel van een zeer slechte kant laten zien.

Mevrouw Landsbergis, met een klein gezelschap van amper acht personen, werd even ontvangen door de commissaris der koningin E. Mastenbroek op het Provinciehuis. Een lunch kon er niet af. Die wachtte het Litouwse gezelschap in het zo 'gastvrije' Heerlen.

Burgemeester P. van Zeil had die lunch, wanneer hij echt gastheer had willen zijn, best uit zijn eigen zak kunnen bekostigen, maar nu de gemeente het niet deed, liet ook hij verstek gaan.

In plaats daarvan zocht hij een bedrijf dat de lunch diende te sponsoren. Nadat zeker een onderneming dit geweigerd had, vond de gastheer DSM bereid om voor een lunch op te draaien.

Gelukkig, dat er naast het LD nog bladen zijn, die over deze schandelijke vertoning eerlijk berichten. Zij spraken van 'weinig stijlvol'.

Het LD bagatellisseerde ook de blamage met het benefietconcert, dat mevrouw Landsbergis gaf in kasteel Hoensbroek.

Daar waren geen 75 stoelen van de 300 bezet, zoals u bericht, maar welgeteld 56. Van die 56 bleken er maar 6 betaald te zijn, aldus heer C. Roos, de beheerder van het kasteel. De resterende vijftig onbetaalde stoelen had hij via geronsel moeten bezetten met ambtenaren en leerlingen van muziekscholen.

Uw krant is dit alles ontgaan. Een slechte beurt voor een krant, gevestigd in Heerlen, maar een nog veel slechtere beurt voor 'gastheer' Van Zeil.

Limburg heeft bij het bezoek van de Litouwers zijn gastvrijheid geen eer bewezen.

HEERLEN Dr J. van Beurden

NOOT REDACTIE: Het artikel waarop u wijst had geen betrekking op de ontvangst van het Litouwse gezelschap. Over de problemen rond het bezoek berichtte het LD al in eerder stadium. Het door u bedoelde artikel ging over de plannen die de Litouwse minister van Economische Zaken hoopt te kunnen realiseren. Wat betreft de belangstelling voor het concert meldden wij dus ook dat het zeer teleurstellend was. Dat is ons dus niet ontgaan. Het aantal van 75 toehoorders was de officiële opgave van de organisatie.

● Beunhazen

Over beunhazen gesproken: degenen die zeggen dat de kwestie van het zwartwerken in de bouw geen prioriteit heeft, die zou men toch eens over het eigen huis aan de tand moeten voelen. Waarbij kan worden gevraagd: hoe komt u aan uw huis? Welke firma heeft uw huis gebouwd?

Degenen die zwart één of meer huizen laten bouwen, hebben genoeg contant (en vaak zwart) geld. Het zijn vaak rijke particulieren: mensen met topfuncties in het bedrijfsleven en zelfs bij de overheid en instellingen die daaraan verwant zijn. Zo ken ik in de gemeente Heerlen een ontstellend groot huis, dat door metselaars in hun vrije uren werd gebouwd. Iedereen die er voorbij kwam, zag de mannen er 's-avonds, op zaterdagen en in de vakantie werken.

Het is heus niet zo moeilijk om het zwartwerken te controleren en te verhinderen. Omdat er bijvoorbeeld in de bouw tussen 7 uur 's-morgens en 4 uur in de namiddag wordt gewerkt zou men bouwactiviteiten aan woningen na het verstrijken van de gebruikelijke arbeidsdag in de bouw, gewoon moeten verbieden. Er mag dus alleen overdag tijdens vastgestelde uren aan een huis worden, gebouwd en gesleuteld. Wanneer een huis wordt gebouwd en voor het wordt opgeleverd, moet de bouwheer bij de belastingdienst, de gemeente en bij woningbouw betrokken instanties regelmatig opening van zaken geven.

Als aan avondwerk in de woningbouw toch de naam van een aannemer wordt geleend, dan klopt er vaak iets niet.

Ik ben van mening, dat het neerzetten van zwarte bouwwerken groter dan garages of tuinmuurtjes alleen maar mogelijk is, omdat in gemeenten waar dit gebeurt, overheden boter op hun hoofd hebben. Daarbij dringt zich de vraag op of zij wel te vertrouwen zijn.

VOERENDAAL G. Jetten

van Bedrijf tot Bedrijf

OMDAT U HET EXACT WILT WETEN
Nu ook voor Apple Macintosh



Uw administratie vraagt om nauwkeurigheid, eenvoud en een snel inzicht.

Als geautoriseerd dealer van Exact software-pakketten kunnen wij het midden- en kleinbedrijf alle informatie en documentatie verschaffen.

Advies, service, installatie, ondersteuning bij aanschaf en opleiding horen daar natuurlijk ook bij.

Vraag eens een gratis demonstratie aan als u het ook exact wilt weten.

- E-ACCOUNT
- E-PROJEKT
- E-RELATIE
- E-SALARIS
- E-FAKTUUR
- E-ORDER
- E-VOORRAAD
- E-DECLARATIE



Bedrijfsautomatisering Limburg
Ganzeweide 127 • 6413 GD Heerlen
Tel. 045-210419 • Fax. 045-213326

NU OOK IN HEERLEN
Schaesbergerweg 126

- kantoorinrichtingen
- kantoormachines
- kantoor- en computer-supplies
- eigen technische dienst



h. kiel bv
kantoorsystemen

ROERMOND, H. GEESTSTR. 25 TEL. 04750-18675 FAX 04750-17098
HEERLEN, SCHAESBERGERWEG 126 TEL. 045-724379

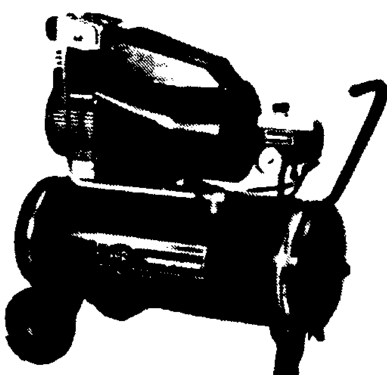
Wilt u inlichtingen over adverteren op deze pagina?

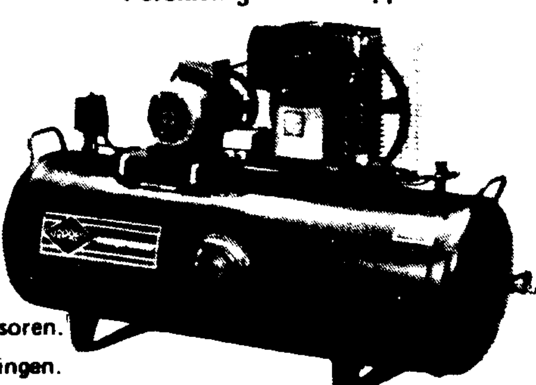
Bel: 045-739354



de betere compressoren!

Zuigercompressoren
Geluidgedempte compressoren
Schroefcompressoren
Persluchtdrogers
Persluchtgereedschappen





- een- en tweetraps zuigercompressoren.
- leverbaar in meer dan 30 uitvoeringen.


Accessoire-doos


Slagmoersleutel


Boormachine

HYDRAFLEX/NUTH
Kathagen 4. Telefoon 045-243131

Borsu Bedrijfsautomatisering Limburg: Succes dankzij modulaire systemen en sterke after-sale

„Organisaties, of het nu commerciële zijn, overheidsgelieerd dan wel in de non-profit; zij alle hebben wat automatisering en informatisering betreft, maar één echte behoefte: service. Service, in de vorm van theoretische en praktische ondersteuning, van mensen die weten waar ze het over hebben. Maar die ook over de middelen en het apparaat beschikken om snel en professioneel oplossingen te bieden. Daar zitten wij voor!"

Manager J. Pellegrom van het in 6 jaar flink gegroeide Borsu Bedrijfsautomatisering Limburg (BBL) voert een no-nonses beleid. BBL wil waarmaken wat zij zegt en schrijft: „Wij denken niet in produkten maar in systemen. Van groot belang is dat wij het vermogen hebben om onze klanten, in welke branche ook, totaaloplossingen te bieden. Volgens de laatste innovaties, met absoluut de beste systemen en produkten, op basis van de beste prijzen en condities. Wij garanderen bijvoorbeeld 3 maanden gratis support, onderhoud en service, na installering van enige hard- of software". After-sale is bij BBL het sleutelwoord, het begin van een lange partnership. Een sterk punt van de Heerlense automatiseerder is verder dat zij bewust gekozen heeft voor modulaire systemen, zowel hard- als software-matig. Dat betekent bij nieuwe ontwikkelingen de mogelijkheid tot snel veranderen, zonder dat het 'systeem om moet'. Hoge flexibiliteit èn financieel aantrekkelijker. BBL ontwikkelt veel van die systemen en produkten zelf (o.a. de hoog gewaardeerde Bernoulli externe schijfgeheugens en de Borsu Netbox voor data-opslag zonder beperkingen). Als opslag-, netwerk-, telecommunicatie- en software-specialist biedt BBL verder alle gerenommeerde systemen en produkten aan van o.a. Novell, Web, Unix, Compaq, Exact.

Nadere informatie: Borsu Bedrijfsautomatisering Limburg, Ganzeweide 127, 6413 GD Heerlen, tel. 045-210419, telefax 045-213326.

drukkerij ernes

Zeefdruk
- affiches
- autobelettering
- frontplaten
- naam-, projekt- en beursborden
- stickers voor promotie en industrie

Offset
- brochures
- etiketten
- folders
- full color drukwerk
- handels-drukwerk

Wilt U meer weten?
Neem kontakt op met Inez Ernes Tel. 045-314081
Fax 045-325885 - P.B. 32016 - 6370 JA Landgraaf

De enige echte winkel in zakelijke electronica



- 1000 m² automatisering en telecommunicatie
- Bijzonder deskundig door jarenlange ervaring
- Alle apparatuur direct uit voorraad leverbaar
- Hoge kwaliteitsnorm bij lage prijzen
- Eigen professionele technische dienst
- Mogelijkheid tot service contracten

VOGELZANG
PROFESSIONEEL
Kruisstraat 12, 6411 BI Heerlen Tel. 045-740382 Fax 045-742528

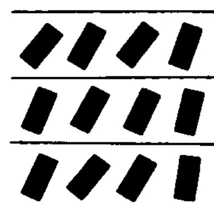
INNOVATIEF
PERSPECTIEF



VOOR TECHNOLOGISCHE VRAGEN EN OPLOSSINGEN

INNOVATIECENTRUM
ZUID-LIMBURG

RAADHUISPLEIN 18 HEERLEN TEL. 045 - 740808



BSO
TECHNOLOGY IN BUSINESS

Niet eens zover van het MECC, in een kasteel met een roemrucht verleden, is iets moois gegroeid in Limburg. BSO IS Maastricht is hier voor grote ondernemingen en instellingen actief op het gebied van consultancy, detachering en projectontwikkeling in automatisering.

Als werkmaatschappij van BSO Nederland nv houden wij ons bezig met bestuurlijke en administratieve informatievoorziening.
En dat doen we zo succesvol, dat we ons team van vijftig medewerkers willen uitbreiden met enkele (top)adviseurs die hun sporen in automatiseringsland ruimschoots verdiend hebben.

Enthousiaste automatiseerders die zich aangetrokken voelen tot een cultuur waarin ambitie alle kans krijgt, kunnen zich voor meer informatie wenden tot:

BSO/IS Maastricht bv, t.a.v. Ben Ramakers, antwoordnummer 1008, 6200 VB Maastricht, tel. 043-613500.



Saab introduceert weer een auto die nergens op lijkt.

Elke Saab heeft iets dat geen enkele andere auto heeft. Die funktionele eigenzinnigheid is een van de 'geheime' charmes van ons merk. Wie Saab rijdt heeft een strikt individuele keuze gemaakt en drukt daarmee een eigen, persoonlijke stijl uit.

Voor mensen die de middelmaat graag aan anderen overlaten heeft Saab nu weer een auto met een geheel nieuw gezicht: de Saab 9000 CS, die de beste eigenschappen van 4-deurs en 5-deurs kombineert.

De 9000 CS oogt als een bijzonder gelijnde zakensedan met een hoge, scherp gesneden koffer en een opvallend fraaie, lage neus. Pas wie goed kijkt, ziet de enorme vijfde deur, die opent van dakrand tot bumper.

Zoals elke Saab heeft de 9000 CS standaard Saab ABS+3 en een uitrusting op zeer hoog niveau. Bent u toe aan iets 'anders', maakt u dan eens een afspraak voor een proefrit. De kennismaking is geheel vrijblijvend. U kunt altijd nog terug naar een auto die wel ergens op lijkt.



Automobielbedrijf KOMPIER B.V.
Heerlen, Akerstraat 150
Tel.: 045-717755
Maastricht, Galjoenweg 45
Tel.: 043-632547

Als U iets te *vieren* heeft, dan maken wij er graag een *feest* van.



Want onze Party Service kan uw feest verzorgen van 50 tot 5.000 gasten. Niet alleen het uitstekend verzorgde culinaire gedeelte, maar óók bekwaam personeel, 'n sfeervolle aankleding en wervelende muziek.

VM PARTY SERVICE
Partners van Melik & van Melick

Voor meer informatie: De Koumen 150, Hoensbroek
Telefoon: 045 - 229322

limburgs dagblad

Economie in China groeit zes procent

PEKING – De economische groei van China heeft in de eerste negen maanden van dit jaar reëel 6,8 procent bedragen in vergelijking met dezelfde periode van vorig jaar. Over heel 1991 zal de groei boven de zes procent uitkomen, zo heeft Zhang Zhongji, woordvoerder van het Chinese bureau voor de statistiek, maandag laten weten.

De industriële produktie vertoonde in de eerste negen maanden een groei van 13,9 procent. Dit percentage zal volgens Zhang ook over heel dit jaar worden gehaald.
Met de economie van China mag het dan goed gaan, met de financiën van het land gaat het minder goed. De overheid geeft miljarden uit aan subsidies om de prijzen stabiel en verlieslatende bedrijven aan de gang te houden. Het gevaar bestaat dat de inflatie sterk zal aanwakkeren.

Bankleningen groeien harder dan de economie in haar geheel, aldus Zhang. In september bedroeg de inflatie vier procent tegen 2,5 procent gemiddeld in de eerste negen maanden van dit jaar. In grote steden als Peking en Sjanghai was er sprake van een inflatie van tien procent.
Volgens Zhang draait 36 procent van de Chinese staatsondernemingen op het ogenblik met verlies.

Akkoord tussen QRC Vastgoed en Bauconsult

MAASTRICHT – QRC Vastgoed BV in Maastricht en Bauconsult in Berlijn hebben een samenwerkingsovereenkomst getekend die is gericht op het realiseren van 200 tot 300 woningen op jaarbasis naar Nederlands model. De woningen worden aangepast aan Duitse normen ten behoeve van de vijf nieuwe deelstaten in het oosten van Duitsland. Met een eerste concreet project van 44 woningen in de omgeving van Dresden zal in maart 1992 worden begonnen.

SHV-dochter nog niet op Duitse beurzen

UTRECHT/BERLIJN – De introductie van Otto Reichelt AG, een Duitse dochteronderneming van de Steenkolen Handels Vereniging (SHV), aan de beurzen van Frankfurt en Berlijn is voor onbepaalde tijd uitgesteld. Op 1 november zouden volgens de originele plannen de eerste aandelen worden verhandeld.

Door het uitstel moet SHV voor haar Duitse deelneming een andere manier van financiering vinden nu de expansieplannen van de in Berlijn gevestigde levensmiddelenketen toch doorgaan. Dit heeft secretaris van de raad van bestuur van SHV, jhr. C. Hooft Graafland, gisteren bevestigd.
De syndicaatsleider, Deutsche Bank in Frankfurt, heeft de herplaatsing van de ruim 500.000 stukken uitgesteld vanwege het ongunstige beursklimaat. Met de herplaatsing, waardoor het belang van SHV zou verminderen tot zestig procent, wilde de Utrechtse onderneming ongeveer 200 miljoen mark uit de markt halen.
De stukken zouden een introductieprijs krijgen van tussen de 350 en 400 mark. Daardoor kon het eigen vermogen van Otto Reichelt toenemen van veertig miljoen mark tot 63 miljoen mark.
Volgens Hooft Graafland nam de Deutsche Bank de beslissing om de herplaatsing uit te stellen. Het besluit is SHV nogal rauw op het dak gevallen.

SHV gaat vooralsnog door met de expansie van de winkelketen Otto Reichelt. Nu het Utrechtse concern geen kapitaal van de beurs kan aantrekken, wordt de expansie op een andere manier gefinancierd.

De Reichelt-groep is voornamelijk vertegenwoordigd in Berlijn met 73 winkels. In totaal bezit Reichelt 84 zaken. Vorig jaar kwam de omzet uit boven de een miljard mark.
In 1991 denkt Otto Reichelt een omzet van 1,6 miljard mark te behalen. Er werken nu 5500 mensen.

Computermakers storten zich op markt 'Notebooks'

HEERLEN – De concurrentie op de toch al overvolle notebook-computermarkt neemt met de gisteren gehouden introductie van de Apple-notebooks nog verder toe. Op de markt, waar overigens de Eindhovense electronicagigant Philips eveneens aspiraties heeft, lanceerde Apple drie apparaten die een kleinere versie zijn van de schootcomputers.

Door middel van een peperdure reclamecampagne in Nederlandse en buitenlandse kranten probeert Apple de concurrentie de loef af te steken. Tot nu toe zijn de pogingen van Apple om een voet tussen deur te krijgen niet erg succesvol. De notebook-markt wordt door de computerdeskundigen gezien als dé groeisector voor de high-techindustrie. Terwijl de verkoop van de „gewone" huis- en kantoormachine steeds lagere groeicijfers laat zien, is de notebook de uitzondering.

In 1991 wordt een wereldafzet verwacht van 1,5 miljoen eenheden. Twee jaar later moet de afzet van deze kleinere schootcomputer omhoog zijn geschoten naar vier miljoen exemplaren. De afzet wordt tot nu toe nog gedomineerd door Toshiba uit Japan, Zenith - een Amerikaans onderdeel van de Franse staatsonderneming Bull - en Compaq uit de Verenigde Staten.
Apple lanceerde twee jaar geleden al een schootcomputer, maar de klanten waren niet erg tevreden over het ruim zes kg zware electronische apparaat. De verkoop werd een flop en de verantwoordelijke produktieleider moest zijn biezen pakken, een bewijs dat gevestigde computerproducenten als Apple en ook IBM moeite hadden met de snelle technische en commerciële ontwikkeling. Ook IBM lanceerde een paar jaar geleden een draagbaar apparaat, maar ook deze introductie flopte. In maart kwam IBM, na twee mislukte pogingen, opnieuw met een schootcomputer op de markt.

Ook Philips ziet de notebook-markt als een groeimarkt. 'Het kleinere broertje van de „laptop" wordt nu nog grotendeels gemaakt door een Taiwanese producent die de spullen voorziet van een Philips-sticker. Begin volgend jaar hopen de Eindhovenaren in het Taiwanese plaatsje Chungli een eigen fabriek te laten draaien. De plannen zijn ambitieus.

Philips verwacht de verkoop van de notebooks te kunnen laten groeien van 40.000 exemplaren in 1991 tot ongeveer 200.000 apparaten in 1993. Daarmee wil Philips ongeveer vijf procent van de wereldmarkt in handen krijgen.

Optimisme over Air Holland 'nieuwe stijl'

HAARLEM – Optimisme heerste er gisteren op het hoofdkantoor van het in betalingsproblemen verkerende Air Holland. Zakenman Peter Langendijk heeft nu harde toezeggingen voor een bedrag van 18 miljoen gulden. Het is voor negentig procent zeker dat Air Holland kan doorgaan, aldus bewindvoerder M. Pannevis.
Slaagt Langendijk erin het benodigde geld bij elkaar te krijgen, dan is het nog maar de vraag of gesproken kan worden van een nieuwe 'Air Holland'. De maatschappij zal slechts met één vliegtuig beginnen en vermoedelijk in opdracht van derden in het buitenland gaan vliegen.

Tekort zal dit jaar bijna verdubbelen

Duitslands financiën enorm verslechterd

Van onze redactie economie

FRANKFURT - De Bundesbank, Duitslands machtige monetaire waakhond, luidt de alarmklok over de toestand van 's lands financiën. Volgens het vandaag gepubliceerde maandrapport van de monetaire autoriteiten uit Frankfurt heeft het overheidstekort een omvang bereikt „die voor de oude deelstaten een belasting kan worden waardoor er een gevaar ontstaat voor de stabiliteit, groei en werkgelegenheid".

Door de subsidiëring van de oostelijke deelstaten sinds de hereniging in het afgelopen jaar is het tekort „met sprongen omhoog gegaan", zo concludeert de Bundesbank. In 1990 was er een gat van bijna 75 miljard mark. Een jaar erna zal het tekort zijn opgelopen tot 130 miljard mark, ofwel 4,5 procent van het bruto nationaal produkt. Door het gat in de begroting moet Bonn steeds meer geld lenen op de geld- en kapitaalmarkten. De rentelasten bereiken daardoor in 1991 de tien miljard mark.

Subsidies

Om de groei van de schuldenberg te stoppen vindt de Bundesbank dat de regering het roer om moet gooien. Het peil van de staatsschulden moet „beperkt worden tot een normaal niveau". Daarom zal Bonn een rem moeten zetten op de uitgaven voor „de stimulering van de consumptie" door een vermindering van de subsidiestroom.
Toch realiseert de Duitse centrale bank zich dat er tot voor kort nauwelijks alternatieven bestonden om de kosten voor de hereniging te betalen. De door Bonn gestimuleerde Oostduitse inhaalvraag heeft een „duidelijke verslapping van de Westduitse groei" tegengewerkt. De bedragen die in de vijf oostelijke staten worden gestoken, zijn immens. Dit jaar vloeit er ongeveer 140 miljard mark naar de nieuwe deelstaten.
De grenzen van de investeringsgroei komen echter in zicht. Nog meer schulden zorgen voor een achteruitgang van de economische groei en verzwakken „op den duur het fundament dat voor de integratie van de nieuwe deelstaten onmisbaar is". Een verhoging van de belastingtarieven echter - het enige alternatief voor Bonn - vindt niet veel goedkeuring bij de monetaire autoriteiten in Frankfurt. Ook belastingen zijn „groeivertragers", zo concludeert de bank.

Mozaïeken van worst



● *Mozaïeken van worst en andere vleeswaren zijn vanaf gisteren te bewonderen op de 26ste Internationale Slagersvakten-toonstelling Slavakto in de Jaarbeurs in Utrecht. Op de Slavakto wordt duidelijk gemaakt wat 'ambachtelijk' voor een slager betekent. Er zijn ware kunstwerken te zien, zoals bijvoorbeeld een Hollandse molen, die op de achtergrond van de foto staat afgebeeld.*

Ondernemingsraad wil einde aan geruchten

Directie Verkade staat ter discussie

Van onze correspondent

ZAANDAM – De ondernemingsraad van Verkade in Zaandam (koekjes, chocoladeprodukten) wil weten wie in de toekomst het bedrijf gaat leiden. In de laatste vergadering met de directie heeft de OR met klem gevraagd om duidelijkheid over het al of niet aanblijven van de huidige directie. Bij Verkade doet het gerucht de ronde dat directie-voorzitter F. Tournier en een van de beide adjunct-directeuren zullen verdwijnen. Commercieel-directeur E. Verkade zou nu al 'eerste man' zijn in Zaandam.

De hardnekkige geruchten zijn hoofdzakelijk gebaseerd op reorganisatieplannen binnen McVities, de biscuit-groep van United Biscuits, waar Verkade sinds vorig jaar deel van uitmaakt. De onderzoekbureaus McKinsey en Mark Goodridge hebben de McVities-bedrijven doorgelicht. Gekeken is naar de produktie en organisatiestructuur binnen het bedrijf. In Zaandam zijn de onderzoeken inmiddels afgerond.

De OR wil nu duidelijkheid over wat dit betekent voor het aanblijven van de verscheidene directieleden, omdat het gonst van de geruchten bij Verkade. De directie heeft op verzoek van de OR het personeel schriftelijk meegedeeld, dat hierover „op korte termijn mededelingen worden gedaan". De onderzoeken van McKinsey en Goodridge zijn niet de enige aanleiding tot de hardnekkige geruchten over wisseling van de wacht. Algemeen-directeur Tournier zou ook een te optimistische winstverwachting hebben neergelegd.

Verkade heeft in Zaandam vijf directieleden. Naast voorzitter Tournier zijn er nog twee directeuren. E. Verkade is de commerciële man, J. Lips is verantwoordelijk voor technische zaken. Verder zijn er twee adjunct-directeuren: P. Busz en J. van Oldenborgh. Onder de directie resorteren bedrijfsleiders en hoofden van dienst.

Voor een bedrijf met een omzet van vorig jaar nog geen f 340 miljoen (winst f 10,4 miljoen) heeft Verkade een zware top. Fock: „Ik weet niet beter of dat is altijd al zo geweest. Toch mag je niet alleen naar omzet kijken. Verkade is een gecompliceerd bedrijf met specifieke produktgroepen.. Daar komt veel meer bij kijken."

Siemens wil SNI geheel overnemen

MUNCHEN – Het Westduitse elektroconcern Siemens wil de computeronderneming Siemens/Nixdorf Informationssysteme (SNI), dat het nu voor 78 procent in handen heeft, geheel overnemen. De resterende aandelen zijn in handen van vrije aandeelhouders en de familie Nixdorf en daaraan gelieerde stichtingen. Siemens wil per aandeel 225 mark betalen.

De familie Nixdorf en de stichtingen, die in totaal zeven procent van de aandelen SNI bezitten, zullen op grond van eerdere overeenkomsten hun aandelen aan Siemens overdoen. Vorig jaar kocht Siemens 78 procent van de noodlijdende computeronderneming Nixdorf en dit belang werd ondergebracht in de toen nieuw opgerichte SNI.

Door SNI volledig over te nemen kan Siemens de computerfabrikant beter in zijn organisatie onderbrengen. Met het oog op de concurrentie in de toekomst is de kapitaalvorming van SNI dan veilig, zo heeft Siemens laten weten.

Volgens voorlopige cijfers is de orderontvangst van SNI in het eind september afgesloten boekjaar 1990/91 met negen procent toegenomen tot bijna dertien miljard mark.

De omzet is met twaalf miljard mark iets groter dan die in het voorgaande boekjaar. Verlies lijdt de onderneming in ieder geval. In de eerste negen maanden deed zich een negatief saldo voor van 380 miljoen mark.

In augustus werd bekend dat van de 52.00 banen bij SNI er 3000 verdwijnen.

beurs

Ongeanimeerd

AMSTERDAM – Het Bossche automatiseringsfonds HCS is gisteren afgegleden tot een nieuw dieptepunt. De aandelenkoers ging eerder op de dag met twee kwartjes terug tot f 1,70, maar uiteindelijk bleef de schade beperkt tot een daling van twee dubbeltjes op f 2. Dat is vijf dubbeltjes onder de uitgifteprijs die in het kader van de komende herplaatsing van 53 miljoen aandelen HCS is vastgesteld. Intussen deed branchegenoot Volmac ook slechte zaken door een gulden ofwel bijna 4,5 procent te verliezen op f 21,30.

De handel op Beursplein 5 bleef nogal ongeanimeerd. Het lagere koerspeil in Londen (min één procent) en een slechte opening op Wall Street hield de beleggers aan de zijlijn. De lagere dollarkoers en een fractioneel lagere obligatiemarkt waren evenmin reden tot enige actie. De stemmingsindex daalde met 0,7 punt tot 89,5. De koersindex algemeen ging van 197,2 tot 196,4. De omzet beliep een alleszins acceptabele f 1,8 miljard waarvan de aandelen evenwel een teleurstellende f 399 miljoen voor hun rekening namen.
Bij de internationale waarden wisten zowel Akzo en Unilever een winst te boeken. Het duo won respectievelijk twee en vijf dubbeltjes op f 121,40 en f 163,50. Philips leed nog onder het getemperde optimisme van topman Timmer over de resultaten van het derde kwartaal en moest f 0,40 achterlaten op f 32,80.
De aankondiging dat waarschijnlijk op het gebied van de buitenlandse portefeuille zal worden samengewerkt met het Algemeen Burgelijk Pensioenfonds (ABP), werkt nog aardig door in de koersvorming van het Robeco-fonds. DSM, dat zou lonken naar onderdelen van het afgestoten Spaanse Akzo-onderdeel La Seda, leverde twee kwartjes in op f 100,70.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	39,30	38,90
ABN Amro A. in F.	79,50	79,50
AEGON	112,30	111,70
Ahold	82,00	82,00
Akzo	121,20	121,40
Alrenta	190,10	190,20
Amev	47,60	47,10
Bols	41,30	41,40
Borsumij W.	60,20	60,30
Bührm.Tet.	44,10	43,70
DAF	20,20	20,10
Dordt.Petr.	144,80	144,40
DSM	101,20	100,70
Elsevier	90,90	91,20
Fokker cert.	28,30	28,10
Gist-Broc. c.	32,50	31,80
HCS Techn.	2,20	2,00e
Heineken	154,50	153,60
Hoogovens	53,10	52,50
Hunter Dougl.	73,70	73,60
Int.Müller	65,50	65,00
Int.Ned.Gr.	47,80	47,50
KLM	38,00	37,40
Kon.Ned.Pap.	44,80	44,50
Kon. Olie	156,30	155,80
Nedlloyd	56,90	56,10
Océ	59,30	60,20
Pakhoed	44,20	43,80
Philips	33,20	32,80
Polygram	42,20	41,50
Robeco	101,80	101,50
Rodamco	56,90	57,80
Rolinco	101,70	101,50
Rorento	69,80	69,80
Stork VMF	41,90	41,80
Unilever	163,00	163,50
Ver.Bezit VNU	76,40	75,70
Volmac Softw.	22,30	21,30
VOC	40,50	40,10
Wessanen	81,70	80,70
Wolters-Kluwer	57,80	58,00

Avondkoersen Amsterdam

Effectenkoersen avondhandel
In de avondhandel kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de middagslotnotering):
Kon.Olie 155,80 (155,80)
Philips 32,70-32,80 (32,80)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	50,70	50,70
ABN AmroHld.prf.	5,76	5,77
ACF-Holding	32,50	32,30
Ahrend Gr. c	132,00	133,00
Asd Opt. Tr.	9,10	9,20
Asd Rubber	3,55	3,60
Ant. Verff.	430,00	–
Atag Hold c	116,70	116,40
Athlon Groep	43,80	43,80
Athlon Groep nr.c	42,80	42,80
Aut.Ind.R'dam	94,00a	93,50
BAM Groep	83,60	84,00
Batenburg	118,00	118,00
Beers	112,60	112,60
Begemann	146,00	144,00
Belindo	353,00	350,50
Berkel's P.	1,39	1,38e
Blydenst.-Will.	35,70	35,00
Boer De, Kon.	209,00	209,00
Boer de Winkelbedr.	80,50	80,50
Boskalis W.	22,60	22,80
Boskalis pr	24,80	24,80
Braat Beheer	30,20	30,20
Breevast	9,50	9,40
Burgman-H.	2900,00	2900,00
Calvé-Delft pr	800,00	800,00
Calvé-Delft c	1025,00	1032,00
Cindu Intern.	149,00	150,00
Claimindo	346,50	346,50
Content Beheer	22,00	21,60
Cred.LBN	28,50	29,00
Crown v.G.c	140,90	141,50
CSM	81,20	81,20
CSM nrc	82,20	81,80
DAF	20,10	20,10
Delft Instrum.	21,30	21,00
Desseaux	38,50	38,50
Dorp-Groep	41,00	42,00
Econosto	25,80	25,80
EMBA	220,00	220,00
Eriks hold.	76,80	76,00
Flexovit Int.	67,00	67,50
Frans Maas c.	77,40	77,50
Gamma Holding	96,50	97,00
Gamma pref	5,70	5,70
Getronics	28,70	28,40
Geveke	40,20	40,20
Giessen-de N.	119,50	119,50
Goudsmit	41,00	41,00
Grasso's Kon.	76,20	76,50
Grolsch	180,00	179,50
GTI-Holding	178,00	180,00
Hagemeyer	129,50	129,80
HAL Trust B	14,50	14,40
HAL Trust Unit	14,60	14,50
H.B.G.	197,90	196,50
Heineken Hld.	141,70	140,40
Hoek's Mach.	225,20	225,20
Holl.Sea S.	0,59	0,62
Holl. Kloos	440,00b	460,00b
Hoop Eff.bk.	7,60	7,60
Hunter D.pr.	2,50	–
IHC Caland	58,20	58,50
Infotheek	4,40	4,80e
Kas-Ass.	34,00	34,20
Kempen & Co	10,50	10,50
kondor wessels	34,50	34,50
KBB	73,50	73,00
Kon. Sphinx	49,00	49,00
Koppelpoort H.	416,00	421,00
Krasnapolsky	201,00a	199,00a
Landré & Gl.	47,50	47,50
Macintosh	41,70	41,60
Maxwell Petr.H.	122,00	122,00
Medicopharma	23,90	23,40
Moeara Enim	1265,00	1252,00
M.Enim OB-cert	16550,00	16500,00
Moolen Hold.	37,50	37,50
Mulder Bosk.	55,00	–
Multihouse	5,10	5,10
Mynbouwk. W.	376,00	376,00
Naeff	475,00	–
NAGRON	53.00	52.50
NIB	560,00	561,00
NBM-Amstelland	10,20	10,40
NEDAP	377,50	377,50
NKF Hold.cert.	227,00	227,00
Ned.Part.Mij	48,70	48,50
Ned.Springst.	10200,00	7000,00e
Norit	26,50	26,00
Nutricia gb	146,00	145,00
Nutricia vb	150,00	149,50
Nijv.t.Cate	94,00	94,20
Omnium Europe	9,90	10,00b
Orco Bank c.	71,00	71,00
OTRA	320,00	320,50
Palthe	61,00	61,00
Pirelli Tyre	23,90	23,70
Polynorm	118,00	118,00
Porcel. Fles	156,00	156,00
Randstad	43,80	43,60
Ravast	32,20	32,20
Reesink	64,50	64,50
Samas Groep	41,50	41,50
Sarakreek	14,70	14,50
Schuitema	1585,00	1585,00
Schuttersveld	51,40	51,40
Smit Intern.	52,00a	51,00
St.Bankiers c.	17,10	17,00
Stad Rotterdam c	38,50	38,40
Telegraaf De	82,80	82,80
Textielgr Twente	89,00	85,00
Tulip Comp.	22,50	22,40e
Tw.Kabel Hold	112,50	112,50
Ubbink	76,20	76,50
Union Fiets.	69,50	69,00
Un.Dutch Group	4,50	4,20
Ver.Glas	427,00	428,00
Verto	37,00	37,70
Volker Stev.	62,50	62,50
Vredestein	13,70	13,60
VRG-Groep	48,50	48,50
Wegener Tyl	241,50	240,50
West Invest	22,40	22,40
West Inv. wb.	84,00b	87,00b
Wolters Kluwer	229,50	230,00
Wyers	34,00	34,50

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.f.	77,20	77,20
ABN Amro America F.	74,00	74,00
ABN Amro Eur.F.	71,50	72,30
ABN Amro Far E.F.	61,20	60,50
ABN Amro L.F.	158,80	158,90
ABN Amro Neth.F.	78,50	78,40
ABN Amro Obl.	169,60	169,70
Aegon Aand.f.	33,70	33,70
Aegon sav.plus	5,00	5,00
ABN Beleg.f.	58,90	58,80
ALBEFO	50,80	50,90
Aldollar BF $	25,60	25,70
Alg.Fondsenb.	225,00	225,00
Alliance Fd	10,50	10,50
Amba	47,10	47,10
Amro N.Am.F.	70,50	70,70
Amvabel	78,50	78,30
AsianTigersFd	57,50	57,50
AsianSelFund	51,30	51,30
Austro Hung.F.	3,80	4,50
Bemco Austr.	54,00	54,00
Bever Belegg.	3,50	3,45
CLN Obl.Div.Fonds	107,30	107,40
CLN Obl.Waardef.	108,90	109,10
Delta Lloyd	41,80	41,80
DP Am. Gr.F.	32,70	32,80
Dp Energy.Res.	40,00	43,00
Eng-Holl.B.T.1	10,00	10,00
EMF rentefonds	64,50	64,50
Envir.Gr.Fnd	53,50	53,50
Esmeralda part	36,40	36,40
Eur.Ass. Tr.	6,80	6,80
EMS.Gr.Fund	102,50	102,50
EGF Investm.	157,00	157,00
EMS.Inc.Fund	103,10	103,10
EMSOffsFund	100,70	100,70
EOE DuStInF.	292,00	292,00
EurGrFund	56,80	56,50
Euro Spain Fd	7,00	–
FarEastSelFund	59,20	59,20
Gim Global	52,60	52,30
Groeigarant	1,55	1,55
Holland Fund	71,30	71,30
Holl.Eur.Fund	47,70	47,70
Holl.Obl.Fonds	125,70	126,00
Holl.Pac.F.	114,00	113,50
Innovest	82,00	82,00
Interbonds	531,00	533,00
Intereffekt500	35,40	35,20
Intereffekt wt	171,00	169,50
Investa part	71,80	71,50
IS Himal. F.$	7,30	7,30
Jade Fonds	158,60	158,00
Japan Fund	19,70	19,10
Jap.Ind.Alpha Fd	8200,00	–
Japan Rot. Fund yen	7000,00	–
Korea Pac.$	8,00	–
Mal.Cap.F. $	5,00	–
Mees Obl.Div.Fonds	114,10	114,10
Mexico Inc.F.	21,50	–
MK Int.Vent.	8,00	–
Mondibel	75,10	75,10
Nat.Res.Fund	1330,00	1335,00
Nedufo A	116,00	116,00a
Nedufo B	109,00	109,00
NMB Dutch Fund	41,70	42,00
NMB Geldm F	53,20	53,22
NMB Global F.	47,20	47,50
NMB Oblig.F.	34,80	34,70
NMB Rente F.	114,40	114,50
NMB Vast Goed	37,80	37,80
New Asia Fund	6,00	–
Nomura Warr.Fund	1,70	1,50
Obam, Belegg.	245,40	243,50
OAMF Rentef.	12,90	12,90
Pac.Dimens.	84,50	84,00
Pac.Prop.Sec.f.	32,70	32,20
Pierson Rente	110,20	110,00
Postb.Belegg.f.	55,50	55,50
Postb.Vermogensgroei	52,70	52,70
Prosp.Int.High.In.	3,90	–
RG Divirent	51,20	51,20
Rentalent Bel.	143,40	143,40
Rentotaal NV	34,60	34,60
RG Florente	111,30	111,30
RG SP Groen	53,10	53,20
RG SP Blauw	50,00	50,10
RG SP Geel	48,00	48,10
Rodin Prop.$	90.00	90.00
Rolinco cum.p	73,00	–
Sci/Tech	14,00	14,00
Technology F.	19,20	19,20
Tokyo Pac. H.	236,00	233,00
Trans Eur.F.	79,50	78,80
Transpac.F.Yen	370,00	370,00
Uni-Invest	22,00	22,00
Unico Inv.F.	81,70	81,80
Unifonds	31,50	31,30
VWN	64,60	64,60
Vast Ned	112,10	112,40
Venture F.N.	10,00	10,00
VIB NV	61,50	61,50
VSB Mix Fund	51,70	51,70
VSB Rente F.	106,60	106,70
WBO Int.	69,90	69,90
Wereldhave NV	135,50	135,20
Yen Value Fund	91,40	90,80
ZOM Florida F $	46,80	46,80

Parallelmarkt

Alanheri	30,50	30,70
ABF	104,70	104,70
Berghuizer	48,50	48,70
Besouw Van c.	62,90	62,00
Biogrond Bel.	10,80	10,80
Comm.Obl.F.1	99,00	99,00
Comm.Obl.F.2	101,50	101,50
Comm.Obl.F.3	97,30	97,30
De Drie Electr.	14,50	14,60
DeltaLlVast	54,70	54,70
DeltaLl.dlr	66,00	65,80
DeltaLlEcu	59,40	59,30
DeltaLlMix	59,30	59,20
DeltaLlRente	55,80	55,80
	–	–
Dico Intern.	90,50	90,50
DOCdata	5,30	4,80
D.T.O.T	46,60	46,40
Ehco-KLM Kl.	41,50	41,50
E&L Belegg.1	65,70	65,50
E&L Belegg.2	71,20	71,30
E&L Belegg.3	104,40	104,40
E&L Belegg.4	75,00	75,00
E&L KapRenteFonds	100,80	100,90
Free Rec.Sh.	30,00	30,20
Gaia Hedge I	113,80	–
Geld.Pap.c.	72,50	72,50
German City E.	51,00	51,00
Gouda Vuurv c	82,80	82,80
Groenendijk	46,00	45,50
Grontmij c.	204,70	204,20
HCA Holding	49,50	49,70
Helvoet Holding	41,80	41,80
Hes Beheer	41,50	41,00
Highl.Devel.	17,00	17,00
Homburg cert	1,60	1,35
Interview Eur.	3,60	3,70
Kühne+Heitz	45,50	45,50
LCI Comp.Gr.	7,00	7,10
Melle	500,00	505,00
Nedcon Groep	38,10	38,00
Nedschroef	90,70	90,70
Neways Elec.	7,30	7,30
New Eur.Htls DM	20,50	20,50
Newtron Hold	3,60	3,70
Pan Pacific	8,90	8,90
Pie Med.	5,80	5,90
Simac Tech.	13,60	13,60
Sligro Beh.	46,40	46,00
VHS Onr. Goed	3,70	3,70
Vilenzo	38,00	38,00
Welna	236,00	236,00
Wereldhave	4,50	–
Weweler	36,50	36,50

Wall Street

allied signal	40¾	40¾
amer.brands	40⅛	40⅛
amer.tel.tel	39	38⅝
amoco corp	53⅞	53½
asarco inc.	26½	26¼
bethl. steel	15¼	15¼
boeing co	50	49¾
can.pacific	17⅜	–
chevron	76⅜	76½
chiquita	40⅞	40¾
chrysler	11¼	10⅞
citicorp	11⅞	11⅝
cons.edison	26	26
digit.equipm.	58⅝	58⅛
dupont nemours	46⅜	46⅝
eastman kodak	45⅝	44⅞
exxon corp	61½	61¼
ford motor	0.0003	29
gen. electric	71⅜	71
gen. motors	37⅞	37¼
goodyear	44⅜	44⅞
hewlett-pack.	50⅛	50
int. bus.mach.	100⅜	100¼
int. tel.tel.	58	57⅜
klm airlines	20¼	19½
mcdonnell	71½	71⅞
merck co.	132	131½
mobil oil	71⅜	71¾
penn central	25¾	25⅞
philips	17½	17
primerica	35⅜	34¼
royal dutch	82¼	81⅞
sears roebuck	37¾	37⅛
sfe-south.pac.	11⅛	10⅞
texaco inc.	65⅞	66⅛
united techn.	47⅛	47¾
westinghouse	16¾	16¼
whitman corp	12⅝	12⅝
woolworth	28¾	28½

Advieskoersen

amerik.dollar	1,835	1,955
austr.dollar	1,45	1,57
belg.frank (100)	5,31	5,61
canad.dollar	1,620	1,740
deense kroon (100)	27,70	30,20
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,14	3,39
finse mark (100)	44,60	47,10
franse frank (100)	31,45	34,20
griekse dr. (100)	0,90	1,10
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,95	15,65
jap.yen (10.000)	141,00	147,00
joeg.din.t/m 100	–	–
noorse kroon (100)	27,25	29.75
oost.schill. (100)	15.70	16.20
port.escudo (100)	1,22	1,40
spaanse pes. (100)	1,70	1.86
turkse pond (100)	0,0325	0,0475
zweedse kr. (100)	29,40	31,90
zwits.fr. (100)	126,00	130,50

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,89935-1,90185
antill.gulden	1,0470-1,0770
austr.dollar	1,5092-1,5192
belg.frank (100)	5,4710-5,4760
canad.dollar	1,68475-1,68725
deense kroon (100)	29,145-29,195
duitse mark (100)	112,6700-112,7200
engelse pond	3,2730-3,2780
franse frank (100)	33,010-33,060
griekse dr. (100)	0,9620-1,0620
hongk.dollar (100)	24,2750-24,5250
ierse pond	3,0090-3,0190
ital.lire (10.000)	15,040-15,090
jap.yen (10.000)	145,590-145,690
nwzeel.dollar	1,0713-1,0813
noorse kroon (100)	28,740-28,790
oostenr.sch. (100)	16,0090-16,0190
saudi ar.ryal (100)	50,5750-50,8250
spaanse pes. (100)	1,7820-1,7920
surin.gulden	1,0450-1,0850
zweedse kr. (100)	30,915-30,965
zwits.frank (100)	128,700-128,750
e.c.u.	2,3050-2,3100

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	197,20	196,40
id excl.kon.olie	182,30	181,50
internationals	207,20	206,60
lokale ondernem.	188,00	186,90
id financieel	130,30	129,30
id niet-financ.	243,60	242,30

CBS-herbeleggingsindex (1983=100

algemeen	280,40	279,30
id excl.kon.olie	244,60	243,50
internationals	306,70	305,90
lokale ondernem.	252,20	250,70
id financieel	191,80	190,50
id niet-financ.	309,10	307,50

CBS-stemmingsindex (1987=100)

algemeen	90,20	89,50
internation	85,60	85,20
lokaal	90,60	90,00
fin.instell	86,60	85,90
niet-financ	91,60	90,90
industrie	100,50	100,20
transp/opsl	99,50	98,30

Goud en zilver

Goud- en zilverprijzen Amsterdam - Prijzen van 14.00 uur:
Goud onbewerkt 21,920-22,520, vorige 21,780-22,380, bewerkt 24,120 laten, vorige 23,980 laten.
Zilver onbewerkt 220-290, vorige 215-285, bewerkt 330 laten, vorige 330 laten.

Dow Jones

Industrie 3060,38

- 16,77

OPTIEBEURS

	serie			omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c	jan	40,00	1125	0,90	0,60
abn amro	c	apr	42,50	498	0,70a	0,60
akzo	p	jan	120,00	187	3,50	3,40
eoe	c	nov	270,00	201	8,20	6,80a
eoe	c	nov	275,00	1035	4,70a	3,30
eoe	c	nov	280,00	454	2,50	1,50
eoe	c	dec	275,00	188	7,40a	6,40
eoe	c	dec	280,00	291	5,00	4,00
eoe	c	dec	285,00	243	2,80	2,00
eoe	c	jan	290,00	355	2,90b	2,20
eoe	p	nov	265,00	221	1,00	1,00a
eoe	p	nov	270,00	724	1,90	2,00
eoe	p	nov	275,00	857	3,20	3,70
eoe	p	nov	280,00	274	5,70	6,80
eoe	p	nov	290,00	600	14,50a	15,00b
eoe	p	dec	260,00	665	1,40	1,20
eoe	p	dec	275,00	408	4,70	5,20
eoe	p	jan	260,00	295	2,20	2,10
eoe	p	jan	270,00	232	4,20	4,10
fokker	c	jan	30,00	558	1,60	1,20
fokker	p	jan	27,50	560	1,40a	1,20
hoog	p	jan	50,00	278	1,80	2,00
ing	c	jan	47,50	205	2,20	2,00
klm	c	nov	40,00	1693	–	0,50
klm	c	jan	35,00	195	4,10	3,70
klm	c	apr	40,00	211	2,40b	1,90
klm	c	o93	35,00	317	7,10	6,90
klm	c	o95	20,00	189	18,50a	18,00
klm	p	jan	32,50	276	0,30a	0,40a
klm	p	jan	35,00	184	0,70a	1,00
klm	p	jan	37,50	208	1,80	2,00
klm	p	jan	40,00	292	3,30	3,30b
klm	p	o93	35,00	389	2,60	2,80
nedl	c	jan	60,00	195	1,80	1,80
phil	c	jan	30,00	553	4,00	3,70
phil	c	jan	32,50	266	2,20	2,00
phil	c	jan	35,00	529	1,00	0,90
phil	c	apr	35,00	477	1,80	1,60
phil	c	apr	40,00	290	0,50	0,50
phil	c	o93	30,00	265	7,50	7,30a
phil	c	o95	20,00	619	14,90	14,60
phil	p	nov	32,50	271	–	0,60
phil	p	jan	30,00	557	0,50	0,50
phil	p	jan	32,50	342	1,10	1,20
phil	p	apr	35,00	215	2,60	2,80
olie	p	jan	160,00	206	5,00	5,40
olie	p	jul	155,00	200	–	5,90
unil	c	jan	170,00	426	1,60	1,50
unil	c	apr	165,00	205	6,00	6,00
unil	p	jan	150,00	260	0,60	0,50

a = laten	g = bieden + ex-div.
b = bieden	h = laten + ex-div.
c = ex-claim	k = gedaan + h
d = ex-dividend	l = gedaan + g
e = gedaan + bieden	vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten	sk = slotkoers gisteren

Krijgt u verhoging van uw opslag?



Vreemd maar waar: veel mensen hebben moeite met het overschrijden van de loongrens. Niet met het feit dat ze meer salaris krijgen.

Maar wel met de stap uit het ziekenfonds en het vinden van de juiste particuliere ziektekostenverzekering.

Voor u kan die overgang soepel verlopen. Wanneer uw bruto inkomen stijgt tot boven de loongrens van f 52.300,* kunt u kiezen voor VGZ.

VGZ, de Zorgverzekeraar van Nederland, is ontstaan uit de combinatie van een particuliere verzekeraar en een aantal grote ziekenfondsen.

Daardoor kunnen wij u niet alleen verzekeren van een soepele overschakeling naar de particuliere verzekering. Maar, dankzij onze kennis en contacten, ook van een perfekte medische zorg. Uiteraard willen wij u zoveel mogelijk administratieve rompslomp besparen ziekte heeft u al genoeg aan uw ho

VGZ streeft geen winst na. Dat taalt zich voor u in een gunstige pre Waarvan u de hoogte ook nog eens beinvloeden doordat u de keuze hee 8 eigen risico-bedragen. Elk jaar opni Ongeacht uw leeftijd en gezondhe

Voor nadere informatie en geheel vrijblijvende offerte, benut bon. Of u belt gratis onze informa **06-0199**. Op werkdagen van 8 morgens tot 8 uur 's avonds en op v tot 5 uur zijn wij u van dienst.

Jaarsalaris f 52.300,-* of meer? Benut de bon.

Graag ontvang ik meer informatie en een geheel vrijblijvende offerte.

Naam: M/V

Adres: Postcode:

Plaats: Tel.:

Beroep:

Geboortedatum man: Vrouw:

Aantal kinderen: Waarvan boven

Ge ☐ gemiddeld

Ge

Hu

Bon in een ongefrankeerde envelop opsturen naar Zorgverzekeraar VGZ, Antwoordnummer 292, 6500 VC Nijmegen.

*Het exacte bedrag voor 1992 was bij plaatsing van deze advertentie nog niet officieel vastgesteld.

LDOO



ZORGVERZEKERAAR VGZ BESTEEDT MEER ZORG

Serieuze thema's in een soap-achtig geheel

Robert Paul: nieuwe oneman-musical

DEN HAAG – „Ik had de komende 20 jaar probleemloos one man-shows kunnen doen, maar ik wilde verder kijken dan mijn neus lang is." Robert Paul heeft een simpele verklaring voor de opmerkelijke wending in zijn loopbaan. Op 7 november gaat de 'one man-musical' 'Het trappenhuis' in première in het Cultureel Centrum Amstelveen, volgens Paul zelf een 'unieke voorstelling voor Nederland'. „Ik denk zelfs dat er internationaal niet eerder zo'n produktie gemaakt is."

De zeldzaamheid van het verschijnsel solo-musical daar gelaten, staat het als een paal boven water dat het publiek de gladde imitator Robert Paul maar moet vergeten. „Het is allemaal niet meer zo gelikt. Begrijp me goed: ik heb nergens spijt van en ik heb altijd met plezier en 100 procent inzet gewerkt. Maar dat wás het dan ook, verder kon ik niet. Nu is alles anders geworden. Ik heb risico's genomen en mijn talent ontplooid."

Robert Paul heeft hulp gehad bij het omgooien van het roer. Van het schrijverscollectief, naast Paul zelf bestaande uit Rients Gratama, Sietze Dolstra, Niek Barendse en Chris Calvin, dat hem middels 'Het trappenhuis' aan 'serieuze thema's in een soap-achtig geheel' hielp. Maar ook van regisseur Paul Vermeulen Windsant, een ervaren cabaret-regisseur, die met hoogst actueel en vernieuwend theater echter nog de meeste naam heeft gemaakt. „Hij heeft de dingen uit me gehaald die ik altijd had laten liggen. Ik twijfelde wel eens of ik iets helemaal uit moest spelen en dan zei hij: toe maar, dat kun je wel. Paul was fantastisch op zijn plek; hij heeft me tot de conclusie gebracht dat iedereen een regisseur nodig heeft."

Mini-crimi

In 'Het trappenhuis' figureren drie vrouwen en vier mannen, allemaal tot leven gebracht door Robert Paul. Het is een mini-crimi met een misdaad en de centrale vraag is natuurlijk: wie heeft het gedaan. „Voor mij biedt 'Het trappenhuis' de mogelijkheid om eindelijk eens alle karakters die ik kan spelen samen te brengen. Die zeven buren ontmoeten elkaar in dat trappenhuis. Ik speel de confrontaties tussen die mensen."

„Technisch is dat natuurlijk razend moeilijk: de dialoog moet doorlopen, terwijl de personages wisselen. Ik werk met het decor en met black-outs en bij het schrijven heb ik allerlei 'escapes' bedacht om in het donker vliegensvlug van het ene in het andere personage te springen. Dat geeft een soort schok-effect; de mensen reageren er heel leuk, een beetje giechelig op."

Robert Paul speelt alle zeven buren met live geluid. Alleen een achtste karakter, de politieman, staat op band. „Met die politieman heb ik dialogen. Juist omdat de helft daarvan niet live is, moest het heel levensecht opgenomen worden. Dat was razendmoeilijk, om daar compleet realistische gesprekken van te maken."

Robert benadrukt nogmaals, dat de mensen van hem geen imitaties en vrolijke cabaret-tekstjes moeten verwachten. „Het moet puur van het acteren komen. Ik doe nu drama en daar zitten uiteraard komische aspecten aan, maar ik snijd ook serieuze thema's aan. Bijvoorbeeld discriminatie. Niet dat dat woord valt, het komt aan de orde via één van de trappenhuisburen. Dat is Wanda Graanoogst, die in '73 uit Suriname naar Nederland is gekomen. Maar het stuk gaat er ook over dat je je in mensen kunt vergissen. Als het penibel wordt, laten sommigen je in de steek."

Robert Paul heeft het zich met deze zware klus moeilijk gemaakt. Als glimlachende gastheer van een zaal vol abonnementhouders verdiende hij zijn centen heel wat makkelijker. „Maar dit is heerlijk om te doen. Ik houd van het risico en van de ontwikkeling van mijn talent."

dirk willem rosie



● *Robert Paul: 'Ik houd van het risici en van de ontwikkeling van mijn talent'.*



● *Aad van den Heuvel (vice-voorzitter NOS) pleit voor vijf sterk geprofileerde radiostations, horizontaal geprogrammeerd.*

Medium moet aantrekkelijker worden

Reorganisatie radio is dringend nodig

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – De publieke radio moet zijn aantrekkelijkheid herwinnen door een kwalitatieve, zich onderscheidende verbetering van de programma's. Dit moet bereikt worden door verbetering van de efficiency en door intensieve samenwerking tussen de zendgemachtigden. Dat is de hoofddoelstelling van het eerste discussiestuk over de toekomst van de radio, dat gisteren in het NOS-bestuur is besproken.

Voorzichtigheid blijkt het toverwoord van de opnieuw opgelaaide discussie over de radio. NOS-vice-voorzitter dr. A. van den Heuvel benadrukte telkenmale dat het stuk „een eerste aanzet" is. „We gaan met alle zendgemachtigden de komende maanden een buitengewoon zorgvuldig proces in". Het ligt in de bedoeling dat eind van dit jaar een definitief stuk op tafel ligt.

Het vertrouwelijke discussiestuk werd de afgelopen dagen angstvallig geheim gehouden. Desondanks meldde deze krant onlangs de hoofdpunten uit het stuk: gepleit wordt voor vijf sterk geprofileerde radiostations, horizontaal geprogrammeerd en bewaakt door zenderredacties. Radio 1 moet 24 uur per dag actuele informatie geven en werkt met een gezamenlijk correspondenten-netwerk. Radio 2 heeft een sterk familiaal karakter, bestaande uit lichte muziek en onderhoudend gesproken woord. Radio 3 bengt popmuziek, waarbij overdag het accent ligt op hits. Radio 4 is het station met 24 uur per dag klassieke muziek. Radio 5 brengt programma's voor doelgroepen.

De zendgemachtigden kunnen intekenen op zendtijd op de vijf stations, waarbij ze mogelijk meer worden ingedeeld op het ene station dan op het andere. De STER krijgt zwevende blokken op Radio 2 en 3.

Na de reorganisatie van de televisie is nu de radio dringend aan verandering toe. Het dagelijks bestuur van de NOS spreekt in zijn notitie over de radio van „een lappendeken over vijf stations, samengesteld door een vijftiental radiodirecteuren, die allemaal bevoegdheid hebben over kleine stukjes. Niemand is eindverantwoordelijk voor één dag op één station".

Hoewel er in ons land relatief veel naar de radio wordt geluisterd, gaat het in zijn totaliteit toch slechter met de publieke radio. Het marktaandeel is, onder invloed van de satellietstations, teruggelopen van 89 procent in 1988 tot 66 procent nu. Verder neemt de omroeptrouw af en zijn de programma's van de publieke radio moeilijk te vinden.

Gevreesd wordt dat de radio bij onveranderd beleid een scherpe daling van de luistercijfers te wachten staat. Evenals bij de televisie is de vijftig-procentsgrens in zicht.

Nada van Nie presenteert nieuw spelprogramma met wiskundeprof

'O, zit dat zo!' bij de TROS

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – O, zit dat zo!! is de titel van een spiksplinternieuw TROS-programma dat woensdagavond om 19.26 uur voor het eerst op de buis verschijnt. Het is geen kwis, geen spelletjes-programma en geen amusementsshow en toch heeft het van alle drie wel iets weg. O, zit dat zo!! is een programma waarin het studiopubliek tevens allerlei puzzeltjes moet oplossen. Rekengrapjes, doe-opdrachten en noem maar op. Alle opdrachten hebben echter één ding gemeen: ze zijn met logisch en een beetje wiskundig denken op te lossen.

De presentatie van het nieuw programma is in handen van exactrice Nada van Nie en de debutant professor dr. Jan van der Craats. Van der Craats is in het dagelijks leven wiskunde-docent aan de Koninklijke Militaire Academie in Breda en heeft een voorliefde voor 'recreatieve wiskunde'. Hij is door producent Hans Sleeswijk uit een aantal professoren gekozen om Nada van Nie bij te staan tijdens de uitleg van de spelletjes. Van der Craats lijkt goed op zijn plaats in de tv-wereld. Hij beweegt zich rustig voor de camera en is heel goed in staat om de wiskundige spelletjes heel simpel te verklaren.

Van der Craats: 'Ik vind het inderdaad heel leuk om op deze manier de wereld van de wiskunde wat dichter bij het grote publiek te brengen. De meeste mensen schrikken als ze het woord wiskunde horen. Ze denken dan uitsluitend aan de moeilijke lessen op school en aan de meest ingewikkelde sommen en stellingen. In dit programma laten we echter zien dat wiskunde ook een vorm van logisch nadenken is en dat dat niet alleen voor de meest intelligten onder ons is weggelegd.'

Van der Craats maakt dan wel zijn televisie-debuut, maar beweegt zich al langer in de wereld van de media. Zo schreef hij een toegankelijk boekje over de legendarische draai-kubus, en heeft een rubriek waarin hij recreatieve wiskunde beschrijft in de NRC. 'Ik hoop dat mijn inspanningen bijdragen tot een grotere interesse in de wiskunde.'

BBC

De spelletjes die Nada van Nie en Jan van der Craats brengen zijn niet in Nederland bedacht. Producent Sleeswijk: 'Het is oorspronkelijk een BBC-programma. We hebben dan ook hun spelletjes overgenomen maar hebben er, in samenwerking met Van der Craats, vaak een eigen invulling aangegeven. Sommigen spel-onderdelen zijn zelfs terug te leiden naar hele ouderwetse spelletjes als boter, kaas en eieren. De moderne versie is echter zo gemaakt dat veel mensen dat niet herkennen en er iets heel moeilijks in zien. De huiskamervraag die iedere week wordt gesteld is wel een aantal keer door Van der Craats bedacht.'

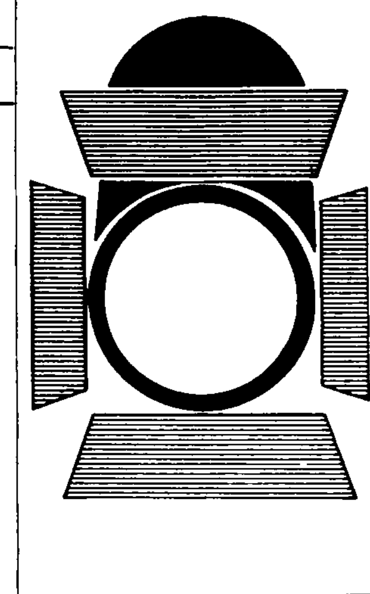


● *Nada van Nie: 'Ik hoop dat de kijkers thuis ook schik krijgen in wiskunde nu we daarover op tv een quiz brengen'.*

Zo rustig en beheerst als Van der Craats zich voor de camera beweegt, zo druk is Nada van Nie. De 24-jarige actrice, die eerder voor de AVRO een kinderprogramma presenteerde en vorig jaar voor de TROS een tienerprogramma maakte, blijft een spring in 't veld. Ze blijft, gespeeld of niet, een kindvrouwtje dat het moet hebben van haar soms wat te spontane manier van presenteren.

Producent Sleeswijk is echter zeer tevreden over Nada's rol in het programma. 'Het is voor Nada een moeilijke kwis. Ze moet spontaan lijken, maar kan dat zeker niet altijd zijn. Wanneer zij de kandidaten het spel uitlegt, moet ze zeer tekstvast zijn anders klopt het spel niet. Nada heeft het in onze ogen fantastisch gedaan.'

Nada van Nie zelf is erg te spreken over 'haar' professor: 'Het knappe van Jan is dat hij er in geslaagd is om zo enthousiast te spreken over de wiskunde dat zelfs ik er schik in ben gaan krijgen en dat terwijl ik op school er echt een hekel aan had. Ik hoop dat het de kijkers thuis ook zo vergaat.'



'Toekomst van KRO ziet er somber uit'

Edvard Niessing naar Radio Noordzee

HILVERSUM – Edvard Niessing (43) verlaat na 21 jaar de KRO om programmaleider te worden bij het nieuwe commerciële station Radio Noordzee Nationaal. Niessing presenteerde voor de KRO diverse populaire radioprogramma's.

Radio Noordzee Nationaal gaat binnen enkele maanden van start met haar uitzendingen op vrijwel alle kabelnetten in Nederland. Het station zal uitsluitend nationaal produkt draaien en promoten.

Kansen

Edvard Niessing over zijn besluit de KRO in te ruilen voor een nieuw radiostation. „Ik verlaat de KRO best met pijn in mijn hart. Ik heb daar kansen gekregen, heb veel plezier gehad in mijn werk, maar ik zie de toekomst van de KRO somber in.

Zeker nu de KRO samen met de NCRV en de AVRO moet gaan samenwerken ben ik bang dat de KRO ondergesneeuwd gaat worden. Ik ben niet van plan om de tijd af te wachten dat ik straks alleen maar de aankondiging van de eucharistieviering mag voorlezen."

Niessing zegt verder dat hij zich al enkele jaren ergert aan het feit dat de publieke omroepen, ook de KRO, steeds minder aandacht besteden aan het nationale produkt. „Ik zie al die programma's voor het brede publiek, zeg maar de bloemetjesjurken, verdwijnen. Ik denk aan groten als Ted de Braak en Chiel Montagne. Ik ben zelf echt geen grote fan van Koos Alberts of BZN in die zin dat ik de platen thuis draai, maar ik vind dat je als omroep een zo'n breed mogelijk publiek moet bedienen. Daarom heb ik het aanbod van Noordzee nationaal aangenomen."



● *Edvard Niessing: 'Ik ben niet van plan om de tijd af te wachten dat ik straks alleen maar de aankondiging van de eucharistieviering mag voorlezen'.*

Kamer buigt zich over sponsoring op televisie

DEN HAAG – Niets mag, alles gebeurt. Zo was jarenlang in Nederland het gebruik op het gebied van sluikreclame en sponsoring van tv-programma's. Als het aan de omroepen, tv-producenten en adverteerders ligt, wordt deze regel veranderd in: alles mag, tenzij... Woensdag buigt de kamercommissie voor omroepzaken zich over de vraag of het aan omroepen, producenten en adverteerders moet worden overgelaten om via zelfregulering orde op sponsorzaken te stellen.

Het Commissariaat voor de Media (CvdM), dat dreigt een deel van de controlerende taak kwijt te raken aan de Stichting Reclame Code, is hier vooralsnog fel tegen. Intussen wordt het er allemaal niet duidelijker op. Wat wordt de rol van het commissariaat en gaan CvdM en Reclame Code Commissie elkaar niet voor de voeten lopen? De politiek mag de knoop doorhakken.

Jansen & Co over Jazz Mecca in Maastricht

MAASTRICHT – Voorafgaand aan zijn optreden, komend weekeinde op het Jazz Mecca in Maastricht, treedt de jonge Amerikaanse saxofonist Art Porter met zijn kwartet vanavond op in Jansen & Co.

Voorts zijn in dit tv-programma, dat om 20.59 uur begint op Nederland 3, te gast Simone Kleinsma (over haar rol in de musical 'Funny girl'), Maarten 't Hart (over zijn nieuwe boek 'Onder de korenmaat') en acteur Helmert Woudenberg met een scène uit zijn nieuwe solo-voorstelling 'Een avondje thuis'. Deze praat hierover met Leoni Jansen.

'De avonden' week later op de radio

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Het voorlezen van De Avonden door Gerard Reve op de VPRO-radio is uitgesteld tot donderdag 28 november. Oorspronkelijk zou de schrijver zijn roman op dinsdag 19 november voorlezen.

„Dat zou op die dag op Radio 2 moeten gebeuren, waardoor het lezen steeds onderbroken wordt door nieuws en reclame. Nu kan het programma voor het grootste gedeelte integraal op Radio 4 worden uitgezonden," aldus een woordvoerster van de VPRO. Het voorlezen begint om vier uur s'middags en wordt na middernacht via radio 1 en 2 voortgezet. Volgens de woordvoerster zal Reve er ook enkele 'voetnoten' aan vastknopen, omdat hij wat aanmerkingen heeft op zijn roman, die in 1947 verscheen.

FAILLISSEMENTEN

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 17 oktober 1991 zijn de volgende faillissementen:

A. UITGESPROKEN:

1. **H.Th.Delbressine,** Havenstraat 7, 6171 ED Stein, h.o.d.n. **Delbressine-Driessen Ontwerp- en Bouwbemiddelingsburo.** Rechter-commissaris: mr. J.J. Groen. Curator: mr. J.J.Th. Paulissen, Mauritsweg 38, 6171 AJ Stein, tel. 046-338333 (flnr. 13945).

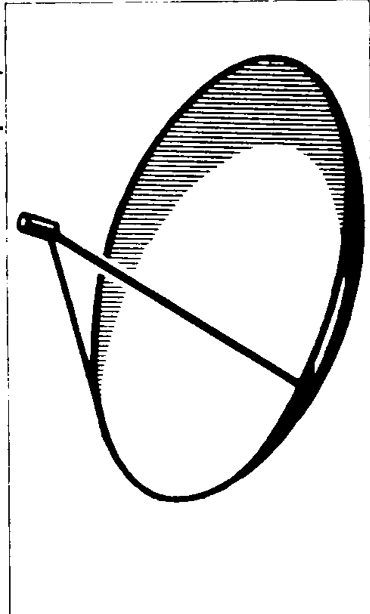
B. OPGEHEVEN:

2. **Bouwburo Habovex BV,** Bredestraat 32, Maastricht (flnr. 13921).)
3. **J. Peters,** Marisstraat 22, Geleen, h.o.d.n. **Schoenenmagazijn Peters,** Marisstraat 20, Geleen, tevens h.o.d.n. **Schols' Schoenen,** Raadhuisplein 2, Stein (flnr. 13929).

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling *M 272/43-91*
Op woensdag 23 oktober a.s. om 09.30 uur vindt een openbare hoorzitting plaats ter behandeling van ingekomen beroepschriften in het Gouvernement, Limburglaan 10 te Maastricht.



Nederland 1

.00 (TT) Vrouw zijn. Gevarieerd vrouwenmagazine. Presentatie: Henk Binnendijk en Tonneke Bijker.
.50 TV-Fruitmand. Geestelijke liederen op verzoek.
.15-11.40 Een zendeling in eigen land. Portret van Gaetano Sotille.
.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
.00 ●● Journaal.
.08 Het kleine huis op de prairie. Amerikaanse serie. Afl.: Het toneelstuk. De kinderen van de klas voeren een toneelstukje op en alle ouders mogen komen kijken. Mrs. Oleson schrijft het script en verdeelt de rollen. Nellie krijgt een hoofdrol.
7.00 Ik ben Benjamin Ben. Animatiefilmpje.
7.30 Tijdsein 1. Actualiteitenrubriek.
.10 Broers voor het leven 6-delige Canadese jeugdserie. Afl.4.
.35 Blackout. Quiz. Presentatie: Bert van Leeuwen.
.04 Op weg naar Avonlea. Amerikaanse serie. Afl.4: Het huwelijksaanzoek. Marilla Cuthbert is nog nooit ten huwelijk gevraagd en dat vindt ze niet leuk. Ze vertelt dat er ooit ene Duncan McTavish is geweest die met haar wilde trouwen. Toevallig loopt er in Avonlea iemand rond die zo heet en de verwarring stijgt.
.50 Even voor achten.
.00 (●●+TT) Journaal.
.25 Overleven in de natuur. BBC-natuurdocumentaire serie. Afl.3: Foerageren.
.20 Tijdsein 2. Actualiteitenrubriek.
.54 Achter de Flintstones. reportage over de tekenfilm-producenten Bill Hanna en Joe Barbera. Uit de serie Overal en nergens.
.25 Een wereld van verschil. Reportage over de betekenis van God in het leven.
.45 Antenne: Europa gooit de deur dicht. Documentaire over de toevloed van Oosteuropeanen in West-Europa.
.35 In beeld ... Thijs Buit. Portret van deze schilder.
.00 Tenslotte. Overdenking.
.05-00.10 ●● Journaal.

Nederland 2

13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.12 Alfred J. Kwak is terug. Tekenfilmserie naar een idee van Herman van Veen. Afl.2.
18.00 ●● Journaal.
18.18 Daar komen de schutters. Engelse serie. Afl.: Wel geschoten is soms ook misgeschoten. Onder leiding van korporaal Jones hebben onze helden tijdens een nachtelijke patrouille geprobeerd een laagvliegend vijandelijk toestel neer te schieten... (herh.).
18.51 Lingo. Woordspel.
19.18 Kinderen voor kinderen festival 1991. Voorronde van het festival op 16 november a.s. Vandaag: Nijmegen (Ned.) - Merelbeke (Vlaanderen). Gast: Andrea Croonenberghs.
20.13 Laat maar zitten. Comedyserie. Afl.: Duel zonder diepte. De directrice lijkt het goed te kunnen vinden met Maarten, de stagaire van meneer Hoebben. Ernst moet met lede ogen toezien hoe hij de directrice om z'n vinger windt.
20.39 (TT) Gewoon Toon. 4-delige documentaire over leven en werk van Toon Hermans. Deel 4: Alles wat ik maak komt van de mensen...
21.34 (TT) In voor en tegenspoed. Comedyserie. Afl.: Bezoek. Fred vindt dat als zijn vrouw Dora toch in een rolstoel zit, ze beter gelijk naar een bejaardentehuis kan gaan...
22.03 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek gepresenteerd door Paul Witteman.
22.35 Wings. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Een beetje veel jaloers. Brian heeft 3 kaartjes geregeld voor een voetbalwedstrijd. Joe en Helen zijn direkt enthousiast maar Fay gooit roet in het eten.
23.04 Met Witteman. Interviews en confrontatie met mensen uit politiek en samenleving. Presentatie: Paul Witteman.
23.52 Museumschatten. Prof. Henk van Os geeft achtergronden bij voorwerpen uit Nederlandse musea. Vandaag: Teksten op schilderijen.
00.01-00.06 ●● Journaal.

Nederland 3

08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
10.00 Warreltaal. Les 14.
10.30 Startbaan. Les 1.
11.00 (TT) Techniek en samenleving. Les 3.
11.30-12.00 (TT) Nieuws uit de natuur. Les 5.
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.15 Japan na 1945, een nieuwe wereldmacht. Voorlichtingsprogramma.
16.25 Geheugencursus. Les 3.
16.55 Como vai. Portugees voor beginners. Les 4.
17.25 Zelf cosmetica maken. Les 6.
17.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 ●● Journaal.
18.15 Sesamstraat.
18.30 (●●+TT) Jeugdjournaal.
18.45 (TT) Het klokhuis.
19.00 De geliefde mijn. Documentaire over de geschiedenis van de mijn van S. Domingos.
19.30 Het gezicht van Nederland. Serie portretten van Nederlandse gemeenten. Afl.: Schoonebeek.
19.45 Gianni Nannini zingt Brecht/Weill. Popconcert in Hamburg.
19.54 Derde trekking van de Staatsloterij.
20.00 ●● Journaal.
20.25 Suite 215. Serie. Afl. 4: Voor het personeel. De mooiste plek in Grand Hotel Mauritz is Suite 215. Dat vindt ook het personeel. En is het niet zonde, wanneer die leeg staan?
20.59 Jansen en co. Muzikale talkshow gepresenteerd door Leoni Jansen. Met de huisband o.l.v. Onno Krijn.
22.00 ●● Journaal.
22.15 Studio Sport journaal.
22.30 NOS-Laat. Achtergrondinformatie met om 23.00 Den Haag vandaag. Presentatie: Charles Groenhuijsen.
23.15 (TT) Ruimteschip Aarde. Les 6.
23.45-23.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL 4

06.55 RTL4 nieuws.
07.00 Cartoon.
07.25 RTL4 nieuws.
07.30 Cartoon.
08.00 RTL4 nieuws.
08.05 The bold & the beautiful: top-models. Amerikaanse soap. (herh.).
08.30 RTL 4 nieuws.
08.35 M.A.S.H. Amerikaanse serie.
09.05 RTL4 nieuws.
09.10 Prijzenslag. Spelprogramma.
09.35 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie. (herh.).
10.05 Boodschappenbeurs.
10.10 As the world turns. Feuilleton.
10.55 De betere sexe. Spelprogramma. (herh.).
11.20 RTL4 text.
11.30 Channel E. Educatief programma.
12.00 RTL4 classique.
12.40 RTL4 text.
13.20 Survival. Engelse natuurserie.
14.15 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
15.00 Sons and daughters. Serie.
15.25 Boodschappenbeurs. (herh.
15.35 The bold & the beautiful: top-models. Amerikaanse soap.
16.00 Telekids. Kinderprogramma.
16.30 Happy days. Serie.
17.00 5 uur show. Gevarieerd magazine.
18.00 RTL4 zes uur nieuws.
18.20 Prijzenslag.
18.50 Scrabble. Telefoonspelletje.
19.30 Rad van fortuin.
19.30 RTL4 avondnieuws.
20.00 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie.
20.30 Hitbingo. Showprogramma.
21.35 De dageraad. Nederlandse dramaserie.
22.10 Heartbreakers. Amerikaanse film uit 1984, geregisseerd door Bobby Roth. Rolverdeling: Blue: Peter Coyote, Eli: Nick Mancuso, Liliane: Carole Laure, King: Max Gail, e.a.
00.00 RTL4 laatste nieuws.
00.15 Trial by jury. Serie over een aantal fictieve rechtszaken, gebaseerd op waar gebeurde processen.
00.40 M.A.S.H. Comdyserie. (herh.).
01.05 RTL4 text.

België/TV 1

14.30 Relationele opvoeding. Afl.6.
15.00-15.30 De Franse revolutie. Afl.6.
17.30 Mooi en meedogenloos. Serie. Afl.277.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. Animatieserie. Afl.295.
18.05 Liegebeest. Kleutermagazine.
18.20 Het station. Gevarieerd kindermagazine. Afl.8.
18.35 Elly en Jools. Nieuwzeelandse jeugdserie. Afl.9.
19.03 Buren. Serie. Afl.702.
19.25 Lotto-winnaars en mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Nieuws en Sport.
20.00 Kwislijn.
20.05 De drie wijzen, kwis.
20.40 Zeker weten? Rechtstreeks praatprogramma.
22.00 Vreemd volk? Deel 14: De verloren zoon. Het verhaal van een Vietnamese bootvluchteling die na vele omzwervingen in België belandt.
22.30 Kunst-zaken. Aansl. Kwislijn.
22.35 Vandaag/Sport.
22.55 Supermachten: Rusland en de Sovjetunie.
23.35-23.40 Coda. Andantino uit Sonata a quatro van Gioacchino Rossini, uitgevoerd door het Servais Ensemble.

België/TV 2

17.25 Voetballen. Rechtstreekse reportage van AA Gent tegen Eintracht Frankfurt.
19.15 Brodwick. Tekenfilm.
19.35 Grensstad Serie. Afl.37.
20.00 Programma van de Liberale Televisie- en Radio Omroep.
20.30 Belgisch accent. Serie over de architectuur van de jaren 80 en 90. Afl.4: De architecten Paul van Aarschot, Eugeen Liebaut en Stephane Beel.
21.30 Journaal en sport.
22.00-23.30 Roof tops. Amerikaanse speelfilm uit 1989 van Robert Wise. Met: Jason Cedric, Troy Beyer, Tisha Campbell e.a.

België/RTBF 1

12.30 Vacaturebank. 12.40 Gourmandises. 12.55 Weerbericht. 13.00 Nieuws. 13.35 La dame de Shanghai, speelfilm uit 1948 van Orson Welles. 15.00 Le jardin extraordinaire. (herh.). 15.30 Genies en herbe. (herh.). 16.25 Clips à la une. 16.40 Nouba nouba. 17.35 21 Jump Street, serie. 18.35 Le jeu des dictionnaires. 19.00 Ce soir. 19.22 Uitslagen joker en lotto. 19.30 Journaal. 20.05 Double 7. 21.30 Inédits. 22.35 En toutes lettres: Fernando Pessoa. 23.25 Nieuws. 23.45-23.50 Bourse.

België/Télé 21

15.20 Musique: Paul Badura-Skoda. (herh.). 16.15 L'héritage des tsars. (herh.). 17.10 Radio 21. 17.40 Nouba nouba. 18.30 Tribune économique et sociales. 18.55 Clips. 19.10 Le jeu des dictionnaires. 19.30 Journaal. 20.00 Ma femme, mon gosse et moi, Franse speelfilm uit 1957. 21.25 Nieuws. 22.00 Une histoire du cinéma de Belgique. (herh.). 23.15-23.40 Ce soir.

TV 5

07.00 Nieuws. 07.40 Canadees nws. 08.00 Continentales Eurojournal. 09.00 Nieuwsflits. 09.05 Cursus Frans. 09.30 Bouillon de culture. (herh.). 10.45 Cargo. 11.30 Nieuws. 11.40-11.55 Sélection One world. 16.05 TV5 infos. 16.15 Les redacteurs en chef. 16.30 Enjeux/le point. (herh.). 17.15 Bonjour bon appétit. (herh.). 17.40 Kim et Clip en Casimir. 17.55 Cursus Frans. 18.10 Le jeu des dictionnaires. 18.30 Nieuws. 18.50 Affiches en Clin d'oeil. 19.00 Expédition chasse et peche. 19.30 Nieuws. 20.00 Envoyé spécial. 21.00 Nieuws. 21.30 Chantons en coeur, tv-film. 23.00 Nieuws. 23.20-01.20 Ciel mon mardi.

and Badger, serie. 16.10 Heathcliff with cats and co., tekenfilm. (herh.). 16.35 Now then, doc.serie. 17.00 Newsround. 17.10 (TT) Grange Hill, serie. Herh. 17.35 (TT) Neighbours, serie. (herh.). 18.00 Nieuws. 19.00 Every second counts, quiz. 19.30 (TT) EastEnders, serie. 20.00 (TT) Fall and rise of Reginald Perrin, serie. (herh.). 20.30 (TT) A question of sport, quiz. 21.00 (TT) Nieuws. 21.30 (TT) Making out, serie. 22.20 Film 91. 22.50 David Essex, concert. 23.40 Spenser for hire, serie. 00.30-00.35 Weerbericht.

BBC 2

08.00 Nieuws. 08.15 Westminster. 09.00 School-tv. 12.55 A way with numbers, serie. 13.20 Bertha. (herh.). 13.35 Chrystal Tipps and Alistair, serie. (herh.). 13.40 School-tv. (14.00 Nieuws). 14.15 Snooker. 15.00 Nieuws Aansl. Westminster live. 15.50 Nieuws. 16.00 Snooker. 17.30 Dream gardens, doc.serie. (herh.). 18.00 Sign of the pagan, speelfilm uit 1954 van Douglas Sirk. 19.30 Animation now: Night visitors. 19.40 Assignment, reportages. 20.30 Food and drink special. 21.00 Booker prize, live. 21.30 Think of England, serie. 22.30 Newsnight. 23.15 The late show. 23.55 Snooker. 00.45-00.55 Weerbericht.

Sportnet

07.00 Eurobics. 07.30 NHRA dragracen. 08.30 Rugby. 09.30 Eurobics. 10.00 WK Rugby. 11.00 Honkbal. 13.00 Powersports international. 14.00 Golf, samenv. 15.00 Paardesport. 15.30 Formule 3. 16.00 Boksen. 17.00 Supercross - Pontiac. 18.00 Spaans voetbal. 18.30 Watersport. 19.00 Bowlen. 20.00 NHRA Dragracen. 21.00 Matchroom pro boksen, live. 23.00 World snooker classics. 01.00 Honkbal.

Eurosport

14.00 Tennis. (herh.). 15.30 Eurofun. (herh.). 16.00 W.K. karting. 18.00 Voetbal. (herh.). 19.00 Preolympic Albertville. 19.30 Zeilen. (herh.). 20.00 Autosport. 21.00 E.K. Aerobatics. (herh.). 21.30 Eurosport nws. 22.00 Europees Catch-as-catch-can. 23.00 Atletiek. 00.00 Eurofun. (herh.). 00.30-01.00 Eurosport nws.

Super Channel

06.00 CNBC. 07.00 Daybreak. 09.00 Nieuws. 09.10 The mix. 10.00 Victory with Morris Cerullo. 10.30 The mix. 11.50 Music news. 12.00 The mix. 13.30 Survival. 14.00 All mixed up! 14.50 Music news. 15.00 Wanted. 16.00 On the air. 17.50 Music news. 18.00 Captain Power. 18.30 Wyatt Earp. 19.00 Drama. 19.30 Perspectives. 20.00 Prime sport. 21.00 The science show. 21.30 East Europe reports. 22.00 Nieuws. 22.30 USA market wrap. 22.45 Hollow triumph, film. 23.55 Music news. 00.00 Blue night. 00.30 All mixed up! 01.30 The mix all night.

MTV Europe

06.00 Awake on the wildside. 09.00 Paul King. 12.00 Simone. 15.00 Greatest hits. 16.00 Report. 16.15 At the movies. 16.30 News at night. 16.45 3 from 1. 17.00 Prime. 18.00 Yo! Raps today. 18.30 Dial MTV. 19.00 Ray Cokes. 21.00 Greatest hits. 22.00 Report. 22.15 At the movies. 22.30 News at night. 22.45 3 from 1. 23.00 Post modern. 00.00 Kristiane Backer. 02.00-06.00 Night videos.

CNN

08.45 CNN Newsroom. 11.30 Business Morning. 12.30 Business day. 14.00 Larry King. 15.00 World day. 16.30 Crier and Co. 19.00 World business tonight. 20.00 The international hour. 22.00 World business tonight. 22.30 Showbiz today. 23.00 The world today. 00.00 Moneyline. 00.30 Crossfire. 01.00 Prime news. 02.00 Larry King. 04.00 Showbiz today.

Duitsland 1

.00 Tagesschau.
.03 Der Denver-Clan. Serie.
.45 ●● Tele-Gym. Fitness. Afl.8.
.00 Tagesschau.
.03 ARD-Ratgeber: Geld. (herh.).
.00 Tagesschau.
.03 Mosaik-Ratschläge.
.00 Tagesschau.
.03 Ein Tiger auf Mallorca. Tv-spel van Marcus Scholz. Met: Heinz Reincke, Claudio Caramaschi, Siegfried Kernen e.a. (herh.).
.05 Jonas. Amusement.
.05 Umschau.
.55 Persoverzicht.
.00 Tagesschau.
.05 ARD-Mittagsmagazin.
.45 Wirtschafts-Telegramm.
.00 Tagesschau.
.02 Floris Bildergeschichten.
.30 Ebbo und Didrik. Serie. Afl.2.
.00 Tagesschau.
.03 Spass am Dienstag. Kinderprogramma.
.30 Unternehmen Arche Noah. Serie over natuurbescherming.
.00 Tagesschau.
.03 Talk täglich - Termin in Berlin.
.30 Malu Mulher. Serie. Afl.11.
.00 Punkt 5 - Länderreport.
.15 Tagesschau.
.25 ●● Baywatch - Die Rettungsschwimmer von Malibu. Serie. Afl.: Der grosse Fischzug.
.30 Hier und Heute. Actualiteiten.
.53 In geheimer Mission. Serie.
.58 Programma-overzicht.
.00 (TT) Tagesschau.
.15 ●● Die Goldene 1 - ARD-Fernsehlotterie. Showprogramma rondom de ARD tv-loterij. Met o.a. Udo Jürgens, Dadadeus en Engelbert.
.59 Tagesthemen-Telegramm.
.00 (TT) Monitor. Reportages.
.45 Miami Vice. Serie. Afl.: Die Killer.
.30 Tagesthemen. Actualiteiten.
.00 (TT) Ein Sohn aus gutem Hause. Tv-film van Heide Kouba en Karin Brandauer. Met: Thomas Kaan, Alexander Lutz, Felix v. Manteuffel e.a.
.45 Tagesschau.
.50-00.55 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Reflets dans l'eau van Debussy, door Groethuysen.

Duitsland 2

09.00 Gezamenlijk programma van ARD/ZDF.
13.45 Alfred J. Kwak. Tekenfilmserie. Afl.: Abenteuer auf hoher See.
14.10 Die Oper des Barock. Documentaire serie over de opera. Afl.6: Von der Königs- zur Bettleroper. De componisten Henry Purcell en Georg Friedrich Händel.
14.40 (TT) Die Welt der dreissiger Jahre. Documentaire serie over de jaren 30. Afl.9: Imperien und neue Konturen: Afrika, Indien.
15.10 Wiedersehen macht Freude. Serie gevarieerde programma's over een bepaald jaar. Vandaag: 1968.
15.58 Programma-overzicht.
16.00 Heute.
16.03 Die Biene Maja. Tekenfilmserie. Afl.: Die Maus in der Flasche.
16.25 Logo. Jeugdjournaal.
16.35 Viel Rummel um den Skooter. Serie. Afl.7: Starke Männer.
17.00 Heute.
17.10 Sport heute.
17.15 Länderjournal.
17.45 Wie gut, dass es Maria gibt. 13-delige serie. Afl.: Ein Haar in der Suppe.
18.20 Wie gut, dass es Maria gibt. vervolg. Aansl. Programma-overzicht. (VPS 18.50)
19.00 Heute.
19.30 Die Reportage: Der Kollaps - Russland im Aufbruch. 3-delige serie reportages over de veranderingen in de Sowjet-Unie.
20.15 ...und jetzt das Ganze nochmal von vorn... Franse speelfilm uit 1978 van Pierre Richard. Met: Pierre Richard, Aldo Maccione, Jacques Francois e.a.
21.45 Heute-journal.
22.10 Was nun...? vraaggesprek met een bekende politicus.
23.00 Sport Extra. Voetballen. Samenvattingen van vandaag gespeelde wedstrijden in de UEFA-ronde.
23.20 Das kleine Fernsehspiel: Schatten unseren Ahnen - Pitru Chayya. Tv-spel van Soudhamini. Met: J. Alexis, Visalam Ramanathan, M. Ramaswamy e.a.
00.50 Heute.

Duitsland 3 West

11.40 Teletekst-overzicht. 11.50 Das Recht zu lieben, serie. 12.15 Wortwechsel: Etwas Sein, etwas Schein und etwas Schwein, gesprek. (herh.). 13.00 Deutsche Risse: Eisenhüttenstadt, portret. (herh.). 13.45 High Score, computerspelprogramma. (herh.). 14.15 West 3 aktuell. 14.20 Fenster-Platz. 15.30 Landesspiegel: Der Gelatier, reportage. 16.00 West 3 aktuell. 16.05 Eine ganz gewöhnliche Geschichte, serie. 16.30 School-tv. 17.30 Cursus wiskunde. Les 6. 18.00 Aktuelle Minute. 18.01 Du und Dein Tier, huisdierenmagazine. (herh.). 18.30 Der Trotzkopf, jeugdserie. 18.57 Programma-overzicht. 19.00 Aktuelle Stunde, regionaal magazine met om 19.45 Raamprogramma's van de regionale studio's. 20.00 15 Minuten international. 20.15 Weltweit, magazine. 20.45 Plattenküche, muziekprogramma. 21.30 West 3 aktuell. 21.45 Monitor im Kreuzverhör, discussie. 22.30 plus 3 extra, economisch magazine. Thema: Kopf an Kopf - Forschung in Ost und West. 23.00 Deutsche Risse: Drei für Leipzig, reportage. 00.10 Nieuws. Aansl.: Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

08.15 Gymnastik im Alltag. 08.30 Cursus wiskunde. Les 6. 09.00-10.40 School-tv. 16.00 School-tv. 16.30 Cursus Engels. Les 5. 17.00 Cursus wiskunde. Les 6. (herh.). 17.30 Sesamstrasse. 17.58 Kinder-Verkehrsspot. 18.01 Menschen und Tiere, natuurfilmserie. 18.23 Philipp, kinderserie. 18.26 Das Sandmännchen. 18.30 Das Südwest-Journal. 19.00 Solo für 12, quiz. 19.30 Schlaglicht. 20.00 ■ Die Munsters, serie. 20.25 Auszeit. 20.30 Landesspiegel, gevarieerd actueel magazine. 21.00 Nieuws. 21.15 MuM, consumentenmagazine. 22.00 Einer zuviel, Engels tv-spel van Christopher Morahan naar de roman van Elizabeth Bowen. Met: Michael Gambon, Patricia Hodge, Michael York e.a. 23.45 Notizen aus der Gründerzeit. Afl.6. (herh.). 00.15 Nieuws.

RTL Plus

05.30 CBS Evening News. Actualiteiten uit de VS.
06.00 RTL Früh-Magazin. Met om:
08.30 Show-Laden. Gevarieerd programma.
08.55 RTL aktuell.
09.00 Der Engel kehrt zurück. Serie. Afl.: Selbstmitleid. (herh.).
09.45 Reich und Schön. Serie.
10.10 Wettlauf mit dem Tod. Serie. Afl.: Black-out. (herh.).
11.00 Show-Laden. Gevarieerd programma met Walter Freiwald.
11.25 Die wilde Rose. Serie. Afl.55. (herh.).
12.10 Ihr Auftritt Al Mundy. Serie. Afl.: Eine vorwitzige Prinzessin. (herh.).
13.00 RTL aktuell.
13.05 Der Hammer. Serie. Afl.: Von oben betrachtet. (herh.).
13.30 California Clan. Serie.
14.20 Die Springfield story. Serie.
15.00 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de wedstrijd Brondby 1903 Kopenhagen tegen Bayern München. (In de pauze omstreeks 15.50 RTL Aktuell).
17.00 Terminator II. Achter de coulissen met Arnold Schwarzenegger.
17.10 Der Preis ist heiss. Spelshow.
17.45 Sterntaler. Filmquiz.
17.55 RTL aktuell.
18.00 Die wilde Rose. Serie. (herh.).
18.45 RTL aktuell.
19.15 Knight rider. Serie. Afl.: Eine schreckliche Falla. (herh.).
20.15 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de wedstrijd Hamburger SV tegen CSKA Sofia om de Uefa-Cup.
22.10 Explosiv. Magazine met Olaf Kracht.
23.05 L.A. law - Staranwälte, Tricks, Prozesse. Serie. Afl.: Das falsche Biest schlägt zurück.
23.50 RTL aktuell.
00.00 Rabid - der brüllende Tod. Canadese horrorfilm uit 1976 uit David Cronenberg. Met: Marilyn Chambers, Frank Moore, Joe Silver, e.a.
01.30-01.55 Alfred Hitchcock zeigt. Serie. Afl.: Zwielichtiger Zwilling. (herh.).

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT.1 08.30 SAT.1 Blick. 08.35 Nachbarn. 09.00 SAT.1 Blick. 09.05 General Hospital. 09.50 SAT.1 Teleshop. 10.05 SAT.1 Blick. 10.10 Im weißen Rößl. Duits-Oostenrijkse muziekfilm uit 1952. Aansl.: beurstelegram en tekenfilm. 12.05 Glücksrad. 12.45 Tele-Börse. 13.35 Bingo. 14.00 Police Academy. 14.25 General Hospital. Serie. 15.10 Nachbarn. Australische serie. 15.35 SAT.1 Teleshop. 15.50 Bonanza. Westernserie. 16.45 Lotterie. Amerikaanse serie. 17.40 SAT.1 Blick. aansl. SAT.1 Wetter. 17.45 ■ Adams Family.Grezelserie.18.15 Bingo. 18.45 Guten Abend. Deutschland. 19.20 Glücksrad. 20.05 WetterNews met verkeersinformatie. 20.15 Von Herz zu Herz. Volksmuziek. 21.10 Sat.1 Blick. 21.15 Das Schloß in den Ardennen. Amerikaans-Joegoslavische oorlogsfilm uit 1968. 23.05 Spiegel TV Reportage. 23.35 Sat 1 Blick und Sport. 23.35 ■ Auf der Flucht. Herh.00.35 Bonanza.(herh.) 01.25 Programma-overzicht.

RAI UNO

06.00 Italia chiamo. 06.55 Uno mattina. 10.05 Cartoni. 10.25 L'albero azzurro. 11.00 TG1 mattina. 11.05 Casa Cecilia. 11.55 Che tempo fa. 12.00 TG1 Flash. 12.05 Benvenuti a le dune. 12.30 30 anni della nostra storia. 13.30 Telegiornale. 13.55 TG1 - tre minuti di ... 14.00 Italia chiamo. 15.00 Cronache dei motori. 15.30 Rimini cinema. 15.00 BIG! 17.55 Oggi al parlamento. 18.00 TG1 Flash. 18.05 Fantastico BIS. 18.40 Le firme di RAIUno. 19.40 Almanacco del girono dopo. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale. 20.40 Il bisbetico domato, film. 22.45 TG1 linea notte. 23.00 La lunga notte del comunismo. 00.00 TG1 notte - Che tempo fa. 00.30 Oggi al parlamento. 00.40 Mezzanotte e dintorni. 01.00 DSE - Regioni allo specchio.

BBC 1

06.00 Teletekst. 06.30 BBC Breakfast news, met o.a. Business Breakfast (6.30-6.55). 09.05 Kilroy. 09.50 Hot chefs. 10.00 Nieuws. 10.05 The playground stop. (herh.). 10.25 The family Ness, tekenfilm. (herh.). 10.35 The clothes show. (herh.). 11.00 Nieuws. 11.05 No kidding, quiz. 11.30 People today. (12.00 Nieuws). 12.20 Pebble Mill. 12.55 Nieuws. 13.30 (TT) Neighbours, serie. 13.50 Four square, quiz. 14.15 ■ Road to Zanzibar, speelfilm uit 1941 van Victor Schertzinger. Met: Bing Crosby, Bob Hope e.a. 15.45 Tom and Jerry, tekenfilm. 15.50 Poddington peas, tekenfilm. (herh.). 15.55 Bodger

TV FILMS VIDEO

BBC 1
14.15 The road to Zanzibar. Uit de populaire Road to... serie, met Bing Crosby en Bob Hope. Ze spelen circusartiesten die door het oerwoud trekken. In 1941 gemaakt door Victor Schertzinger.

BBC 2
18.00 The sign of the Pagan. Atilla de Hun belegert Rome. Niet de beste film van Douglas Sirk. Uit 1954, met Jeff Chandler, Jack Palance.

Duitsland 2
20.15 Je suis timide, mais je me soigne. Komedie van en met Pierre Richard uit 1978 over een verlegen bankklerk die hopeloos verliefd wordt op een mondaine schoonheid en haar van de ene badplaats naar de andere volgt. Ook met Mimi Coutelier.

● *Peter Coyote, Nick Mancuso en Carol Laure in 'Heartbreakers'. (RTL 4 — 22.10 uur).*

BRT 2
22.00 Rooftops. Aardige moderne musical van oude meester Robert Wise uit 1989, met Jason Gedrick, Troy Beyer.Het verhaal speelt zich af in een buurt in New York waar veel Latino's wonen. Een blanke jongen wordt verliefd op een meisje uit die buurt, wat jaloezie en vechtpartijen tot gevolg heeft, knap uitgewerkt in verschillende dansen.

RTL 4
22.10 Heartbreakers. Twee vrienden van even in de dertig, een kunstenaar en een zakenman, vallen voor dezelfde vrouw. Realistisch drama van Bobby Roth uit 1984, met Nick Mancuso, Peter Coyote, Carole Laure.

Super Channel
22.45 Hollow triumph. Spannend melodrama uit 1948 van Steve Sekely, met Paul Heinreid, Joan Bennett. Moordenaar neemt de identiteit aan van een arts die op hem lijkt.

RTL plus
24.00 Rabid. Prima horror van specialist David Cronenberg, uit 1977. Een jonge vrouw ondergaat na een motorongeluk plastische chirurgie en heeft daarna sterk behoefte aan menselijk bloed. Met Marilyn Chambers, Frank Moore.

radio

Radio 1
7.07 Echo-magazine (7.30 Nws. 7.53-7.58 Woord onderweg). 9.05 Andere koffie. 10.05 M/V-magazine. 11.05 KRO's schone kunsten. 12.05 Echo-magazine (12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw). 13.10 Echo-magazine. 13.35 Kruispunt. 14.05 Veronica nieuwsradio (17.30 Nws.). 19.04 Veronica sportradio. 20.04 Club Veronica trend. 21.04 De radiovereniging revisited. 22.53 De 1% regeling. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 De nacht klinkt anders. 2.02 Muziek in de nacht. 5.02-7.00 VARA's ochtendhumeur.

Radio 2
7.04 Sugar in the morning (7.06-7.12 en 8.04-8.20 AVRO Radiojournaal). 9.04 De muzikale fruitmand. 10.04 Ik zou wel eens willen weten. 10.30 Vrouw zijn. 12.04 Lunchtime. 13.04 Tijdsein. 13.30 Als mensen veranderen. 13.54 EO-Metterdaad hulpverlening. 14.04 De Plantage, met om 14.10 'T nut van het algemeen; 14.43 De jazz van Pete Felleman; 15.04 Het spoor terug; 16.04 Ischa; 16.53 Vrije geluiden; 17.04 Het nabije westen; 18.04 Boeken; 19.04 Passages, passanten; 20.04 Timboektoe. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02-24.00 VARA's Verrukkelijke Dinsdag. 6.02 Doorloper. 7.04 Carola op de radio. 9.04 Denk aan Henk. 12.04 VARA's Steen & Been show. 14.04 Twee meter de lucht in. 16.04 Voorheen VARA's Jackpot. 18.04 De avondspits. 19.04 Dubbellisjes. 20.04 VARA's vuurwerk. 21.04 Popkrant. 22.04-24.00 VARA's poppodium.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Een goede morgen... (8.00 Nws.). 9.00 Continu klassiek. 11.00 TROS concertzaal: Radio Symf. Orkest Saarbrücken met piano. 12.30 Nieuwe klassieke cd's. 13.00 Nws. 13.02 De klassieke top 10. 13.40 Belcantorium. Missa solemnis van Beethoven. Radio Filharm. Ork. en Gr. Omroepkoor o.l.v. Edo de Waart met sol. 16.00 Het grote werk. 17.00 Leger des Heilskwartier. 17.15 Luchtmachtkapel o.l.v. Lex an Diepen. 18.00 Nws. 18.02 Muziekjournaal. 19.00 Orgelconcert. 19.45 Klassiek op verzoek. 21.00 Sterrenconcert. 23.00 Andiamo. 24.00 Het concert. I. Pianomuz. II. Muz. voor ensemble. 22.30-24.00 Ander podium.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. IKON: 8.30 IKON vroeg. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. RVU: 9.30 De wereld in Nederland. 10.00 De wereld zingt Gods lof. 10.50 Tekst en uitleg. 11.00 Studio 55. 12.00 Nws. 12.05 Rondom het woord. 12.30 Middagpauzedienst. 12.50 Lied van de week. 13.00 Nws. 13.10 De verdieping. 14.10 Dagvaardig. 14.30 Culturele antropologie. 15.00 Radio Vrijplaats. 16.00 NOS recht INFORMATIE VAN DE RIJKSOVERHEID: 17.35 Postbus 51 radio-magazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Relevant P.P. 18.20 Uitzending van de RPF. 18.30 Vertel me wat. 18.40 Taal en teken. 19.00 Barokmuziek. 20.00 Nws. 20.05 Andiamo. 21.00 Een ... 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. TELEAC: 20.30 Studie. 21.00 P.C. privé. 21.30-22.00 Russich, taal en volk.

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 Overname Radio 1 actualiteiten. 8.30 Limburg op dinsdag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 De ruilbeurs. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname Radio 1 actualiteiten. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het podium.

België/Radio 2
06.00 Nieuws. 6.05 De Ochtendploeg. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Soes, kalorie-arme en vezelrijke gezelligheid. 10.00 Nieuws. 10.03 Antilope, open blik op het dagelijkse leven. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Kjokoesen. 14.00 De gewapende man. 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Rockola. 20.00 Lukraak. 22.00 Nieuws. 22.05 Haverklap. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF
06.35 Radiofrühstück. 07.15 Wunschkasten. (7.45 Agenda; 8.30 Besinnliche Worte). 9.10 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch (om 12.00 en 12.15 agenda). 13.00 Frischauf, volksmuziek. 14.05 Schulfunk. 14.30 Lebensstil. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight: US-charts. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF Aktuell. 18.40-20.05 Jazz.

RTL Radio
4.00 Frühschicht. 6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 12.00 Life-Style. 15.00 Feierabend. 18.00 Classic-Hits. 21.00 Je t'aime. 24.00-04.00 Nachtradio.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. (8.00 Nachrichten). 9.05 Der Musikpavillon. (10.00 Nachrichten). 12.00 Nachrichten. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Sachwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Cafe-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musik-Express. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Dinsdag 22 oktober 1991 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.



Rook

● Elf Schoorstenen is de naam van één van de zes straten die mei volgend jaar in Simpelveld aangelegd gaan worden. De straten maken deel uit van de derde fase van het bestemmingsplan Kerkeveld. De kans dat er rook te zien zal zijn in Elf Schoorstenen is vrij groot. Een van de andere straten gaat namelijk Bombaard heten. En dat is een middeleeuws geschut waarmee stenen kogels afgeschoten worden.

Woord

● De humor ligt dus eens en te meer op straat. Dat blijkt ook uit de volgende levenswijsheid die we optekenden uit de mond van een in Duitsland wonende landgenoot: 'Ein Mann, ein Wort. Eine Frau, ein Wörterbuch'.

Waterhoentje

● Heerlense brandweerlieden kregen gistermorgen een niet alledaags karweitje voor hun kiezen. Omwonenden van de Meezenbroekervijver sloegen alarm. Al enige tijd bevond zich een waterhoentje op een eilandje in de visvijver. Het diertje was met zijn pootjes verstrikt geraakt in een rondslingerd vissnoer en was volkomen hulpeloos. Bovendien kon het niet eten of drinken. Met behulp van een rubberbootje slaagden de brandweermannen erin de watervogel uit zijn benarde positie te bevrijden. Het dier moet wel twee tenen missen, die werden afgesneden door het vissnoer. Een advies aan alle vissers: hou de sport netjes en ruim alle visspulletjes op. Maar het zal moeilijk blijven om een snoertje op te sporen dat door een uit de kluiten gewassen karper van twaalf pond in tweeën is getrokken...

Promotie

● Waar ze wekenlang in stilte op gehoopt hebben is dan ook gebeurd. De muzikanten van Harmonie St. Martinus uit Vijlen hebben, tijdens het bondsconcours in Venlo, een voortreffelijke prijs gehaald. Voor het verplichte werk 151 punten, voor het keuzewerk 149 punten. Ruimschoots genoeg dus voor een eerste prijs met promotie. Iets beters kon het korps, dat achttien jaar niet meer op concours is geweest, zich niet wensen. Een complimentje is dan ook op zijn plaats. Niet alvoor de 55 muzikanten, maar ook voor dirigent Harry Broun die meteen na het behaalde succes naar Oostenrijk is vertrokken om daar alle spanningen van de laatste maanden van zich af te zetten.

Sinterklaas

● Het duurt weliswaar nog even voordat Sinterklaas een bezoek brengt aan Nederland. Maar de Zonnebloem, de vereniging tot bevordering van het welzijn der zieken, wil niet tot december wachten om ruchtbaarheid te geven aan de actie 'Zon in de Schoorsteen'. Onder dat motto wil de Zonnebloem langdurig zieken, lichamelijk gehandicapten en hulpbehoevende ouderen uit hun isolement halen door hen een cadeautje aan te bieden.

Sinterklaas (2)

● In het pakje voor de actie 'Zon in de Schoorsteen' hoeven geen dure geschenken te zitten. Het gaat om aardige, nuttige attenties. Een beetje feestelijk verpakt en zo mogelijk voorzien van een rijmpje, briefje of tekening. Wilt u meedoen? Schrijf dan even een briefje naar de plaatselijke afdeling van de Zonnebloem of: Postbus 20, 6400 AA Heerlen. Sluit wel een postzegel van 80 cent bij ten behoeve van het antwoord op uw brief. Maar u kunt ook bellen met R. Dupont ☎045-716834.

Uitspraak

● Kantonrechter mr Van Oppen tegen een protesterende slager, die een geldboete kreeg voor een te zwaar met hammen geladen auto: „Het is hier geen koehandel."

Vrouw uit Wijnandsrade verliest procedure

Geen studiebijdrage GAK voor genezeres

Van onze correspondent

DEN HAAG/WIJNANDSRADE – Het Gewestelijk Arbeidsbureau Oostelijke Mijnstreek hoeft een inwoonster van Wijnandsrade geen tegemoetkoming te geven in de kosten van de studie Natuurgeneeskunde aan de Hogeschool in Arnhem. De Raad van State vindt dat onvoldoende aannemelijk is gemaakt is dat de vrouw door die studie in de toekomst als alternatief genezeres uitzicht krijgt op een regelmatig inkomen.

De Raad van State zegt dat in een uitspraak op een door de vrouw uit Wijnandsrade tegen de minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid aangespannen beroepsprocedure.

De minister is voor de Raad van State gesleept uit protest tegen het besluit van de directeur van het Gewestelijk Arbeidsbureau Oostelijke Mijnstreek om geen tegemoetkoming in de studiekosten te geven. De vrouw meent daar als werkloze recht op te hebben in het kader van de Kaderregeling Scholing. Deze regeling biedt de mogelijkheid om een tegemoetkoming in kosten van scholing te krijgen indien her- of bijscholing noodzakelijk is om een arbeidsplaats te krijgen.

De vrouw uit Wijnandsrade heeft alleen een atheneum-diploma. Daarmee krijgt ze geen werk. Via de studie natuurgeneeskunde verwacht ze dat wel te krijgen. Maar volgens het arbeidsbureau is die kans gezien de reeds verzadigde arbeidsmarkt voor alternatieve genezers gering.

Daarom heeft het arbeidsbureau de tegemoetkoming geweigerd. Minister De Vries van Sociale Zaken en Werkgelegenheid heeft daarmee ingestemd. De Raad van State laat nu weten daar akkoord mee te gaan.

Breuk Gulpers in vijf minuten rond

LANDGRAAF – Eén verklaring van een paar minuten en de breuk van Jef Horbach en John Bertram met de fractie Gulpers is definitief. Met hen verlaat de helft van de veertig aanwezige leden vervolgens demonstratief de buitengewone ledenvergadering. Maandagavond, vijf over half acht: de droom van de fractie Gulpers is uit.

„Een onherstelbare breuk tussen ons en de rest van de fractie", zo heeft Horbach in zijn verklaring de situatie gekenschetst. Voor lijmen is het te laat, de door het partijbestuur geprepareerde verklaring wachten de Gulpers-dissidenten niet af. In het belendende café maken ze de balans op.

In het vergaderzaaltje constateert het bestuur dat zijn belangrijkste opdracht, het herstellen van de verstoorde verhoudingen, is mislukt. Er is op de man gespeeld, verwijten ze Horbach en Bertram. Wethouder Dré Boumans moest het vaak ontgelden, juist over zaken waarvoor hij geen verantwoordelijkheid draagt. Horbach heeft zich niet heen kunnen zetten over de teleurstelling dat niet hij, maar Boumans wethouder werd.

Na een half uur is de vergadering afgelopen. De overblijvers van de tot gisteren vijf man sterke fractie Gulpers spoeden zich langs de Horbach-getrouwen naar buiten. Fractievoorzitter Rob Silvertand heeft geen commentaar. „Alleen Jos Winthaegen treedt hierover als woordvoerder op", is het enige dat hij wil loslaten.

„Wie er ook fractievoorzitter was geweest, niemand had de zaak bij elkaar kunnen houden", zegt Winthaegen – tot vorig jaar voorzitter van de partij – even later. „Het doet pijn dat dit gebeurt juist op het moment dat een van onze voornaamste doelen, een wethouderszetel, is bereikt."

Verklaring

De in de verklaring van Horbach geuite beschuldiging dat de breuk steeds breder werd door het dalen van het democratisch gehalte binnen de partij, is hard aangekomen. Nadrukkelijk wijst het bestuur de aantijging af. Woordvoerder Winthaegen: „Juist Horbach haalde mensen binnen die op zijn hand waren. Die zijn nu samen met hem opgestapt. Maar de oude Gulpersaanhang die niets van al het geruzie van de laatste tijd moest hebben, gaat nu terugkeren", voorspelt hij. „Natuurlijk, er zijn de laatste paar jaar veel mensen bijgekomen, de partij verjongde zich. Vooral dankzij John (Bertram) en mij", erkent Horbach. „Ik zie niet in wat daar mis mee is."

De Landgraafse raad heeft er weer een fractie bij, maar Horbach en Bertram zullen het college blijven steunen. „Als het college zich houdt aan het convenant en aan het collegeprogramma", aldus Horbach.

Het laatste robbertje met zijn voormalige partijgenoten is echter nog niet gevochten. Horbach: „Wij claimen twee burgerraadsleden." Winthaegen: „In de coalitie-overeenkomst is afgesproken dat er op iedere twee raadsleden voor één burgerraadslid plaats is in een raadscommissie." De stellingen zijn al betrokken.

rik van druten

Heerlen wil maximum speeltijd van half uur 'per klant'

Zwarte lijst gokverslaafden

Van onze verslaggever

HEERLEN – Exploitanten van gokhallen in Heerlen moeten zich verplichten om vanaf april 1992 een zwarte lijst op te stellen van gokverslaafden. Overdadige gokkers kunnen, in overleg met hulpverlening en politie, geweigerd worden.

Bovendien moet de exploitant jaarlijks 75 gulden storten worden per kansspelautomaat die in gebruik is. Dat geld komt in een fonds terecht voor de opvang van gokverslaafden. De gemeente wil ook dat een exploitant optreedt als een klant langer dan een half uur op een kansspelautomaat speelt.

Dat zijn de opvallendste zaken uit het concept-convenant dat de gemeente Heerlen wil sluiten met de gokbazen. Dat convenant moet per 1 april 1992 ingaan.

Trance

Volgens burgemeester Piet van Zeil wordt met de 'half uur'-beperking gepoogd om te voorkomen dat de gokker in een soort trance vervalt. „Blijkbaar wordt het erger als een gokker langer achter het apparaat staat. Als hij moet ophouden, komt hij misschien op andere gedachten."

Van Zeil erkent echter dat het de gokker vrij staat om een kwartier later weer verder te spelen of een andere gokgelegenheid te bezoeken.

De gemeente wil ook dat in gokhallen infobrochures komen te liggen over gokverslaving, terwijl de minimumleeftijd van 18 jaar overal duidelijk aangegeven en gecontroleerd moet worden.

Kaarten

Het Heerlense college hoopt de naleving van het pakket maatregelen te kunnen afdwingen via een systeem van gele en rode kaarten. „Exploitanten die niet optreden krijgen eerst een waarschuwing en bij een tweede keer volgt sluiting."

Het convenant houdt verder in dat in cafés het aantal kansspelautomaten gehandhaafd blijft op twee. In koffieshops en dergelijke mag er voortaan nog maar eentje staan, terwijl de gokapparaten uit kantines geheel geweerd worden.

● *Zang- en dansensemble Bohemia verruilde de Tsjechische bodem even voor de Brunssumse planken.*
Foto: KLAUS TUMMERS

Tegenvallend bezoekersaantal gala-weekeinde RMK

'Twee evenementen wellicht te veel'

BRUNSSUM – Ruim vijftienhonderd cultuurliefhebbers genoten afgelopen vrijdag en zaterdag van een 'gala-weekeinde' in Brunssum.

Mannenkoor RMK-1921 vierde op deze wijze zijn zeventigste verjaardag. Plaats van handeling was de Brunnahal, die voor deze gelegenheid was omgetoverd in een heuse concertzaal.

Vrijdag werd cultuurminnend Brunssum getracteerd op een operaconcert, dat het feestvarken samen met het Limburgs Symphonie Orkest verzorgde. Zaterdag ging het er lichtvoetiger aan toe. Toen trad het Tsjechische Nationaal Zang- en Dansensemble Bohemia voor het voetlicht.

RMK-secretaris Johan Jussen kijkt tevreden terug op het gala-weekeinde. „Het was een groot succes," meent hij. „We hebben heel veel leuke reacties gehad. Iedereen vond het grandioos."

Jammer

Toch viel het bezoekersaantal enigszins tegen. Met name Bohemia trok minder publiek dan werd verwacht. „Misschien zijn twee evenementen zo vlak na elkaar teveel van het goede," vermoedt Jussen. „Het was wellicht beter geweest er een maand of zo tussen te laten. Dat ging jammer genoeg niet. We hadden dan de sporthal twee weekeinden moeten huren en dus twee keer het podium en de zitplaatsen eromheen moeten opbouwen en afbreken. Bovendien hadden de sporters dan nog langer moeten uitwijken naar sporthal Rumpen."

„Niettemin is het feestweekeinde voor herhaling vatbaar," meent Jussen. „Het bestuur is van plan om tijdens het 75-jarig bestaan van RMK opnieuw een operaconcert te geven. Misschien maken we er wel een traditie van. De reacties van het publiek waren in ieder geval geweldig. Een man uit Heerlen vond het concert zelfs zo fantastisch, dat hij nu al vier kaartjes heeft besteld voor ons Kerstconcert."

Centrum dreigt met stoppen

HEERLEN – Het Kreativiteitscentrum aan de Putgraaf in Heerlen stopt per 1 september 1992 met zijn activiteiten als de gemeente Heerlen een aangekondigde korting van ongeveer 62.000 gulden daadwerkelijk doorvoert.

Dat schrijft het bestuur van het vormingscentrum in een brief aan het college van B en W van Heerlen. De bezuiniging staat aangekondigd in de begroting voor 1992.

„De Stichting Kreativiteitscentrum heeft de afgelopen jaren ook al flinke bezuinigingen te verwerken gehad. Die ontwikkelingen hebben we steeds op kunnen lossen, maar er zijn natuurlijk grenzen", verklaart directeur Hans Pannemans de beweegredenen van het bestuur.

Redden

Het Kreativiteitscentrum heeft dertig personeelsleden. Een mogelijkheid om het centrum te redden is volgens directeur Pannemans samenvoeging met de Heerlense muziekschool. „De gemeente Heerlen is echter zeer voorzichting met het doen van toezeggingen", aldus Pannemans.

Het college heeft onlangs wel bepaald dat 'op termijn' bekeken wordt of een samenvoeging tussen de muziekschool, het Filmhuis, de Nor en het Kreativiteitscentrum mogelijk is.

De directeur hoopt dat een gesprek met leden van de commissie Welzijn en Cultuur op 21 november de bezuinigingen kan afwenden. Duidelijkheid over de positie van het Kreativiteitscentrum verwacht Pannemans pas bij de behandeling van de begroting eind november.

Camping 'Kapelhof' te koop

Van onze verslaggeefster

VOERENDAAL – Camping 'Kapelhof' aan de Valkenburgerweg in Voerendaal staat te koop.

De 76-jarige eigenaresse mevrouw Lipperts is te oud om het bedrijf nog langer te kunnen runnen.

Geen van haar kinderen heeft interesse om de camping over te nemen. „We hebben allemaal onze eigen bezigheden", aldus een woordvoerster van de familie.

Met tweehonderd standplaatsen op ruim drie hectare grond is 'Kapelhof' een van de grotere campings in de gemeente Voerendaal. De eerste gegadigden hebben al een bod uitgebracht op het kampeerterrein (vraagprijs 465.000 gulden) met een aantal stacaravans en onder andere een kinderbad. Het woonhuis blijft eigendom van de familie Lipperts.

Gemeente wil mensen met hoger inkomen lokken

Begroting Kerkrade eindelijk sluitend

Van onze verslaggever

KERKRADE – De gemeente Kerkrade heeft haar financiële positie structureel gezond weten te maken. Het college verwacht tot 1995 een sluitende begroting te kunnen presenteren. En dat is de afgelopen jaren anders geweest. Daarmee lijkt een periode van financiële instabiliteit afgesloten.

De grootste meevaller is voor Kerkrade dat de gemeentelijke heroverwegingsoperatie structureel ruim 3 miljoen heeft opgeleverd. Voorts zijn de verliezen op het industrieterrein Dentgenbach veel lager dan aanvankelijk geraamd. Nu de grond op Dentgenbach vrijwel geheel verkocht is, verwacht de gemeente binnen afzienbare tijd van het slepende renteverlies af te zijn.

Voor de Kerkraadse burgers zullen de afvalstoffenheffing en reinigingsrechten in totaal met 46 gulden per huishouden verhoogd worden. Dit als gevolg van de investeringen die gedaan worden in minicontainers en milieuboxen.

De overige gemeentelijke belastingen liggen onder het gemiddelde van met Kerkrade vergelijkbare gemeentes in Nederland. Toch gaan deze volgens wethouder Jan van Leeuwenstein van Financiën vooralsnog niet omhoog. Er zal onderzocht worden of een verhoging nodig is, maar er wordt ook nagegaan of de burgers een verdere lastenverzwaring kunnen dragen.

Volgens de gemeentelijke tussenbalans in juni van dit jaar kampte Kerkrade nog met een structureel tekort van een half miljoen gulden. De provincie gaf de gemeente een aantal jaren geleden tot 1993 de tijd om met een vijfjarenplan tot een sluitende begroting voor de dag te komen.

Gisteren deelden Jan van Leeuwenstein en directeur J.Monsewije van Financiën mee dat reeds in 1992 met een kloppende begroting gewerkt kan worden. Van Leeuwenstein waarschuwt wel voor een hoera-stemming. „Optisch gaat het wel goed, maar het is keihard aantoonbaar dat Kerkrade op sociaal- en economisch gebied nog een grote achterstand heeft. Burgemeester Mans zei dat Kerkrade nog ergens recht op heeft. „Dat klopt", aldus de wethouder, verwijzend naar Kerkraadse aspiraties op een flink deel van de resterende PNL-gelden.

Waarschuwen

Momenteel kampt de stad met een groot aantal ouderen en arbeidsongeschikten. Om deze achterstand in te lopen wil Kerkrade de komende jaren mensen met een hoger inkomen gaan aantrekken. Deze mensen moeten het economisch draagvlak van de gemeente verstevigen. Ook in de komst van de Duitsers en de samenwerking met Herzogenrath ziet Van Leeuwenstein een mogelijke verbetering van de Kerkraadse economie.

Om Kerkrade aantrekkelijk te maken voor mensen van buitenaf heeft de gemeente besloten een onderzoek in te stellen naar de uitstraling en het imago van de stad. In dat kader worden tevens het centrum, de Rodahal, het Wijngrachttheater en het sportpark Kaalheide bekeken. De resultaten van deze 'toekomstvisie' worden rond de jaarwisseling verwacht.

†

Op 73-jarige leeftijd is plotseling van ons heengegaan voorzien van het h.oliesel mijn lieve man, onze goede vader en opa

Albert Nijenhuis

echtgenoot van

Corry Withoot

Sittard: **C. Nijenhuis-Withoot**
Born: **Lien en Piet Vogten-Nijenhuis**
Alsdorf (D): **Ton en Uschi Nijenhuis-Nevelstein**
Nieuwstadt: **Goos en Marleen Nijenhuis-Schaekens**
Kerkrade: **Truus en Loe Mathissen-Nijenhuis**
Doenrade: **Yvonne en Henk Quadakkers-Nijenhuis**
Sittard: **Albert Nijenhuis**
en zijn kleinkinderen
Familie Nijenhuis
Familie Withoot

6131 AL Sittard, 20 oktober 1991
Rijksweg Zuid 29-8

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden donderdag 24 oktober a.s. om 13.30 uur in de H. Petruskerk (Dekenale kerk) te Sittard gevolgd door de crematie in crematorium Nedermaas Vouershof 1 te Geleen om 14.45 uur.
Samenkomst in de kerk waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 13.00 uur.
Avondwake voorafgegaan door het rozenhoedje woensdagavond om 18.40 in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard alwaar gelegenheid is tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Blief bij ôs
Herjod,
los ôs nit alling
en zeèn de lü
jroeës en kling
help ôs ôch
in alle noeëd
blief bij ôs Heer,
bis an d'r doeëd.

Na veel fijne jaren van samenzijn is heden na een langdurige met moed en geduld gedragen ziekte van ons heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader en schoonvader, onze onvergetelijke opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Pieter Jozef Creusen

echtgenoot van

Jozefina Gerarda Johanna Drossaert

in de leeftijd van 62 jaar.

Fieny Creusen-Drossaert
Joke en Gerard Ramakers-Creusen
Juliëtte en Michelle
Ine en Ton Bogers-Creusen
Tim en Laura
Cécile en Jacques Quaijtaal-Creusen
Familie Creusen
Familie Drossaert

19 oktober 1991
Kloosterlaan 57, 4871 TJ Etten-Leur

Vader is opgebaard in het mortuarium van Monuta Arcada te Etten-Leur Lage Vaartkant 152.
Gelegenheid tot afscheidnemen vrijdag na de avondwake.
Vrijdag 25 oktober is er om 19.00 uur een avondwake in de kerk van St. Petrus aan de Lange Brugstraat te Etten-Leur (noord).
De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden zaterdag 26 oktober om 11.00 uur in voornoemde kerk waarna de teraardebestelling zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.
Gelegenheid tot condoleren schriftelijk achter in de kerk en persoonlijk na de teraardebestelling in het Turfschip Lange Brugstraat 63 te Etten-Leur (noord).
Samenkomst in de kerk.

---

† **Lieke Tubée**, 87 jaar, weduwe van Jan Hoex, Spik 172, 6042 KT Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden, dinsdag 22 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel.

† **Andre Vaessen**, 75 jaar, weduwnaar van Mia Hees. Corr.adres: Emmastraat 66, 6101 HE Echt. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 23 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Pius X te Echt.

† **Peter Cox**, 82 jaar, echtgenoot van Mechtilda Tegelbeckers, Schout Kellenerstr. 7, 6042 XD Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 24 oktober om 11.00 uur in de H. Laurentiuskerk te Maasniel.

† **Bair Geraets**, 86 jaar, echtgenoot van Anna Waeijen, Burg. Mertensstraat 13, 6093 CA Heythuysen. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 23 oktober om 10.30 uur in de St. Nicolaaskerk te Heythuysen.

† **Mia Maessen**, 68 jaar, echtgenote van Wiel Boumans, Zilversparstraat 55, 6101 LB Echt. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 24 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Pius X te Echt.

† **Joannes Bremmers**, 76 jaar, weduwnaar van Maria Thomassen, Rijksweg Zuid 68B, 6071 NM Swalmen. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 24 oktober om 10.30 uur in de St. Lambertuskerk te Swalmen.

† **Willie Meese**, oud 88 jaar, echtgenoot van Lies Paulissen. Maastricht, Bejaardencentrum Malberg. Corr.adres: Kasteel Hillenraedtweg 48, 6222 XX Maastricht. De crematieplechtigheid zal plaatshebben op woensdag 23 oktober om 14.00 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen. Er is geen condoleren.

† **Martin Lamkin**, oud 79 jaar, weduwnaar van Gerda Habets. Maastricht. Corr.adres: Bergerstraat 78, 6226 BD Maastricht. De eucharistieviering zal gehouden worden heden dinsdag 22 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk St. Pieter op de Berg.

† **Bèr Swelsen**, oud 78 jaar. 6225 CD Amby, Rembrandtstraat 26. De eucharistieviering zal gehouden worden woensdag 23 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby. Er is geen condoleren.

† **May Abels**, oud 86 jaar, weduwe van Joseph van Beneden. 6212 AT Maastricht. Corr.adres: St. Lambertuslaan 8.a. De uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 23 oktober om 11.00 uur in de St. Lambertuskapel, Vict. de Stuersstraat 17. Condoleren in de kapel vanaf 10.45 uur.

† **Lam May**, oud 71 jaar. Maastricht, Abtstraat 16.b. Corr.adres: Bontwerkersdreef 10.H, 6216 SH Maastricht. De uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 23 oktober om 11.00 uur in de basiliek van St. Servaas te Maastricht.

† **Guillaume Soeters**, oud 84 jaar, echtgenoot van Adriana de Laat. 6213 EM Maastricht, Sauternesiaan 7.c. De crematieplechtigheid heeft in besloten kring plaatsgevonden.

---

†

Mam, ook jij hebt net als pap
liefde en geluk gegeven.
Groot was je zorgzaamheid
voor ons allen.
Je te moeten missen zal ons
daarom zwaar vallen.

Anna Martens

echtgenote van wijlen

Tjeu Bekkers

Zij werd 74 jaar.

Geleen: **Annie Meurkens-Bekkers**
Frans Meurkens
Marcel, Bob
Elsloo: **Marie-José Haeren-Bekkers**
Jos Haeren †
Romain, Jeroen
Math Graat
Maastricht: **Marij Bekkers**
Ben Loffeld
Elsloo: **Els Reubsaet-Bekkers**
Lou Reubsaet
Roelie, Roy, Maartje
Elsloo: **Netty Heffels-Bekkers**
Wil Heffels
Puth: **Christa Bouten-Bekkers**
Jos Bouten
Sittard: **Peter Bekkers**
Leonie Bekkers-Driessen
Jurri
Elsloo: **Theo Prince**
Angélique
Familie Martens
Familie Bekkers

Elsloo, 20 oktober 1991
Burg. van Heesstraat 8
Corr.adres: P.H.M. Bekkers, Beekstraat 8, 6136 EK Sittard

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 24 oktober 1991 om 10.30 uur in de Mariakerk te Elsloo.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Woensdagavond om 18.45 uur wordt de rozenkrans gebeden en aansluitend de h. mis gelezen in de St. Augustinuskerk (oude kerk) te Elsloo.
Mam ligt opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen Heirstraat 41 te Elsloo. Bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebbenontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

't Is goê ... 't is goê ...,
Dat na 't verzengend zon-gegloê,
De witte vreê van 't maangelaat
Over de moede wezens gaat
Alice Nahon

Hélène Maria Leontine Smeets

geb. 29 januari 1928 overl. 17 oktober 1991

gehuwd geweest met

Victor H.A. Spauwen

overl. 6 juli 1954

Pierre J.A. Spauwen

overl. 13 augustus 1974

Nijmegen: **Leia Spauwen**
Juup van Meyel
Eijsden: **Victorine Rutten-Spauwen**
Guy Rutten
Jef, Guy, Vicky
Eijsden: **Peter Spauwen**
Familie Smeets
Familie Spauwen

Eijsden, 17 oktober 1991
Graaf de Geloeslaan 6, 6245 AS Eijsden

Het was de wens van ma om in kleine kring afscheid te nemen.
De crematie heeft plaatsgevonden te Heerlen, 21 oktober jl.

Oud-adjudant der Rijkspolitie van Trigt overleden.

Op zaterdag 12 oktober j.l. overleed in de verpleegkliniek te Kerkrade, op 75-jarige leeftijd, de oud-adjudant

P.J. van Trigt

In 1935 kwam de heer van Trigt als dienstplichtige militair bij de cavalerie. Twee jaar later kwam hij als beroeps bij de marechaussee. Na de Tweede Wereldoorlog bij de oprichting van het Corps Rijkspolitie stapte de heer van Trigt over en doorliep alle rangen. Hij was onder meer wachtcommandant in Ubachsberg van 1948 tot 1957. Als groepscommandant was hij in Eygelshoven van 1957 tot 1966 werkzaam. Ten slotte werd hij in 1966 in Nieuwenhagen tot adjudant benoemd. In 1975 ging hij met functioneel leeftijdsontslag.
De uitvaartdienst heeft afgelopen donderdag plaatsgevonden.

Familie van Trigt

Op de Winkel 8, Landgraaf

Dankbetuiging

Voor de betoonde belangstelling na het overlijden van mijn dierbare vrouw

Anna Maria Maassen

echtgenote van

J. Ophelders

betuig ik mijn oprechte dank.

Landgraaf: **J. Ophelders**

Bedroefd maar dankbaar dat wij haar zolang in ons midden mochten hebben geven wij u kennis dat heden rustig is ingeslapen onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Agnes Leunissen

weduwe van

Wiel Jaspers

gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed zij op 77-jarige leeftijd.

Valkenswaard: **Annie Kerger-Jaspers**
Frans Kerger
Frenk en Conny
Debbie en Johnny
Geleen: **Wil Jaspers**
Fieny Jaspers-Smeets
Sandy
Familie Leunissen
Familie Jaspers

6163 AW Geleen, 20 oktober 1991
Lindenlaan 13

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 24 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Lindenheuvel-Geleen, waarna de begrafenis op de begraafplaats te Lindenheuvel.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen woensdag 23 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis Barbarastraat 1 te Geleen alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Am Samstag, dem 19. Oktober 1991 verstarb nach schwerer Krankheit unser Mitarbeiter

Otto Breiten

im Alter von 55 Jahren.

Herr Breiten war 20 Jahre in unserer Gesellschaft tätig. Wir verlieren in ihm einen treuen Mitarbeiter, der sich durch seine freundliche und stets hilfsbereite Art und sein Fachwissen bei allen Kollegen und Vorgesetzten großer Beliebtheit erfreute.

Wir trauern um ihn und werden ihn in guter Erinnerung behalten.

Köln, den 22.10.1991

RHEIN-MAIN-ROHRLEITUNGSTRANSPORTGESELLSCHAFT MBH
Geschäftsleitung Betriebsrat Belegschaft

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een moedige maar oneerlijke strijd is voorzien van de h. sacramenten der zieken van ons heengegaan mijn lieve man en onze vader

Virgilio Erriu

echtgenoot van

Mariet Heijman

Wij zijn erg dankbaar voor wie hij was en voor ons zal blijven.
Hij werd 55 jaar.

De bedroefde familie:
Pey: **Mariet Erriu-Heijman**
Echt: **Alberto en Claudia**
Pey: **Marcello en Diana**
Familie Erriu
Familie Heijman

6102 TL Pey, 20 oktober 1991
Brugweg 40

De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op vrijdag 25 oktober om 9.30 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Pey. Hierna gaan wij per auto naar de gemeentebegraafplaats St. Annahof te Gebroek-Echt voor de begrafenis.
Samenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 9.00 uur.
Donderdag 24 oktober om 19.30 uur gebedsdienst in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 19.00 tot 19.30 uur in het mortuarium Huize St. Antonius Gasthuisstraat 3 te Echt.

---

†

Na een liefdevolle verzorging in Huize Tobias, is heden toch nog onverwacht van ons heengegaan, voorzien van het h. oliesel, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, overgrootvader, zwager en oom

Pierre Pelen

weduwnaar van

Mina Oldenhof

Geboren te Nieuwenhagen op 19 januari 1900.

Heerlen: **J.W. Pelen**
G.W.B. Pelen-Limpens
Gaby
Heerlen: **A.M.E. Vencken-Pelen**
H.L. Vencken
Ine en Rolly
Utrecht: **M.T.E. Roosenboom-Pelen**
W.J.A. Roosenboom
Cyril en Gerry, Maikel, Lisette
Pascale en Bert
Marco
Heerlen: **B.J.M. Erkens-Pelen**
A.K.A. Erkens
Toine en Sigrun
Miriam en Jo, Simone
Maastricht: **H.C.M. Pelen**
A.J.M. Pelen-Erkens
Saskia en Franck
Cadier en Keer: **J.J.H. Bastiaens-Pelen**
J.G.L. Bastiaens
Rianne
Egid
Familie Pelen
Familie Oldenhof

Heerlen, 21 oktober 1991
P. Malherbestraat 2, Heerlen
Corr.adres: Annalaan 29, 6417 CP Heerlen

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op donderdag 24 oktober a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats te Imstenrade.
Schriftelijk condoleren, achter in de kerk, vanaf 11.40 uur.
Avondwake, woensdag 23 oktober om 19.00 uur in de kapel van Huize Tobias. Papa is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30, Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, woensdag van 17.30-18.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, schoonvader en lieve opa

May Wetzels

willen wij langs deze weg iedereen van harte bedanken.

Mevr. Wetzels-Weelen
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 26 oktober om 19.00 uur in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Aken en Luik in netwerk Europese doorvoersteden

Van onze verslaggever

AKEN – In het kader van het Europese ontwikkelingsprogramma RECITE, neemt Aken, samen met de steden Luik, Lille, Porto, Thessaloniki en Cardiff deel aan een zogenaamd Pilot-project. Het doel van dit project is een netwerk van Europese steden te vormen dat een secundair karakter heeft. Hierbij staan de economische, technologische en politieke aspecten centraal.

De zes steden die aan het project deelnemen hebben allemaal een zogenaamd 'doorvoerkarakter' en zullen in de toekomst een belangrijke positie gaan vervullen in het nieuwe Europa. Bij het Pilot-project wordt een onderzoek ingesteld naar het wetenschappelijke en economische karakter van de steden, met het doel de economische situatie van de steden te verbeteren.

Het project wordt in vijf fasen uitgevoerd. Allereerst wordt in alle partnersteden een 'Pilot-comité' gevormd. Dit comité ontwerpt een programma met typische vragen over de 'doorvoersituatie' van de deelnemende steden. Het programma wordt vervolgens besproken door afgevaardigden uit het bedrijfsleven, de universiteit en de politiek.

De resultaten van deze seminars worden in de volgende twee fases gepresenteerd en onderling door de steden vergeleken. Fase vier geeft de voorstellen aan voor samenwerking tussen de zes steden. In de laatste fase worden de strategische gemeenschappelijke projecten uitgewerkt en aan de commissie van de Europese Gemeenschap gepresenteerd.

Er zitten voor de deelnemende steden veel voordelen aan het project verbonden, zoals het krijgen van een betere kennis van de eigen capaciteiten en potentiëlen in het vooruitzicht van een internationale samenwerking.
De kosten van het project bedragen 170 duizend Ecus (ongeveer 39 miljoen gulden). De Commissie van de Europese Gemeenschap neemt de helft van dit bedrag voor haar rekening.
De deelnemers zelf moeten iedere veertienduizend Ecus betalen.

Inbraak op kermis Gennep

GENNEP – Op het Europaplein in Gennep, waar dit weekeinde de kermis stond, is ingebroken bij een kermisexploitant uit Haelen. Uit het kassahokje van het lunapark werd een geluidsapparatuur ter waarde van 20.000 gulden ontvreemd. Ook werden diverse flessen frisdrank meegenomen.

Taaldag in Heerlen

HEERLEN – Het Regionaal Educatief Centrum Zuid-Limburg, de afdeling basiseducatie van SCEW-Kerkrade en het Advies- en Studiecentrum in Heerlen houden op zaterdag 26 oktober een taaldag in Heerlen. De taaldag is vooral bedoeld voor deelnemers aan lees- en schrijfgroepen binnen de basiseducatie. Tijdens de taaldagen zijn deelnemers op verschillende manieren bezig met taal. Zij drukken hun eigen visekaartjes en krant, nemen deel aan taalspellen en leren in calligrafie schrijven. In de namiddag is een optreden van liedjesschrijver Jos Meessen.

De taaldag vindt plaats in het gebouw van het Advies- en Studiecentrum, Diepenbrockstraat 15 te Heerlen. Het programma duurt van 9.30 uur tot 16.30 uur. Meer informatie is verkrijgbaar via telefoonnummer 045-740667.

Winkel moet waarschijnlijk dicht

Stakingsactie bij V&D in Heerlen

Van onze redactie economie

HEERLEN – Alleen bij V&D in Heerlen wordt morgen gestaakt tegen de reorganisatieplannen van de directie. Bij de andere V&D-warenhuizen in Limburg wordt het werk niet neergelegd. Volgens een districtsbestuurder van de Dienstenbond FNV zullen morgen zoveel Heerlense V&D-personeelsleden staken dat de bedrijfsleiding zich gedwongen zal zien de deuren een dag gesloten te houden.

Bedrijfsleider B. Krüger in Heerlen is behoorlijk met de situatie in zijn maag. Hij heeft tot nu toe alles uit de krant moeten vernemen. Vertegenwoordigers van de Dienstenbonden hebben hem nog niet over de stakingsplannen geïnformeerd. Krüger weet dus nog niet of hij voor morgen verse produkten zoals brood en gebak moet inslaan.

Afhankelijk van het aantal stakers bepaalt Krüger morgen of het verantwoord is de deuren te openen voor het winkelend publiek. Hoeveel personeelsleden zullen staken, staat nog niet vast. Slechts een fractie van het personeel is lid van een vakbond.

Het stakende winkelpersoneel begeeft zich morgen met de bus naar Amsterdam, waar 's middags wordt gedemonstreerd bij het V&D-hoofdkantoor. De bonden eisen een garantie van de directie dat er geen gedwongen ontslagen zullen vallen bij een reorganisatie van het kader, waarbij 450 van de 1.100 arbeidsplaatsen vervallen.

Verwacht wordt dat morgen in meer dan 20 van de 58 V&D-winkels in het hele land wordt gestaakt. De directie van Vroom & Dreesmann is woedend op de dienstenbonden en verwijt hen door de staking 'een regelrechte aanslag op de onderneming' te plegen.

De stakingsdag valt in het 'prijzencircus', een actieweek waarin het bedrijf hoopte 50 procent meer omzet te boeken. De directie heeft gedreigd met juridische stappen tegen de bonden.

De VHP, de vakorganisatie voor middelbaar en hoger personeel, heeft gisteravond aangeboden om in het conflict te bemiddelen. De VHP is tot nu toe buiten het conflict gebleven aangezien zij geen partij is in de cao en in het sociaal begeleidingsplan.

Woordvoerder: 'Dit zijn we sociaal verplicht'

Volvo brengt ontslagen personeel met taxi weg

Van onze verslaggever

BORN – Bij Volvo Car in Born zijn gisteren 106 mensen van de ene op de andere dag werkloos geworden. In persoonlijke gesprekken werden de mensen ingelicht over de noodzaak van de maatregelen, die het bedrijf neemt om de efficiency te verbeteren. Na afloop zijn degenen, die normaal gesproken met collectief (bus)vervoer naar het Volvo-complex in Born komen, met de taxi naar huis gebracht. „Dat zijn we sociaal verplicht," aldus de woordvoerder van Volvo.

De vorige week al aangekondigde gesprekken zijn gisteren praktisch afgerond. In totaal verliezen bij Volvo 385 mensen (Helmond en Born samen) hun - huidige - baan. Voor ruim 200 mensen heeft Volvo geen werk meer, van wie 106 in Born.

Zij worden onder begeleiding van een extern bureau aan een andere baan geholpen, voor zover er intern geen herplaatsingsmogelijkheden zijn.

Volgens een woordvoerder van Volvo in Born denkt het bureau, Van Ede & Partners, de overtollige werknemers uiterlijk eind '92 aan ander, passend werk te hebben. Dat gebeurt door middel van het alweer enige jaren beproefd middel van 'outplacement', waarbij de herplaatsing bij een andere werkgever onder sterk invidueële begeleiding van (externe) deskundigen staat.

Gedurende de looptijd van de begeleiding worden de weggestuurde Volvo-werknemers doorbetaald. De duur daarvan is afhankelijk van het aantal opgebouwde dienstjaren. Voor mensen tot 50 jaar varieert de begeleidingsduur van acht tot maximaal veertien maanden. Vanaf 50 jaar geldt een andere regeling.

De 57,5-jarigen en ouder verlaten het bedrijf vervroegd. Voor Born zijn er dat 110 en voor Helmond 60.

Alle maatregelen maken deel uit van een reorganisatie, die uiteindelijk 1459 banen zal kosten bij Volvo in Nederland.

Hendriks wacht ontwikkelingen af

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Hendriks mag wél kleding, schoeisel en sportartikelen blijven verkopen vanuit zijn winkel aan de Schelsberg. „Hendriks Textiel was daar al gevestigd toen het bestemmingsplan Beersdal werd vastgesteld in september 1989. Sindsdien is de zaak gedoogd door de gemeente", aldus een woordvoerder. Nu Nol Hendriks in zijn Heerlense vestiging de verkoop van meubels heeft uitgebreid tot zeker 700 vierkante meter voelt de gemeente Heerlen zich genoodzaakt in te grijpen.

Bij een onthutste Hendriks viel afgelopen donderdag een dwangbevel in de brievenbus. Gesprekken met burgemeester Piet van Zeil, vrijdag en zaterdag, hebben niets opgeleverd. De ruim 140 meubelsstukken moeten vandaag uit de Heerlense vestiging worden verwijderd.

Midden juni van dit jaar kreeg Hendriks een eerste waarschuwing van de gemeente. „Wethouder Hub Savelsbergh heeft mij daarna de valse hoop gegeven dat ik nog een tijdje mocht blijven zitten met mijn meubels. En nu dit...", vertelt een emotionele Nol Hendriks.

De textielgigant voelt zich 'bedrogen'. „Een paar maanden uitstel is toch wel op zijn plaats. Waar vind ik van de ene op de andere dag een nieuwe lokatie", vraagt hij zich af.

Hendriks houdt zijn winkel vandaag gesloten en wacht de ontwikkelingen verder af. „Zelf ontruimen doe ik pertinent niet, want deze gang van zaken is zeer onterecht. Laat de politie maar komen."

Wethouder Hub Savelsbergh was gisteravond niet voor commentaar bereikbaar.

● *Léon Hoenen ontwikkelde in tien jaar duizenden spelen en spelletjes voor Jong Nederland.* Foto: JAN PAUL KUIT

In kregelige brief aan voorzitter Hofstede

Hulp CNV gevraagd voor silicose-lijders

Van onze verslaggever

HEERLEN – Ing. H. Kardurk uit Voerendaal heeft CNV-voorzitter Henk Hofstede om hulp gevraagd voor oud-mijnwerkers met silicose, een ernstige longziekte. Kardurk, die opkomt voor de belangen van oud-mijnwerkers, heeft de voorzitter van de christelijke vakbond hierover een wat kregelige brief geschreven.

Aanleiding voor dit schrijven vormt het bezoek dat Hofstede op 2 oktober bracht aan een groep oud-mijnwerkers in verband met het verzet van de vakbonden tegen de wao- en Ziektewetplannen van het kabinet.

Kardurk wijst Hofstede erop dat de vakbonden nooit een poot hebben uitgestoken om wat te doen aan het 'enorme onrecht' dat mijnwerkers met silicose volgens hem is aangedaan. De inwoner van Voerendaal, zelf oud-mijnwerker, schrijft er dan ook zeer verbaasd over te zijn dat „nu het een landelijke aangelegenheid betreft, men zich de ex-mijnwerkers als bestaande groep wel kan en wil herinneren."

Kardurk voert al enige jaren actie voor oud-mijnwerkers met silicose. Volgens hem werd en wordt veel oud-mijnwerkers ten onrechte een uitkering hiervoor onthouden. Door wettelijke bepalingen over de verjarings- en beroepstermijn is het nu zeer moeilijk nog een silicose-uitkering te krijgen.

Kardurk verwijt staatssecretaris Elske ter Veld van Sociale Zaken de Tweede Kamer onjuist voor te lichten over deze problematiek. Ook is hij er zeer boos over dat zij ermee in kan stemmen dat de silicose-uitkering voor de helft wordt gekort op het ouderdomspensioen van oud-mijnwerkers. De bewindsvrouw zou wettelijke bepalingen verkeerd toepassen.

'Sovjet-joden moeten terug naar Israël'

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG/ECHT – Sovjet-joden uit Israël die hier asiel vragen, moeten terug naar Israël. Ook wegens humanitaire redenen zullen de joden hier niet kunnen blijven. Mr H. Nawijn, hoofd van de afdeling vreemdelingenzaken bij het ministerie van justitie, heeft dit gisteravond gezegd in de NCRV-actualiteitenrubriek Hier en Nu.

Nawijn reageerde op de toenemende stroom Sovjet-joden die uit Israël naar ons land komen. Het gaat om joden die in het recente verleden vanuit de Sovjetunie naar Israël zijn gegaan maar die het leven in het nieuwe vaderland is tegengevallen. In de laatste weken hebben zich 80 tot 100 Sovjet-joden als asielzoekers gemeld bij het asielzoekerscentrum in Echt.

Volgens Justitie worden de Sovjet-joden naar ons land gebracht door een organisatie die dik geld aan de zaak verdient. Justitie is inmiddels een onderzoek begonnen. De Sovjet-joden worden allemaal in groepjes van tien tot vijftien mensen naar ons land gebracht.

Jeugdige Belgen met auto weg

MAASTRICHT – De Maastrichtse politie heeft vier jeugdige personen afkomstig uit de omgeving van Charleroi in België ter beschikking gesteld aan de leiding van een tehuis waaruit zij waren weggelopen. In de nacht van zondag op maandag werden de knapen in de leeftijd van 15 en 16 jaar in de wijk Bosscherveld in een auto aangetroffen die ontvreemd bleek te zijn in Namen. Na overbrenging naar het hoofdbureau bekenden de jeugdige Belgen de auto gestolen te hebben. Met een proces-verbaal gingen ze terug naar het tehuis waar zij door de rechter waren geplaatst.

'MER vertraagt beleid GS voor ontgrondingen'

MAASTRICHT – Een milieu-effektenrapport (MER) voor regionale winningen van grind, zand en klei is onnodig en vertraagt het provinciaal beleid om deze winningen te concentreren om versnippering te voorkomen.

Dit laten Gedeputeerde Staten weten in het provinciaal ontgrondingenplan voor regionale winningen.

Veel insprekers op het ontgrondingenplan, waaronder de inspecteur Milieuhygiëne, hebben aangedrongen op een MER. Alle lokaties tezamen zijn veel groter dan de vereiste honderd hectare, zo wordt geredeneerd.

De provincie daarentegen zegt dat de twintig lokaties apart allemaal veel kleiner zijn dan honderd hectare. Zelfs voor de lokaties die erg dicht bij elkaar liggen, wordt het criterium voor de 100-hectare niet gehaald, zeggen GS.

Een milieu-effektenrapport zou de procedure volgens de provincie met minstens twee jaar vertragen. Bovendien zou een MER onvermijdelijk tot beroepsprocedures lijden hetgeen tot gevolg heeft dat het ontgrondingenbeleid door de Raad van State bepaalt wordt, aldus GS.

'Jantje Beton' in Roermond

ROERMOND – „Léon Hoenen heeft op zijn 32-ste al meer gedaan voor het jeugdwerk, dan iemand anders met zijn pensioen." Zo luidt het antwoord van Wim Buitendorp, directeur van het Nationaal Jeugdfonds, op de vraag waarom Léon Hoenen afgelopen zaterdag een zogenaamd 'Jantje Beton-beeldje' kreeg.

Hoenen gaat nog lang niet met pensioen, maar hij nam wel afscheid van Jong Nederland, waar hij tien jaar werkte als spelontwikkelaar. „Wat een spelontwikkelaar doet? Spelen bedenken, opschrijven, vormgeven, organiseren en begeleiden."

Jong Nederland heeft 200 afdelingen, waarvan 60 in Limburg, met vrijwilligers die activiteiten organiseren voor kinderen. Hoenen werkte op het hoofdkantoor in Utrecht, dat de afdelingen ondersteunt met onder andere uitgewerkte spelen voor alle leeftijden. Met de spelen kunnen de leiders en leidsters aan de slag.

Hoenen heeft zijn baan bij Jong Nederland verruilt voor een eigen reclamebureau in Roermond. „Na tien jaar vond ik het, met de hete adem van bezuinigingen op jeugdwerk in de nek, tijd voor iets anders. Maar ook in mijn huidige opdrachten verwerk ik nog veel spelelementen. Dat zit er gewoon ingebakken."

De Stichting Nationaal Jeugdfonds Jantje Beton financiert projecten voor kinderen in Nederland. Het Jantje Beton-beeldje wordt uitgereikt aan mensen die zich 'uitzonderlijk hebben ingezet voor het jeugdwerk'. Het beeldje, dat is ontworpen door koningin Beatrix werd voorheen onder andere uitgereikt aan minister Elco Brinkmar en showmaster Ron Brandsteder.

Burgemeester ontkent contacten met omstreden Belderbos

Van Zeil neemt afstand van 'containeraffaire'

HEERLEN – „Ik ben nooit onder druk gezet door de CIA, de BVD of welke organisatie dan ook. En ik kan me niet herinneren ooit gesproken te hebben met Belderbos."

Met deze woorden neemt Heerlens burgemeester Piet van Zeil afstand van elke suggestie als zou hij connecties hebben gehad met de voormalige regeringswaarnemer G. Belderbos, die beticht wordt van diamantenhandel en wapencontacten met de CIA.

In de 'containeraffaire' oftewel de 'zaak Bosio', die na enkele jaren weer in volle hevigheid is losgebarsten, duikt ook nu weer de naam op van Van Zeil.

Volgens een getuige zou het Tweede Kamerlid Van Zeil in 1976 bij minister Lubbers van Economische Zaken gelobbyd hebben om 1,5 miljoen subsidie te geven aan ABRM, een bedrijf waarvan G. Belderbos directeur was en G. Verhoeven eerste commissaris. De inmiddels overleden Belderbos zou al dat geld verbrast hebben.

„Welnee," zegt Van Zeil anno 1991: „Ik heb nooit bij Lubbers gelobbyd om subsidie. Ik had in die tijd Sociale Zaken en de Antillen in mijn portefeuille, met Economische Zaken bemoeide ik me niet."

Twijfels

In 1982 kreeg de Fransman Michel Bosio 650.000 gulden subsidie voor zijn bedrijfje in airconditioning voor auto's. Omdat Van Zeil, inmiddels staatssecretaris van EZ, twijfels had over de ondernemerskwaliteiten van Bosio, stelde hij de al genoemde Belderbos aan als regeringswaarnemer. Diens opvolger werd de eveneens al genoemde Verhoeven.

Wat is nu precies de band van Van Zeil met die beide heren? „Er bestonden lijsten van waarnemers, die allen uit het bedrijfsleven afkomstig waren. Daar maakten we gebruik van. Belderbos was een van velen. Ik heb nooit begrepen dat er iets mis met hem was."

En Verhoeven? „Hem leerde ik in 1972 kennen bij een bezoek aan de fabriek Helioform in Drunen, waar we beide regeringswaarnemer waren. Na mijn staatssecretarisschap dat medio 1986 eindigde, heb ik hem niet meer gesproken."

De financiële steun aan Bosio werd een mislukking. Dat geeft Van Zeil nu ook toe, maar hij vindt dat gekeken moet worden naar het historische perspectief: „Maandelijks kwamen er tien- tot twaalfduizend werklozen bij. We verleenden honderden miljoenen garantiesubsidies in de hoop dat dit een positieve injectie voor de economie zou blijken te zijn."

Container

„Van Aardenne en ik hebben in 1985 de regeling voor regeringswaarnemers veranderd en ook de eisen voor garantiesubsidies werden strenger," zegt Van Zeil.

In datzelfde jaar ook nam de Bosiozaak een merkwaardige wending.

De Fransman beweert opgebeld te zijn door twee vertegenwoordigers van Belderbos die hem vroegen een container kokosnoten uit Afrika op zijn naam te willen zetten. De container bevatte 650 kilo marihuana en werd door de Belgische douane onderschept. En hoewel Bosio aangifte deed bij de politie werd geen proces verbaal opgemaakt. Ook werd hij niet gearresteerd.

Bosio beweert dat Belderbos' assistent hem vertelde: „De politie is op de hoogte, de geheime diensten van Nederland en België zijn op de hoogte, de CIA en de DEA (Amerikaanse drugsbestrijdingsdienst -red.) dekken de zaak."

Bosio denkt dat Belderbos zijn bedrijfje als dekmantel gebruikte voor allerlei duistere handeltjes.

De regering ontkende in antwoorden op schriftelijke Kamervragen eerst ruim twee jaar de drugvondst en ook dat Bosio zich bij de politie gemeld had. In februari meldde minister Hirsch Ballin van Justitie vervolgens juist het tegendeel: de partij marihuana zou dank zij hem gevonden zijn.

De laatste versie was echter niet houdbaar. Hirsch Ballin erkende vorige week dat een informant van de DEA voor de gouden tip zorgde. Dat geschipper heeft ertoe geleid dat de Kamer zich eind deze maand opnieuw over de zaak buigt.

Ondertussen wordt Van Zeils naam regelmatig in één adem genoemd met die van de omstreden Belderbos. De burgemeester herhaalt de mening van Justitie: er is geen enkele relatie tussen de subsidie in 1982 en de drugvangst in 1985.

„Wat betreft de subsidies heeft de Hoge Raad zes jaar geleden geconcludeerd dat de staatssecretaris niets te verwijten viel. En Belderbos was maar één dag per week regeringswaarnemer bij dat bedrijf. Wat hij de rest van zijn tijd deed, daar heb ik natuurlijk geen weet van."

joos philippens

EG-akkoord met Alpenlanden over transit-verkeer

LUXEMBURG – Na maandenlang moeizaam onderhandelen heeft de Europese Gemeenschap gisteren een akkoord bereikt met Oostenrijk en Zwitserland over het doorgaand vrachtverkeer door deze twee Alpenlanden. Alleen Griekenland stemde tegen het akkoord omdat Oostenrijk niet voldoende extra ritvergunningen wilde afgeven, zo hebben officiële woordvoerders in Luxemburg bekendgemaakt.

De ministers van Transport, bijeen onder leiding van mevrouw Maij-Weggen (Nederland is dit halfjaar EG-voorzitter), trokken één lijn, maar de Griekse bewindsman haakte op het laatste moment af. De Griekse delegatie dreigde zelfs haar veto te gebruiken om een overeenkomst met de Europese Vrijhandels Associatie (EVA) over de oprichting van de zogenoemde Europese Economische Ruimte (EER) in 1993 tegen te houden. Volgens de delegatie 'zal het transit-akkoord leiden tot een mislukking van de EER', zo citeerde een EG-woordvoerder een Grieks delegatielid.

Over dit EER-verdrag, dat slechts met eenstemmigheid door de EG kan worden goedgekeurd, praten de ministers van Buitenlandse Zaken in Luxemburg, onder voorzitterschap van staatssecretaris Dankert. De collega's van de zeven EVA-landen (Noorwegen, Zweden, Finland, Zwitserland, Oostenrijk, IJsland en Liechtenstein) wonen de vergadering bij. Als de Grieken voet bij stuk houden valt de EER, die een grote vrijhandelszone omvat met zo'n 370 miljoen mensen verspreid over 19 landen, in het water. De ingelaste ministersvergadering werd gezien als een laatste poging om de onderhandelingen over het EER-verdrag af te ronden.

Onmiddellijk staakt-het-vuren na ondertekening van verdrag

Cambodja-conferentie sluit vredesakkoord

PARIJS – Het vredesverdrag van de Verenigde Naties voor Cambodja is gisteren aangenomen op de conferentie in Parijs.

De Amerikaanse delegatie trachtte op het laatste moment in het verdrag te laten verwijzen naar de 'genocide' van de verzetsgroep Rode Khmer, die tot de Vietnamese invasie in 1978 een ongeëvenaard schrikbewind voerde in Cambodja.

Tijdens de vaak stormachtige onderhandelingen van twee jaar was het woord 'genocide' de oorzaak van een controverse. „Genocide is een oud verhaal. Het was niet nodig die discussie op het laatste moment weer aan te gaan", zei de Franse afgevaardigde Jean-David Levitte. Op voorstel van Levitte werd een verwijzing naar de 'recente tragische geschiedenis van Cambodja' opgenomen in de slotakte.

De Parijse conferentie, die door Frankrijk en Indonesië wordt voorgezeten, vormt sinds midden 1989 het kader voor onderhandelingen tussen de door Vietnam geïnstalleerde regering en de verzetscoalitie. Het belangrijkste struikelblok op de weg naar vrede is nog steeds het grote wantrouwen jegens de Rode Khmer.

Ook de Verenigde Naties zien de Rode Khmer als de grootste storende factor en hebben de verzetsbeweging openlijk bekritiseerd, omdat zij op eigen houtje was begonnen vluchtelingen uit VN-kampen in Thailand onder dwang terug te sturen naar hun vroegere woonplaatsen.

Levitte zei dat het Hoge Commissariaat voor de Vluchtelingen van de VN met de facties onderhandelt over een akte van overeenstemming, 'die de precieze regels uiteenzet' voor de repatriatie van de 350.000 Cambodjanen in Thailand. Verwacht wordt dat de akte in de komende dagen wordt getekend.

Na de ondertekening van het verdrag door de 19 deelnemende landen en de vier strijdende partijen in Cambodja, die voor morgen is voorzien, wordt onmiddellijk een staakt-het-vuren van kracht in de al 13 jaar aanhoudende burgeroorlog en treedt de grootste vredesoperatie in werking die de VN tot nu toe hebben ondernomen.

Binnen 10 dagen na de ondertekening zal een eerste team van ruim 250 VN-militairen naar Cambodja vertrekken om toe te zien op de wapenstilstand en om een plan te maken voor het opruimen van de vele landmijnen die nog overal in Cambodja liggen. In maart krijgt dit team versterking van een grotere groep van duizenden vredesmilitairen die het land gereed moeten maken voor vrije verkiezingen, die volgens de nog voorlopige plannen in het voorjaar van 1993 moeten worden gehouden.

Rusland helpt bij uitwijzing van Honecker

MOSKOU – Autoriteiten in de Sovjet-republiek Rusland hebben beloofd te helpen bij de pogingen van Duitsland om de voormalige leider van de Oostduitse communistische partij, Erich Honecker, uitgeleverd te krijgen. De Duitse minister van Justitie Klaus Kinkel heeft dit gisteren gezegd.

Kinkel deed zijn uitspraken na besprekingen met zijn Russische collega Nikolaj Fjodorov. Later op de dag had Kinkel ook een ontmoeting met Sovjet-minister van Justitie Michail Vysjinsky en Alexander Jakovlev, adviseur van Sovjet-president Michail Gorbatsjov. Kinkel zei later tegenover het Duitse televisiestation ZDF dat hij geen snelle oplossing van de zaak Honecker verwachtte.

De 79-jarige Honecker vluchtte in maart vanuit een ziekenhuis van het Sovjet-leger bij Berlijn naar Moskou. Hij werd hierbij geholpen door het Sovjet-leger. Duitsland wil dat de voormalige partijchef wordt uitgeleverd, zodat het land hem kan vervolgen.

Duitse gevangenen op de vlucht met twee gijzelaars

BERLIJN – Vier Duitse gevangenen zijn sinds middernacht met twee gijzelaars op de vlucht, nadat zij van de politie een vrijgeleide kregen uit de gevangenis van Celle bij Hannover. Speciale eenheden van de politie hebben de achtervolging ingezet.

De vier gedetineerden hadden gisterochtend drie bewakers overmeesterd. Zij eisten een losgeld van twee miljoen mark, een vluchtauto, handboeien, rugzakken, verrekijkers, een camera en een draagbare tv. Tegen middernacht was aan al hun eisen voldaan.

Voorafgegaan door twee politiewagens verliet een donkere combi met vier gemaskerde mannen en twee gijzelaars met hoge snelheid de gevangenis. Een derde gijzelaar werd vrijgelaten.

De vier hebben gedreigd één van de gijzelaars te vermoorden als hun namen worden bekendgemaakt. Uit de summiere mededelingen van de politie, die weigerde nadere bijzonderheden te verstrekken, werd duidelijk dat de situatie de gehele dag levensgevaarlijk was geweest. Een politiewoordvoerder zei alleen dat de vier zware criminelen over 'dodelijke wapens' beschikken.

Coalitie door nederlaag MP noodzakelijk

Turkse regering dient ontslag in

Van de redactie buitenland

ANKARA – De Turkse premier Mesut Yilmaz heeft gisteren het ontslag van zijn regering ingediend bij president Turgut Özal. Deze aanvaardde dit, maar verzocht Yilmaz de lopende zaken te blijven waarnemen totdat een nieuwe regering was gevormd.

De sinds bijna drie maanden door Yilmaz geleide conservatieve Moederlandpartij (MP) leed zondag een nederlaag bij de parlementsverkiezingen. Zij verloor haar al jaren uitzonderlijk geflatterde absolute meerderheid en behield nog circa 115 van de 450 zetels.

De precieze uitslag wacht nog op laatste tellingen. Het verlies was echter geringer dan door velen was verwacht.

Yilmaz verklaarde dat de uitslag zijn partij verwees naar de oppositie. Daarmee leek hij - maar misschien uit tactische overwegingen - de mogelijkheid van een coalitie met de winnaar van zondag, de eveneens conservatieve Partij van het Juiste Pad (PJP) onder oud-premier Süleyman Demirel, uit te sluiten, hoewel topfiguren uit het bedrijfsleven op zo'n coalitie aandringen.

De PJP met haar moeizaam verworven 27 procent van de stemmen werd gisteravond op 178 zetels getaxeerd. Zij is dus, zoals Demirel op een persconferentie opmerkte, vrijwel onmisbaar bij elke coalitie.

Hij kenschetste de nu gerezen noodzaak tot coalitie – in Turkije een 'vies woord' op grond van de herinneringen aan de jaren '70 – als een nieuwe schrede op Turkije's pad naar de democratie.

17-jarige jongen kaapt vliegtuig

PRAAG – Een 17-jarige jongen heeft gisteren een vliegtuig van de Tsjechoslowaakse Luchtvaartmaatschappij gekaapt. De kaper heeft op de gezagvoerder na alle inzittenden vrijgelaten.

Aan boord van het toestel, dat op weg was van Bratislava naar Praag, waren 24 passagiers en zes bemanningsleden.

Nadat de Toepolev-134 in Praag was geland eiste de kaper aanvankelijk een miljoen Duitse marken en een vrije aftocht naar Libië. Functionarissen die met de kaper onderhandelden zeiden dat hij telkens met nieuwe eisen kwam.

De jonge Tsjechoslowaak wacht in eigen land een proces wegens een overval in februari. Tijdens de vlucht zou hij de bemanning hebben voorgehouden dat hij Semtex bij zich had, de springstof waarmee in december 1988 boven het Schotse Lockerbie een Boeing van Pan Am werd opgeblazen.

De Tsjechoslowaakse autoriteiten zeiden gisteren dat ze tijd probeerden te winnen en slechts in het uiterste geval tot een bestorming met commando's zouden overgaan.

Geen uitsluitsel over winning onder vliegveld

Voortbestaan Sophia Jacoba nog onzeker

Van onze redactie economie

HÜCKELHOVEN – Groot was de teleurstelling gisteravond bij tientallen demonstranten – vrouwen en kinderen – voor de poorten van steenkolenmijn Sophia Jacoba in Hückelhoven. Een reddingsplan waarmee de mijn nog tot in 2008 zou kunnen voortbestaan, heeft gisteren niet de verhoopte zegen uit Bonn gekregen, maar is ook niet afgewezen. Overleg tussen de mijndirectie en ambtenaren van het Duitse ministerie van Economische Zaken leverde geen concrete resultaten op.

De Sophia Jacoba wilde zich van het voortbestaan verzekeren door ook kolen onder het RAF-vliegveld Wildenrath te winnen. Dat vliegveld verdwijnt volgend jaar in verband met de ontspanning in de Oost-Westverhoudingen. Sophia Jacoba denkt er tien miljoen ton kolen te kunnen winnen.

Voor het project is volgens de eigenaar, de Duitse Ruhrkohle AG, aanvullende financiële steun van de overheid nodig. Het gaat volgens een woordvoerder om 150 miljoen DM, waarvan volgend jaar al 15 miljoen nodig is om het graafwerk onder het vliegveld voor te bereiden.

De mijndirectie en de vierduizend personeelsleden wachten nu in spanning op de begroting van het ministerie van EZ voor volgend jaar. Daaruit moet blijken of de staat bereid is in het voortbestaan van de mijn te investeren.

In afwachting van de uitslag is Sophia Jacoba al gevraagd een plan op te stellen voor een gefaseerde sluiting tussen 1993 en 1995. Dat plan moet uit de kast worden getrokken als de staat niet meewerkt aan het Wildenrath-project.

Nog geen besluit over lot Otti R.

DOOR FRANK SEUNTJENS

CANTERBURY – De jury voor de rechtbank in Canterbury heeft gisteren nog niet beslist over het lot van de op verdenking van hasj-smokkel terechtstaande ex-wereldkampioen karate Otti R (41).

De twaalf juryleden trokken zich 's morgens om tien uur terug en toen ze even na vijven weer in de rechtszaal verschenen, bleken ze slechts een oordeel te hebben geveld over twee van de in totaal vier Nederlandse verdachten.

De Delftse kunsthandelaar Anton van der V. (43) werd schuldig bevonden, transportbemiddelaar Johan Z. (58) uit Werkendam niet.

Z. werd onmiddellijk op vrije voeten gesteld. Vandaag gaat de jury, die de afgelopen nacht in afzondering doorbracht in een hotel, opnieuw in conclaaf om zich te buigen over de eventuele rol van Otti R. en tractorenhandelaar Jan van O. (50) uit het Brabantse Steenbergen in het illegale transport van ruim vierhonderd kilo in tractorbanden verstopte hasj.

Als beide verdachten schuldig worden verklaard, zullen ze, evenals Anton van der V., nog zeker drie maanden moeten wachten voordat ze te horen krijgen hoeveel jaar ze in een Engelse gevangenis moeten slijten.

De Britse justitie wil in dat geval eerst onderzoeken in hoeverre Otti R. en Jan Van O. zich aan de drugsmokkel hebben verrijkt.

Zeven verdachten amfetaminehandel blijven ingesloten

HEERLEN/MAASTRICHT – Zeven leden van de internationaal opererende amfetamine-bende die vorige week vrijdag na diverse invallen in Limburg werd opgerold, zijn gisteren voorgeleid aan de officier van justitie in Maastricht en daarna inbewaring gesteld. Een achtste verdachte, een vrouw, is wegens gebrek aan bewijs vrijgelaten.

Het regionale rechercheteam Limburg-Zuid ontmantelde in de nacht van donderdag op vrijdag na een bliksemactie een amfetaminelaboratorium in de Heerlense wijk Eikenderveld. Daar werden twee arrestaties verricht. Vervolgens sloeg de politie bij invallen in Schinveld, Brunssum, Nuth en Rimburg nog eens vijf mensen in de boeien. Onder hen een 50-jarige Schinveldenaar die in de onderwereld bekend staat als Dikke Billy P. en diens zoon.

Dikke Billy wordt door politie en justitie beschouwd als een spil in de Limburgse drugwereld. In de garage van de zoon van Dikke Billy werden vaten met in totaal tweeduizend liter formamide gevonden. Dat is een van de belangrijkste grondstoffen voor de produktie van amfetamine.

In augustus 1990 rolde de Limburgse politie ook al een amfetaminebende op. Leider daarvan was Robbie van L. uit het Sittardse kerkdorp Einighausen. Van L. werd in de val gelokt door twee agenten van Scotland Yard, die zich voordeden als kopers.

De strafzaak tegen Van L. baarde nogal wat opzien, omdat de Limburgse politie bij diens arrestatie samenwerkte met de beruchte pepsmokkelaar Kalle Paucksch. In Nederland is het verboden om misdrijven uit te lokken.



● De politie vernietigt een hennepplantage. Archieffoto FRITS WIDDERSHOVEN

Plant levert meer dan alleen hasjiesj

Hennepkweek in kassen neemt toe

HEERLEN – Het is weer oogsttijd. Niet alleen van suikerbieten, mais en appels. Ook hennep staat op het lijstje van te oogsten gewassen. Ware het niet dat de hennepkweker heel vaak niet eens tot oogsten komt. De laatste maand werden op verschillende plaatsen in Limburg hennepplantages opgespoord en door de politie vernietigd. Want het is nog steeds illegaal om de plant te kweken. Zelfs als je dat in je achtertuin doet.

Volgens de Opiumwet is het in bezit hebben van hennep strafbaar. Ongeacht met welk doel. Behalve het bereiden, bewerken, verkopen, afleveren en vervoeren van hennep, is ook het kweken van het spul niet toegestaan. De wet spreekt van hennep op het moment dat de vrouwelijke plant hars en bloemetjes bevat die in gedroogde vorm als hasjiesj en weed gerookt worden.

„Het ingrijpen van de politie blijft meestal beperkt tot vernietiging van de planten", zegt een woordvoerder van de Landgraafse politie, die vorige week ook een plantage op het spoor kwam. Ook in Rijckholt en Brunssum werd enkele weken geleden onmiskenbaar de geur van rijp wordende hennep waargenomen. In beide gevallen werden de planten verwijderd.

Per jaar worden tientallen plantages in de buitenlucht aangetroffen. Alle worden vernietigd. Behalve buiten wordt hennep ook in kassen verbouwd. De Centrale Recherche Informatiedienst (CRI)in Den Haag constateerde het afgelopen jaar een toename van de teelt van Nederweed, zoals hennep in de volksmond ook wel genoemd wordt, door middel van hydrocultuur. Dit jaar spoorde de politie vijf kwekerijen op waar deze methode werd toegepast.

Sevenum

Vorige maand werd in de Noordlimburgse gemeente Sevenum in een broeikas een hennepplantage met een oppervlakte van 900 vierkante meter aangetroffen. Goed voor de produktie van weed met een verkoopwaarde van zo'n driehonderdduizend gulden.

De voordelen van deze teelt boven die in het open veld zijn legio. Door klimaatbeheersing, juiste lichtdosering en teelt op onder andere steenwol, is de kweker in staat de omstandigheden na te bootsen waaronder de plant optimaal gedijt. Hierdoor, en door een juiste zaadselectie, kan hennep worden geproduceerd die kwalitatief beter is dan die uit de traditionale produktiegebieden in Azië, Afrika en Zuid-Amerika.

Het Gerechtelijk Laboratorium trof in hennepplanten die volgens deze methode zijn gekweekt gehaltes van de werkzame stof THC (tetrahydro-cannabinol) die drie keer zo hoog lagen als bij de hennep uit traditionele produktiegebieden.

„Aangezien het in deze gevallen meestal gaat om relatief kleine produktie-eenheden, heeft opsporing hiervan niet de hoogste prioriteit", zegt Ernst Moeksis, voorlichter bij de CRI. „Tot nu toe hebben we bovendien geconstateerd dat de produktie van hennepprodukten niet in handen ligt van professionele organisaties. Van georganiseerde misdaad hebben we nog niets gemerkt, heel vaak zijn het idealisten die hennep verbouwen", aldus Moeksis.

Hennep wordt niet alleen verbouwd om er softdrugs van te bereiden. Omdat het een zeer snelgroeiende plant is, wordt het regelmatig als windkering gebruikt waardoor een plat stuk akker op een simpele en effectieve manier tegen winderosie beschermd wordt. „Ook in dit geval is het in principe verboden de plant te in bezit te hebben, maar we treden niet op als we zeker weten dat het bereiden van hasjiesj niet het doel is", zegt Moeksis.

Hennep wordt ook verwerkt tot touw en voor enkele guldens per kilo verkocht als vogelzaad. Toch heeft hennep, en hiermee samenhangend hasjiesj, weed en marihuana, voor veel mensen een nare bijklank omdat het heel vaak geassocieerd wordt met druggebruik en criminaliteit.

Effecten

De andere mogelijkheden van de cannabis-plant, de Latijnse benaming voor hennep, zijn vaak minder bekend. Het Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij meldt de gunstige effecten die hennep op het milieu heeft. Zo levert een hectare hennep net zoveel pulp voor bijvoorbeeld de papierindustrie als vier hectare bos. Daarbij is het gewas goed voor de bodemstructuur, helt het overbemeste of zieke grond en zou het in theorie een aan erosie onderhevige grond kunnen herstellen.

Toch is dit niet het doel van de meeste hennepverbouwers. Die waarderen de plant meestal om andere redenen.

Eigenzinnige hoogleraar bouwt privékliniek

Het (hard)handige imago van Co Greep

MAASTRICHT – Lunchen bij Fidel Castro, assisteren bij een openhartoperatie, bemiddelen in politieke conflicten, geld verzamelen voor een voetbalclub of journalisten een muilpeer verkopen. Co Greep draait er zijn hand niet voor om. De 61-jarige hoogleraar aan de Rijksuniversiteit Limburg is van vele markten thuis. Noemt zichzelf 'links liberaal' en roeit met voortvarendheid consequent tegen de veelal behoudende medische golfstroom in.

Hij is hoogleraar aan de Rijksuniversiteit Limburg, hoofd van het Japanse Teikyo Medical Centre en nog steeds geregistreerd chirurg. Hij heeft ongeveer evenveel functies als de koningin titels. Vergelijkbaar met een gewiekste inktvis strekt hij zijn armen uit naar alle interessante projecten binnen zijn aandachtsgebied. En dat strekt zich uit van kunst, wetenschap en politiek tot voetbal. Met behulp van een uitgebreid secretariaat wordt het het ene artikel na het andere geproduceerd. Bovendien kan hij het niet nalaten zijn mening - gevraagd of ongevraagd - te ventileren over iedere politieke en medische kwestie.

Junglehospitaal

Als zoon van een Rijswijkse aannemer verloochent Greep zijn afkomst niet. Naast de vele andere functies die hij in het Limburgse vervult, werpt hij zich met succes op als projectontwikkelaar. Afgelopen week werden de contracten getekend voor het International Medical Centre Algarve (IMCA), een privékliniek die Greep als voorzitter van de Nedrlands/Portugese Spinoza-Foudation van de grond heeft getild.

De Maastrichtse chirurg begon zijn veelzijdige carrière met een studie medicijnen in Leiden. Vervolgens werd hij chirurg in Rotterdam en promoveerde in Utrecht op een proefschrift over stollingsstoornissen bij aandoeningen van de alvleesklier. Een aanbod om verder te studeren in de Amerikaanse stad Boston sloeg hij niet af en en passant werkte hij nog twee maanden in een junglehospitaal in Haïti.

Na dit Amerikaanse avontuur werd hij chef de clinique in Rotterdamse Dijkzigt-ziekenhuis. Een nieuwe chirurgische afdeling in het St. Lucasziekenhuis in Amsterdam-West was zijn volgende project. Zijn faam en werklust drong ook door tot Nederlands beroemdste voetbalclub; hij werd clubchirurg van Ajax.

Snelheidsrace

Begin 1973 werd Greep tussen twee happen van zijn diner het hoogleraarschap aan de nieuwe Medische Faculteit in Maastricht aangeboden. Samen met collega's als dr J. Lemmens ontwikkelde hij het probleemgestuurde onderwijs naar voorbeeld van het Canadese Mc. Masterhospital, waarbij veel aandacht wordt geschonken aan de eerste lijnsgezondheidszorg.

Om zijn licencie als chirurg te behouden raasde Greep met doodsverachting 's nachts over de autobanen tussen Amsterdam en Maastricht. In 1975 werd hij de vele bonnen voor zijn snelheidsraces zat en vestigde zich permanent met vrouw en vriendin in Maastricht. De medische faculteit, zijn levenswerk, werd verder uitgebouwd en in 1977 volgde hij dr Willighagen op als decaan. De dag dat hij in 1985 uit deze functie gewipt werd door prof. Romme is nog steeds een bezoedelde bladzijde in het glanzende carrièreverhaal van Greep.



● PROF. CO GREEP
...niet alleen hoogleraar aan RL...

Hoofd

Maar treuren ligt niet in de aard van deze gezette vislieffhebber. Hij stortte zich als bouwgemachtigde op de totstandkoming van de nieuwbouw van het AZM en kon afgelopen zomer de koningin met goed fatsoen ontvangen in dit zeer efficiënte gebouw. De oude behuizing van dit ziekenhuis, St. Annadal, werd tussen neus en lippen door verkocht aan de Teikyo University. Aangezien Greep ook daar een flinke vinger in de bak had, werd hij hoofd van het bijbehorende Medical Centre, waar Japanse werknemers gekeurd kunnen worden.

Zijn vrije tijd brengt Greep door in het vakantiehuis in Portugal of bij de vele vrienden in de internationale high-sociëty. Hij staat bekend als een groot kunstliefhebber en heeft zich ingespannen voor een groot kunstmuseum voor moderne kunst in Maastricht. Dit is nog een van de vele luchtkastelen van deze met een tomeloze energie behepte man. Als een verlicht despoot heeft hij het onmogelijke voor elkaar gekregen en zeker bijgedragen aan de groei en de populariteit van de stad Maastricht. Op 21 februari neemt hij afscheid van het AZM, waar hij onder andere voorzitter is geweest van het stafconvent.

Waar hij komt, drukt Greep een stempel. De meningen over zijn persoon zijn verdeeld. Mythes en roddels wedijveren met elkaar. Het wachten is op de blauwdruk van zijn memoires.

angeli poulssen

Contactdag genealogen

SITTARD – De Afdeling Limburg van de Nederlandse Genealogische Vereniging en de Sectie Genealogie van het Limburgs Geschied- en Oudheidkundig Genootschap houden zaterdag 26 oktober in de stadsschouwburg te Sittard de tweede Limburgse Genealogische Contactdag.

De bedoeling van deze dag is contacten te bevorderen tussen mensen die genealogisch onderzoek doen.

Vakbonden onderwijs protesteren

ROERMOND – De vakbonden Protestants Christelijk Onderwijs (PCO) en Katholieke Onderwijsvereniging (KOV) houden donderdag 7 november in de Oranjerie in Roermond een protestbijeenkomst.

De bonden zijn het niet eens met de aantasting van de wachtgeldregeling en de wao/Ziektewet-maatregelen. Bovendien vinden PCO en KOV de loonruimte van drie procent te gering. Beide bonden beleggen deze en de komende maand in totaal elf protestbijeenkomsten in het hele land. De bijeenkomst in Roermond begint om 19.30 uur.



bioscopen

● **HEERLEN**

Royal: The Godfather 3, dag. 20 uur, za zo ook 16.15 uur. Lady en de vagebond, vr t/m zo 14.30 uur. **Rivoli:** Dying young, dag. 18.15 en 20.45 uur, za zo ook 15 uur. Out for justice, za 23.15 uur. **Maxim:** Regarding Henry, dag. 18.15 en 20.45 uur, za zo ook 15 uur. **H5:** Terminator 2, dag. 14.30 18 en 21 uur.Robin Hood, prince of thieves, dag. 14 18 15 en 21.15 uur. Another You, dag. 14.15 19.15 en 21.30 uur, vr za zo ook 16.15 uur. Boy'z 'n the Hood, dag. 19 en 21.15 uur, ma di do ook 14 uur. Assepoester, vr t/m zo en wo 14 en 15.30 uur, vr t/m zo ook 17 uur. The naked gun 2 1/2, dag. 19 en 21.15 uur, ma di do ook 14 uur. Beertje Sebastiaan, vr t/m zo en wo 14 en 15.30 uur, vr t/m zo ook 17 uur.

● **SCHAESBERG**

Autokino: Point Break, vr t/m zo 20 uur. Backdraft, vr t/m zo 22.15 uur.

● **KERKRADE**

Wijngrachttheater: Ju Dou, wo 20 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Boy'z 'n the hood, vr t/m zo 14.30 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur. Regarding Henri, vr t/m zo 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur. White Fang, vr t/m zo en wo 14.30 uur. Quick Change, vr t/m zo 14.30 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur. Dying young, vr t/m zo 14.30 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** Dances with wolves, dag. 20 uur. **Cinema-Palace:** Terminator 2, dag. 17 en 20.30 uur, vr t/m zo en wo ook 13.45. Robin Hood; prince of thieves, dag. 17.15 en 20.45 uur, vr t/m zo en wo ook 14 uur. Another You, dag. 18 en 21.15 uur. Assepoester, vr t/m zo en wo 14 en 16 uur. **Lumière: La vie et rien d'autre, dag. 20 uur. The Runners, dag. 21 uur. The Doors, dag. 22 uur.Kinderfilmhuis Zoem:** Vincent en ik (8 j.), za 14 uur. Herman (8 j.), zo 14 uur.

● **GELEEN**

Roxy: Terminator 2, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** Point Break, dag. 20.30 uur. Teenage mutant Ninja Turtles 2, zo 15 uur.

● **SITTARD**

Forum: Terminator 2, dag. 20.30 uur, zo ook 14 en 17 uur. Robin Hood, prince of thieves, dag. 20.30 uur, zo ook 17 uur. Assepoester, za zo wo 14 uur. **Filmhuis Sittard:** I hired a contract killer, wo 20.30 uur.

exposities

● **HEERLEN**

Stadsgalerij Heerlen, Raadhuisplein 19. Tentoonstelling 'De stijl van Hendrik Valk' open di t/m vr van 11-17 uur en za en zo van 14-17 uur. **Geologisch Museum** Voskuilenweg 131. Bibliotheca Hermetica van Jeroen van Westen. T/m 10/1, ma t/m vr 9-12 en 14-16 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Tentoonstelling 'Archeologisch Limburg 1987-1989'. T/m 20/10, geopend di t/m vr van 10-17 uur, za en zo van 14-17 uur. **Galerie 't Wevertje,** De Weverziekenhuis. Expositie van Greetje Notenboom. T/m 31/10. **Galerie Signe,** Akerstraat 82a. Expositie van Trudy van Soest. T/m 27/10, geopend do t/m zo van 14-17 uur. **'t Leiehoes,** Limburgiastraat 36. Expositie van Jacques Paumen. T/m 31/10, geopen ma, do en vr van 10-23 uur. **Galerie 'De Konfrontatie',** Putgraaf 5. Expositie van de Duitse kunstenaars Klaus Altgassen, Henriette Echghi, Toni Janssen en Herzberg de Pers. T/m 27/10. **Welterhof,** Expositie van Fotoclub Iris. T/m 30/10, open op werkdagen van 9-21 uur, za en zo vanf 13 uur. **NMB Bank,** Expositie van Elly Theunissen Franssen. T/m 30/11, open tijdens werkdagen van 9-16 uur.

● **HOENSBROEK**

Fotogalerie 68, Poortgebouw v/h kasteel. Expositie van Joop Julicher.T/m 17/11, open ma t/m vr 10-12 uur en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur.

● **LANDGRAAF**

Galerie Gaudi, Hereweg 83. Expositie met werk van Gerda Roodenburg-Slagter en Annet van der Kamp. Van 20/10, open do t/m zo van 10 tot 17 uur. **Galerie Ipomal,** Kerkberg 2. Expositie van Bert Mullenders. T/m 10/11, open vr 17-20 uur, za en zo van 14-17 uur. **Eastern European Art Gallery,** Baanstraat 127. Bulgaarse kunst. Vanaf 13/10, open wo t/m vr 11-19 uur, za 11-17 uur en zo 13-18 uur. **Raadhuis,** Tentoonstelling van Bozena Jankowska en Paul Udorowiecki. T/m 1/11, open ma t/m vr 9-12 uur, ma en do 14-16 uur en do ook van 17-19 uur.

● **BRUNSSUM**

Galerie 'Het Kijkraam', Akerstraat 124. Expositie van Frans Hauben. T/m 3/11, open di t/m zo van 14-18 uur. **Bestuurscentrum. Expositie van de Limburgse Kunstkring. T/m 14/11, open gedurende kantooruren. Ontmoetingscentrum d'r Brikke Oave,** Lindeplein 5a. Tentoonstelling van Alfons Stadhouders. T/m 27/10, open ma t/m vr 10-12 uur, 14-17 uur, 19-21 uur en zo 15-17 uur.

Tibet-lezingen in Maastricht

MAASTRICHT – Tibet staat centraal bij lezingen die deze week in Maastricht worden gehouden.
Vanavond zal professor Van Boven spreken over wat in de Verenigde Naties gedaan wordt voor de mensen uit Tibet. Daarna zal de Lama Sonam Tsering het hebben over het thema 'Tibet: over innerlijke vrede en medemenselijk zijn' in de geest van het Tibetaans boeddhisme.

De lezing begint om 20.00 uur en vindt plaats in het studentenpastoraat aan de Tafelstraat 13 in Maastricht. Zondag 27 oktober is het vervolg van de cyclus in het City Centrum, Capucijnerstraat 43 in Maastricht. Vanaf 13 uur zal Tsering Yudon Jampa, voorzitster van de Tibet Support Group, spreken over de sociaal-culturele aspecten van Tibet. Aansluitend zal Christa Meindersma verslag doen van haar eigen ervaringen in Tibet. Inlichtingen: ☎020-6473463.

Milieugroepen geven het verzet nog niet op

Protest in 'Brussel' tegen stort Landgraaf

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Vijf milieugroepen gaan bij de Europese Commissie in Brussel protest aantekenen tegen de komst van een regionale afvalstortplaats in Landgraaf.

Nederland heeft zich volgens de IVN-afdelingen Ubach over Worms en Oude Landgraaf, het Milieunetwerk Landgraaf, de Milieufederatie Limburg en de stichting Leefbaar Abdissenbosch niet gehouden aan de Conventie van Bern. Dit internationale verdrag over het behoud van wilde planten en dieren werd in 1980 door Nederland ondertekend.

„De Nederlandse overheid had de aanwezigheid van bedreigde planten- en diersoorten in haar afwegingen moeten meetellen, maar heeft dat niet gedaan", aldus Ed Gubbels van Leefbaar Abdisschenbosch. „Op die manier wordt de Conventie van Bern een papieren tijger."

Aanleg van de stortplaats en daaraan gepaard een uitbreiding van het golfterrein tussen Landgraaf en Brunssum, betekenen volgens de milieugroepen het einde voor zeldzame planten en dieren op de Brandenberg en in de Julianagroeve.

De Landgraafse actievoerders hebben zich vanaf het begin heftig verzet tegen de komst van een regionale stortplaats en uitbreiding van de golfbaan. Eind vorige maand wees de Kroon hun bezwaren tegen de wijziging van het bestemmingsplan echter af. „Maar we geven het niet op", aldus Gubbels. „Ze zullen van ons niet kunnen zeggen dat we niet alles hebben geprobeerd."

Advocaat Paul Baur, die de belangen van de milieugroepen behartigt, ziet nog genoeg mogelijkheden. „We gaan telkens bezwaar aantekenen als er een aanlegvergunning wordt aangevraagd, de Milieu-Effectrapportage (MER)is nog niet afgerond en er moet nog een vergunning worden aangevraagd op grond van de Wet Verontreiniging Oppervlaktewater. Bovendien loopt er nog een bezwaar tegen het toestaan van een puinbreekinstallatie op de plaats waar het stort zou moeten komen."
Daarnaast hangt het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg, exploitant van de beoogde stortplaats, een protest van de Duitse zijde boven het hoofd. De grensgemeenten zien hun drinkwaterwinning in gevaar komen, maar werden niet gekend in de MER-procedure. Eveneens tegen de wettelijke regels, aldus Baur.

Het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg wil de stortplaats op 1 januari openen, maar zou daar volgens Baur bijzonder onverstandig aan doen. „Als er nog geen aanlegvergunning is, zullen we er meteen bij om de werkzaamheden te stoppen. Door een kort geding, of met de officier van justitie om het Streekgewest te laten beboeten wegens illegaal storten."



● *Henri (links) praat met hulpverlener Chrit over zijn toekomst.* Foto: FRANS RADE

Crisiscentrum kan belangeloze ondersteuning niet ontberen

Geen opvang zonder vrijwilligerskorps

HEERLEN – Zijn baan omschrijft hij als een job waar je elke dag opnieuw voor verrassingen komt te staan.

„Enerzijds is dat uitdagend en afwisselend, anderzijds kan het ontzettend vermoeiend zijn." Hulpverlener Chrit van het Crisisopvangcentrum Oostelijke Mijnstreek (d'r Koempel) vangt al vijf jaar mensen met psychosociale problemen op. Vrij vertaald: mensen die ten einde raad zijn en geen dak boven hun hoofd hebben.

Hij doet dat natuurlijk niet in zijn eentje. Ter beschikking staat een team van professionele hulpverleners onder leiding van de coördinatrice, zuster Regina Kicken. En een aantal vrijwilligers, die absoluut onmisbaar zijn voor het goed functioneren van het opvangcentrum.

Bestaan

„Zonder deze mensen kan het opvangcentrum niet meer bestaan", zegt Chrit, die liever niet zijn achternaam in de krant ziet. „Er zijn wel eens gasten waarmee een conflict ontstaat en via een telefoonboek hebben zij zo je privéadres opgespoord. Maar om terug te komen op die vrijwillige medewerkers. We hebben er momenteel zestien. Een gedeelte daarvan 'draait' avond- en nachtdienst. Het laatste is in principe een slaapdienst. Het aantal van zestien lijkt veel, maar als iemand ziek wordt, is er nauwelijks een vervanger te krijgen."

De hulp van die vrijwillige krachten bij het crisisopvangcentrum aan de Gerard Bruningstraat op de Molenberg wordt steeds belangrijker. Zeker nu het ministerie van WVC besloten heeft om met ingang van volgend jaar 4,7 procent te korten op de begroting. Haaks daarop staat de pas uitgebreide opvangcapaciteit van tien naar vijftien slaapplaatsen.

Gast

De gebruiker of gast van het opvangcentrum heeft een leeftijd die tussen de 18 en 50 jaar ligt, is veelal ongehuwd en komt hoofdzakelijk uit Heerlen of Kerkrade. Hetgeen niet wegneemt dat er ook wel eens bejaarden en moeders met baby's aankloppen. De opname-indicatie is vaak: geen onderdak of relatieproblemen. De meesten verblijven er niet langer dan vier dagen. Dat blijkt uit het jaarverslag 1989-1990.

Iets anders ligt het met Henri (29) uit Kerkrade. Hij vertoeft al vanaf augustus op de Molenberg. Uiterlijk lijkt hij vrolijk, maar achter die facade schuilt tragiek. Henri werkte oorspronkelijk in een WSW-werkplaats, verhuisde met zijn ouders naar Duitsland en verloor zijn baan.

Teruggekeerd in Nederland zwierf hij van de ene kamer naar de andere en kwam in Munstergeleen terecht. Daar kon hij niet echt aarden. Later vond hij zichzelf terug in een stal waar de eigenaar hem af en toe een stuk brood toestak.

Zijn huurschuld op verscheidene adressen liep op tot 3250 gulden en tot overmaat van ramp werd hij betrapt bij het illegaal uitzenden met zijn 'bakkie'. Boete: 250 gulden.

Uitzondering

„Henri vormt een uitzonderingsgeval", zegt Chrit. „In het begin van ons bestaan werd een maximale opname van een week toegestaan. Dat hebben wij door omstandigheden moeten bijstellen tot twee of drie weken. Die langere tijdsduur heeft te maken met het veranderde aanbod op de kamermarkt. Bovendien verlenen wij in samenwerking met de verantwoordelijke instanties hulp om de vaak hopeloze financiële toestand van onze gasten weer in het gareel te krijgen."

De vrijwilliger die aan de slag wil bij het opvangcentrum heeft het niet gemakkelijk. Daarover is Chrit duidelijk. „Hij of zij zal met beide benen op de grond moeten staan. Nuchter zijn in de omgang met onze gasten is belangrijk, want je wordt door hen bij tijd en wijle uitgetest bij het leven. De voornaamste taak is en blijft echter het fungeren als gastheer of gastvrouw en de mensen proberen te stimuleren tot eigen initiatief."

Belangstellenden voor een functie als vrijwilliger kunnen zich wenden tot de Heerlense Vrijwilligerscentrale, gevestigd aan het Burgemeester van Grunsvenplein 2, telefoon 045-713971.

peter heusschen

baan vrij

De vrijwilligerscentrale Heerlen heeft de volgende vacatures:

Ontmoetingsruimte: Een ontmoetingsruimte voor (ex)psychiatrische patiënten vraagt vrijwilligers voor het begeleiden van doelgroep-activiteiten. Mogelijkheden kunnen zijn: creativiteit, wandelen, doen van spellen enz. Een andere taak is om bezoekers te ondersteunen bij de dagelijkse activiteiten, zoals de lunch klaarmaken, wassen en het verstellen van kleding. Het ontmoetingscentrum is dagelijks geopend van 9 tot 17 uur.

Onderhoudscontacten: Een organisatie voor geestelijke gezondheidszorg in Heerlen vraagt vrijwilligers die door middel van gesprekken met een bejaarde het eerder geschapen evenwicht trachten te behouden. Taak: de oudere door middel van regelmatige gesprekken te ondersteunen en te begeleiden. Tijd: ongeveer drie uur per week.

Werkgroepleden: Een organisatie voor het opzetten van zelfhulpgroepen voor medicijnverslaafden zoekt vrijwilligers voor haar steunpunt Zuid-Limburg. Werkzaamheden: het doen van behoeftebepalingen, zoeken naar geschikte ruimten voor de groepen enz. Tijd: acht tot twintig uur per week.

Gastheer/gastvrouw: Een ontmoetingsruimte voor mensen die door omstandigheden in een isolement zijn geraakt, heeft behoefte aan vrijwilligers die bezoekers willen opvangen. Een kop koffie aanbieden, praatje maken en proberen een gezellige sfeer te scheppen. Men maakt maximaal drie diensten per maand in de weekeinden.

Buddy's: Een organisatie vraagt vrijwilligers (buddy's) voor het geven van emotionele en praktische ondersteuning aan aidspatiënten. Die ondersteuning bestaat uit: het opbouwen van een relatie, samen dingen ondernemen en bezoek aan mensen die naar het ziekenhuis. Bij een ernstiger ziektebeeld: het doen van praktische klussen en verzorgen van de persoon. De vrijwilligers zijn stressbestendig.

Ondersteunen bewoners: Een organisatie die hulp wil bieden aan mensen die moeite hebben met het zelfstandig wonen, zoekt vrijwilligers. Taken kunnen zijn: het individueel begeleiden van de bewoners en bewaken van de onderlinge afspraken over corvee en het boodschappen doen. Deze werkzaamheden op een vaste dag in de week (1-2 uur).

Voor meer informatie: Vrijwilligerscentrale Heerlen, Burgemeester van Grunsvenplein 2, ☎045-713971.



● *Burgemeester Coenders en Resie Beckers in de houding voor het 'Wilhelmus'.* Foto: KLAUS TUMMERS

per persoon

Resie Beckers ontving twee onderscheidingen

LANDGRAAF – Tijdens de viering van het 40-jarig bestaansfeest van de Kavo in Rimburg werd mevrouw Resie Beckers-Peters (70) afgelopen zondag dubbel onderscheiden.

Aan het einde van de feestmis overhandigde echtgenoot Wiel Beckers haar de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice. In gemeenschapshuis d'r Eck werd zij weinig later opnieuw gehuldigd. Burgemeester Coenders speldde Resie Beckers-Peters de zilveren eremedaille, verbonden aan de Orde van Oranje Nassau, op.
Beide onderscheidingen dankt mevrouw Beckers aan haar enorme inzet voor kerk en gemeenschap.

Zij is mede-oprichtster en 20 jaar voorzitter van de Kavo. In deze functie werkte zij mee aan de oprichting van het open bejaardenwerk in Rimburg. Verder was zij nauw betrokken bij de totstandkoming van een groep dames die de kerk regelmatig poetst en zij richtte een dameskoortje op dat huwelijks- en begrafenismissen opluistert. Ook beheert Resie de processiekleding, collecteert regelmatig voor goede doelen en zij luistert in haar eentje de zaterdagavondmissen in de kerk van Rimburg op.

In de hulde werden ook de overige robijnen jubilarissen van de Rimburgse vrouwenvereniging betrokken: **E. Beckers, L. Broeren, Hermans, M. Janssen, H. Kluck, J. Kruijen, B. Schroeder, N. Schurer, M. Toussaint, G. Wassen, L. Wassen, Mia Wassen, Mientje Wassen, T. Wassen en F. Verreck.**

in gesprek

● Staatscircus

In uw rubriek 'Bij de koffie' van vrijdag 11 oktober jl. werd aandacht besteed aan de komst van het Staatscircus van Moskou met de beroemde clown Popov naar Heerlen van 1 t/m 5 januari 1992. Daarbij werd gesuggereerd dat de Heerlense circusvrienden dat niet fijn zouden vinden. Dit is echter een totaal verkeerde conclusie. Mijn kritiek was namelijk vooral gericht aan het adres van de gemeente Heerlen die voor dit evenement, dat midden in de winter plaats gaat vinden, zonder meer het Bekkerveld als standplaats heeft toegewezen. In dit uitzonderlijke geval zou het beter zijn als er wordt uitgeweken naar een alternatieve standplaats met een vaste ondergrond, bijvoorbeeld de grote parkeerplaats aan de Parallelweg. De opmerking in de laatste alinea van het artikel, dat het geen pretje is om in de winter in de circustent van circus Holiday te zitten, komt nadrukkelijk geheel voor rekening van het Limburgs Dagblad.

Heerlen **Frans Wolff**

● Stoomtrein

Heerlen doet niet mee aan het stoomtrein-project op het voormalige miljoenenlijntje. Negenhonderd meter grond op Heerlens grondgebied worden niet aangekocht, want de stoomtrein stopt toch niet in Heerlen, dus daar hebben wij geen profijt van, dus daar geven we geen cent aan uit!
Blijkbaar heeft niemand van de heren – die wel in sneltreinvaart die beslissing hebben genomen – gedacht aan het feit dat de stoomtrein wel in Kerkrade stopt.
Daar stopt ook de NS-trein naar Heerlen en verder. Daardoor ontstaat de unieke gelegenheid om per trein een rondreis door de Oude Mijnstreek te maken.
Schin op Geul-Kerkrade met de stoomtrein en dan met de NS via Heerlen weer terug naar Schin op Geul.
Dan komen de reizigers/toeristen dus wel in Heerlen! Maar nu wordt het voor Heerlen - eens de 'schoonste stad' van Nederland - wel een pijnlijke zaak.
Verlaten de bezoekers het station aan de voorkant, dan staan ze meteen in de drugscene. Verlaten ze het station aan de achterkant, dan staan ze praktisch oog in oog met de prostitutie en wat hebben we dan eigenlijk nog meer aan bezienswaardigheden? Laat het maar zoals het is, behalve dan die twee 'bezienswaardigheden'.

Heerlen **W.van Dieten**

klein journaal

oostelijke mijnstreek ☎ redactie: 739282

Heerlen

● Het tweedehands kledingwinkeltje van het Open Huis, Gasthuisstraat 19 te Heerlen houdt vandaag van 10 tot 13 uur uitverkoop. In de huiskamer kan men terecht voor een kop koffie.

● Dames die lid willen worden van het Katholiek Vrouwengilde Heerlen zijn woensdagmorgen om 10 uur welkom op de kennismakingsochtend in het mode-restaurant van firma Schunck aan de Promenade.

● De toneelvereniging Triekeltrak geeft vrijdag 25 en zaterdag 26 oktober om 20.30 uur in de kleine zaal van de Stadsschouwburg de premièrevoorstelling van de klucht 'No Sex, please!'. Kaarten zijn verkrijgbaar aan de kassa of via ☎213579 of 727003. Op zaterdag 2 november om 20 uur is een opvoering in het HKB-gebouw.

Hoensbroek

● De Hoensbroekse Computerclub houdt zaterdag 26 oktober van 11 tot 18 uur een computertreffen in de sg. De Aldenhof, Mgr. Nolenstraat 58. Op zaterdag 23 november houdt is er een computer/ruilbeurs. Hiervoor kan men zich opgeven bij het secretariaat, Belemnieterf 129 te Heerlen, ☎223362.

● Bij gelegenheid van het 25-jarig bestaan van 'de Vogelvrienden' houdt de Kring Samenwerkende Mijnstreek komend weekeinde een grote vogelshow in 't Volkshuis, Dennestraat 2 te Pasasart. De openingstijden zijn vrijdag van 19 tot 22 uur, zaterdag van 11 tot 22 uur en zondag van 10 tot 17 uur.

● De Automobielclub Grensland houdt op zondag 27 oktober de Omloop van Hoensbroek. Deze autopuzzeltocht voor het hele gezin is 45 kilometer lang. Men kan vanaf 12.30 uur inschrijven aan hotel Amicitia, Markt 9 te Hoensbroek. Start is tussen 13 en 13.30 uur.

Simpelveld

● In zaal Dackus aan de Irmstraat houdt het bureau Sociale Begeleiding donderdag van 14 tot 16 uur spreekuur voor ex-mijnwerkers.

● Chemisch afval kan vrijdag van 10-13 uur worden gedeponeerd in de speciale auto van de firma Verol. De Verol-auto staat op het Marktplein.

Landgraaf

● In zalencentrum 'de Brandpoort', Hoogstraat 191 te Nieuwenhagerheide geeft toneelvereniging Kiekes Wead zaterdag om 20 uur de premièrevoorstelling van de dialectklucht 't Kuuke'. De vervolg-uitvoeringen zijn op 2, 3, 6, 9 en 10 november. Kaarten zijn voor 6 gulden verkrijgbaar aan de zaal, bij café Dierks, bakker Haan, Bruna en slijterij Cox.

● De agenda van het Grand Theater, Kerkberg 4 in Ubach over Worms, ziet er voor deze week als volgt uit: woensdag 23 oktober 14.30 uur: jeugdvoorstelling schimmenspel 'De Nachtegaal'; vrijdag 25 oktober 20.30 uur: Big Band van de muziekschool Beek; zondag 27 oktober 20 uur: jongerenkoor Viresco met show Flashback. Reservering: ☎045-326615.

Eygelshoven

● De harmonie St. Caecilia en de supportersclub Laura houden vrijdag 25 en zaterdag 26 oktober de jaarlijkse Puthoffeesten. Zaterdag is er een Mexicaanse avond.

Limburgs Dagblad

sport

PSV-stopper neemt geen genoegen met reservebank

Valckx eist duidelijkheid

● *Bobby Robson hult zich in stilzwijgen over de samenstelling van de ploeg, die morgenavond tegen Anderlecht speelt.*



● *Stan Valckx*

Van onze sportredactie

EINDHOVEN - Stan Valckx is zijn plaats kwijt bij PSV. Zo ervaart hij het tenminste zelf. „Woensdag speel ik, als Bosman tenminste bij Anderlecht speelt, maar zondag tegen Willem II en daarna tegen MVV moet Robson weer kiezen en ik weet nu hoe hij erover denkt". Robson denkt er als volgt over: tegen ploegen met één spits in het centrum heb ik maar één voorstopper nodig en dan kies ik Van Tiggelen; die is sneller, harder en geroutineerder.

Het is precies de redenering die Rinus Michels onlangs bedacht. In de vriendschappelijke interland tegen Polen kwam Stan Valckx nog in het veld voor de falende Ronald Koeman. Na de wedstrijd vertelde Michels in min of meer bedekte termen dat Valckx tegen Portugal in de basis zou staan. Daar kwam de bondscoach op terug.

Valckx: „Hij koos Van Tiggelen. Daar stond ik van te kijken, want ik had erop gerekend dat ik geselecteerd zou worden, zelfs dat ik zou spelen. Dat had Michels tenminste laten doorschemeren. Hij heeft me toen wel gebeld en uitgelegd dat hij alsnog voor de routine van Van Tiggelen had gekozen".

De Venlonaar voelde de bui boven Eindhoven toen ook al hangen. „Robson was het ook al weken aan het uitstellen, een duidelijke keuze. Hij wilde er eigenlijk al eerder eentje buiten zetten, maar kon het door blessures en schorsingen steeds uitstellen."

Voor Valckx was het onverteerbaar op de bank terecht te komen. „Nee, natuurlijk accepteer ik het niet. Ik ga na woensdag of na het weekeinde met Robson praten. Het is een hard gelag als je twee jaar basisspeler bent en dan ineens je plaats kwijt raakt. Tegen Anderlecht zal ik wel spelen, maar dan is het weer over".

Drie kwartier

Robson zegt vooralsnog niks. Drie kwartier voor de wedstrijd zal hij morgen bij de Oostenrijkse scheidsrechter Forstinger zijn elftal moeten inleveren. Aad de Mos kan zijn opstelling dan eventueel nog aanpassen. De trainer van Anderlecht zou best eens gebruik kunnen maken van die gelegenheid.

PSV mist de geschorste Wim Kieft en de geblesseerde Gerald Vanenburg. De enige vraag blijft dus of Robson kiest voor Scheepers als vierde aanvaller of De Jong als extra verdediger.

Romario

Over Romario werd gisteren in Eindhoven behoorlijk opgetogen gedaan. Robson: „Het gaat steeds beter met hem. Vanmorgen heeft hij zelfs op eigen verzoek 45 minuten extra getraind. Ik verwacht veel van hem woensdag".



Europacup vandaag

HEERLEN - Voor de tweede ronde van het Europacupvoetbal wordt vandaag een aantal wedstrijden vooruitgespeeld. In het toernooi van de bekerwinnaars staat Norrköping-AS Monaco op het programma. Voor de Uefacup worden gespeeld: AA Gent-Eintracht Frankfurt, Olympique Lyon-Trabzonspor, Xamax Neuchâtel-Celtic, Hamburger SV-CSKA Sofia, Cannes-Dinamo Moskou en Osasuna-VfB Stuttgart.

Volop voetbal op tv

HEERLEN - Zowel vandaag als morgen wordt een aantal voetbalwedstrijden uit de EC-toernooien rechtstreeks op tv uitgezonden.

● **Vandaag:**

Om 15.00 uur bij RTL Plus live de ontmoeting BK'03 Kopenhagen tegen Bayern Munchen. Van 17.25 tot 19.15 uur bij BRT 2 (België TV 2) AA Gent - Eintracht Frankfurt. Om 20.15 uur, opnieuw bij RTL Plus, rechtstreeks verslag van de ontmoeting Hamburger SV - CSKA Sofia.

● **Morgen:**

Op Duitsland 2 (ZDF) achtereenvolgens van 16.50 tot 19.00 uur Rot Weiss Erfurt - Ajax, van 19.20 tot 21.15 uur Ferenc Boedapest - Werder Bremen en van 21.15 tot 23.00 FC Barcelona tegen 1 FC Kaiserslautern. Voorts van 19.00 tot 20.45 uur op Nederland 3 FC Utrecht tegen Real Madrid. Nadien als samenvatting de volledige wedstrijd PSV tegen Anderlecht. Van 19.55 tot 22.00 uur brengt België TV 2 de wedstrijd PSV - Anderlecht rechtstreeks op de buis.

Somber avondje voor Limburgs zaalvoetbal

Van onze medewerker
TJEU STEMKENS

HEERLEN - In de landelijke eerste divisie C van het zaalvoetbal hebben de Brabanders het heft stevig in handen. Koploper Schoenenreus droogde Dousberg Parc in eigen hal fors af, 1-6, waardoor de in vorige jaren zo glorieuze Maastrichtenaren afzakken naar de roemloze voorlaatste plaats. Ook 't Brikske leed een zware nederlaag: 5-1 bij Molier. Alleen Bouwfonds greep twee punten, maar dat was dan ook in de derby tegen hekkesluiter FC Brunssum.

Dousberg Parc kon in de eerste helft de koploper nog redelijk bijbenen, maar via een afstandsschot kwamen de gasten net voor rust op een 2-1 voorsprong. Toen vervolgens binnen tien minuten in de tweede helft de bezoekers nogmaals toesloegen, was het pleit beslecht. Dousberg Parc, vorig jaar nog tweede, glijdt steeds verder weg. Er is veel werk aan de winkel voor de nieuwe coach Cor Foekens.

Kansloos

Hekkesluiter FC Brunssum leed thuis een kansloze nederlaag tegen een veel sterker Bouwfonds, dat de leiding nam door Goulding, gelanceerd door Merk. Berends en Fiegen wisten bij Brunssum geen raad met de minimale mogelijkheden. Toen Keyzers na een kwartier de tweede treffer aantekende, was het duel in feite beslist. De thuisclub kwam te veel kwaliteit te kort om het Bouwfonds lastig te maken. De gasten volstonden met nog een treffer vlak voor het einde in een overtalsituatie.

EERSTE DIVISIE

Dousberg Parc-Schoenenreus 1-6 (1-2) - Van Wijnen 0-1, L. Boerema 1-1, Leatemya 1-2, Van Wijnen 1-3, Leatemya 1-4, Van Wijnen 1-5, Nijkamp 1-6. **Molier Intramast-'t Brikske 5-1 (1-0)** - Kotta 1-0 en 2-0, S. Winkens 2-1, Maas 3-1, Kotta 4-1, Van de Wiel 5-1. **FC Brunssum-Bouwfonds 0-3 (0-2)** - G. Goulding 0-1, R. Keyzers 0-2, A. Biloro 0-3.

Stand: 1. Schoenenreus 5-10 (26-11) 2. Hooghuis Sport 4-6 (15-9) 3. Tongelreep 4-6 (7-10) 4. Bunga Melati 4-6 (13-11) 5. Wierts/Haantjes 4-5 (11-11) 6. Bouwfonds 5-5 (19-14) 7. 't Brikske 5-4 (13-17) 8. Molier Intra. 5-4 (14-16) 9. H. Meyers 4-3 (12-13) 10. R.van de Zande 4-3 (16-18) 11. Dousberg Parc 5-3 (9-15) 12. FC Brunssum 5-0 (6-17).

TWEEDE DIVISIE F:

DC H.Anders-EJA 5-3 (3-2) - R. Rapati 1-0, F. Engelen 1-1, P. Keuven 2-1, F. Engelen 2-2, M. Ritzen 3-2, R. Dehue 4-2, T. Rondas 5-2, F. Engelen 5-3. **'t Haofke-Perey verz. 2-3 (0-3)** - P. Paal 0- en 0-2, R. Suer 0-3, H. Cardoze 1-3, C. Maessen 2-3. **Bastings-VTV Vaals 2-0 (1-0)** - L. Niesten 1-0 en 2-0. **Cosmos-SZV 6-1 (3-0)** - F. de Mey 1-0, T. Labyed 2-0, P. de Mey 3-0, M. Wilms 3-1, E. de Mey 4-1, F. de Mey 5-1, T. Bayed 6-1. **Fermonia B.-Bouwkompas 1-2 (0-1)** - R. Meulenbeek 0-1, F. Fermont 1-1, R. Breikers 1-2.

Stand: 1. DC H. Anders 4-8 (25-8) 2. Bouwkompas 5-7 (16-15) 3. FCD Roermond 3-6 (14-3) 4. EJA 5-5 (17-15) 5. SZV 5-5 (13-16) 6. Fermonia B. 4-4 (15-11) 7. Perey Verz. 4-4 (12-12) 8. Cosmos 5-4 (18-18) 9. VTV Vaals 5-4 (14-17) 10. Bastings 5-3 (10-13) 11. Amicitia 4-2 (6-15) 12. 't Haofke 5-2 (7-21).

HOOFDKLASSE ZUID:

Eysden-B.Stap in 2-5, Filmclub-FC Egor 1-1, Laumen/Stampede-ODV Yerna 3-1, Bastings 2-Sportclub 3-3, Reneman Keelk.-Sport M 2-0, FC Brunssum 2-Bouwfonds 2 2-4.

Stand: 1. Reneman Keelk. 5-9 (15-3) 2. Laumen/Stampede 5-8 (16-9) 3. FC Egor 5-7 (14-8) 4. Filmclub 5-7 (14-8) 5. Bouwfonds 2 5-7 (17-12) 6. Sport M 5-4 (13-14) 7. ODV Yerna 5-4 (10-14) 8. Sportclub 5-4 (8-13) 9. B. Stap in 5-4 (11-16) 10. FC Brunssum 2 5-3 (10-12) 11. Bastings 2 5-2 (8-20) 12. Eysden 5-1 (10-20).

HOOFDKLASSE NOORD:

Neeritter-Peters Gel. 1-1, H. Meyers 2-'t Huukske 8-6, ZVV Spee-Altweerterheide 6-2, Wittenhorst-Neeritter 1-1, 't Huukske-FCD Roermond 2 12-3, Peters Gel.-ZVV Postert 3-2.

Stand: 1. Peters Gel. 5-9 (14-6) 2. H. Meyers 2 4-6 (23-13) 3. ZVV Postert 5-6 (18-13) 4. ZVV Spee 5-6 (19-19) 5. Neeritter 5-6 (4-3) 6. Heel 4-5 (9-7) 7. 't Huukske 5-5 (23-16) 8. Altweerterheide 5-5 (17-24) 9. Wittenhorst 5-4 (16-12) 10. Apollo 4-2 (8-17) 11. Nederweert 5-1 (7-14) 12. FCD Roermond 2 5-1 (11-24).

Neo-nazi's willen Ajax-fans te lijf

AMSTERDAM - Een Duitse neonazistische groepering heeft acties aangekondigd tegen Ajaxsupporters die met hun favorieten meereizen naar de Europa Cup-wedstrijd tegen Rot-Weiss Erfurt. Ajax zal woensdag de wedstrijd waarschijnlijk winnen, maar de slag buiten het veld, zal in Duits voordeel worden beslist, hebben rechtse extremisten in de media dreigend laten weten.

Voorzitter Michael van Praag van Ajax maakt zich vooralsnog niet ongerust over het verbale geweld van de extreem-rechtse groepering. „Dat is een zaak van Erfurt, niet van ons. Uit onze contacten met Erfurt is ons wel duidelijk geworden dat de acties niet specifiek tegen Ajax zijn gericht. Tegen Groningen heeft die groep zich ook al gemanifesteerd. Die mensen gebruiken het voetbal om te laten weten dat ze er zijn". Van Praag verwacht dat ongeveer 120 supporters Ajax naar de vroegere DDR zullen vergezellen. Twee agenten van het Amsterdamse korps zullen in Erfurt een oogje in het zeil houden.

Stanley Menzo lag hele nacht wakker van blunder

Ajax likt wonden

Van onze verslaggever

AMSTERDAM - Aan de vooravond van de Uefacupwedstrijd tegen Rot Weiss Erfurt is de stemming in De Meer verre van uitbundig. Want hoe imponerend de Amsterdammers zich tegen PSV ook verweerden en hoe sprankelend zij ook speelden, er werd in Eindhoven wel verloren. Het betrof bovendien niet zomaar een 2-1 nederlaag, het was een nederlaag tegen de voornaamste rivaal in de strijd om de landstitel. En dus likte Ajax gisteren zijn wonden.

De hoofdstedelijke voetballers wekken nog niet de indruk al met hun gedachten bij de snel naderende krachtmeting met de club uit de voormalige DDR te zijn. Daarvoor galmt de kater tegen PSV nog te zeer door. Vooral bij Stanley Menzo, de schlemiel van Eindhoven, wiens blunder er de oorzaak van was dat Ajax uiteindelijk met 3-2 de pottebak inging. „Ik heb bijna niet geslapen," blikt de gedreven keeper triest voor zich uit. „Die fout heeft de hele nacht door mijn hoofd gespookt. En ik voel me nog altijd rot. Iets ergers kan je niet overkomen."

Verder

Ook Louis van Gaal zit, logisch, nog vol van de voor hem en zijn ploeg zo ongelukkig verlopen 'botsing der vaderlandse voetbalgiganten'. „Maar we moeten verder. Al ben ik, net als de spelers, natuurlijk nog niet los van die kater".

De technisch directeur van Ajax heeft de wedstrijd tegen PSV gistermorgen direct met zijn pupillen geanalyseerd. „Dat doen we na iedere wedstrijd zo snel mogelijk", aldus de nieuwe roerganger in de Meer, die zondagavond tegen zijn eerste nederlaag opliep sinds hij Leo Beenhakker enkele weken geleden opvolgde.

Na een lichte training en een praatje met de pers zette Ajax in de voormiddag koers naar Wassenaar, waar het zich zoals te doen gebruikelijk bij een Europacupwedstrijd, terugtrekt voor een mini-trainingskamp. Vanmorgen zijn de Amsterdammers vanaf Schiphol naar Erfurt vertrokken.

Geluk

Michel Kreek, Dan Petersen, Ron Willems en Rob Alflen maken de trip wegens blessures niet mee. Van Gaal: „In principe hanteren we dezelfde organisatie als voor het duel tegen Orebro". In Wassenaar wachtte Van Gaal de taak de ietwat geknakte Amsterdamse 'koppies' weer rechtop te krijgen. „Ik moet proberen het team weer doen geloven dat je geluk kunt afdwingen. Technisch taktisch zijn wij de beste in Nederland. Het gaat er bij ons vooral om of wij mentaal alles kunnen brengen. Tegen PSV is ons dat fantastisch gelukt. Ik neem mijn petje af voor de mentale veerkracht die wij hebben getoond."

De wedstrijd tegen Rot Weiss Erfurt zal volgens Van Gaal in geen enkel opzicht vergelijkbaar zijn met die tegen PSV. „Tegen PSV was sprake van een open wedstrijd, tegen Erfurt zal dat niet het geval zijn. Erfurt is van minder niveau dan Ajax. Het is een ploeg die voor het eigen doel gaat liggen, defensief zeer gedisciplineerd kan spelen en het geduld kan opbrengen te wachten op die ene uitval via vooral Schmidt en Romstedt." Ajax heeft met dit soort tegenstanders vaak ontstellend veel moeite. „Maar als we met dezelfde scherpte en agressie spelen als tegen PSV, moeten we een ronde verder kunnen komen."

Plaatselijke organisatie wist nog van niets

WK dammen in Brunssum

Van onze medewerker
EDDY BUdé

TOULON/BRUNSSUM - Het wereldkampioenschap dammen 1994 wordt in Brunssum gehouden. Dat heeft het bestuur van de werelddambond (FMJD) in het Franse Toulon besloten. De organisatie van het Brunssum-toernooi dat eerst de WK-tweekamp in 1993 in huis wilde halen, maar daarna toch opteerde voor het toernooi 1994, was gisteravond nog niet op de hoogte van het positieve antwoord op haar verzoek.

De Maastrichtse FMJD-voorzitter Bèr ten Haaf liet echter weten: „Brunssum is in oktober 1994 het middelpunt van de internationale damwereld. Volgens het draaiboek moet dat een evenement worden dat zijn weerga niet kent".

Brunssum dankt zijn bekendheid op damgebied vooral aan het befaamde Brunssumtoernooi, dat uitgroeide tot een van de sterkst bezette wedstrijden van de wereld. De editie van 1990, toen op Sijbrands, Wiersma en Clerc na de complete wereldtop aanwezig was, was een onderneming die veel publiciteit en internationale waardering opleverde. Een resultaat dat vooral bereikt werd door gemeenteraadslid Simon Elzinga en Bèr ten Haaf, een ambitieuze captain of industry, die als voorzitter van het Brunssum-toernooi en de Limburgse dambond nog grotere plannen koesterde.

De topman van Interpolis, die zijn streven om het voorzitterschap van het hoogste damorgaan te bemachtigen door een Russische coup aanvankelijk in november vorig jaar in het water zag vallen, sloeg een half jaar later met hulp van een intensieve diplomatieke campagne van de Nederlandse dambond op genadeloze wijze terug. Bèr ten Haaf, per 1 juli 1991 de nieuwe kapitein van de FMJD, liet zich in de eerste maanden na de officiële machtsovername niet onbetuigd en bezorgde de Limburgse damwereld het grootste en belangrijkste cadeau in de 55-jarige geschiedenis.

Jac Hannen, secretaris van het Brunssum-comité, was gisteravond nog niet op de hoogte gebracht van de toewijzing uit Toulon, waar volgend jaar de mondiale titelstrijd plaatsheeft. „Het is natuurlijk een fantastische zaak dat Brunssum het WK 1994 krijgt toegewezen. Het plan voor de organisatie van een WK-tweekamp hebben we laten varen. Publicitair is het veel interessanter om een WK-toernooi te organiseren. Bovendien loop je kans bij een tweekamp dat twee Russen tegenover elkaar zitten en dat is niet aantrekkelijk".

NK gewichtheffen in Simpelveld

SIMPELVELD - Het bestuur van de Nederlandse gewichthefbond heeft de organisatie van het Nederlands kampioenschap toegewezen aan KSV Helios Simpelveld. „Een uitstekende gelegenheid om het gewichtheffen in deze regio een nieuwe impuls te geven," vindt voorzitter Jan de Boer van Helios. De titelstrijd is op 2 februari 1992.

Motie van wantrouwen tegen Kole

BRUNSSUM - De rol van Piet Kole in de Limburgse damwereld is bijna uitgespeeld. Op korte termijn zal hij de voorzittershamer van het Brunssum-comité moeten neerleggen ten gunste van Simon Elzinga, die toernooidirecteur wordt. Het feit dat Brunssummer Piet Kole zich eerder dit jaar bezondigde aan het sjoemelen met een uitslag van de wedstrijd Dios-Philidor, heeft volgens secretaris Jac Hannen van het comité bij zijn aanstaande ontzetting een grote rol gespeeld. Ook de positie binnen de Limburgse dambond waarvan Kole eveneens voorzitter is, staat ter discussie.

Jac Hannen, eveneens secretaris van de Limburgse bond, acht de kans niet ondenkbeeldig dat op 12 november tijdens de bestuursvergadering een motie van wantrouwen tegen Kole wordt ingediend. Piet Kole was gisteravond niet voor commentaar bereikbaar.



● *Ben Johnson (links) sloeg teamgenote, die opmerkingen maakte over dopingverleden van de Canadees.*

Rechter straft Johnson voor slaan vrouw

TORONTO - Ben Johnson is door een rechtbank in Toronto tot zestien maanden voorwaardelijke celstraf veroordeeld. Johnson had in december zijn teamgenote Cheryl Thibedeau lichamelijk letsel toegebracht, nadat de Canadese zich nogal kritisch had uitgelaten over het dopingverleden van de sprinter. Johnson had de atlete bij de keel gegrepen, waarna ze getroffen werd door een zware astma-aanval. De Canadees, die tevens 75 uur dienstverlening moet verrichten, reageerde niet op de uitspraak. Thibedau wel. „Ik ben blij dat Ben niet naar de gevangenis hoeft. Hij moet echter wel begrijpen dat hij niet ongestraft iemand naar de keel kan vliegen."

Willem II vrijwel zeker in zee met Jan Reker

TILBURG - Jan Reker gaat zo goed als zeker vandaag al aan de slag bij Willem II als opvolger van de vorige week ontslagen trainer Piet de Visser. Gisteravond bereikten de clubleiding en de oud-oefenmeester van Roda JC op enkele details na een akkoord over een verbintenis tot juli 1993. Het ligt in de bedoeling dat vanochtend de laatste oneffenheden worden gladgestreken, waarna Reker als de nieuwe trainer aan de spelergroep zal worden voorgesteld.

Feyenoord met vertraging in Zwitserland

SION - Feyenoord heeft niet bepaald een ideale voorbereiding voor het Europacduel met het Zwitserse Sion. De Rotterdammers arriveerden gisteravond met ruime vertraging in het stadje, dat in een dal tussen de Alpen is gelegen. Feyenoord had voor de selectie, een handjevol sponsors en tien journalisten een vliegtuig gecharterd, dat slechts voor een deel gevuld was en tot in het begin van de avond moest wachten voordat het tussen het drukke luchtvaartverkeer een plaatsje kon vinden. Vanaf Genève wachtte de delegatie nog een lange busreis. Tot overmaat van ramp bleek het hotelcomplex, dat deel uitmaakt van een kuuroord, waarin de Nederlandse afvaardiging is gehuisvest, dezer dagen te worden opgeknapt.



Ab Fafié: 'Het zijn bij ons allemaal jongens van de gestampte pot'

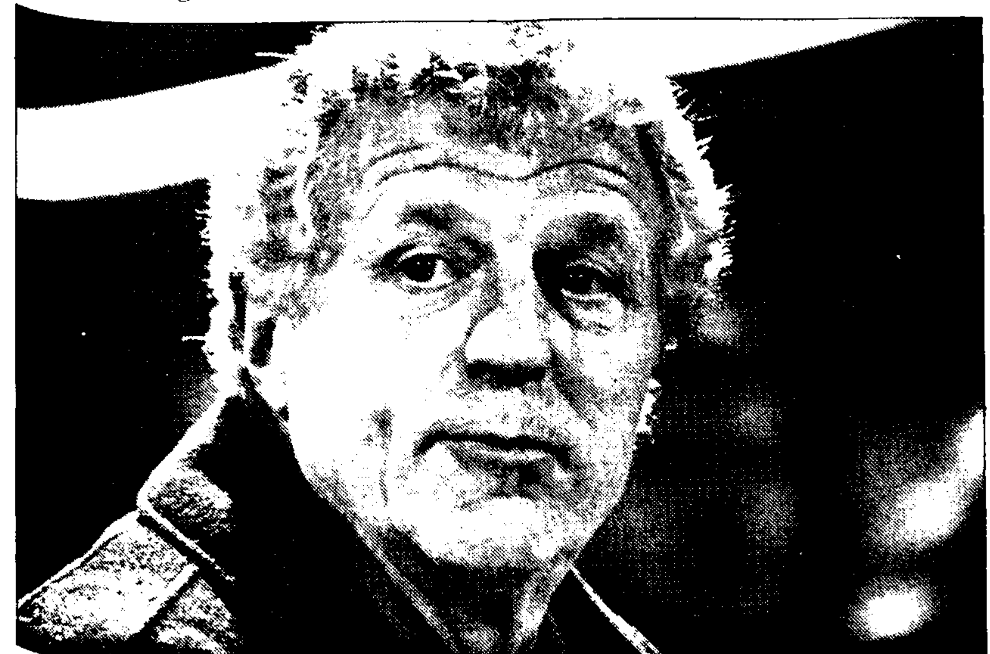
Real inspireert Utrecht

Van onze verslaggever

UTRECHT - Aan wilskracht en karakter heeft het FC Utrecht nooit ontbroken. Het is in de loop der jaren het handelsmerk geworden van de fusieclub, die model staat voor een agressieve aanpak. „Het zijn bij ons allemaal jongens van de gestampte pot," gniffelt trainer Ab Fafié aan de vooravond van het kasstuk tegen Real Madrid, dat FC Utrecht een recette van een half miljoen in het laatje brengt.

'Koning Ab' kan zich niet voorstellen dat de ploeg zich in de tweede ronde van het Uefacuptoernooi door de 'Koninklijke' laat afslachten. Hoe hard en meedogenloos FC Utrecht soms tekeer kan gaan, ondervonden in een eerder stadium al eens Hamburger SV, Porto en Hellas Verona. De fysieke kracht die de Utrechters toen in de strijd wierpen, was echter niet toereikend om de club een ronde verder te helpen.

Het ontbrak FC Utrecht daarvoor simpelweg aan kwaliteit. Dat ligt nu niet anders.



● Ab Fafié rekent heimelijk op een 1-0 overwinning in de thuiswedstrijd tegen Real Madrid. Foto: DRIES LINSSEN

„Als ik moet afgaan op de geluiden in het land," heeft Pieter Bijl goed geluisterd, „krijgen wij een flink pak rammel." Maar zo gemakkelijk komt Real Madrid niet van FC Utrecht af, denkt-ie. „We laten ons heus niet in de hoek drukken, daar hoeft niemand bang voor te zijn."

Het zullen volgens Fafié 'twee messcherpe wedstrijden worden, op de grens van het toelaatbare'. Dat past Bijl wel. „Als je mee wilt doen", meent de 27-jarige Fries, „zul je wel moeten. Als je de strijd niet aangaat, hoef je eigenlijk niet aan die wedstrijd te beginnen. In Europacupvoetbal geldt het recht van de sterkste, zo simpel is dat".

Fafié denkt het verschil in kwaliteit te kunnen compenseren door een flinke brok onverzettelijkheid en een gezonde portie lef en brutaliteit. Heimelijk rekent hij zelfs op een overwinning van 1-0. „Als dat lukt, moeten we in Madrid voor een stunt kunnen zorgen. In uitwedstrijden zijn we altijd tot goede dingen in staat."

Aan de instelling zal het in elk geval niet liggen, denkt Bijl. „Een betere inspiratiebron als Real Madrid is er niet. Mentaliteit is bovendien altijd het sterke punt van onze club geweest. We zullen er alleen voor moeten zorgen dat we ons de kop niet op hol laten brengen en ons niet laten provoceren. Spaanse verdedigers dekken heel kort en fel en zijn genadeloos in de tackle. Ze kijken niet op een been meer of minder."

● Michiel Schapers, enige Nederlandse deelnemer.



Limburgia-Waubach op programma

BRUNSSUM - Vanavond om half acht wordt op het terrein aan de Venweg de competitiewedstrijd Limburgia-Waubach gespeeld. Het duel in de eerste klasse F van de KNVB kon bij het begin van het seizoen niet doorgaan vanwege de grote droogte.

Tristar tegen ploeg Dielis

NIEUWENHAGEN - Leon Keulen, Heinz Jacobs, Jaap Gezel en Math Rademakers zetten zich morgen schrap voor hun thuiswedstrijd in de eredivisiecompetitie driebanden. Het team van Tristar treedt om 19.30 uur in het biljartcentrum aan het Sunplein te Nieuwenhagen aan tegen de ploeg Minkels Produkts. Prominente spelers bij de gasten zijn Ludo Dielis en Arie Weijenburg. De tweede Limburgse eredivisieploeg, Catenaccio, gaat op bezoek bij het Utrechtse Poppeliers 2.

Zeelenberg bij Lucky Strike

AMSTERDAM - Wilco Zeelenberg rijdt komend seizoen op een Suzuki. De 25-jarige Bleiswijker heeft een overeenkomst van een jaar gesloten met het team van Lucky Strike, waarvoor ook de Amerikaan Kevin Schwantz uitkomt. Zeelenberg, dit jaar vierde in de strijd om de wereldtitel in de 250-cc-klasse, start volgend seizoen opnieuw in de kwart-literklasse. Zeelenberg won in zijn loopbaan één Grand Prix, in 1990 op de Nürburgring. De afgelopen twee seizoen reed de Zuidhollander met Hans Spaan (125cc) in het team van Jan Huberts.

De Jong en Weerts een duel geschorst

ZEIST - Fred de Jong van Fortuna Sittard en Weerts van VVV behoren tot de spelers die voor een wedstrijd geschorst zijn wegens het krijgen van de derde gele kaart. Eveneens blijven een duel aan de kant: Weering (FC Groningen), Goossens (NAC), Van Kuppeveld (NEC), Louhenapessy (Sparta), Rietbroek (SVV/Dordrecht), Sluyk (FC Utrecht) en Piebes (Veendam). Voor rode kaart geschorst: Van Rijn (BVV Den Bosch) 2 wedstrijden plus f. 100 boete, Pahlke (Emmen) 4 wedstrijden waarvan 1 voorwaardelijk plus f. 150 boete, Musampa (GA Eagles) 3 wedstrijden plus f. 100 boete, Visser (Heracles) 2 wedstrijden.

Laatste tickets voor Olympisch hockeytoernooi

AUCKLAND - Nieuw-Zeeland, de Sovjetunie en India hebben zich maandag in Auckland als laatste landen geplaatst voor het Olympisch hockeytoernooi (mannen) van Barcelona. Zij krijgen in de Catalaanse hoofdstad gezelschap van Spanje, Groot-Brittannië, Nederland, Duitsland, Pakistan, Australië, Argentinië, Egypte en Maleisie.

In het vrouwentoernooi in Auckland zijn vier van de vijf plaatsen voor Barcelona verdeeld. Die gaan naar Nieuw-Zeeland, Duitsland, Groot-Brittannië en Canada. Het vijfde land wordt op 26 oktober bekend wanneer om de vijfde en zesde plaats wordt gespeeld. Bij de vrouwen waren organisator Spanje, Olympisch titelhouder Australië en wereldkampioen Nederland al zeker van Barcelona.

In Weert loopt alles fout

Selex op zoek naar remedie

Van onze medewerker
MARCEL JOOSTEN

WEERT - Mokkende supporters, lege tribunes, matige prestaties. Het gaat slecht met Selex/BSW, de Weertse basketbalclub die de ene nederlaag na de andere moet incasseren. Na het vertrek van de omstreden coach Maarten van Gent leek het even rustig te worden rond het team, maar na een reeks van vijf verloren wedstrijden en de afstraffing in het Europacuptoernooi zit ook Oliver van Kempen met de handen in het haar.

Volgens Van Gents opvolger 'zit het probleem tussen de oren.' Hij constateert dat de spelers geen enkel zelfvertrouwen meer hebben. „Het enige wat ik doen kan, is hen dwingen keihard te werken." Selex heeft te kampen gehad met forse tegenslagen. „Ebeltjes en Ackermans raakten geblesseerd. Korthout was volledig uit vorm. Dat betekende dat het teamconcept moest worden omgegooid."

Een andere oorzaak van de totale inzinking is het aankoopbeleid, dat gedeeltelijk verkeerd heeft uitgepakt. Marshall Wilson, afkomstig van de University of Georgia, voldoet aardig aan het verwachtingspatroon, maar spelverdeler Eric Cooper zakt behoorlijk door het ijs. Op momenten dat er van de Amerikanen verwacht wordt het team op sleeptouw te nemen, geeft de uit Arizona stammende Cooper niet thuis.

Geen leider

Het gemis van een echte leider is dan ook het grootste handicap van Selex. De in Weert heersende 'loosers-mentaliteit' dreigt zelfs over te slaan op de supporters, van wie een deel de seizoenkaarten wil inruilen.

Vanavond (20.00 uur) speelt Selex thuis tegen Schiestreek, een low-budgetteam, dat eveneens gewend is geraakt te verliezen. Selex kan weer beschikken over Gerard Ackermans.

Aken krijgt subtop in tennistoernooi

Van onze tennismedewerker

AKEN - Van 28 oktober tot 3 november vindt in de hal van de TC Grün Weiss in Aken het ATP Challenger toernooi om de Kuppers Kölsch Cup 1991 plaats. In zes weken tijd is het evenement van de grond gekomen. Organisator Michael Mronz, broer van prof-tennisser Alexander Mronz, hoorde half september dat het toernooi in Bergen, waar Tom Nijssen in 1988 de winnaar was, niet doorging wegens organisatorische problemen. Meteen kwam bij hem de gedachte op om het evenement naar Aken te halen.

Op 2 oktober had Mronz via inbreng van sponsors tweehonderdduizend D-mark binnen. Bierbrouwerij Kuppers Kolsch nam het grootste deel voor de rekening. Ook TC Grün Weiss en het stadsbestuur van Aken verleende medewerking. Hoewel de ATP tot nu toe nog nooit op zo'n laat tijdstip toestemming gaf om een toernooi alsnog te laten verspelen, gaf men voor deze gelegenheid toestemming.

De organisatie heeft voor een degelijk deelnemersveld gezorgd, ofschoon de absolute toppers de voorkeur geven aan het met anderhalf miljoen dollar gedoteerde toernooi in Parijs.
De bekendste deelnemer in Aken is de Israelier Amos Mansdorf, die nog net binnen de top-50 staat. Slechts een Nederlander behoort tot de deelnemers. Michiel Schapers is de nummer twaalf op de deelnemerslijst.
Voor de kwalificatie die op 26 en 27 oktober plaatsvindt, kunnen zes Nederlanders zich aanmelden omdat zij op de voorlopige lijst staan. Tom Nijssen is daarbij, maar hij zal zo goed als zeker naar Parijs gaan. De kaartverkoop voor het Akens toernooi is bij de Grün Weiss-hal en bij Verkehrsverein. De entreeprijs voor maandag tot en met donderdag bedraagt 15 D-mark; de andere dagen 25 D-mark.

sport in cijfers

BADMINTON

Londen. Wereldranglijst, per 21 oktober: mannen: 1. Wiranata (Indonesië) 1605 punten, 2. Susanto 1075 p, 3. Wu 995 p, 4. Hoyer-Larsen 960 p, 5. Foo 920 p. Vrouwen: 1. Hua (China) 1585 p, 2. Susanti 1580 p, 3. Sarwendah 1335 p, 4. Jaroensiri 915 p, 5. Zhou 905 p.

GOLF

HEERLEN. Wereldranglijst na WK matchplay: 1. Woosnam 16,99 p, 2. Olazabal 16,06 p, 3. Faldo 15,44 p, 4. Ballesteros 13,46 p, 5. Norman 12,88 p, 6. Stewart 11,95 p, 7. Couples 10,92 p, 8. Langer 10,46 p, 9. Azinger 10,45 p, 10. Baker-Finch 9,00 p.

TENNIS

Wenen. ATP-ranglijst: 1. Edberg 3980 punten, 2. Becker 3069 p, 3. Courier 2885 p, 4. Stich 2766 p, 5. Lendl 2497 p, 6. Forget 2021 p, 7. Sampras 1942 p, 8. Agassi 1749 p, 9. Bruguera 1684 p, 10. Novacek 1544 p. Nederlanders: 27. Siemerink 862 p, 30. Krajicek 811 p, 36. Haarhuis 796 p, 56. Koevermans 582 p, 94. Eltingh 400 p, 118. Schapers 317 p. **Vrouwen:** 1. Seles 279,45 punten, 2. Graf 229,41 p, 3. Sabatini 204,30 p, 4. Navratilova 176 p, 5. Sanchez Vicario 144,89 p, 6. Capriati 135,89 p, 7. Mary Joe Fernandez 110,20 p, 8. Martinez 109,92 p, 9. Novotna 102,70 p, 10. Maleeva-Fragniere 91,25 p, 31. Schultz 27,76 p, 49. Bollegraf 22,75 p, 68. Jagerman 17,94 p.

Stockholm. Mannen, 2,2 miljoen gulden. Eerste ronde: Agenor-Rosset 6-4 6-3, Woodbridge-Enqvist 7-6 6-3, Camporese-Leach 6-4 6-2, Masur-Gunnarsson 6-4 6-4, Larsson-Bergh 6-2 6-1, Steeb -Mancini 6-7 6-3 6-4, Krickstein-Primek 6-2 2-6 7-6, Lundgren-Koevermans 6-3 6-2, Bergström-Tsjerkasov 6-3 7-5.
San Juan. Vrouwen, 300.000 gulden, eerste ronde: Appelmans -Hiraki 7-5 6-2, Faber -Corsato 6-3 4-6 7-5, Sloane-Martinek 6-0 6-1, Keller-Stafford 6-3 6-3.

HOCKEY

Auckland, Nieuw-Zeeland. Olympisch kwalificatietoernooi mannen: Groep A: Nieuw-Zeeland - Canada 2-2, Ierland - Sovjetunie 0-4, Japan - Italië 1-2. Eindstand: 1. Nieuw-Zeeland 5-8, 2. Sovjetunie 5-7 (13-5), 3. Canada 5-7 (12-7), 4. Italië 5-4, 5. Ierland 5-3, 6. Japan 5-1 Groep B: België - Maleisië 3-5, India - Verenigde Staten 8-0, Zwitserland - Frankrijk 0-3. Eindstand: 1. Malaysia 5-10, 2. India 5-7, 3. België 5-6, 4. Frankrijk 5-5, 5. Zwitserland 5-2, 6. Verenigde Staten 5-0. Nieuw-Zeeland, Sovjetunie, Maleisië en India geplaatst voor het Olympisch toernooi van Barcelona.

VOLLEYBAL

Cairo. WK jongens. Finale: Bulgarije - Italië 3-0, om de derde plaats: Sovjetunie - Brazilië 3-0, om de vijfde plaats: Japan - Zuid-Korea 3-2, om de zevende plaats: Tsjechoslowakije - Cuba 3-0.

SCHAKEN

Tilburg. Interpolis-toernooi, vierde ronde: Barejev-Kasparov 0-1, Anand-Kamski 1-0, Karpov-Kortsjnoi 1/2-1/2, Short-Timman 1-0. Stand: 1. Kasparov 3 1/2 punten, 2. Short 2 1/2 p, 3. Anand 2 p. en 1 afg., 4. Karpov 2, 5. Timman en Kamski 1 1/2 p, 7. Kortsjnoi 1 p. en 1 afg., 8. Barejev 1 p.

Leon Crutsen: 'Opgedane ervaring in rally goud waard'

Afzien in de Sahara

Van onze medewerker
PIERRE FRAMBACH

BERG EN TERBLIJT - Leon Crutsen, 33-jarige stukadoor uit Berg en Terblijt, kan het achtenveertig uur na afloop van de Chott El Djerd, oftewel de Sahara-rally, nog steeds moeilijk verwerken. Hij werd met zijn Belgische co-equipier Karel Heines winnaar in de klasse III van het evenement. Bovendien legde het tweetal beslag op de vierde plaats in het algemeen klassement.

De zeventiendaagse woestijnrally heeft overigens zijn sporen achtergelaten op de beide rijders en de wagen. Ga er maar aanstaan. Op sommige dagen moest er twaalf tot dertien uur gereden worden. Temperaturen van zo'n veertig graden Celsius waren normaal. De ramen moesten open, maar het fijne stuifzand kwam met de minieme zuurstof die de lucht nog bevatte, ook naar binnen. Wassen was er soms drie of vier dagen niet bij.

Krom

Leon Crutsen: „Ik heb bij ons vertrek gezegd: 'Hopelijk kan ik zeggen als wij terugkomen, dat wij het volgend jaar weer van de partij zijn'. Nu weet ik het zeker, we staan er dan absoluut bij. Ik durf stellen, dat Karel Heines en ik een mooie prestatie hebben verricht. Wij wisten praktisch niks af van de omstandigheden waarin wij terecht zouden komen. Uitsluitend onze ervaring in de trial- en snelheidssport hadden wij in onze bagage. Verder niks. Het was vaak gissen."

Crutzen ontkent niet, dat het met dit gokken goed is afgelopen. „Wij hadden onze Suzuki 410 stevig met koffers en reserve-materiaal beladen. Daar in Tunesië bleek dat absoluut verkeerd te zijn, maar we moesten verder. Tijdens een snelheidsrit kregen we twee kilometer voor de finish een defecte schokbreker. Kalm zijn we naar de finish gereden om precies op tijd te arriveren. Daar hebben we als de bliksem een nieuwe schokbreker gemonteerd. Zouden wij dat materiaal niet bij ons hebben gehad, waren wij gedwongen geweest om het uit het basiskamp te laten overkomen. Dat had lang wachten betekend, waardoor onze kansen verkeken zouden zijn." Overigens, het was de enige materiaalpech waarmee het Nederlands/Belgisch duo te maken kreeg. Bij thuiskomst constateerde men wel, dat de achteras over een lengte van vier centimeter kromgebogen was.



● Leon Crutsen: „Bevolking was ons vijandig gezind."

Vijandig

De totale lengte van de rally bedroeg 6.200 kilometer, waarvan bijna 4.000 kilometer door de woestijn. De rijders verbleven in een basiskamp dat steeds verplaatst werd. Een paar keer werd een hotel - althans, zo luidde de benaming - aangedaan. „De douches waren daar echter zo smerig, dat je nog beter in de open lucht kon verfrissen. Bovendien, de bevolking was ons vijandig gezind. Men beschouwde ons als miljonairs in hun arm land. Als we door dorpen reden, wuifden de kinderen met één hand terwijl ze met de andere stenen gooiden. Overdag moest je onderweg maar een brood of wat fruit zien te kopen. Dat was hard nodig, want het avondeten kreeg je niet eerder dan om tien uur."

De onderlinge verstandhouding was goed. Ondanks de nervositeit, die bij dit soort evenementen onherroepelijk om de hoek komt kijken, 'knalde' het tussen de twee ploeggenoten slechts één keer. „'s Avonds hebben we er weer hartelijk om kunnen lachen", zegt Crutsen, die in de rally vier kilo lichaamsgewicht kwijtraakte.

Een lukratieve bezigheid was de wedstrijd voor de man uit Berg en Terblijt en zijn Belgische co-equipier allerminst. Integendeel. Er moest geld bij. De kosten waren om en nabij twaalf mille. „De prijs voor de eerste plaats in de klasse III bestond uit vier velgen ter waarde van 500 gulden alsmede een beker, maar hebben wij als rijders hebben ervaren is voor ons goud waard."

toto/lotto

DEN HAAG - Cijfers van de sportprijsvragen:
Lotto 42: Eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: 3 winnaars, elk bruto 100.000,00; derde prijs: 26 winnaars, elk bruto 7.489,80; vierde prijs: 2.773 winnaars, elk 70,20; vijfde prijs: 53.355 winnaars, elk 5,00.
Cijferspel 42: Vaste prijzen. Zes cijfers goed: 1 winnaar.
Toto 42: Eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: 3 winnaars, elk bruto 3.991,90; derde prijs: 31 winnaars, elk 965,80.
Toto-gelijk 42: Eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: 1 winnaar, 269,40; derde prijs: 20 winnaars, elk 67,30; vierde prijs: 504 winnaars, elk 4,20.

Eerste klasse F

Chevremont -RKONS	**0- 1**
Limburgia -Heer	**1- 1**
Waubach -Sittard	**3- 0**
Roermond -Eijsden	**2- 3**
Volharding -Veritas	**1- 0**
FC Vinkenslag -Blerick	**1- 0**

FC Vinkenslag	6	5	1	0	11	14- 4
Eijsden	6	4	2	0	10	14- 8
Waubach	4	3	0	1	6	15- 4
Roermond	5	2	2	1	6	10- 7
Blerick	6	2	2	2	6	8- 7
Heer	6	2	2	2	6	9-13
RKONS	5	2	1	2	5	5- 5
Limburgia	5	0	4	1	4	3- 5
Chevremont	4	1	1	2	3	2- 3
Sittard	6	1	1	4	3	1-11
Veritas	5	0	2	3	2	4-11
Volharding	6	1	0	5	2	2- 9

Programma:
Sittard -Limburgia
Heer -Chevremont
RKONS -Blerick
Volharding -FC Vinkenslag
Veritas -Roermond
Eijsden -Waubach

sport kort

● WIELRENNEN - Peter Pieters is de enige Nederlandse deelnemer aan de zesdaagse van Dortmund, die donderdag begint en volgende week dinsdag eindigt. Hij vormt een koppel met de Duitser Gorgen. Tot de dertien andere koppels behoren Kappes-Ludwig, De Wilde-Tourné, Doyle-Dürst en Clark-Aldag.

● GOLF - De Duitser Jan Brügelman is voor de komende twee jaar benoemd tot voorzitter van het Europese Golf Verbond, EGA.

● IJSHOCKEY - Bij een ijshockeywedstrijd voor junioren in Montreal is de 16-jarige doelman speler Stephane Harvey om het leven gekomen toen hij in de hals door de puck werd getroffen. Hij droeg de verplichte beschermingsattributen.

● WIELRENNEN - Luis Herrera knoopt nog een jaartje vast aan zijn lange wielerloopbaan. Tot de drieëntwintig ploegmakkers van de Colombiaan behoren volgend jaar acht renners uit Litouwen. De neoprofs uit de Baltische republiek zijn Arturas Kasputis, Mindaugas Umaras, Remigius Lupeikis, Naglis Cicplijauskas, Arnaldas Gaprikinas, Linas Nkystautas, Saulius Beneta en Arturas Trumpauskas.

● VOETBAL - Alex Smith, trainer van Aberdeen, mag een jaar niet op de bank zitten. Bovendien kreeg hij van de Schotse voetbalbond een boete van bijna 3.500 gulden. Smith had commentaar op het arbitrale trio, nadat de club van onder andere Snelders, Van der Ven, Gillhaus en Ten Caat een wedstrijd voor de League Cup tegen Airdrieonians had verloren.

basketbal

MANNEN
Eredivisie
Donar-Eindhoven 129-88
DAS-Meppel 85-83
BS Weert-Akrides 68-81
Basketiers-Eindhoven 79-64
Orca's-Donar 88-75
Den Helder-DAS 108-66
Den Bosch-Canadians 68-70
R'dam-Meppel 88-119
Promotiedivisie
Virtus-BS Weert 2 65-73
Tonego-OSG 75-79
Celeritas-Rac. Beverwijk 89-63
Lokomotief-Leiden 98-88
Kimbria-Early Bird 98-80
Voorburg-Wyba 104-77
Rayonhoofdklasse
Tantalus-Den Bosch 2 68-77
Black E.-SVH 68-92
Ardito-Heerbaan 80-59
Jump. Crabs-Eindh. 2 83-86
Braggarts-Flash 72-66
Overgangsklasse B
Springfield '75-Weert 3 58-83
Attacus-Kimbria 2 111-71
Springfield 2-Jasper 70-67
Bladel-Dunatos 72-64
Kepu St.-Hoppers 51-57
Braggarts 2-Quo Vadis 64-88
1e klasse A
Bumpers-Aeternitas 72-51
Weert 4-BSM 84-59
Braggarts 4-Kimbria 4 2-0
Braggarts 3-Kimbria 3 59-72
2e klasse A
Olympic-Jump. Giants 2 53-58
Archers-Hoppers 2 83-62
Landgraaf-Timson St. 79-74
Patrick-Bumpers 2 76-41
Weert 5-Boemerang 87-56
3e klasse A
Springfield 3-Alley Oop 2 52-50
Springfield 2-BSM 2 62-91
Kimbria 5-Dunatos 3 68-69
Braggarts 5-Giants 39-84
3e klasse B
Weert 6-Aeternitas 4 57-52
Weert 7-Venlo Sp. 61-81

VROUWEN
1e divisie B
Dragons-Braggarts 65-71
Agon-Flash 74-85
Black E.-Deca E. 57-67
WSC-Voorburg 2 60-48
Rayonhoofdklasse
Vlissingen-Weert 59-48
ELBC-Agon 58-45
Dunatos-Schijndel 56-45
WSC 2-High Five 39-65
Overgangsklasse B
Tantalus-Attacus 34-52
Bumpers-Lieshout 30-65
Erp '70-Aeternitas 83-34
Kimbria-Quo Vadis 72-65
Kepu St.-Jump. Giants 70-49
1e klasse A
Springfield 2-Alley Oop 18-35
Springfield 1-Fanatics 62-46
Landgraaf-Archers 36-65
Braggarts 3-Boemerang 39-48
Braggarts 2-Venlo Sp. 57-26

sportschieten

Afdeling pluim
Hoofdklasse
Luk Raak-SVH 828-837
Missers-Centrum 838-834
Revanche-Lambert. 832-838
Sjeet-Hofke 838-835
Willem T.-Juliana 833-830

Eerste klasse A
Robin H.-Diana 824-828
Boekaniers-SVK 827-836
Zon-L.Enfield 807-818
Reunie-SVH 2 812-816
Hattrick-SVT 827-817
Limburg-Hubertus 829-815

Eerste klasse B
Heros-Sjeet 2 821-819
Missers 3-Leeuw 821-815
Sparta-Trepke 815-805
Keulsteeg-Schutters 823-794
Lamb.2-Prins 803-824
SVK 2-Luk Raak 2 809-813

Eerste klasse C
Juliana 2-Reunie 2 818-816
SVT 2-Ouwe Mert 803-802
Hofke 2-Palet 807-826
Stadion-Sportsch. 813-807
Vizier-RKWBCM 779-821
Kamp-Diana 2 825-825

Tweede klasse A
Hilt.-Sjeet 3 806-780
O.Rompe-Fortuna 809-813
SVH 3-Merkelb. 804-815
Hubert.2-Brigid 809-816
Gluck A.-Missers 4 786-817
RWB-Heros 2 816-815

Tweede klasse B
Prins 2-Wapen 810-817
Brunssum-SVE 814-817
Rheing.-Sparta 2 799-811
Centrum 2-L.Raak 3 804-804

Tweede klasse C
Heros 3-Boekaniers 2 816-811
Emma b.2-John W. 783-805
Juliana 3-Nova 2 782-798
Roos-SVT 3 797-816
Fransiscus-R.Hood 2 773-787

Derde klasse A
St.Hub.3-Tjoba 2 795-776
RKWBCM 2-Trianon 794-804
Schutters 2-Hoensbr. 811-795
Star Cl.-Missers 5 810-803

Derde klasse B
L.Raak 4-Rheingold 2 791-783
SVT 4-Raadhuis 785-786
Hofke 3-Hattrick 2 794-788
Reunie 3-SVK 3 788-764
Palet 2-O.Rompe 2 780-788
Leeuw 2-Hiltonneke 2 796-557

Derde klasse C
Diana 3-Keulsteeg 2 787-807
Prins 3-RWB 2 781-761
Sportsch.2-Roos 2 787-789
R.Hood 3-Centrum 3 770-784
L.Enfield 2-Watertoren 778-786
Trianon 2-Schachtw. 783-754

Vierde klasse A
Treffers 2-Frans. 769-749
Zon 3-Gluck A.2 784-744
Leeuw 3-Revanche 794-613
SVE 2-O.Rompe 3 798-771
Fortuna 2-Heros 4 769-776

Vierde klasse B
RKWBCM 3-Kamp 2 765-775
Stadion 3-Winchester 779-747
Schutters 3-Sparta 3 797-764
Merkelb.2-Boekaniers 3 778-794
Wapen 2-Tjoba 3 753-782

Vierde klasse C
Daltons-Rheingold 3 753-772
SVT 5-Valk 2 733-732
J.Wayne 2-Star Cl.2 787-787

Vijfde klasse A
O.Rompe 4-Sportsch.3 747-753
Rheing.4-Sonja b.2 737-740
Keulst.3-RKWBCM 4 781-754
O.Mert 2-Daltons 2 713-740

Afdeling kogel
Hoofdklasse
Trefpunt-Lamb. 844-864
Lamb.2-Wapengilde 822-816
Diana 2-Limburg 828-845
Grunstr.-Diana 854-833

Eerste klasse
Grunstr.2-Diana 3 820-790
SVH-Trefpunt 2 779-806
Diana 4-Roda 2 745-788

waterpolo

Heren
Tweede klasse C
Arethusa-MZPC 10-7
UZSC-Flevo 19-9
De Amer-De Vuursche 6-7
Donk Diana-NZC'21 12-7
Warande-TZV 11-10
De Meeuwen-De Meer 16-8

Res. tweede klasse C
PSV 3-MZPC 2 5-4
Zijl/LGB 4-De Meer 2 5-6
BZPC 3-UZSC 3 6-4
Merwede 2-Rotterdam 2 7-4
SVH 2-Koudijs 3 5-5

Derde klasse F
Zon/STS-Zeus 3-14
Argo-Zegenwerp 6-6
Rheden-BZV 14-11
Zeester-KZPC 16-8
Njord-Merlet 5-11
Dokkelaars-Warande 2-6

Dames
Eerste klasse
De Vennen-Stormvogel 7-8
Krabben-Hellas 8-7
VVZV-Njord 2 6-13
Die Heygrave-Warande 9-5
TRB/Res-Dokkelaers 4-4

Tweede klasse A
Merlet-Zeester 4-2
HZPC-Zon/STS 7-4
PSV 2-Argo 2 7-8
Nayade-Zegenwerp 3-7

Heren
Eerste klasse
De Ganze-RZ 7-10
De Schelde-HZPC 8-5
BZPC-Hellas 8-4
DZT-Treffers 3-7
Aegir-Dezv 9-9
TRB/Res-Mesa R. 6-15

Tweede klasse A
Hieronymus 2-Stormv. 2 8-3
Die Heygrave-Marco Polo 7-9
Dio-Nuenen 4-11
Krabben-Eszet 16-4
WZV-Gorgo 6-6

Tweede klasse B
ZVH-Spio 5-12
Thalassa-Tempo 11-12
Platella-Lutra 12-7
Glana-Eszet 2 18-1
Merlet 2-Zeps 10-4
PSV 4-De Rog 8-6

Jeugd B
De Schelde-Tempo 5-4
PSV-Arethusa 7-6
Zeester-Treffers 8-8
HZPC-Gorgo 5-3
TRB/Res-Zegenwerp 7-3

hockey

Heren hoofdklasse
Kl.Zw'land-Kampong 4-2
Hattem-Mep 1-1
SCHC-A'dam 0-4
Oranje zw.-Tilburg 2-0
HDM-Victoria 2-1
Bloemend.-HGC 1-3

Heren overgangsklasse A
Laren-Union 7-0
Hudito-Leonidas 1-0
Push-Geel zw. 1-1
Mop-Ede 2-4
Schaerw.-GSHC 3-1

Heren overgangsklasse B
Venlo-Upward 4-1
Groningen-d.Bosch 2-2
Forward-Breda 1-1
Gooische-Concordia 1-1
Rotterdam-Leiden 0-0
Nijmegen-Tegenb. 4-2

Heren 1e klasse C
Rapidity-Keep Fit 4-0
Hod-Were Di 3-3
Nuenen-Huac 1-1
EMHC-M'tricht 3-1
Blerick-Uden 5-1

Heren 2e klasse F
Geldrop-HMHC 2-1
Deurne-Gemert 0-1
Tegelen-Venray 2-1
Sittard-Basko 4-0
Son-Boxmeer 1-1

Heren 3e klasse F
HCAS-Heeze 1-0
Geleen-Eersel 2-3
Weert-Oirschot 2-2
Horst-Heerlen 0-0
Groen wit-DVS 3-1

Heren 4e klasse F
Kerkrade-Cranend. 2-0
Boekel-Meersen 1-1
Helden-Bosdael 4-0
Mierlo-Bergen 4-1
Hockeer-Bakel 2-0

Dames Hoofdklasse
HDM-Bloemendaal 2-1
Laren-Mop 2-0
Kampong-A'dam 1-2
Groningen-Oranje zw. 0-0
Hilversum-Zwolle 2-1
d.Bosch-HGC 0-1

Dames Overg.klasse B
Kl.Zw'land-Rosmalen 2-0
Hurley-Ring Pass 0-0
Alliance-EMHC 1-2
Upward-Tilburg 2-2
Union-Venlo 5-0

Dames 1e klasse C
Best-Geel zw. 1-1
Huac-Tegenb. 2-1
Berk.Ensch.-Son 0-4
Zow-Heerlen 3-3
M'tricht-Rapidity 1-1

Dames 3e klasse F
Boxmeer-Civicum 2-0
Venray-Gemert 2-2
Meersen-Geleen 1-2
Cranend.-Groen wit 2-5
Hockeer-HCAS 0-4

Dames 4e klasse F
Kerkrade-Sittard 1-1
Bosdael-Mierlo 2-1
Helden-Sjinborn 1-1
Heeze-Bergen 10-1

bridge

Viertallencompetitie

Hoofdklasse
Stand na 2 wedstrijden:
1.Miljoenenlijntje 1(39); 2.Brok 1(36); 3.Mijnstreek 3 (33); 4.TAM 1 (31); 5.VM 3 (28); 6.Mijnstreek 2 (27); 7.Sittard 3 (26); 8.Mijnstreek 4 (17);
Overige klassen stand na 3 wedstrijden:
Eerste klas groep A.
1.Sittard 8(59); 2.Coriovallum 1 (58); 3.Mijnstreek 6 (54); 4.VM 5 (53); %/6 Geleen 2 en Sittard 4(48); 7.Sittard 6(38); 8.Coriovallum 3(37); 9.Geleen 4(30); 10.Miljoenenlijntje 2(25).
Groep B
1.Mijnstreek 5(58); 2.VM 6(54); 3.Geleen 3(49); 4.ODS 1(48); 5.Sittard 5(43); 6.Sittard 7(42); 7.VM 4(40); 8.Coriovallum 2(38); 9/10 Geleen 1 en Geleen 5(37).
Tweede klas. Groep A.
1.Sittard 9(63); 2.TAM 2(62); 3.VM 15(47); 4.Geleen 9(36); 5.VM 11(35); 6.VM 8(31); 7/8 Brok 4 en ODS 2(27); 9.Sittard 15(23).
Groep B
1.Coriovallum 4 en Eijsden 1(5); 3.Sittard 10(55); 4.Margraten 1(52); 5.Sittard 14(48); 6.Brok 5(44); 7.TAM 3(38); 8.VM 9(35); 9.VM 14(31); 10.Geleen 6(26).
Groep C.
1.Brok 2(63); 2.Sittard 11(55); 3.Coriovallum 5(48); 4.Sittard 13(47); Geleen 7 en VM 13 5/6 (44); 7.Molenbron 1(43); 8.Mijnstreek 7(41); 9.VM 10(35); 10.Brok 7(29).
Groep D.
1.Brok 6(65); 2.VM 12(56); 3.4.5.Sittard 12, de Burght 1 en VM 16(45); 6/7 Brok 3 en VM 7(43); 8.Coriovallum 6(42); 9.Geleen 8(38); 10.Mijnstreek 8(28).

Derde klas. Groep A.
1.VM 17(62); 2.Coriovallum 10(58); 3.Geleen 17(53); 4.Miljoenenlijntje 3(52); 5.Bronsbeek 1(49); 6.Sittard 22(48); 7.Sittard 18(43); 8.Coriovallum 16(38); 9.Geleen 11(28); 10.Mijnstreek 14(10).
Groep B.
1.VM 18(61); 2 en 3.Coriovallum 11 en Meerssen 1(59); 4.Bronsbeek 2(49); 5.Molenbron 2(45); 6.Geleen 12(39); 7.Mijnstreek 9(38); 8.Geleen 16(36); 9.Sittard 19(33); 10.VM 25(29).
Groep C.
1.en 2.Mijnstreek 10 en Geleen 13(61); 3.TAM 4(55); 4.VM 19(53); 5.Molenbron 3(49); 6.VM 24(43); 7.Sittard 20(37); 8.Meerssen 2(35); 9.ODS 3(28); 10.Coriovallum 12(26).
Groep D.
1.Coriovallum 7(72); 2.ODS 4(53); 3.TAM 5(48); 4.VM 20(47); 5.Mijnstreek 11(46); 6.Sittard 21(38); 7.Geleen 14(34); 8.de Kroon 1(33); 9/10 Coriovallum 15 en VM 23(22).
Groep E.
1.Coriovallum 8(60); 2.Sittard 16(53); 3.Coriovallum 14 (49); 4.Geleen 15(48); 5.VM 21(45); 6.Sittard 24(29); 7.TAM 6(27); 8.de Burght 2(26); 9.Mijnstreek 12(23).
Groep F.
1.Geleen 18(62); 2/3.Mijnstreek 13 en Sittard 17(58); 4.VM 22(53); 5/6 Coriovallum 9 en Geleen 10(44); 7/8 CCoriovallum 13 en TAM 7(37); 9.Brok 8(35); 10.Sittard 23(16).

dammen

Limburgs kampioenschap laatste ronde
Hoofdklasse
Collin-Gorissen 2-0
Budé-Pietershove 2-0
Bosch-Koullen 0-2
Eindstand
Budé 5-10
Koullen 5-8
Pietershove 5-5
Bosch 5-5
Collin 5-2
Gorissen 5-0
Eerste klasse
Moerenhout-Van Megen 0-2
Heunen-Nieling 2-0
Eindstand
Heunen 4-7
Nieling (11) 4-5
Van Megen (11) 4-5
Moerenhout 4-3
Lipniak 4-3
Junioren
Lenselink-De Mast 2-0
Verhagen-Steyns 2-0
Rijken-Lenselink 0-2
Eindstand
Lenselink 5-10
Rijken 5-5
Verhagen 5-4
D. Verhoef 5-4
De Mast 5-3
Steyns 5-0
Aspiranten
Van Velzen-Van Goor 2-0
Wetzels-Verhoef 0-2
Eindstand
Van Velzen 3-6
Van Goor 3-4
Verhoef 3-2
Wetzels 3-0

bowlen

Nationale League Kl 4G
Schimmert-Bowlide 3-0
Schimmert-Pin Up 0-3
Schimmert-Masta Sp. 3-0

BC Hoeve de Aar Heerlen
Bedrijvenleague
Diana T.-Ultrasec 3-1
Unit.Bears-Webibo 3-1
ABP-Geleen 3-1
SSOVH 2-Transoval 3-1
SSOVH 1-Genadeloos 0-4
Val d'r Op-ABP 4-0

BVH-dubbelleague
Terminators-Hejo 1-3
Brugm.Ass.-Strike F. 4-0
CAJO-Octopussy 3-1
Teamwork-No Spare 4-0
V.ons Gen.-Stap In 4-0

Kwartetten-league
Roda-Ladies 3-1
Chip 11-SOS 4-0
Spoilers-Raven P. 2-2
Obies-Klim B. 3-1
Wigrut-3+1 4-0

BVE United Bears league
UD-American C. 2-2
Koala's-Kodiaks 2-2
Uitstr.-UD 2 2-2
UB Ice B.-Polar B. 4-0

Hoeve de Aar trio-league
Woodhouse 9-4594
Beach Boys 8-4538
Klavertje Vier 8-4450
United Dentists 7-4749
Ummer Goot 7-4532
Sjelme 7-4370

golfbiljart

NGB Ereklasse
Brand Tav.-Maasgolf 3-3
Pint-Maavall. 3-3
BVO-SNA 1-5
Heukske-BVE 6-0
Hollandia-BVC 3-3

Stand
Chevremont 2-3
Maasgolf 2-3
Maasvallei 2-3
Pint 2-3
SNA 2-3
Heukske 2-2
BVO 2-2
Brand Taveerne 2-1
Hollandio 2-1
BVE 2-0

District Echt
Hoofdklasse
Kerkzicht-Montfort 3-9
Deelgaard-Slek 3-9
Zuul-Centrum 5-7
Putbr.b.-Zuul 2 8-4
Village-Greuske 4-8
Eerste klasse
Montfort 2-Heukske 2 4-8
Slek 2-Deelgaard 2 7-5
Centrum 2-Donck 6-6
O.Genoegen-B.Aolders 1-11
Greuske 2-GBC Spee 5-7
Tweede klasse
Stoba-Zuul 3 7-5
Paerdstal-Village 2 5-7
Donck 2-Putbr.b.2 2-10
Spee 3-Hingen 2-10
Derde klasse
Kerkzicht 2-Stoba 2 8-4
Village 3-Spee 2 5-7

District Weert
Hoofdklasse
Boshoven-Schuttersh. 9-3
Stamgasten-Royal 10-2
Leike-Graswink 9-3
Anker-Boshov.2 4-8
Eerste klasse
Boshov.3-Hoppers 4-8
Vriendenb.-Luchtp. 7-5
Royal 2-Stamgast.2 11-1
Anker 2-Spijk 5-7
Laar-Hook 5-7
Tweede klasse
Laar 2-Hook 2 9-3
Anker 3-Bach.Club 2-10
Umbelderke-Sw.Mill 9-3
Leike 2-Royal 3 4-8

District Urmond
Hoofdklasse
Pappegay 2-Voske 4-2
Bayern-Almania 3-3
Maasvallei 2-Papp.V.A. 3-3
Meule-Krietje 1-5
Brand Tav.-Pappegay 3-3
Eerste klasse
Krietje 2-Brand Tav.3 3-3
Brandpunt-O.Zitterd 4-2
Almania 2-Sparta 5-1
Fortuna 2-Sittardia 4-2
Tweede klasse
Krietje 3-Brand Tav.5 4-2
Papp.V.A.2-Hollandia 2 4-2
O.Zitterd 2-Bayern 2 2-4
Voske 2-Pappegay 3 3-3
Brand Tav.4-Schopke 5-1

District Midden-Limburg
Hoofdklasse
Kwartel-Hukske 6-6
BVE 2-Dennenoord 7-5
OBKK-BVO 2 4-8
Maasgolf 2-Inrit 7-5
Eerste klasse
Riva-BCW 3-9
Jagerslust-Berg 4-8
SNA 2-Breer 8-4
BCW 2-Oad Hael 4-8
Tweede klasse
BVO 3-Hoove 10-2
Kloss-Eikske 5-7
Meijel-BCW 3 5-7
Berg 2-BVE 3 7-5
Hukske 2-Mook 9-3
Derde klasse
BVE 4-Leste Bal 4-8
Inrit 2-Tup 5-7
Zwaan-OBKK 2 4-8
Denneno.2-Pimpern. 6-6
Eikske 2-Kwartel 2 2-10

District Oude Mijnstreek
Hoofdklasse
Hanneman-Eikske 3-5
Pint 2-Olympia 1-7
BGK-Pumpje 3-5
Stern-OBK 4-4
BVC 2-B.Balke 3-5
Eerste klasse
BVC 3-Gouden Leeuw 5-3
Olympia 2-Groene Dal 1-7
Sjork-Tolhoes 2-6
A.G.Kirk-Pint 3 3-5
B.Balke 2-Hanneman 2 4-4
Tweede klasse
Bocholtz-A.G.Kirk 2 6-2
OBK 2-Monument 8-0
Pumpje 2-Trefpunt 5-3
G.Leeuw 2-Pint 4 6-2
Groene Dal 2-Eikske 2 6-2
Derde klasse
Pumpje 3-OBK 2-6
Gaat-Sjutt 6-2
Tolhoes-Sjork 2 5-3
Groene Dal 3-C.Corner 2-6
Vierde klasse
B.Balke 3-Stern 2 4-4
Hofke-Pint 5 0-8
Dopgere-C.Corner 2 4-4
Eikske 3-Hanneman 3 6-2
Singel-G.Leeuw 3 0-8
Vijfde klasse
Voelender 2-Gr.Dal 4 3-5
O.Schaesberg-Singel 2 8-0
C.Corner 3-Dopgere 2 2-6
OBK 4-Hofke 2 5-3
Pint 6-Auwe Maat 5-3

Hoofdklasse Weert
Boshoven 2-4
Leike 1-2
Boshoven 2 2-2
Anker 2-2
Schuttershoeve 2-2
Stamgasten 2-2
Royal 1-0
Graswinkel 2-0

Hoofdklasse Midden-Limburg
BVO 2 2-4
Hukske 2-3
Kwartel 2-3
Jagerslust 1-2
Maasgolf 2 2-2
BVE 2 2-2
Inrit 1-1
OBKK 2-0
Dennenoord 1-0

Hoofdklasse DOM
Berg.Balke 2-4
Olympia 2-4
Eikske 2-3
Pumpje 2-3
OBK 2-2
Pint 2 2-1
BGK 2-1
Stern 2-1
BVC 2 2-1
Hanneman 2-0

Hoofdklasse Urmond
Krietje 4-6
Fortuna 3-5
Pappegay 4-5
Bayern 4-5
Maasvallei 2 4-5
Almania 3-4
Brand Taveerne 2 3-4
Meule 4-2
Pappegay Val Aan 4-2
Pappegay 2 4-2
Voske 4-0

poolbiljart

Ereklasse
Schachtw.-Picasso 7-9
Brunss.N.-Coriov. 8-8
Spoorz.-Koetsjhoes 10-6
Tunnelb.-Huizinga 15-1
Keizer-Le Duc 9-7
Ziejspoar-Boeresl. 1-15

Hoofdklasse a
Schachtw.-Spoorz. 8-8
W.Tell B.-Eykenb. 8-8
Brandw.-Vogelz. 6-10
Landgr.-Hermans 10-6
Huizinga-Le Duc 5-11

Hoofdklasse b
Sport-Heukske 12-4
O.Herbergh-Landgr. 14-2
Vink-St.Kruis 13-3
Sjtoet-Boeresl. 9-7
A.Pastorie-Rolduc 3-13
Hermans-W.Bal 12-4

Eerste klas a
Stoufp.-Vink 7-9
Gebr.Hofke-Spoorz. 9-7
v.Susteren-Holtum 10-6
Poat-Koetsjhoes 9-7
A.Dorp-Sport 12-4
Eykenb.-Brunss.N 9-7

Eerste klas b
Gebr.Hofke-Hofland 9-7
Ruif-Gildem. 11-5
Keizer-Edelweisz 8-8
Mijnz.-Landgr. 12-4
Coriov.-W.Tell B. 8-8
Brunss.N.-Spoorz. 5-11

Eerste klas c
Rolduc-Hermans 10-6
Landgr.-Pallet 2-14
Voske-Amstel 14-2
Draver-Br.wapen 11-5
Boeresl.-Schachtw. 11-5
St.Kruis-Bokker. 9-7

Tweede klas a
A.Dorp-Kr.o.Tijd 12-4
Treffers-Korte Keu 13-3
Eykenb.-Barbou 9-7
Roadhoes-Spoorz. 3-13
W.Bal-Stoufpot 3-13
Vaetje-Koetsjhoes 5-11

Tweede klas b
Rolduc-Fox 6-10
Coriov.-Karrerad 3-13
L.Kab.-Romana 9-7
Kr.o.Tijd-Pub 13-3
Picasso-Neighb. 10-6
Spoorz.-Draver 9-7

Tweede klas c
Heukske-Voske 12-4
Br.wapen-Picasso 9-7
Stalletje-L.Kab. 3-13
Paddock-Leeuw 9-7
Hulsveld-Korte Keu 7-9
Hofl.-Ruif 5-11

Tweede klas d
Hulsv.-Paddock 7-9
Romana-Cand.I. 10-6
O.Schaesb.-Vogelz. 10-6
Fl.Dutchm.-Vink 6-10
Smeets-Pub 15-1
Gildem.-Duikers 5-11

Tweede klas e
Bokker.-Ziejsp. 7-9
Spoorz.-Hofland 9-7
Hulsv.-O.Herbergh 6-10
Poat-W.Tell B 9-7
Pal.B.-Schachtw. 8-8
Moeil.H.-L.Kab. 5-11

Tweede klas f
Karrerad-Bongerd 14-2
Duikers-Mijnz. 10-6
A.Vrung-Sjtoet 9-7
Moeil.H.-Amstel 10-6
Sport-Stoufpot 11-5
Le Duc-Brandw. 10-6

Derde klas a
B.Beuk.-Holtum 9-7
Koetsjh.-Sport 16-0
Br.huis-Duikers 5-11
Sjteeb.-O.Herbergh 8-8
Heikaatsje-Wilhelm. 13-3

Derde klas b
Sjloes-Heikaatsje 14-2
Smeets-Gorissen 8-8
L.Kab.-Bastille 16-0
Vogelz.-O.Herb. 7-9
Ophov.B.-Rolduc 9-7

Derde klas c
Bastille-Vraagt. 9-7
O.Pastorie-Sjtoet 8-8
Stalletje-Duikers 9-7
B.Beukers-Barbou 12-4
Br.huis-L.Kab. 5-11

Derde klas d
Wilhelm.-Wolfje 4-12
Pal.B.-Edelw. 12-4
Fox-Gorissen 8-8
Vraagt.-Cand.I. 6-10

Derde klas e
Overbr.-Veldhof 14-2
W.Tell B.-Wolfje 0-16
Corner-Sjteeb. 11-5
Orchidee-Wilhelm. 14-2
Joy-Heukske 12-4

Derde klas f
G.Leeuw-Overbr. 11-5
Leeuwenh.-Berb 10-6
Corner-Le Duc 5-11
Joy-v.Simpelv. 10-6

biljarten

Driebanden A
Maasband-Schinnen 7-0
Matchp.-Tjoba 7-0
Keizer-Moder 2-5
Volksh.3-Luip 3-4
Societeit-Wolfr. 6-1
Modern 2-Volksh. 1-6

Driebanden B
Apollo-Waubach 1-6
N.Kloss.-Z.B.Bock 5-2
Matchp.3-Eikhagen 5-2
Caramb.-Kantje 4-3
DJB-de Vink 5-2
Catenaccio-OHVZ 7-0

Driebanden C
Hofke-OHVZ 3-4
Volksh.-St.H'rlen 5-2
BCV-Brunssum 5-2
VKC-BBC 3-4
Vink-DJB 0-7

Driebanden D
Treffers-Touche 6-1
Apollo-In 't Ven 4-3
Vink-Carambool 5-2
Cebusta-Br.Wapen 2-5
Kantje-Brunssum 2-5
OHVZ-Union 0-7

1A
Volksh.3-Benelux 5-2
Born-BVG 2-5
Quick-Wolfrath 4-3
Volksh.2-Societeit 5-2
Gona-Holtum 5-2

1B
Keizer-Juliana 7-0
Sibbe-Bavo 2-5
BBC-N.Klossen 2-5
St.H'rlen-Caramb. 5-2

1C
Kempke-Volksh. 0-7
Schaesb.-BBC 0-7
BCH-Waubach 5-2

2A
Eikenb.-Tjoba 7-0
Kempke-HGK 3-4
Statie-Sanderb. 5-2
Wolfrath-Maasb. 0-7
Stein-Quick 0-7

2B
Societ.-Born 2-5
TIP-Tjoba 4-3
Benelux-Wolfrath 4-3
HGK-Wilza 7-0
BVG-Heukske 3-4

2C
VKC-Sibbe 5-2
Ransd.-Schaesb. 0-7
Beatrix-Klosje 2-5
Volksh.-Br.wapen 7-0

2D
In 't Ven-Schaesb. 5-2
Butting-L.Band 0-7
Brunss.-Keizer 2-5
Eikenb.-Maria Gew. 6-1
Vr.kring-Hoefijzer 7-0

2E
Hoefijzer-Apollo 5-2
Juliana-Hofke 2-5
Keizer-Z.B.Bock 2-5
L.Band-Schaesb. 2-5
N.Kloss.-Matchp. 7-0

2F
OHVZ-ABC 2-5
St.Hoger-Eendr. 2-5
Z.B.Bock-Keizer 2-5
Schaesb.-Hoefijzer 2-5
N.Kloss.-Kantje 2-5

3A
Heukske-Tjoba 7-2
Jachth.-Oase 2-7
Maasb.-Kempke 7-2
Benelux-Meers 6-3
Wolfrath-Societeit 3-6

3B
Sanderb.-Eikenb. 3-6
Tjoba-HGK 7-2
Schinnen-Modern 2-7
St.Hoger-Oase 3-6
TIP-Volksh. 3-6

3C
DJB-Klosje 7-2
ABP-Academie 0-9
Sibbe-Juliana 9-0
ABC-St.Hoger 2-7
St.H'rlen-Eikhagen 7-2

3D
Irene-Butting 2-7
DJB-Treffers 5-4
BBC-Hofke 3-6

4A
Wolfr.-Eikenb. 5-4
Nestje-Kempke 6-3
Heukske-Luip 2-7
Oase-Statie 2-7
BVG-Born 2-7

4B
Kempke-Stadion 4-5
Modern-Heukske 5-4
Lidenh.-Quick 6-3
Tjiba-Eikenb. 1-8
Luip-Maasb. 0-9

4C
Keizer-Matchp. 9-0
L.Band-Bavo 2-7
BCV-Beatrix 4-5
Br.wapen-St.Hoger 5-4
N.Kloss.-BCH 7-2

4D
Eendr.-Academie 7-2
Keizer-Beatrix 7-2
Hoefijzer-BCH 5-4
Waubach-N.Kloss. 2-7
Schaesb.-Eikhagen 6-3

4E
Matchp.-In 't Ven 5-4
Butting-Caramb. 7-2
Eikhagen-DJB 6-3
Maria Gew.-Apollo 5-4
Treffers-Vr.kring 7-2

5A
Oase-Holtum 2-7
Stadion-TIP 6-3
Tjoba-Volksh. 2-7
Gona-Modern 7-2
Sanderb.-Stein 2-7
Heukske-Kempke 2-7

5B
Caramb.-Oase 5-4
Lindenh.-Kempke 7-2
Eikenb.-Tjoba 7-2
Klosje-Volksh. 9-0
Br.wapen-Heukske 2-7
Bavo-Modern 9-0

5C
Brunss.-Beatrix 0-9
N.Kloss.9-Sibbe 2-7
Eikh.-N.Kloss.10 3-6
Hoefijzer-Maria Gew. 7-2
Irene-DJB 7-2

District Maastricht
C1-A
Noorb.-Heer 4-3
O.d.Klos-Berceuse 2-5
Kot-Sjaan 1-6
C1-B
Rheing.-Heer 2 3-4
Keizer-Vr.kring 0-7
Kl.Vier-Ulestr.2 0-7
O.d.Klos 2-O.d.Klos 3 4-3
C2-A
MBV-Bunde 3-4
Haverp.-Banholt 5-2
Ridder-Ulestr.3 5-2
Keer-O.d.Klos 5 3-4
Kot 2-St.Geertr.2 4-3
C2-B
Diekske-A.Raak 2-5
O.d.Klos 4-Kot 3 2-5
St.Geertr.-Vilt 5-2
Banholt 2-Noorb.2 6-1
St.Gerlach-Eijsden 4-3
C2-C
Ulestr.4-Heer 4 0-7
Ketsers-Bam 3-4
Keizer 2-OO Heer 2 7-0
Heukske-MBV 3 7-0
OO Itteren-Das 2 4-3
C2-D
Rheing.2-Heugem 2-5
Nazareth-OO Itteren 2 7-0
Berceuse 2-Wolder 2-5
Sjaan 2-MBV 2 2-5
Vr.kring 2-Keizer 3 2-5
C2-E
Dot-Keer 2 4-3
Voliere-Bam 2 7-0
A.Wolder-Victorie 1-6
Sabena-Ketsers 2 2-5
Bunde-Berceuse 3 5-2
C3-A
Borgh.-Oost 5-4
Eijsden-Bookvink 4-5
d.Duuker-Rheing.3 4-5
A.Wolder 2-B'home J. 2-7
Eijsden 2-OO Itteren 3 6-3
C3-B
Nazar.2-Geulle 7-2
MBV 4-Berceuse 4 7-2
Rheing.4-A.Wolder 3 9-0
Dot 2-Voliere 2 4-5
Bookv.2-Bam 3 2-7
Eendr.2-Das 3 7-2
C3-C
Banholt 3-Eendr. 5-4
Keer 3-Kl.Vier 2 5-4
O.d.Klos 6-Eijsden 2 2-7
Concordia-Sjaan 3 2-7
Mergelland-Kot 4 7-2
C4-A
Heugem 2-W.v.Berg 4-5
St.Geertr.3-Kot 5 5-4
Noorb.4-Kl.Vier 3 5-4
Rheing.5-Oost 2 5-4
Haverp.2-Diekske 2 3-6
A.Raak 2-Concordia 2 2-7
C4-B
Bam 5-Rheing.6 2-7
Heukske 2-d.Duuker 2 5-4
Sabena 2-Haverp.3 4-5
Victorie 2-Nazareth 3 9-0
Das 4-Bookv.3 2-7
Vr.kring 3-OO Heer 4 9-0
C4-C
Bam 4-Wolder 3 5-4
Bookv.4-Borgh.2 5-4
Nazar.4-Das 5 5-4
Ketsers 3-Ridder 2 2-7
A.Wolder 4-Heukske 3 4-5
Bcm 2-Dot 3 7-2
C4-D
Berceuse 5-O.d.Klos 7 2-7
Oost 3-A.Wolder 5 7-2
Eijsden 3-Noorb.3 5-4
Heer 5-St.Geertr.4 1-8
d.Duuker 3-Heugem 3 0-9
C5-A
Eijsden 4-Eijsden 4 2-7
Voliere 3-Diekske 3 7-2
Keizer 4-Vilt 2 9-0
Ulestr.5-MBV 5 5-4
Oost 4-Nazar.5 5-4
C5-B
Noorb.5-Concoldria 3 5-4
St.Geertr.5-Mergell.2 7-2
Kl.Vier 4-Eijsden 3 3-6
Berceuse 6-OO Heer 5 9-0
DriebandenA
Noorb.-BCM 7-0
OO Heer-Heukske 2-5
MBV-Oost 2-5
Eijsden 2-W.v.Berg 2 3-4
Driebanden-B
Kot-Rheing. 5-2
W.v.Berg-Keizer 5-2
Nazar.-Voliere 4-3
BCM 2-Sjaan 4-3
Heukske 2-MBV 2 7-0
Driebanden-C
Heer-Eijsden 2-5
B'home J.-Vr.kring 2 0-7
MBV 3-Ulestr. 3-4
Rheing.2-OO Heer 2 5-2
Keizer 2-Das

Midden Limburg
Hoofdklasse A
Montf.2-Paerdstal 2-4
Odilia-Vr.kring 0-6
Riva-Blaakven 3-3
Roggel-Montfort 0-6
Hoofdklasse B
Ovu 2-M'beek 6-0
Los Band-Joppe 6-0
Nunhem-Ovu 2-4
1e klasse A
d.Hoek-Roggel 2 2-4
Maneslust-L.Band 2 6-0
Grathem 2-Internos 2-4
M'beek 2-Hapje 3-3
1e klasse B
Veldp.-Roermond 6-0
Walhalla-Beegden 4-2
Ovu 3-Volharding 2-4
Swalmen-de Ster 4-2
Taverne-Boekoel 2 2-4
2e klasse A
Crescendo-Ona 8-0
Montfort 3-Wessem 2 6-2
Top-Odilia 2 4-4
Beegden 2-Joppe 2 4-4
Robic-Maasbr. 4-4
2e klasse B
Rodderh.-Ketelbink 6-2
Allerh.-Klumpke 4-4
Baexem-Ramona 2-6
Vr.kring 2-Tramhalte 4-4
Meijel-Stevel 3-5
2e klasse C
Leveroy-Walhalla 2 2-6
DDD-Karot 4-4
Prairie-Maneslust 2 8-0
Carambola-d.Hoek 2 3-5
2e klasse D
Heukske-Horn 6-2
Wessem 3-DDD 2 4-4
Crescendo 2-Internos 2 6-2
Kot-Heel 5-3
Montf.4-Karot 2 2-6
2e klasse E
OVT-Roermond 2 4-4
de Ster 2-Swalmen 2 4-4
Internos 3-OVS 6-2
Avanti-Top 2 8-0
Mijnh.-Kot 2 6-2
2e klasse F
Des-Stevensw. 6-2
Amicia-Herkenb.2 4-4
Ramona 2-Crescendo 3 6-2
DDD 3-Odilia 3 4-4
Vlodrop-Maasbr.2 6-2
2e klasse G
Prairie 2-d.Hoek 3 4-4
Servaas-Tramhalte 2 6-2
2e klasse H
Riva 2-Nunhem 2 0-8
Joppe 3-Meijel 2 3-5
Ketelb.2-Beegden 3 6-2
Buggenum-Baexem 2 4-4
Roggel 3-Oranjet. 4-4
3e klasse A
Roermond 3-Ovu 4 8-0
Boekoel 3-Vr.kring 3 2-6
Volhard.2-DMB 2-6
Klumpke 2-Top 3 6-2
Br.Quelle-Avanti 2 4-4
3e klasse B
Crescendo 4-Maasbr.3 6-2
Montf.5-Amicia 2 8-0
OVS 2-Veldp.3 0-8
Karot 3-Ramona 3 6-2
Posterh.-Odilia 4 0-8
3e klasse C
Nunhem 4-Meijel 3 4-4
Heel 2-Joppe 4 6-2
Roggel 4-Baexem 3 0-8
Manesl.3-Bergske 0-8
Ketelb.3-Nunhem 3 4-4
3e klasse D
Wessem 4-Sport 4-4
Beegden 4-Kei 6-2
Horn 2-Tramhalte 3 0-8
3e klasse E
L.Band 3-O.Molen 4-4
Ster 3-Graanbeurs 4-4
Allerh.2-Top 4 6-2
DMB 2-Walhalla 3 6-2
Des 2-Br.Quelle 2 4-4
3e klasse F
Veldp.5-Touche 4-4
Odilia 5-M'beek 3 4-4
OVS 3-OVS 4 6-2
Herkenb.3-Amicia 3 6-2
Stevensw.2-Veldp.4 0-8
3e klasse G
Sport 3-Leveroy 2 4-4
Tramhalte 4-Hapje 2 6-2
Wilhelminah.2-Prairie 3 0-8
Paerdstal 2-Sport 2 4-4
3e klasse H
Haelen 2-Graaf 6-2
Baexem 4-Stevel 2 4-4
Peel-Ketelb.4 2-6
Meijel 4-DLV 2 8-0
Robic 3-Haelen 6-2
4e klasse A
Allerh.3-Veld 4-4
Top 5-Avanti 3 8-0
ABC-Klumpke 3 2-6
Swalmen 3-DDD 4 5-3
Herberg-O.Molen 2 7-1
4e klasse B
M'beek 4-Amicia 4 6-2
OVT 2-d.Tegel 2-6
Odilia 6-Karot 4 8-0
Ramona 4-Montfort 6 6-2
Ritho-Vlodrop 2 6-2
4e klasse C
Tramh.5-Prairie 4 4-4
Paerdst.3-Paerdst.4 7-1
Sport 4-Ona 3 4-4
4e klasse D
Graaf 3-Peel 2 4-4
Joppe 5-DLV 3 2-6
d.Hoek 4-Manesl.4 4-4
Oranjet.2-Haelen 3 4-4
Buggen.2-Graaf 2 2-6
4e klasse E
Graanb.2-Vlodrop3 6-2
Top 6-Kot 3 1-7
Internos 4-Volhard.3 2-6
ABC 2-Allerh.4 8-0
Swalmen 4-DES 3 7-1
4e klasse F
Tramh.6-Ona 4 2-6
Sport 5-Wessem 6 4-4
d.Tegel 2-Grathem 4 2-6
4e klasse G
Oranjet.3-Jachthuis 2-6
DLV 4-Manesl.5 8-0
Graaf 4-Graaf 5 4-4
Joppe 6-DLV 5 6-2
4e klasse H
Vr.kring 4-Herberg 2 4-4
Ramona 5-DMB 3 6-2
Klumpke 4-ABC 3 4-4
Herkenb.4-STer 4 4-4
Walhalla 4-Boekoel 4 4-4
DB-klasse A
Hapje-Vr.kring 6-6
L.Band-DMB 7-5
OVS-OVS B 6-6
M'beek-L.Band B 6-6
DB-klasse B
Grens-Avanti 4-8
Beegden-OVS C 4-8
Ketelb.-Ketelb.B 3-9

tafeltennis

Heren
Mahdo-Oki 2-8
Spaarne-JCV 1-9
2e divisie 1
Megacles-Pecos 2 2-8
Besbo-Odion 2 2-8
Combi-Swift 2 6-4
3e divisie 1
Sibbe-Renata 6-4
Maasm.-Toekomst 5-5
3e divisie 2
ATC-Tempo Team 3 4-6
ATC-Elsloo 5-5
4e divisie 8
DOV 2-Spraane 3 9-1
Sibbe 2-Dorecht 0-10
Lioos-Berg Eijk 4-6
4e divisie 13
GTCC-NMB 4 6-4
Kluis 2-ATC 2 7-3
Falco-Rhenus 4-6
4e divisie 14
Oki 7-Veldhoven 3 6-4
Ravensbos-Velp 1-9
Never D.2-Mahdo 4 8-2
Dames
1e divisie 1
Rijnsoever-Tempo T. 6-2
Zand-Treffers 2-8
NMB-Ravensbos 4-6
2e divisie 2
Hotac-Brun 7-3
Maastricht-Oki 5-5
Litac-Blue Star 4-6
2e divisie 4
Luto-Torenstad 5-5
Ravensbos-Kluis 4-6
Vitesse-Rhenus 4-6
3e divisie 6
Hotac 3-Quick 5-5
Blaeuwe W.-Oki 2 4-6
4e divisie 4
Budillia-Acris 8-2
Blue Star 2-Unicum 4-6
Quick 2-Ravensbos 3 2-8

zaalvoetbal

1e klas A
Tunnel-Delta 8-5
Pottebr.-Flaterke 2-3
Gulpen-Wiegert 4-4
Comp.St.-Brouwersw. 10-4
Up Quelle-Erka 2-6
Dousberg 2-Kanaries 4-3
1e klas B
Theun.-Egor 2 2-2
Soleil-Joffer 5-0
Bouwkomp.2-Kolonia 7-2
Quelle-Cosmos 2 2-0
Marathon-Vissers A. 4-2
Hadow-Meetpoint 5-7
1e klas C
Wagt.Weg.-SZV 2 1-1
Soleil 2-Sitt.b. 1-5
Bouwkomp.3-Keigel 0-0
Postert 2-PSM 0-9
Tukcon-Phoenix 5-1
Meetpoint 2-Roermond 3 2-2
2e klas A
Delta 2-Kaanen 2-8
Gulpen 2-Sjork 4-4
Filmclub 2-Bastings 3 6-4
Vici-Maasvog. 0-4
Flaterke-T 1874 1-4
2e klas B
H.Anders-Billy B. 12-0
Spv.Sjefke-Kilo 4-6
Pottebr.2-Bastings 4 4-3
Diekske-Maasvog 2 3-6
Up Quelle 2-Yerna 2 3-2
Boheme-Circolo S. 5-4
2e klas C
Rood Wit 2-Marebos 3-1
Filmcl.3-Hadow 2 6-4
Sportcl.2-Vaals 2 3-2
Laumen 2-Postwag. 7-2
2e klas D
Rood Wit-Eendracht 10-2
Vaals 3-Laumen 3 5-4
DWS Boys-Cosmos 3 4-2
2e klas E
Max.-Geleen 2 1-2
Zwaluw-Zw.Schaap 2-1
Makassar-Family b. 5-2
Born-Bouwkomp.4 8-2
AEV Int.-Phoenix 4-2
Lacroix-Jabeek 2 4-3
2e klas F
Jabeek-Geleen 1-3
Sitt.b.2-Laumen 4 1-2
Adveo-Groen Wit 2-5
SZV 3-Sante 1-2
Hanckmann-Neerbeek 4-3
3e klas A
Pottebr.3-Sjotter 1-8
Spv.Sjefke 2-Eysden 2 2-15
Delta 3-Wiegert 2 3-1
Vrecan-Stap In 4 5-0
AVS-Brouwersw.2 8-5
Spoorz.F-H.Anders 3 3-3
3e klas B
Sjotter 2-Bovens 6-3
Filmcl.4-Kilo 2 3-3
Delta 4-H.Anders 4 2-4
Eijsden 3-Keer 4-7
Dousberg 3-Pottebr.4 9-0
Sport 3-Circolo S.2 4-3
3e klas C
Willem 2-Pottebr.5 7-1
Sup.Ver.MVV-C.Store 2 2-4
Sjotter 3-DBSV 8-5
Colson-Keer 2 5-10
Up Quelle 3-Yerna 3 2-1
Sport 4-Eysden 4 2-2
3e klas D
Mattini b.-Flaterke 3 7-1
Tunnel 2-Vrecan 2 6-6
Up Quelle 4-H.Anders 5 5-5
DBSV 2-Sjotter 4 2-11
3e klas E
Sjotter 5-Volhere 5-6
Tunnel 3-Hermsen 2 0-5
Maasb.-Tornado b. 3-9
Colson 2-Eysden 6 3-11
Kanaries 2-Erka 2 1-10
Stap In 2-Boheme 2 4-1
3e klas F
Sjotter 6-Kaanen 2 4-3
Maasb.2-Tornado b.2 8-5
Boemerang-Sunshine Z. 5-2
Stap In 3-Pottem.2 8-3
3e klas G
Hadow 4-Keelkamp.3 2-3
Vissers A.3-Diekske 2 3-9
Paco 2-Centraal 1-11
Quelle 2-Eendracht 2 3-4
Varenbeuk-Fortuna 0-4
Kolonia 2-Heerlerheide 4-7
3e klas H
Heerlerh.2-Kolonia 3 2-1
Varenb.2-Sportclub 3 8-2
Filmcl.5-Laumen 5 5-2
Fortuna 2-Soleil 4 0-1
WDZ 2-Holz 2-2
3e klas I
Jessica b.-Varenb.3 2-4
Soleil 5-Joffer 2 3-1
Theuniss.3-Kolonia 4 3-7
Paco-Fortuna 3 8-1
Cosmos 4-Driessen b. 1-2
Laumen 6-Holz 2 6-7
3e klas J
Holz 3-Keelkamp.4 8-2
Laumen 7-Driessen b.2 6-5
3e klas K
Wierts 4-Tukcon 2 2-4
Adveo 2-Aztecs 2-2
Makassar 2-Oberije 2 8-1
Sitt.b.3-PSM 2 8-3
Born 2-Puth 2 5-3
Geleen 3-Likopa 2 3-2
3e klas L
Brunssum 5-Egor 4 7-3
Tukcon 4-Gr.Wit 2 1-2
Born 3-Bouwkomp.5 2-12
DWC-Zwaluw 2 3-3
Adveo 3-Sitt.b.4 4-5
3e klas M
Tukcon 3-Zw.Schaap 2 3-3
Makassar 3-Puth 3 1-7
Bizzie Bie-Adveo 4 9-1
Soleil 4-Phoenix 3 6-1
Likopa-Postwag.2 5-5
3e klas N
SZV 5-Zw.Schaap 3 1-2
Puth 4-Keigel 3 3-4
Marebos 2-Bouwkomp.6 7-2
Egor 5-Meetpoint 3 4-2
Groen Wit-Postwag.3 3-2
3e klas O
Puth 5-Beek 2 2-5
Jabeek 3-Zw.Schaap 4 4-3
Bouwkomp.7-Hanckmann 2 2-11
Novus-PSM 3 1-7
Dames Zuid
SZV-Sport M. 6-1
Jabeek-SZV 0-7
Meetpoint 2-Zw.Schaap 8-1
Geleen-Meetpoint 0-11
Filmcl.-Pottebr. 2-5
Hadow-PSM 2-1

MIDDEN-LIMBURG:

1 D:
Hornerhof-Roermond 4 4-6
De Baog-Peters Geluid. 2
Kesjotje-Lasco Weert 0-0
Inter-Gastronoom 2-4
Perey 2-Wierts 2 1-3

2 G:
Laso 2-Perey 3 5-7
Bremboys-Altw'heide 3 4-4
FC Riva 2-Roermond 5 9-2
't Haofke 2-ZVV Spee 2 11-1
Kesjotje 2-DESM 2 4-7
Hercules-Heel 2 5-1

2 H:
Peters Gel. 3-Kesjotje 3 5-3
Amicitia 2-Altw'heide 2 2-3
Nederweert 2-Riva 3-6
Knipuigske-Vesta 5-4
v.Seggelen-Neeritter 2 6-3
DESM-Tornado 1-1

3 P:
Peters G. 4-Riva 4 2-13
Willie Bar-Hercules 2 5-3
Gastronoom 2-Altw'heide 4 5-6
Neeritter 3-Vesta 2 4-5
3 Q:
Vesta 3-St.O'berg 2 1-1
Nederweert 4-Neeritter 4 8-2
Altw'heide 5-Hercules 3 7-1

3 R:
FC Oda 2-Knipuigske 3 3-3
Hercules 4-Willie Bar 3 3-5
Altw'heide 6-Olympus 8-2
Roermond 8-DESM 3 2-2

3 S:
Heel 3-Juliana 3-2
Willie Bar 2-Olympus 2 1-8
Fermonia 2-Hercules 5 13-5
Tornado 2-Heiputters 4-1

3 T:
Fermonia 3-SBC 7-2
Riva 3-Lasco 3 2-3
Knipuigske 3-Altw'heide 7 2-9
Juliana 2-Amicitia 3 0-3

3 U:
Brevendia 3-Amicitia 4
2-5 Altw'heide 8-Hornerhof 3 5-2

zaalhandbal

DAMES
PK
Polaris-Iason 2 10-14
GHC-Blerick 7-3
Kerkrade-Maasbracht 4-24
Vesta-Loreal 2 8-14
Gemini-Born 17-7
1A
GHC 2-Breeton 10-18
SVM 2-Bevo 2 7-13
Ospel-Loreal 3 7-11
Sittardia 3-HVN 8-12
Eksplosion-Patrick 6-7
1B
Sibbe-Iason 3 9-7
Olympia-Marsna 12-13
Gulpen-Vilt 12-10
BDC-Caesar 2 8-11
Minor-ESC 9-27
2A
Groene St.-HVN 2 18-5
Wittenh.-Posterholt 2 3-25
Hercules-SVVH 5-18
Rapiditas 3-Swift 2 5-8
Bevo 3-HBS 8-16
2B
Maasbracht 2-NOAV 2 18-11
Breeton 3-Posterholt 3 10-19
Linne-Loreal 4 8-14
Merefeldia 2-Swift 3 11-12
Stramproy-IVS 2 4-21
Rapiditas-Sittardia 4 11-10
2C
Caesar 3-Wijnandia 2 11-18
Bl. Wit 2-Sittardia 5 9-8
Zwart Wit-Heerlen 2 1-7
ESC 2-Brunssum 11-18
IVBS-Wilskracht 13-7
Gemini 2-Born 2 7-8
2D
Olympia 2-Vebios 11-8
Esia-Be Quick 12-3
Juliana-Roda 8-16
Polaris-Selpa 10-20
BDC 2-Heerlen 5-10
J PK
Polaris-ESC 10-9
Blerick-Minor 40-11
Loreal-Gemini 5-0
Rapiditas-Margraten 10-7

HEREN
PK
Vesta-Zwart Wit 17-18
Ospel-Gemini 21-16
Eksplosion-Bevo 2 15-10
ATSV-Caesar 2 21-18
Loreal 2-Polaris 18-20
1A
Wittenhorst-DES 16-22
Kerkrade-Swift 2 23-16
Breeton-Blerick 2 24-21
Hercules-Merefeldia 14-21
1B
Caesar 3-Kerkrade 2 23-10
Olympia-Heerlen 21-20
Filarskis-Wilskracht 23-21
Zwart Wit 2-Brunssum 18-15
BDC-Minor 29-12
2A
Breeton 2-Manual 15-27
Merefeldia 2-HBS 2 23-17
Stramproy-Blerick 3 10-23
Rapiditas 3-Bevo 3 17-29
2B
VIOS 3-Sittardia 3 23-26
Bevo 4-Vesta 2 5-0
Manual 2-GHC 2 20-25
2C
Wilskracht 2-Bl. Wit 3 20-18
Posterholt-SVM 2 21-20
ESC-Rapiditas 2 11-29
2D
Selpa-Be Quick 13-25
Marsna-Polaris 2 16-29
BDC 3-Kerkrade 3 17-27
ATSV 2-Gulpen 18-21
Iason-ESC 2 17-13
Caesar-NOAV 19-17
Blerick 2-Blauw Wit 17-29
Breeton Sp. + L 2 21-15
Herten-Leudal 0-15
Rapiditas-Loreal 24-13

tafelvoetbal

Hoofdklasse
Scherp v.-N'hagen 2-6
Bergz.B.-Br.keetel 6-2
Smile B.-O.Schandelen 4-4
Olympia-Kloppers 3-5
Corner-Petit B. 2-6
Eck-Poortje 5-3
Eerste klasse A
Graefke-Zoefjes 4-4
Bergschot-Trepped. 2-6
Bergz.B.2-Eck 2 2-6
Brugske-Zinkviulke 2-6
Galouppe-Stampers 5-3
Eerste klasse B
Meppers-Stalletje 8-0
O.Heide-Corner 2 6-2
Pipo B.-Torero 2-6
Bl.Angels-Kickereck 5-3
Vogelz.-Watert. 8-0
Tweede klasse A
Orient B.-Zoefjes 2 2-6
Nijswiller-Brugske 2 8-0
Leeuw-Mechel 2-6
Schuuvers-Sluipers 6-2
Bocholt O.-Scherp Vor 2 8-0
Tweede klasse B
Stampers 2-Centraal 2-6
Striegiezer-Paniekz. 8-0
Brouwk.2-Pipo B.2 6-2
Torero 2-Molen 2 6-2
Tweede klasse C
Molen-Hopel
Olympia 2-Veldhof
Brouwk.3-Bergz.B.3
Brouwersw.-Bergschot 2
Tweede klasse D
Kloppers 2-Geulke
Brandwapen-Smile B.2
Pipo B.3-Olympia 3

damesvoetbal

Dames 1e Klasse Zuid
Leveroy-Sportclub
Susteren-Nyswiller
Linne-SVH
De Leeuw-Heilust
Rapid-Leveroy
Stand:
Sportclub
Rapid
De Leeuw
Heksenberg
Heilust
Keer
Nyswiller
Leveroy
Linne
SVH
Susteren

Dames 1e Klasse Noord
America-Wittenh.
Venray-RKDEV
RKHVC-RKMSV
Reuver-Brevendia
MVC-Quick B.
Bevo-Merefeldia
Stand:
Venray
Quick B.
RKHVC
Brevendia
RKMSV
RKDEV
America
Reuver
Merefeldia
Wittenh.
MVC
Bevo

Dames 2e Klasse Zuid
Klimmania-WDZ
Coriovallum-Leonidas
DBSV-Egge
Stand:
RKVCL
Klimmania
DBSV
Leonidas
Egge
WDZ
Weltania
Geulsche B.
Coriovallum
Haanrade
Treebeek

Dames 2e Klasse Midden
KOC-Slekker B.
RKVB-Vesta
Almania-Sittard
Helden-De Ster
Stand:
RKVB
De Ster
Vesta
Sittard
OVCS
KOC
Almania
Helden
Slekker B.
Mariarade

Dames 2e Klasse Noord
Sparta-SSS 2
Resia-Helden 2
Steyl-HRC
Swolgense B.-KVC
Melderslo-Blerick
Stand:
HRC
Resia
Steyl
SSS 2
Sparta
Helden 2
Roggel
Swolgense B.
Blerick
Melderslo
KVC
Egchel

Dames 3e Klasse A
Schimmert-EHC
Daalhof-Hulsberg
Willem I-WVV 2
RKIVV-Eijsden
MKC-Rapid 2
Stand:
EHC
Vaesrade
MKC
Eijsden
RKIVV
Willem I
Rapid 2
Hulsberg
Lemirsia
Daalhof
WVV 2
Schimmert

Dames 3e Klasse B
Rimburg-Sportcl.'25 2
FC Gracht-VKC
Waubach-Kolonia
Stand:
VKC
Sportcl.'25 2
Kolonia
Passart
Rimburg
Langeberg
Nieuw Einde
Waubach
FC Gracht

Dames 3e Klasse C
LHB/MC-Haslou
OVCS 2-De Ster 2
SHH-Haelen
GSV-RKSNA
Armada-Born
Stand:
GSV
Haslou
Haelen
De Ster 2
SHH
LHB/MC
Born
RKSNA
Armada
Boekoel
OVCS 2

Dames 3e klasse D
RKSVN-RKDEV 2
Someren 2-Hegelsom
RKHVC 2-RKMSV 2
DESM-Venray 2
Bevo 2-Brevendia 2
FC Oda-MVC'19 2

jeugdvoetbal

Jeugd Hoofdklasse B
PSV-Feyenoord
Elinkwijk-Fortuna S
Willem II-Excelsior
Twente-Go Ahead E
Elinkwijk-Feyenoord
Twente-Fortuna S
Landelijk 1e klasse D
VVV'03-Volharding
Helmond Sp.-NEC
Treffers-MVV
Eindhoven-FC VVV
DCS-PSV 2
Quick-Roda JC
Jeugd Hoofdkl. A
Sittard-Gr. Ster
Venray-RKVVL
Sportcl.'25-Blerick
EHC-Haelen
Heer-Merefeld.
Panningen-Almania
Jeugd 1A Noord
Reuver-Helden
Wittenh.-RKSVN
Rios-FCV
Sparta'18-Venl. B.
SSS'18-HBSV
Jeugd 1A Zuid
L'heuvel-Bekkerv.
De Ster-MVV'02
Voerend.-Quick '08
KVC Oranje-Limburgia

Hockeydames staan in de verdediging te slapen en geven punt weg

Maastricht droomt verder

Van onze medewerkster
LISETTE MEYRINK

MAASTRICHT - De hockeydames van Maastricht hebben met 1-1 gelijk gespeeld tegen Rapidity. Eén punt dus maar, waar het er vier hadden moeten zijn. Zó belangrijk vonden de Maastrichtsen het treffen. Dat de twee ploegen uiteindelijk toch aan elkaar waren gewaagd, bleek uit de vele kansen aan weerszijden. Toch zette Rapidity de Maastrichtse ploeg al snel te kijk via een uitstekende strafcorner. "De verdediging rammelt nog", aldus coach Birgit Frederiks. "Achterin staan ze soms gewoon te dromen, zo lijkt het wel. Een terugkerend euvel, waardoor we vaak achter de feiten aan lopen en de punten uit handen geven. Dankzij goed werk van onze keepster Marieke Hoek is erger voorkomen."

In rust nam Frederiks haar ploeg dan ook onder handen, wat zijn uitwerking niet miste in de tweede helft. Tanja Wijnen scoorde de gelijkmaker en Maastricht herkreeg het zelfvertrouwen. Mooie kansen werden nog gecreëerd maar gemist, waardoor het bij een gelijkspel bleef.

De Maastrichtse herenploeg verloor met 3-1 van EMHC. Een verloren kans voor Maastricht, dat het duidelijk moeilijk had. In de eerste fase was EMHC sterker en scoorde al in de vijftiende minuut. In de tweede helft maakte Huub Mackanzey de gelijkmaker. Pogingen om het gelijkspel in handen te houden mislukten. Maastricht zat er dicht bij, maar moest in de eindfase alsnog de punten bij EMHC laten.

Heerlen

Het Heerlense dameselftal speelde afgelopen zondag verdienstelijke tegen koploper ZOW. De ploeg uit Nijmegen, die bekend is om een sterke strafcorner, bracht het uiteindelijk tot een 3-3 gelijkspel dankzij het gevreesde wapen. Gedurende de eerste twintig minuten had ZOW weinig tot niets in te brengen. Na vijf minuten kwam Heerlen via een goede combinatie op rechts en een uitgespeeld doelpunt van Loes Habets op een 1-0 voorsprong. De voorsprong werd uitgebouwd via een schitterende treffer van Anita Bergmans. Na rust kon Heerlen de voorsprong uitbouwen in de de rebound van de strafcorner tot 3-1, wederom door Loes Habets. ZOW verhoogde de druk en maakte het Heerlen nog knap moeilijk in de laatste fase van de wedstrijd. Twee strafconers waren genoeg om alsnog het gelijkspel binnen te halen.
Ook de mannen haalden een punt. Tegen naaste belager Horst werd een aantrekkelijke partij gespeeld die ondanks kansen aan weerszijden niet in doelpunten konden worden omgezet. Luc Horck verzette vooral aanvallend veel werk voor Heerlen. Ondanks het uitblijven van de winst blijft Heerlen op een gedeelde tweede plaats aansluiting houden met de top van het klassement. "We hebben de sterkste ploegen nu gehad. Vanaf volgende week moeten we de punten kunnen pakken", aldus coach Beurskens.

Kerkrade

De heren van Kerkrade wonnen met 2-0 van Cranendonck. In een fysiek harde wedstrijd toonde Kerkrade zich vooral technisch de betere ploeg. Doelpuntenmakers waren Serge Braens en Christiaan Janssen. Kerkrade blijft daarmee in de race om een toppositie in de vierde klasse.



● *Inzet was het toverwoord in het basketbalduel tussen het Heerlense Braggarts en Flash uit Den Bosch.* Foto: KLAUS TUMMERS

Heerlense basketballers winnen ondanks gebrek aan vorm

Braggarts werkt Flash eruit

Van onze medewerker
MARCEL JOOSTEN

EERLEN - De basketballers n Hertel/Braggarts mogen n wel niet in vorm zijn, aan erklust ontbrak het zondagiddag in de Varenbeuk niet. et Bossche Flash ondervond t aan den lijve en moest dan ok buigen voor de Heerlense ilskracht (72-66). Kimbria on in eigen huis met 89-80 n Early Bird terwijl Kepu ars de derde nederlaag op rij oest incasseren en met 51-57 erloor van Hoppers. „Het zit em duidelijk tussen de oren", as het commentaar van ach Den Berg na weer een euw Kepu-nederlaag. „We elen zonder zelfvertrouwen n dat werkt door in de scores. erdedigend gaat het prima, aar we weten gewoon niet et net te vinden".

e Stars uit Kerkrade zijn momenel vallende sterren. En met de are reeks wedstrijden voor de eg is de hoop gericht op het opizelen van het zelfvertrouwen. egen Hoppers werd echter zes minuten lang niet meer gescoord, waardoor de overwinning Hoppers in de schoot werd geworpen.
Bij Hertel/ Braggarts was het eveneens hard werken geblazen. Alleen bleven bij de Heerlenaren alle punten in eigen huis. Enkele spelers missen momenteel de goede vorm, maar de Heerlenaren zijn niet te beroerd om de mouwen op te stropen en keihard te werken voor de punten. Coach Jaap Kersjes: „Het was niet denderend, maar met collectief spel en een behoorlijke dosis werklust, kom je toch een heel eind. En als je minder goed speelt en toch de punten kunt pakken, dan ben je toch al op de goede weg".
Hertel Braggarts had in Jos Bams en Roger Consten twee belangrijke pionnen, die de wedtrijd voor de Heerlenaren open braken. Bams vanaf de driepuntslijn en Consten samen met captain Hollanders al buffelend onder het bord.

Kimbria

Kimbria won in eigen huis van Early Bird. De vierde overwinning op rij voor de Maastrichtenaren die zich nu kunnen gaan opmaken voor de derby tegen het Weertse Selex 2. Door verschillende spelerswisselingen en in het verleden hoog opgelopen emoties, kan het duel in Weert wel eens worden gezien als de match van het jaar, aangezien beide ploegen pertinent niet willen verliezen".

Het damesteam van Braggarts Heerlen pakte wederom in een uitwedstrijd twee belangrijke punten. In Ridderkerk werd met 65-71 gewonnen van het nog puntloze Dragons waardoor de Heerlensen zich voorlopig nestelen bij de toppers op de ranglijst in de eredivisie.

Dubbele beenbreuk voor VCL-volleybalster Mariska van Rooy

VCH-dames koeler in bloedstollende slotfase

Van onze volleybalmedewerker

WOERDEN - Een meeslepende en bloedstollende thriller. Anders kan de krachtmeting in Woerden tussen de volleybalteams van DOS en VCH niet omgeschreven worden. De Heerlense volleybalsters dienden niet alleen de strijd aan te gaan met een evenwaardige tegenstander, maar werden bovendien geconfronteerd met blinde vendelzwaaiers in de rol van lijnrechter. Die extra handicap gaf de, met een neuslengte voorsprong, behaalde winst: 2-3 (5-15, 15-11, 14-16, 15-11, 16-17) alleen maar extra glans.

Qua strijdlust en inzet ontliepen beide teams elkaar nauwelijks. VCH claimde uiteindelijk verdiend de zege omdat de ploeg van het trainersduo Spijkers/Houten in technisch opzicht verder is dan de tot zaterdag ongeslagen lijstaanvoerder DOS. „Helaas kwam ons beter verzorgde spel niet tot uiting door de arbitrage," stelde coach Ger Spijkers licht brommend vast. Om er meteen aan toe te voegen: „Voor de rest mogen we niet mopperen. De ploeg is knap overeind gebleven in een ongelooflijk spannend slotfase."

VCH 2 liep in Nijmegen tegen een ontluisterende nederlaag aan. Vocasa liet geen spaan heel van de onsamenhangende, veel eigen fouten produceerde Heerlense equipe: 3-0 (15-6, 15-7, 15-6). Coach Henk Pastoor trachtte tevergeefs met wissels en aangepaste basisopstellingen zijn ploeg in het gareel te krijgen. „Hier zullen ongetwijfeld nog veel tegenstanders onderuit gaan. Maar de wijze waarop wij hebben verloren is triest en volstrekt onnodig," aldus de teleurgestelde keuzeheer.

Bij debutant VC Sittardia zegevierde Geevers/VCL weliswaar met 0-3 (9-15, 13-15, 14-16), maar de winst werd overschaduwd door de zware blessure van Mariska van Rooy in de eindfase van het treffen. Bij de stand 14-11 in de derde set kwam de aanvalster ongelukkig ten val en liep een dubbele beenbreuk op. VC Voerendaal, draait door een groot aantal blessures nog steeds niet lekker en verloor in eigen huis nipt van Sondermeyer/SVL: 2-3 (6-15, 12-15, 15-10, 15-13, 14-16). VCH 3 bouwt weer onverstoord aan een fraaie serie. In Meerlo bedwong de regerend kampioen Set Up met 0-3 (11-15, 11-15, 15-17).

NMS/Rapid

De volleybalsters van NMS/Rapid zijn hun ongeslagen status kwijt. Nieuwkomer Switch'87 uit Millingen aan de Rijn bleek op de derde speeldag een niet te nemen hindernis voor de equipe van coach Theo Sillen: 0-3 (12-15, 12-15, 5-15). Gebrek aan aanpassingsvermogen en een wegzakkende motivatie lagen aan de basis van de onnodige nederlaag.
NMS/Rapid moest het stellen zonder spelverdeelster Marlou Driessen (huwelijksreis). Invalster Marian Weerd had geen gemakkelijke taak, maar voldeed in de ogen van keuzeheer Theo Sillen ruimschoots: „Aan het spel van Marian Weerd heeft het zeker niet gelegen. De rest van de ploeg heeft het min of meer laten liggen."
In de derde divisie bezorgde NMS/Rapid 2 het geroutineerde VC Dynamic een moeilijke middag. De bezoekende equipe won weliswaar met 0-3 (15-17, 13-15, 6-15), maar moest vooral tijdens de eerste twee sets diep in de reserves tasten om het vrijuitspelende sextet van coach Ben de Bruyn op afstand te houden. Langzaam wordt enige progressie zichtbaar bij Jokers VC. De vooruitgang was evenwel nog niet voldoende om de ontmoeting bij Hovoc in winst om te zetten: 3-1 (15-13, 12-15, 15-7, 15-7).

● *Sfeerbeeld van het schaaktoernooi in Landgraaf, waar Rob Caessens uit Stein wist te winnen.* Foto: KLAUS TUMMERS

Caessens beste snelschaker

LANDGRAAF - De 31-jarige Rob Caessens uit Stein heeft het vijfde internationale Landgraaf schaaktoernooi met 7 1/2 punt uit 9 partijen op zijn naam geschreven. De Fidemeester, lid van hoofdklasser Utrecht, bleef Karel van der Weide (Watergraafsmeer) en Johan van Mill (Eindhoven) resp. 1 en 1/2 punt voor.

Op Caessens na liet de complete Limburgse top het afweten op het nationaal in hoog aanzien staande snelschaaktoernooi. Ook de deelname van Nederlandse subtoppers viel tegen. Organisator Henk Reintjes gaf de Belgische competitie daarvan voor een deel de schuld. „We hadden gerekend op zo'n acht meesters. Uiteindelijk kwamen er slechts drie opdagen. Velen hadden competitieverplichtingen in België, waaronder onze Limburgse kampioen Gaston Dörenberg".

850 Gulden nam Rob Caessens na een middagje vluggeren mee naar huis. Met zijn gedegen en theoretisch sterk onderbouwde spel nam hij een loopje met de meeste tegenstanders. Zo ook de voor SV Schaesberg uitkomende Arjen Klop (26), die met 4 1/2 punt beslag legde op de zesde plaats. „In de opening werd ik door Caessens helemaal zoek gespeeld. Daarna was het vechten tegen de bierkaai".

imburgs aterpolo iep gezonken

EERLEN - Het Limburgse waterolo deed het afgelopen weekeinde echte zaken. Tijdens de competiewedstrijden wonnen slechts zes an de negen teams die in actie wamen. Overwinningen waren er oor de dames van HZ&PC in 2 A, oor de heren van RZ en Mosa Reio in de eerste klasse en Glana in 2 en de jeugd van HZ&PC. Het eerte en tweede team van MZ&PC en e ploegen van ZON/Sport en Spel n KZ&PC verloren hun derde edstrijd op rij in de bondscompetie. In de distriktscompetitie veroor het damesteam van Hellas net an de Krabben met 7-8.

● GOLFBILJART - In de ereklasse olfbiljart heeft debutant 't Heukse uit Echt revanche genomen voor e 0-6 nederlaag bij BV Chevremont. Het bezoekende BVE werd et dezelfde cijfers verslagen. Ook NA, dat de openingswedstrijd met 4 van De Pint verloor, kwam goed erug en won bij BVO in Ospel met 1. De wedstrijden Brand Taeerne-Maasgolf, De Pint-Maasvalei en Hollandia-BVC eindigden in 3-3.

Herenvolleyballers VCH: acht uur reizen voor drie kwartier spelen

Geevers/VCL in de leer

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

LANDGRAAF - Geevers/VCL doorliep zaterdagmiddag een, in meerdere opzichten, nuttig leerproces. De ploeg van trainer/coach Frans Crombach stond speltechnisch vier lange sets onder zware pressie. Daarnaast trok opponent en titelkandidaat Vrevok met niet aflatende, verbale provocaties ook een forse wissel op het mentale incasseringsvermogen van de Langraafcombinatie. Niettemin slaagde Geevers/VCL er in de ongenuanceerde kunstgrepen van de bezoekers uit Nieuwegein af te schminken: 3-1 (15-13, 14-16, 16-14, 17-16).

De ontmoeting verdiende geen moment de schoonheidsprijs. De score-ontwikkeling werd meer bepaald door fouten dan door geslaagde acties. Bovendien reageerden de velddefensies aan beide zijden van het net zo traag dat rallies, toch de krenten in de volleybalpap voor de toeschouwers, zeldzaamheidswaarde hadden in dit treffen. Geevers/VCL miste de openingsslag volledig: 2-8. Onder aanvoering van Guido Gortzen en Jan Grimberg werd de slowstart evenwel knap gecorrigeerd: 15-13. Vrevok concentreerde de netverdediging daarna op linkhander Grimberg en zette blokkerend een 14-12 tussenstand in de tweede ronde om in 14-16. Crombach koos na de hervatting voor lengte van Pascal Haan op de stek van Marc Quaedackers. Geevers/VCL acteerde iets solider, maar sprong op setpoint (14-11) opnieuw slordig met de scoringskansen om. De 16-14 winst volgde pas na twee onbesuisde acties van Vrevok. Piet de Saegher, voormalig internationaal arbiter en thans coach van Vrevok, deed weinig om de emotionele erupties van zijn ploeg in toom te houden. Het kwam zoon en aanvoerder Dirk de Saegher zelfs op een rode kaart te staan bij 13-13 in de vierde set. Geevers/VCL diende twee setpoints af te weren, voordat Tino Bellemakers met enig fortuin het duel besliste: 17-16. Frans Crombach was uiteraard content met de maximale winst, zonder evenwel de realiteit uit het oog te verliezen: „De overschakeling van verdediging naar aanval verliep niet snel genoeg. Aan dat aspect zullen we nog moeten schaven."

Bijna acht uur reistijd had de herenhoofdmacht van VCH nodig voor de trip naar en van Hulst. Daarentegen hadden Heerlenaren slechts drie kwartier nodig om Morres/Hulst weer richting douches te sturen: 0-3 (8-15, 6-15, 7-15). VCH stond optimaal gemotiveerd tussen de lijnen. „We hadden duidelijk nog wat goed te maken na de onnodige thuisnederlaag van verleden week", lichtte coach Peter Arets toe, die taktische opdrachten voor dit duel terecht achterwege liet. Met zware servicedruk, vloeiende combinaties en een uitblinkende Ad Vonken in de achterveldverdediging walste VCH de thuisploeg plat. Arets: „Een juichstemming is nog niet op zijn plaats, maar deze collectieve prestatie bewijst dat we goed bezig zijn."

Rapid

De herenhoofdmacht van NMS/Rapid verloor nipt van titelaspirant Kompro/HBC: 2-3 (6-15, 7-15, 15-10, 15-12, 14-16). Coach Jean-Paul Lemmens diende het vertrouwde basisconcept te wijzigen door een blessure van libero Ronald van Buggenum. Aanvankelijk liep de thuisploeg achter de feiten aan. Vanaf de derde periode posteerde Lemmens routinier Peter Willemsen op de vrije aanvallerspositie. Een geslaagde ingreep, want hard werkend dicteerde NMS/Rapid nu het scoreverloop.

Lenselink beste junior

Dammer Koullen breekt door

BRUNSSUM - In de hoogste klasse van het LK dammen zorgde Kerkradenaar Brian Koullen voor een enorme verrassing door achter Eddy Budé beslag te leggen op de tweede plaats. Koullen, uitkomend voor De Kroonschijf, liet in de laatste ronde geen spaan heel van De Vaste Zetter Henk Bosch. Voor Koullen, die debuteerde in de finale van de hoofdklasse, betekent de tweede plaats niet minder dan een doorbraak.
In de eerste klasse sleepte Heerlenaar Werner Heunen met groots vertoon van macht het kampioenschap in de wacht. Pieter-Jan Rijken (Heerlen) eindigde bij de junioren met liefst vijf punten achterstand op Lenselink (Geleen) op de tweede plaats.
In de aspirantencategorie kon runner-up Sander van Goor (Hoensbroek) het in de laatste ronde niet bolwerken tegen Rik van Velzen (Geleen), waardoor hij nog een jaartje op zijn eerste Limburgse titel moet wachten.



Burberrys OF LONDON

The world most famous raincoats for ladies and gentlemen

KERKRADE
Einderstraat 44
Tel. 045-452600
Voetgangersdomein

Efwee WIJNEN

Berben's Effectenkantoor BV
commissionairs in Effecten



AANDELEN?
A.U.B. NIET, MAAR WAT DAN WEL?
Staatsobligaties binnen het EMS, rente 12%. Met belening zelfs 18%.
Al meer dan 20 jaar gegarandeerd vertrouwd beleggingsadvies.
Bel voor informatie of afspraak
043-213871
Rechtstraat 89, 6221 EH Maastricht.

DOE IETS AAN VERKEERS-LAWAAI...



Verkeerslawaai een probleem voor u? Doe er dan iets aan. De Nederlandse Stichting Geluidhinder helpt bij het vinden van een oplossing voor alle vormen van lawaai in en om huis.
NSG, Postbus 381,
2600 AJ Delft
NSG

DE GROOTSTE KEUZE IN ZITMEUBELEN

NERGENS VOORDELIGER!
- De grootste kollektie
- De mooiste zitmeubelen
- De laagste prijzen

Zitmeubelen en salontafels in modern, klassiek en romantisch.

ZIT WERELD

KERKRADE
Holzstraat 134,
Straterweg 47
Tel. 045 - 455151*

OPENINGSTIJDEN:
maandag 13.00 - 18.00 uur
dinsdag t/m vrijdag 10.00 - 18.00 uur
zaterdag 10.00 - 17.00 uur
donderdag koopavond tot 21.00 uur

170 Bankstellen, waarvan 70 in leder en 100 in stof!

Bovendien keuze uit ruim 100 fauteuils en losse banken.

Bij ZIT WERELD in Kerkrade slaagt U altijd.



Nationale Kollekte Geestelijk Gehandicapten
Denk daar ook eens aan!
GIRO 11 22 22 2 BANK 70.70.70.333 UTRECHT

WIE WIL ER GELD LENEN ?

WIJ REGELEN ALLES BINNEN ÉÉN DAG, en bezorgen het geld óók kosteloos bij u thuis. Hebt u al leningen lopen? Dat hoeft géén bezwaar te zijn. Vraag vrijblijvend advies. Hiernaast vindt u enkele voorbeelden van min. en max. tarieven voor pers. leningen en doorlopende kredieten. Andere bedragen en looptijden (12 t/m 120 mnd) zijn ook mogelijk. Leningen vanaf *f*. 1000,- tot *f*. 200.000,- zijn mogelijk ZÒNDER onderpand of borg. Desgewenst met lange looptijd , DUS LAGE LASTEN. Bij overlijden meestal kwijtschelding.

PERSOONLIJKE LENINGEN

Bedrag in handen	terug te betalen in	mnd. bedrag volgens minimum	effektieve jaarrente	mnd. bedrag volgens wettelijk maximum	effektieve jaarrente
6.000,-	60 mnd	139,78	14.9%	149,86	18.7%
12.000,-	60 mnd	275,75	14.3%	293,47	17.5%
18.000,-	72 mnd	365,53	14.3%	380,72	16.1%
24.000,-	72 mnd	487,37	14.3%	497,83	15.2%
35.000,-	84 mnd	645,12	14.3%	653,65	14.8%
50.001,-	84 mnd	915,07	14.0%	933,79	14.8%

DOORLOPENDE KREDIETEN

Krediet limiet	U betaalt per maand	rente volgens minimum tarief per maand	eff. jaarrente	Theor. looptijd	rente volgens max. tarief per maand	eff. jaarrente	Theor. looptijd
6.000,-	120,-	1.164%	14.9%	75 mnd	1.477%	19.2%	91 mnd
11.000,-	220,-	1.145%	14.6%	75 mnd	1.379%	17.9%	85 mnd
15.000,-	300,-	1.143%	14.6%	75 mnd	1.379%	17.9%	85 mnd
26.000,-	520,-	1.123%	14.3%	74 mnd	1.310%	16.9%	82 mnd
35.000,-	700,-	1.113%	14.2%	74 mnd	1.283%	16.5%	81 mnd
50.100,-	1002,-	1.100%	14.0%	73 mnd	1.283%	16.5%	81 mnd

Hypotheken

Huisbezitters, extra lage lasten zonder taxatiekosten

krediet bedrag	looptijd in maanden 1e hyp. 360x	2e en 3e hypoth. 240x	180x	120x
10.000,-		117,-	127,-	149,-
15.000,-	125,-	181,-	195,-	228,-
25.000,-	209,-	302,-	325,-	381,-
40.000,-	334,-	484,-	520,-	610,-
75.000,-	625,-	908,-	976,-	1144,-
100.000,- enz.	833,-	1210,-	1301,-	1525,-

Eff. jaarrente 1e hyp. in voorbeeld 9,2 %, 2e en 3e Hyp. 13,5%

FINANCIERINGSKANTOOR **MOONEN**

043-636200*
Dagelijks van 9 tot 21 uur
Scharnerweg 108 Maastricht
Bijkantoor: Hoofdstraat 9 Hoensbroek
Tel. 045-225000

Lid van de Ned. Ver. van Financierings Adviseurs NVF. 30 jaar financierings-ervaring

---

Een verzekerings-probleem ? Uw adviseur lost het meteen op.

ltb BoerenBond Verzekeringen

BETER VERZEKERD DOOR IEMAND VAN BIJ ONS

LEZEN
leer wat kostbaar is
Stichting LEZEN, Keizersgracht 391
1016 EJ Amsterdam

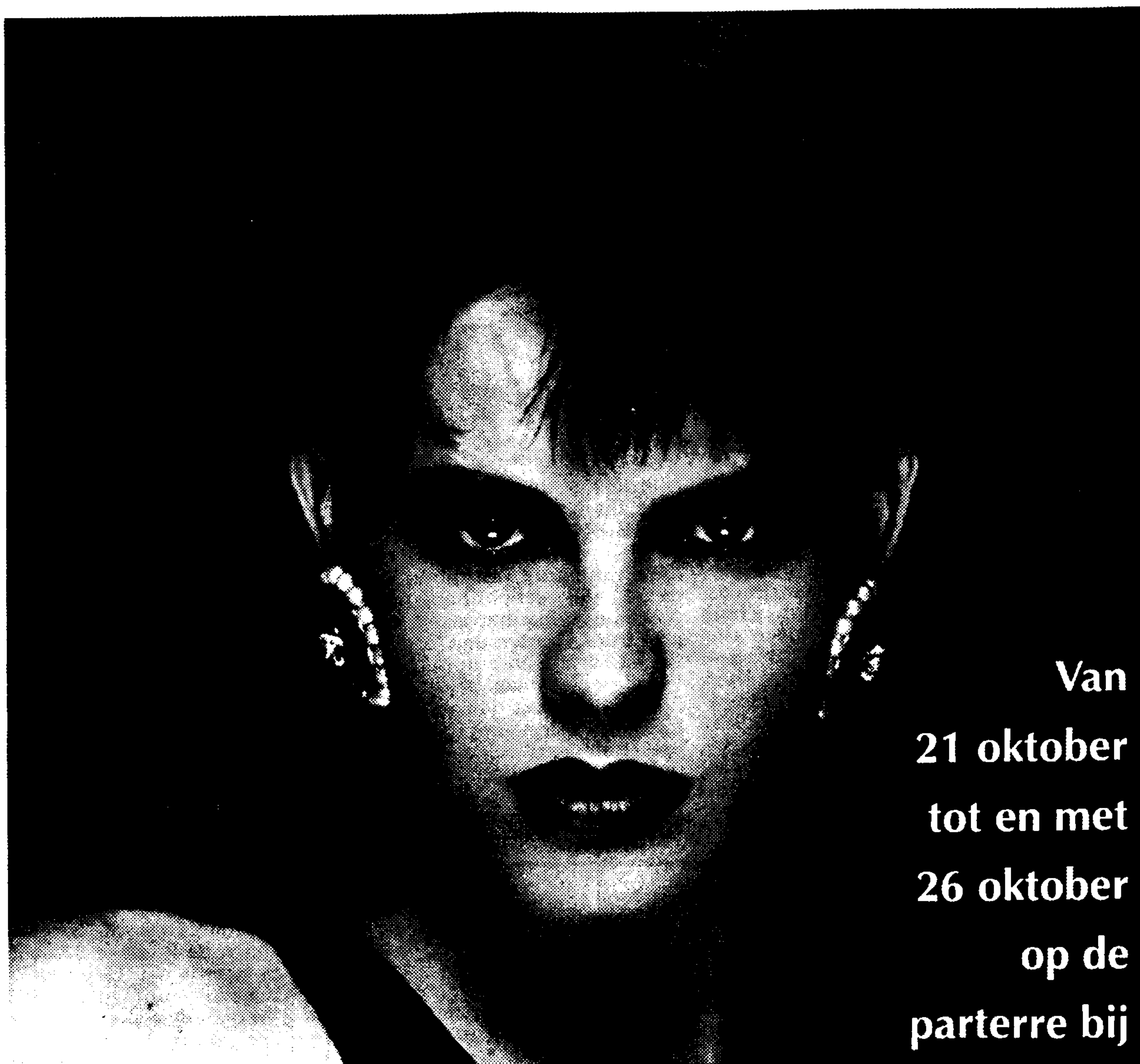
Chanel bij Schunck!

Graag nodigen wij u deze week uit op de Parfumerie-afdeling in de Chanel stand.

Dan kunt u kennismaken met IMAGINAIRE. De nieuwe kollektie maquillage, veelzijdig en mysterieus.

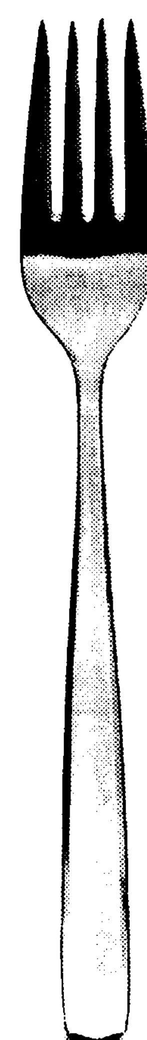
Twee consultants van Chanel zijn aanwezig om u een deskundig maquillage-advies te geven.

Bezoek daarna ook eens ons moderestaurant om onder het genot van een kopje koffie of thee nog even na te praten.



d a a r w i n k e l j e v o o r j e p l e z i e r !

Wat zetten we deze week op tafel?



AH Boerenwit of -bruin, verpakt ~~2.25~~ 1.79

AH Erwtensoep (~~1.99~~) of **AH Bruine bonensoep** (~~2.19~~), blik 0.8 liter 1.59

Uit de bedieningsafdeling:
Stegeman cervelaat extra, 100 gram ③④⑤ ~~1.99~~ 1.49

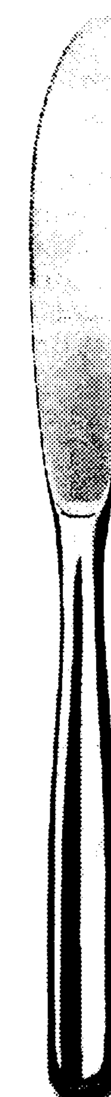
AH Huiswijn, rood, wit of rosé, fles 1 liter ~~5.45~~ 3.95

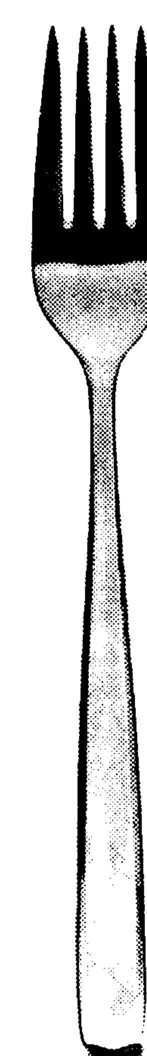
Hamlappen, 500 gram ~~8.75~~ 6.49
kilo ③④⑤ ~~16.49~~ 11.99

Nieuw: Goulashburger, 100 gram ③④⑤ ~~1.59~~ 1.39

AH Kippebouten, 6 stuks, ca. 1600 gram ③④⑤ 7.99

Broccoli, 500 gram 1.39





Chambourcy, chanty fruit dessert, aardbeien of perziken, 2 bekertjes à 110 gram ④⑤ ~~2.25~~ 1.69

Granny Smith, friszure handappelen, zak 1½ kilo 4.99



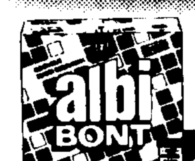
Calvé sauzen, diverse soorten, flesje 0.25 liter ③④⑤ ~~1.99~~ 1.69



Uit de diepvries:
Iglo vissticks, doos 10 stuks, 300 g ~~3.39~~ 2.79



Elsève shampoo, 2 flacons à 250 ml. Met gratis Elsève crème-spoeling, flacon 200 ml en 'n bon voor gratis+ Marie Claire Magazine.* ③④⑤ ~~16.45~~ 9.99



AH Albi Bont compact, pak 1.25 kilo ~~2.79~~ 6.29



Edet Ultra keukenrollen gedecoreerd, pak 2 rollen ~~2.89~~ 2.29

AH Service lijn: Bel gratis 06-0305.
Artikelen waar kleine cijfertjes bij staan kunt u alléén kopen in AH-winkels waar een van die cijfers op de deur staat. Prijzen gelden van dinsdag 22 t/m zaterdag 26 oktober a.s. * Zolang de voorraad strekt.

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.